



Petrol Lawnmower PPBRM 46 B2

(FI)
Bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri
Alkuperäisten ohjeiden käänös

(DK)
Benzindrevet plæneklipper
Oversættelse af den originale brugsanvisning

(LT)
Benzininė vejapjovė
Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas

(LV)
Benzīna zāles pļāvējs
Originalios instrukcijos vertimas

(SE)
Bensingräsklippare
Översättning av bruksanvisning i original

(PL)
Kosiarka spalinowa
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

(EE)
Bensiinimootoriga muruniiduk
Algupärase kasutusjuhendi tõlge

(DE)
Benzin-Rasenmäher
Originalbetriebsanleitung



FI
Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE
Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

DK
Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

PL
Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

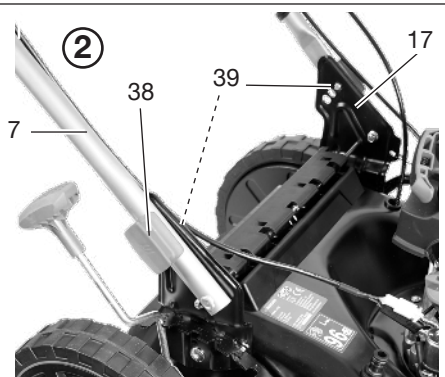
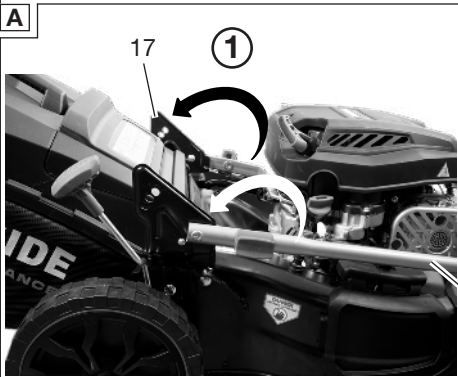
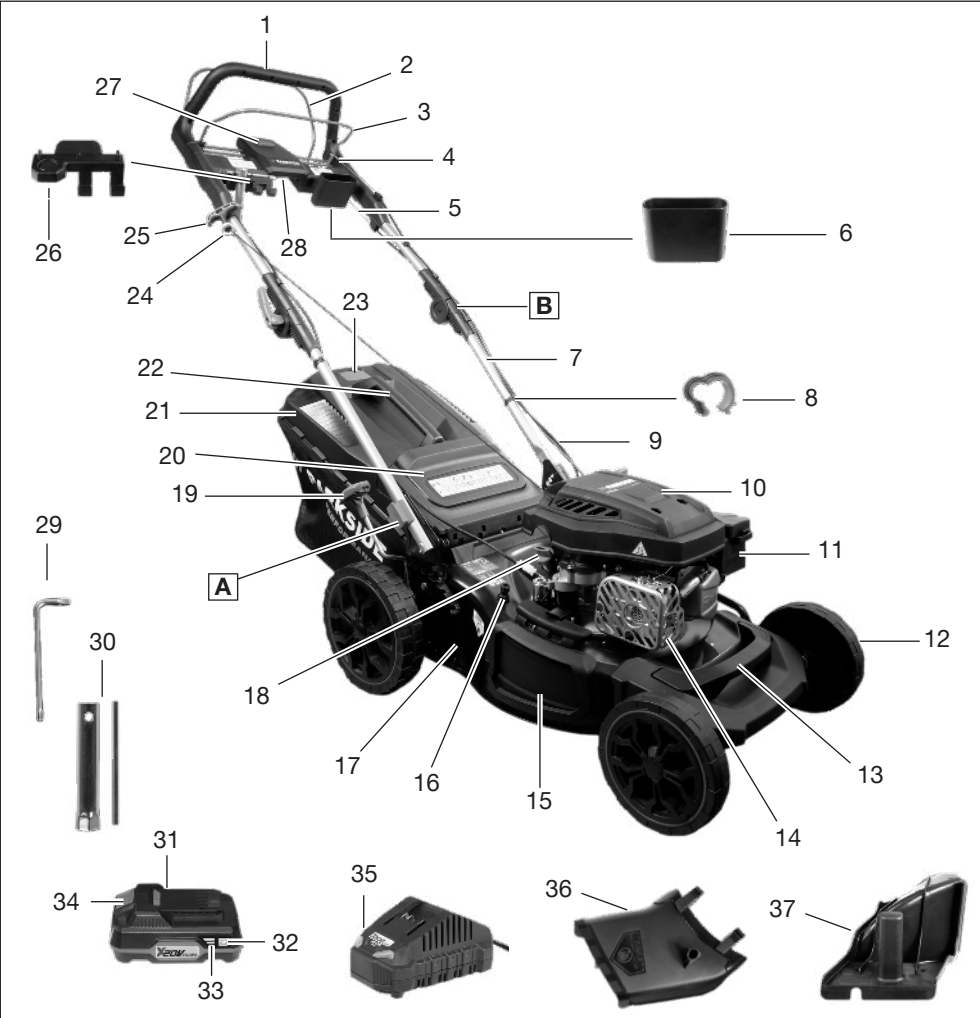
LT
Prieš skaitydami išlankstykite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE
Enne lugemist voltige lahti jooniseid sisaldav leht, seejärel tutvuge seadme kõikide funktsioonidega.

LV
Pirms lasīšanas atlokiet lappusi ar attēliem un iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Alkuperäisten ohjeiden käännös	Sivu	4
SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	25
DK	Oversættelse af den originale brugsanvisning	Side	46
PL	Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	Strona	68
LT	Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas	Puslapis	92
EE	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	Lehekülg	113
LV	Originalios instrukcijas vertimas	Lapaspuše	134
DE	Originalbetriebsanleitung	Seite	156



Sisällysluettelo

Johdanto	4
Määräystenmukainen käyttö.....	4
Toimitussisältö/tarvikkeet.....	5
Yleiskatsaus.....	5
Toiminnan kuvaus.....	6
Tekniset tiedot.....	6
Turvaohjeet	7
Turvallisuusohjeiden merkitys.....	7
Kuvat ja symbolit.....	7
Turvaohjeet ruohonleikkureille.....	8
Jäännösriskit.....	11
Valmistelu	11
Turvalaitteet.....	11
Hallintalaitteet.....	11
Varren asentaminen.....	11
Käynnistyskahvan asentaminen.....	12
Pidikkeiden asentaminen.....	12
Käsikahvan asentaminen.....	12
Ruohonkeruulaitteen asentaminen.....	12
Ruohonkeruulaitteen irrottaminen.....	12
Ruohonkeruulaitteen tyhjentäminen.....	13
Katesetti.....	13
Leikkuukorkeuden säätäminen.....	13
Sivulla olevan poistokanavan asentaminen.....	13
Sivulla olevan poistokanavan irrottaminen.....	14
Täytä bensiiniä.....	14
Moottoriöljyn täyttäminen.....	14
Öljytason tarkastaminen.....	14
Akun lataustilan tarkastaminen.....	14
Akun lataaminen.....	15
Käyttö	15
Ennen käyttöä.....	15
Työskentelyohjeet.....	15
Akun asettaminen ja irrottaminen.....	15
Käynnistäminen ja sammuttaminen.....	16
Kuljetus	16
Puhdistus, huolto ja varastointi	17
Puhdistus.....	17
Huolto.....	17
Varastointi.....	19
Vianmääritys	20
Hävittäminen/ympäristönsuojelu	21
Leikkuujätteen hävittämisohje.....	22
Huolto	22
Takuu.....	22
Korjauspalvelu.....	23

Service-Center.....	23
Maahantuojalla.....	23

Varaosat ja lisävarusteet..... 23

Alkuperäisen UE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös.....24

Räjätyskuva..... 183

Johdanto

Sydämellinen onnitelumme uuden bensiini-käyttöisen ruohonleikkurin hankinnasta. (jäljempänä tuote tai laite).

Olet valinnut laadukkaan laitteen. Tämän laitteen laatu on tarkastettu tuotannon aikana ja laitteelle on suoritettu lopputarkastus. Laitteesi toimintakyky on näin varmistettu.



Käyttöohje on osa tätä laitetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Lue käyttöohje huolellisesti. Tutustu käyttöosiin ja laitteen oikeaan käyttöön. Käytä laitetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Säilytä käyttöohje hyvin. Jos luovutat laitteen edelleen kolmannelle osapuolelle, luovuta mukana myös kaikki sitä koskevat asiakirjat.

Määräystenmukainen käyttö

Suosittelemme näiden akkujen lataamista seuraavilla latauslaitteilla:

- Ruohon ja nurmikenttien leikkaaminen kotikäytössä.

Laitteen käyttö sateella tai kosteassa ympäristössä on kielletty.

Kone on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön. Yli 16-vuotiaat nuoret saavat käyttää konetta vain valvonnan alaisena.

Kaikenlainen muu käyttö, jota ei tässä käyttöohjeessa nimenomaisesti sallita, voi aiheuttaa laitevaurioita ja vakavan vaaran käyttäjälle. Laitteen käyttäjä on vastuussa muille ihmisille aiheutuvista tapaturmista ja heidän omaisuudelleen koituvista vaurioista. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Sitä ei ole suunniteltu jatkuvaan ammattikäyttöön. Laitteen takuu raukeaa, jos sitä käytetään kaupallisissa tarkoituksissa. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat tarkoituksenvastaisesta tai vääränlaisesta käytöstä.

Laite kuuluu **X 20 V TEAM** -sarjaan ja sitä voidaan käyttää **X 20 V TEAM** -sarjan akuilla.

X 20 V TEAM -sarjan akut saa ladata ainoastaan **X 20 V TEAM** -sarjan latauslaitteilla.

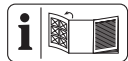
Toimitussisältö/tarvikkeet

Pura laite pakkauksesta ja tarkasta toimitussisältöä.

Hävitä pakkausmateriaalit asianmukaisesti.

- Bensiniikäyttöinen ruohonleikkuri
 - Ylävarsi
 - 2x Alavarsi
 - 2x Pikakiristysvipu
 - 2x Ruuvi (Ylävarsi)
 - 3x Johtopidike
 - Tulppa-avain
 - Kuusiokoloavain
 - Sivulla oleva poistokanava
 - Katesetti
 - Ruohonkeruulaite
 - Kahva
 - 2x Ruuvi (Kahva)
- Pidike (Älypuhelin)
- Pidike (Tulppa-avain)
- Alkuperäisten ohjeiden käännös
- Akku ja latauslaite käyttöohjeineen

Yleiskatsaus



Laitteen kuvat ovat etu- ja takasivun kääntösivulla.

- 1 Ylävarsi
- 2 Käytösanka
- 3 Käynnistyssanka
- 4 Bowden-vaijeri (Käynnistys)
- 5 Bowden-vaijeri (Käyttö)
- 6 Pidike (Älypuhelin)
- 7 Alavarsi
- 8 Johtopidike
- 9 Laitejohto
- 10 Moottorisuojus ja tuuletusaukot (sormisuoja)
- 11 Ilmansuodatinkotelo
- 12 Pyörä
- 13 Kantokahva
- 14 Pakoputken suojus
- 15 Sivulla oleva poistoluukku
- 16 Vesiliitäntäkytkentä
- 17 Laitekotelo
- 18 Öljyn mittatikku
- 19 Vipu leikkuukorkeuden säätöön
- 20 Suojus
- 21 Ruohonkeruulaite
- 22 Kahva
- 23 Täyttötason näyttö
- 24 Käynnistinvaijerin ohjain
- 25 Käynnistinkahva ja käynnistinvaijeri
- 26 Pidike (Tulppa-avain)
- 27 Elektroninen käynnistin
- 28 Akkupidike
- 29 Kuusiokoloavain
- 30 Tulppa-avain
- 31 Akku
- 32 Painike (Lataustilan näyttö)
- 33 Lataustilan näyttö
- 34 Akun vapautus
- 35 Latauslaite
- 36 Sivulla oleva poistokanava
- 37 Katesetti

(Kuva A)

- 38 Lukitus
- 39 Lukituspultti

(Kuva B)

- 40 Johtopidike
- 41 Ruuvi (Ylävarsi)
- 42 Pikakiristysvipu

(Kuva C)

- 43 Lisäkahva
- 44 Ruuvi (Ruohonkeruulaite)

(Kuva E)

- 45 Lukitus (Katesetti)

(Kuva G)

- 46 Lukitus (Sivulla oleva poistoluukku)

(Kuva H)

- 47 Polttoainesäiliö
- 48 Täyttötulkat
- 49 Polttoainesäiliön kansi

(Kuva K)

- 50 Sytytystulppa
- 51 Sytytystulppapistoke

(Kuva L)

- 52 Ilmansuodattimen suojus

- 53 Ilmasuodatin hieno
54 Ilmasuodatin karkea

(Kuva M)

- 55 Terä
56 Jousialuslaatta
57 Teräruuvi
58 Moottorikara

Toiminnan kuvaus

Laitteessa on muovikotelo, bensiinimoottori sekä ruohonkeruulaite. Leikkuutyökalu pyörii yhdensuuntaisesti 7-vaiheiseen leikkuuta-soon nähden.

Osien kuvaukset löytyvät jäljempää.

Tekniset tiedot

Bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri

..... **PPBRM 46 B2**

Moottorin iskutilavuus 144,3 cm³ (cc)

Teho 2,5 kW / 3,4 PS

Max. Motordrehzahl n_{\max} 3600 min⁻¹

Tyhjäkäynnin kierros-luku n_0 2800 min⁻¹

Tilavuus Polttoainesäiliö 0,8 l (800 ml)

Tilavuus Moottoriöljysäiliö 0,5 l (500 ml)

Leikkuuleveys \varnothing 46,0 cm

Leikkuukorkeus 25 - 75 mm

Nopeus 3,6 km/h (1 m/s)

Tilavuus Ruohonkeruulaite 60 l

Paino (ml. ruohonkeruulaite, polttoainesäiliö tyhjänä) 29,0 kg

Äänenpainetaso (L_{pA}) 82,6 dB; K_{pA} =3 dB

Äänitehotaso (L_{WA})

- taattu 96 dB

- mitattu 94,3 dB; K_{WA} =1,88 dB

Värähtely (a_H) ylävarressa

..... 4,6 m/s²; K = 2,3 m/s²

EU-tyypin hyväksyntämenettelyssä mitattu

hiilidioksidipäästöarvo (CO₂) tälle laitteelle:

984,17 g/kWh

▲ HUOMIO! Kuulovaurio! Käytä kuulosuojaimia.

Akku Li-Ion

Lämpötila ≤ 50 °C

- Lataaminen 4-40 °C

- Käyttö 4-50 °C

- Varastointi 15-25 °C

PARKSIDE Performance Älykäs akku
Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1

- taajuusalue 2400-2483,5 MHz

- lähetetty teho ≤ 20 dBm

Melu- ja värähtelyarvot määritettiin vaatimusten mukaisuusvakuutuksessa mainittujen standardien ja määräysten mukaisesti.

Ilmoitettu värähtelyn kokonaisarvo ja ilmoitettu melupäästöarvo on mitattu standardoidulla testausmenetelmällä, ja niitä voidaan käyttää laitteiden keskinäiseen vertaamiseen. Ilmoitettua värähtelyn kokonaisarvoa ja ilmoitettua melupäästöarvoa voidaan käyttää myös kuormituksen ennakoivaan arviointiin.

▲ VAROITUS! Laitteen todellisessa käytössä värähtely- ja melupäästöt voivat poiketa ilmoitetuista arvoista laitteen käytöstä ja käytötavasta riippuen. On välttämätöntä määrittää käyttäjän turvallisuutta edistävät toimenpiteet, jotka perustuvat värähtelytastuksesta tehtyyn arvioon todellisissa käyttöolosuhteissa (tässä on otettava huomioon kaikki käyttäjän vaiheet, esimerkiksi ajat, jolloin laite on kytketty pois päältä, sekä ajat, jolloin se on päällä, mutta ilman kuormitusta). Rajoita äänien muodostuminen ja värähtely mahdollisimman vähäiseksi!

- Käytä vain moitteettomia laitteita.
- Huolla ja puhdista laite säännöllisesti.
- Mukauta työskentelytapasi laitteeseen.
- Älä ylikuormita laitetta.
- Toimita laite tarvittaessa tarkastettavaksi.
- Sammuta laite, kun sitä ei enää käytetä.
- Käytä käsiineitä.

▲ VAROITUS! Pitkään työskenneltäessä käsien värähtely voi aiheuttaa käyttäjälle verenkierto-ongelmia (valkosormisuutta). Valkosormisuus on verisuonisairaus, jossa sormien ja varpaiden pienet verisuonet supistuvat kohtauksittain. Kyseisille alueille ei virtaa riittävästi verta, minkä vuoksi ne näyttävät erittäin kalpeilta. Henkilöillä, joiden verenkierto on heikentynyt (esim. tupakoitsijat, diabeetikot), tärisevien tuotteiden käyttäminen usein voi aiheuttaa hermovaurioita. Jos havaitset epätavallisia heikentymiä, lopeta työt välittömästi ja hakeudu lääkärin hoitoon.

Huomioi seuraavat ohjeet, jotta voit vähentää vaaroja:

- Pidä kehosi ja erityisesti kätesi kylmällä säällä lämpimänä.

- Pidä säännöllisesti taukoja ja liikuttele käsiäsi, jotta edistät verenkiertoasi.
- Huolla laitetta ja laitteen kiinteitä osia säännöllisesti, niin ehkäiset laitteen täri-nää mahdollisimman paljon.
- Noudata mahdollisia hiljaisuussääntöjä ja rajoita työaika välttämättömään.

X 20 V TEAM

Laitte kuuluu **X 20 V TEAM** -sarjaan ja sitä voidaan käyttää **X 20 V TEAM** -sarjan akuilla. **X 20 V TEAM** -sarjan akut saa ladata ainoas-taan **X 20 V TEAM** -sarjan latauslaitteilla. Suosittelemme tämän laitteen käyt-töä ainoastaan seuraavilla akuilla: PAP 20 A1, PAP 20 A2, PAP 20 A3, PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1, Suosittelemme näiden akkujen lataamis-ta seuraavilla latauslaitteilla: PLG 20 A1, PLG 20 A2, PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C3, PDSLGL 20 A1, Smart PLGS 2012 A1

Akun ja laturin tekniset tiedot: katso erilliset ohjeet.

Turvaohjeet

Tämä kappale sisältää laitteen käytössä nou-datettavia perustavanlaatuisia turvallisuusoh-jeita.

VAROITUS! Akun epäasianmukaisesta käytöstä aiheutuvat henkilö- ja esinevahin-got. Noudata turvallisuusohjeita sekä latauk-sesta ja oikeasta käytöstä annettuja ohjeita, jotka löytyvät **X 20 V TEAM** -sarjan akun ja latauslaitteen käyttöohjeesta. Yksityiskohtai-nen kuvaus lataustapahtumasta ja muita tie-toja löytyy tästä erillisestä käyttöohjeesta.

Turvallisuusohjeiden merkitys

VAARA! Tämän turvallisuusohjeen nou-dattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Seurauksena on vaikea ruumiillinen vamma tai kuolema.

VAROITUS! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata tapa-turma. Seurauksena voi olla vaikea ruumiilli-nen vamma tai kuolema.

HUOMIO! Tämän turvallisuusohjeen nou-dattamatta jättämisestä seuraa tapaturma. Seurauksena voi olla lievä tai keskivaikea ruumiillinen vamma.

HUOMAUTUS! Tämän turvallisuusohjeen noudattamatta jättämisestä seuraa tapatur-ma. Siitä voi seurata esinevahinko.

Kuvat ja symbolit

Laitteessa olevat symbolit



Huomio! Lue käyttöohje



Taattu äänitehotaso L_{WA} dB(A)



Sinkoutuvien osien aiheuttama louk-kaantumisvaara!



Pidä ympärillä seisoskelevat henkilöt poissa laitteen lähetyiltä



Terävä leikkuulaitte! Pidä jalat ja kädet loitolla.



Sammuta moottori ja irrota sytytys-tulppapapistoke ennen huoltotöitä.



Varo - Kuumia pintoja! Tulipalovaara



Pidä ympärillä seisoskelevat henkilöt poissa laitteen lähetyiltä



Varo - Myrkyllisiä höyryjä!

Älä käytä laitetta suljetuissa tiloissa.



Varo - Bensiini on syttyvää!

Älä tankkaa moottorin ollessa käyn-nissä.





Laitteen käyttö sateella tai kosteassa ympäristössä on kielletty.



Huomio! Leikkuulaitteen jälkikäynti



Pysäytä moottori poistuessasi laitteelta.



Pidä ympärillä seisovat ihmiset ja lapset poissa laitteen lähetyviltä.



Ei avoliekejä; tuli, avoimet syttymislähteet ja tupakointi kielletty.



Vaara! Pidä kädet ja jalat loitolla



Leikkuupiiri



ROZ 95

ROZ 98

Käytettävä polttoaine

Ylävarressa olevat kuvat



Laitteen päällekytkentä (ON):
Vedä käynnistyskaarta itseesi päin



Laitteen sammuttaminen (OFF):
Vapauta käynnistyskaarti



Pyöräkäyttö päälle:
Vedä käyttösankaa



Pyöräkäyttö pois:
Vapauta käyttösanka

Säiliön kannessa olevat kuvat



enint. 10 % etanolia

Ruohonkeruulaitteen täyttötason näyttö



Täyttötason näyttö avattu: Ruohonkeruulaite tyhjä

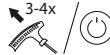


Täyttötason näyttö suljettu: Ruohonkeruulaite täynnä

Roikkuvassa lapussa olevat symbolit



Laitteen päällekytkentä (ON):
Vedä käynnistyskaarta itseesi päin



Vedä käynnistysvaijerista tai käytä elektronista käynnistintä

Käyttöohjeessa olevat symbolit



Herkästi syttyvää



Myrkyllinen



Ympäristölle vaarallinen



Käytä suojakäsineitä

Turvaohjeet ruohonleikkureille

VAROITUS! Loukkaantumisvaara. Turvallisuuohjeiden ja muiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa tulipalon ja/tai vakavia loukkaantumisia. Lue kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet.

Ohjeita

1. Lue käyttöohje huolellisesti. Tutustu sääntömahdollisuuksiin ja laitteen oikeaan käyttöön.
2. Jos olet epävarma, pyydä laitteen käyttöä ja kiellettyjä käyttötapoja koskeva asianmukainen koulutus.
3. Ole tarkkaavainen, keskity siihen, mitä teet, ja käytä työskennellessäsi järkeä. Älä käytä laitetta, jos olet väsynyt tai sairastunut taikka huumausaineiden, alkoholin tai lääkeaineiden alainen. Hetken varomattomuus laitteen käytössä voi johtaa vakaviin vammoihin.
4. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu fyysisiltä, sensorisilta tai henkisiltä kyvyiltään rajoitettujen henkilöiden käyttöön. Laitetta ei-välä saa myöskään käyttää henkilöt, joilta puuttuu kokemusta tämän laitteen käsittelystä tai joiden tiedot laitteesta ovat puutteelliset, paitsi jos heitä valvoo turvallisuudesta vastaava henkilö tai jos he saavat tältä ohjeita laitteen käytöstä.
5. Lapsia on valvottava ja on varmistettava, etteivät he leiki laitteella.

6. Älä koskaan anna lasten tai muiden käyttöohjetta tuntemattomien henkilöiden käyttää laitetta. Paikalliset määräykset saattavat määrittellä käyttäjän vähimmäisiän.
7. Älä koskaan aja ruohoa, jos lähettyvillä on joku, erityisesti lapsia tai eläimiä. Jos huomiosi kiinnittyy muualle, voit menettää laitteen hallinnan.
8. Muista, että käyttäjä vastaa muiden henkilöiden tai heidän omaisuutensa kanssa tapahtuvista onnettomuuksista.
9. Huomioi melusuoja ja paikalliset määräykset.

Valmistelu

1. Käytä ruohonleikkuun aikana aina tukevia, liukumattomia jalkineita ja pitkiä housuja. Älä leikkaa ruohoa paljain jaloin tai kevyissä sandaaleissa. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin. Soveltuvan vaatetuksen käyttö vähentää loukkaantumisvaaraa.
2. Tarkasta maasto, jossa laitetta käytetään, ja poista kaikki sellaiset kohteet (esim. kivet, kepit, rautalangat, leikkikalut), jotka voivat osua laitteeseen ja sinkoutua siitä.
3. Varoitus. Bensiini on erittäin helposti syttyvä. Tulipalo tai räjähdys voivat johtaa vakaviin palovammoihin:
 - Säilytä bensiiniä vain sille tarkoitettuisissa astioissa.
 - Tankkaa vain ulkotiloissa, äläkä tupakoi tankkaustapahtuman aikana.
 - Bensiini on täytettävä ennen moottorin käynnistämistä. Moottorin käydessä tai laitteen ollessa kuuma ei polttoainesäiliön kantta saa avata tai bensiiniä täyttää lisää.
 - Mikäli bensiiniä on loiskunut, ei moottorin käynnistämistä saa yrittää. Sen sijaan laite on poistettava bensiinin likaamalta alueelta. Kaikkia käynnistysyrityksiä on vältettävä, kunnes bensiinihöyryt ovat haihtuneet.
 - Turvallisuussyistä polttoainesäiliön ja muut säiliöiden kannet on vaihdettava, jos niissä havaitaan vaurioita.
4. Vaihda vialliset äänenvaimentimet.
5. Ennen käyttöä on aina tarkastettava silmämääräisesti, ettei leikkuutyökaluissa, kiinnitystapeissa ja koko leikkuulaitteessa ole kulumia tai vaurioita. Epätasapainon välttämiseksi kuluneet tai vaurioitu-

- neet työkalut ja pultit saa vaihtaa ainoastaan sarjoittain.
6. Varo useampia leikkuutyökaluja käsittäviä laitteita, koska yhden terän liike saattaa johtaa muiden terien pyörimiseen.
 7. Käytä vain valmistajan toimittamia ja suosittelemia vara- ja lisäosia. Vierassien käyttö voi johtaa loukkaantumisiin ja aiheuttaa heti takuun raukeamisen.

Käyttö

1. Älä anna polttomoottorin käydä suljetuissa tiloissa, joihin voi kerääntyä vaarallista hiilimonoksidia.
2. Leikkaa ruohoa vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalaistuksessa. Valaisematon työskentelyalue voi johtaa onnettomuuksiin.
3. Älä käytä laitetta, jos on olemassa salamoinnin vaara. Sähköiskun aiheuttama vaara.
4. Huomio! Ruohonleikkurin pakokaasut sisältävät myrkyllisiä aineita.
5. Vältä koneen käyttöä huonoissa sääolosuhteissa, erityisesti ukonilmalla.
6. Vältä mahdollisuuksien mukaan laitteen käyttöä määrässä ruohossa.
7. Varmista aina laitteen vakaus, erityisesti rinteissä, lähellä olevilla kaatopaikoilla, haudoilla tai lammikoiden reunalla. Näin voit hallita laitetta paremmin odottamattomissa tilanteissa.
 - Työskentele aina vinottain rinteeseen nähden, älä koskaan ylöspäin tai alas päin.
 - Ole erityisen varovainen, kun muutat ajosuuntaa rinteessä.
 - Älä koskaan leikkaa nurmikkoa liian jyrkissä rinteissä (enintään 10–15°).
8. Käytä laitetta vain kävelyvauhtia.
9. Ole erityisen varovainen, kun käännät laitetta tai vedät sitä itseesi päin.
10. Pysäytä leikkuutyökalu, jos laite on kallistettava muiden kuin ruohopinnan yli kuljetusta varten ja kun laitetta siirretään leikkavalle alueelle ja siltä pois.
11. Älä koskaan käytä laitetta suojalaitteiden tai suojaristikoiden ollessa vahingoittuneita tai ilman asennettuja suojalaitteita, esim. törmäyssuojasta ja/tai ruohonkeruulaitteita. Näin varmistetaan, että laite säilyy turvallisena.
12. Älä muuta moottorin säädinasetusta, äläkä käytä moottoria ylikerroksilla. Voit vahingoittaa laitetta.

13. Ennen kuin käynnistät moottorin, kytke kaikki terät ja käyttölaitteet pois. Käynnistä laite varovasti valmistajan ohjeiden mukaisesti. Varmista jalkojen riittävä etäisyys leikkuutyökaluista. On olemassa loukkaantumisvaara.
14. Moottoria käynnistettäessä tai päälle kytkettäessä laitetta ei saa kallistaa, paitsi jos laitetta on toimenpiteessä nostettava. Kallista tässä tapauksessa laitetta ainoastaan niin pitkälle, kun se on ehdottomasti tarpeen, ja nosta vain käyttäjästä poispäin oleva puoli ylös.
15. Älä käynnistä moottoria, jos seisot poistoaukon edessä.
16. Kytke moottori päälle ohjeen mukaan ja vain silloin, kun jalkasi ovat turvallisen etäisyyden päässä leikkuutyökaluista.
17. Älä vie koskaan käsiä tai jalkoja pyörivien osien lähelle tai niiden alle. Pysytte aina poissa poistoaukolta. Hetkenkin tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi johtaa vakaviin vammoihin.
18. Älä koskaan nosta tai vedä laitetta moottorin ollessa käynnissä.
19. Pysäytä moottori, irrota sytytystulppapisto. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin ja irrota mahdollinen virta-avain
 - ennen kuin poistat estoja tai poistoaukon tukoksia
 - ennen kuin tarkastat laitteen, puhdistat laitteen tai työskentelet laitteella
 - jos on osuttu vierasesineeseen. Etsi laitteesta vaurioita ja suorita tarvittavat korjaukset, ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen ja työskentelet sillä
 - jos laite alkaa värähdellä epätavallisen voimakkaasti, on välitön tarkastus tarpeen
 - kun poistut laitteelta
 - ennen kuin tankkaat.
20. Älä koskaan jätä laitetta valvomatta työskentelypaikalle.
21. Älä työskentele vaurioituneella, puutteellisella tai vastoin valmistajan hyväksyntää muutetulla laitteella. Laitteiden käyttö muuhun kuin niille suunniteltuun tarkoitukseen voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita.
22. Sulje kuristinlappä, kun sammutat moottorin. Jos moottorissa on bensiinin sulkuhana, se on suljettava ruohonleikkuun jälkeen.

Puhdistus, huolto ja varastointi

1. Huolehdi siitä, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit on kiristetty tiukalle ja että laite on turvallisessa käyttökunnossa. Monet tapaturmat johtuvat huonosti huolletuista laitteista.
2. Älä koskaan säilytä laitetta, jonka polttoainesäiliössä on bensiiniä, sisällä sellaisessa rakennuksessa, jossa mahdolliset bensiinihöyryt saattavat joutua kosketuksiin avotulen tai kipinöiden kanssa.
3. Anna moottorin jäähtyä, ennen kuin pysäköit laitteen suljettuun tilaan. On olemassa tulipalovaara.
4. Tulipalovaaran välttämiseksi moottori, pakoputki, äänenvaimennin, akkulaatikko ja polttoainesäiliön ympärillä oleva alue on pidettävä puhtaana ruohosta, lehdistä ja ulos valuvasta rasvasta (moottoriöljy).
5. Tarkasta ruohonkeruulaite säännöllisesti kulumien tai toimintakyvyn menetyksen varalta.
6. Vaihda turvallisuussyistä kuluneet tai vahingoittuneet osat uusiin. Vaihda vialliset äänenvaimentimet.
7. Jos polttoainesäiliö on tyhjennettävä, se tulee tehdä ulkona.
8. Käytä laitetta huolellisesti. Pidä työkalut terävinä ja puhtaina nopeamman ja turvallisemman työskentelyn takaamiseksi. Noudata huoltomääräyksiä.
9. Älä yritä korjata laitetta itse, jollei sinulla ole siihen koulutusta. Kaikki työt, joita ei ilmoiteta tässä käyttöohjeessa, saa antaa vain meidän valtuuttamiemme huoltopalvelupisteiden hoidettaviksi.
10. Säilytä laite kuivassa paikassa ja lasten ulottumattomissa. Laitteet ovat vaarallisia, jos kokemattomat henkilöt käyttävät niitä.
11. Ruohonleikkurin turvajärjestelmiä tai laitteita ei saa manipuloida eikä poistaa käytöstä. Käyttäjä ei saa muuttaa eikä manipuloida mitään moottorin kierrosluvun säätelyn asetuksia.

Lisää turvallisuusohjeita

- **Käytä ainoastaan PARKSIDEn suosittomia lisäosia.** Sopimattomat lisäosat saattavat aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Työskentele vain hyvässä valaistuksessa. Kolmannet osapuolet on ehdottomasti pidettävä loitolla.

3. Aseta haluamasi korkeus tai varren (7) kallistus valitsemalla jokin laitekotelon (17) porareijistä. Käytettävissä on kolme asentoa.
4. Päästä lukituksesta (38) irti, kun laite on halutussa asennossa.
Lukituspultti (39) napsahtaa porareikään.
5. Toista menettely toisella puolella. Varmista, että molemmat varret on säädetty samaan asentoon.
6. Tarkasta molempien varsien (7) tiukka istuvuus.

Ylävarren asentaminen

(Fig. B)

1. Sæt det øverste styr (1) på det nederste styr (7).
2. Skub en skrue (41) ind gennem hullerne i styrene på begge sider, så de rager udad.
3. Sæt hurtigspændegrebene (42) på skruerne (41).
4. Skru hurtigspændegrebene (42) \cup let på skruerne (41).
5. Lås hurtigspændegrebene (42) ved at trykke dem ind mod det øverste styr (1). De skal sidde på det øverste styr (1), så de kan spændes med moderat kraft. Ellers skal hurtigspændegrebet (42) \cup drejes for at spænde eller \cup drejes den anden vej for at løsne.
6. Kontrollér, om kablet (9) er placeret i kabelholderne (40) på det øverste (1) og nederste styr (7).
7. Brug desuden de medfølgende kabelholdere (8) til at fastgøre kablet (9) til det øverste(1) og nederste styr (7).

Käynnistyskahvan asentaminen

Menettely

1. Vedä hitaasti käynnistyskahvaa, jossa on käynnistysvaijeri (25), ylävarren (1) suuntaan.
2. Ripusta käynnistyskahva, jossa on käynnistysvaijeri (25) käynnistysvaijerin ohjaimen (24).

Pidikkeiden asentaminen

Ruohonleikkurin mukana on älypuhelinpidike (6) ja syytytulppa-avaimen (30) työkalupidike (26).

Menettely

1. Suuntaa pidike (6/26) siten, että pidikkeen ohjauskisko on kohdakkain ylävarren (1) vastaavan ohjauskiskon kanssa.

2. Aseta pidike (6/26) kiskoihin, ja työnnä pidikettä (6/26) alaspäin, kunnes se napsahtaa paikoilleen tuntuvasti.
3. Tarkasta kevyesti vetämällä, että pidike (6/26) on tukevasti paikoillaan.

Käsikahvan asentaminen

Huomautus

Asenna kahva ennen kuin ripustat ruohonkeruulaitteen.

Välttämättömät työkalut (ei sisälly toimitukseen)

- Kuusiokoloavain (29)

Menettely (Kuva C)

1. Poista kahvaan (22) asetetut ruuvit (44).
2. Aseta kahva (22) ruohonkeruulaitteeseen (21).
3. Käännä ruohonkeruulaitetta (21) niin, että kahva (22) on maassa.
4. Aseta ruuvit (44) ruohonkeruulaitteen (21) porareikien kautta kahvaan (22) ja kiristä ruuvit kuusiokoloavaimella (29). Nosta ruohonkeruulaitteen (21) verkko, jotta pääset paremmin käsiksi.

Ruohonkeruulaitteen asentaminen

▲ VAROITUS! Loukkaantumisvaara. Laitteella ei saa työskennellä ilman suojusta tai ruohonkeruulaitetta.

Menettely (Kuva D)

1. Nosta suojusta (20).
2. Pidä ruohonkeruulaitteen (21) kahvasta (22) kiinni.
3. Ripusta ruohonkeruulaite (21) laitekotelon (17) ripustukseen.
4. Käännä suojus (20) ruohonkeruulaitteeseen (21). Se pitää ruohonkeruulaitteen (21) oikeassa asennossa.

Ruohonkeruulaitteen irrottaminen

(Kuva D)

1. Nosta suojusta (20).
2. Pidä ruohonkeruulaitteen (21) kahvasta (22) kiinni.
3. Nosta ruohonkeruulaite (21) kiinnityksestä pois.
4. Käännä suojus (20) takaisin laitekoteloon (17).

Ruohonkeruulaitteen tyhjentäminen

(Kuva D)

1. Katso *Ruohonkeruulaitteen irrottaminen*, S. 12.
2. Pidä ruohonkeruulaitteen (21) kahvasta (22) ja lisäkahvasta (43) kiinni, jotta sinulla olisi parempi ote.
3. Kaada leikattu ruoho sitä varten tarkoitettuun säiliöön.
4. Katso *Ruohonkeruulaitteen asentaminen*, S. 12.

Katesetti

Ruohonleikkuun ja maan kattamisen ero

Katesettiä (37) käytettäessä leikattua ruohoa ei kerätä keruulaitteeseen, vaan se hienonetaan ja levitetään nurmikolle. Näin maaperän organismit hajottavat nurmikkosilpun sisältämät ravintoaineet ja muodostavat ravintoainekierron. Siksi katteella käsiteltyä nurmikkoa on lannoitettava huomattavasti harvemmin. Yleensä pätee sääntö, että nurmikkoa tulisi leikata suhteellisen usein niin, että katetta jää nurmikolle vain vähäisiä määriä. Siksi on parasta, että nurmikolle levitetään katetta vähintään kerran viikossa ja leikkuri säädetään niin, että vain noin 40 % nurmikon kokonaiskorkeudesta työstetään katteeksi. Jos kate jää näkyvästi nurmikon pinnalle (esimerkiksi vuoden ensimmäisellä leikkuukerralla tai kasvun ollessa voimakasta), tulisi työkennellä ruohonkeruulaitteen (21) kanssa.

Katesetin asettaminen

Menettely (Kuva E)

1. Poista ruohonkeruulaite (21), jos se on asetettu.
2. Nosta suojusta (20).
3. Työnnä katesetti (37) paikoilleen. Katesetin (37) lukitus (45) napsahtaa paikoilleen.
4. Käännä suojus (20) takaisin katesetille (37).

Katesetin irrottaminen

(Kuva E)

1. Nosta suojusta (20).
2. Paina katesetin (37) lukitusta (45).
3. Poista katesetti (37).
4. Käännä suojus (20) laitekoteloon (17).

Leikkuukorkeuden säätäminen

Nurmikon hoito

Säännöllinen ruohonleikkua saa ruohokasvin kasvamaan voimakkaammin ja samalla rikkaruohot kuolevat. Näin nurmikosta tulee jokaisella leikkuukerralla tuuheampi ja syntyy tasainen, kestävä nurmikko. Ensimmäinen leikkaus suoritetaan huhtikuun tienoilla 70–80 mm:n kasvukorkeudessa. Pääkasvuajana nurmikko leikataan vähintään kerran viikossa.

Oikean leikkuukorkeuden valitseminen

Kauden ensimmäisellä leikkauskerralla tulisi valita korkea leikkuukorkeus. Oikea leikkuukorkeus on koristenumikolla noin 25–40 mm, käyttönurmikolla noin 40–60 mm.

Laitteessa on 7 leikkuukorkeutta:

- 25/34 mm - matala leikkuukorkeus
- 40/50/57 mm - keskitason leikkuukorkeus
- 67/75 mm - korkea leikkuukorkeus

Menettely (Kuva F)

1. Tartu leikkuukorkeuden säätöön tarkoitettuun vipuun (19) ja paina se laitekotelosta (17) pois päin.
2. Vie leikkuukorkeuden säätöön tarkoitettu vipu (19) vasteiden ohi haluttuun leikkuukorkeuteen.
3. Paina leikkuukorkeuden säätöön tarkoitettu vipu (19) laitekoteloon (17) päin ja anna sen lukkiutua.

Sivulla olevan poistokanavan asentaminen

Ohjeita

- Kun käytössä on sivulla oleva poistokanava, leikattu ruoho tippuu sivulta nurmikolle.

Menettely (Kuva G)

1. Irrota ruohonkeruulaite (21) (katso *Ruohonkeruulaitteen irrottaminen*, S. 12).
2. Aseta katesetti (37) paikoilleen (katso *Katesetin asettaminen*, S. 13). Näin estät leikatun materiaalin kertymisen poistokanavaan.
3. Paina lukitusta (46) ja nosta sivulla olevaa poistoluukku (15).
4. Ripusta sivulla oleva poistokanava (36).
5. Aseta sivulla oleva poistoluukku (15) sivulla olevaan poistokanavaan (36). Sivulla oleva poistoluukku (15) pitää sivulla olevan poistokanavan (36) paikoillaan.

Sivulla olevan poistokanavan irrottaminen

(Kuva G)

1. Nosta sivulla olevaa poistoluukku (15).
2. Nosta sivulla oleva poistokanava (36) pois.
3. Aseta sivulla oleva poistoluukku (15) laite-koteloon (17).
Lukitus (46) lukittuu kuuluvasti paikoil-leen.

Täytä bensiiniä



Herkästi syttyvää



Myrkyllinen



Ympäristölle vaarallinen

VAROITUS! Loukkaantumisvaara. Bensiini on syttyvää, vaarallista terveydelle ja ympäristölle.

Ohjeita

- Bensiiniä saa säilyttää ainoastaan siihen tarkoitettussa säiliössä.
- Suorita tankkaus vain ulkona äläkä koskaan moottorin käydessä tai ollessa kuuma.
- Avaa säiliön korkki varovasti, jotta ylipaine pääsee purkautumaan.
- Älä tupakoi tankatessasi.
- Vältä ihokontaktia ja höyryjen hengittämistä.
- Poista roiskunut bensiini.
- Pidä bensiini poissa kipinöiden, avotulen ja muiden syttymislähteiden läheltä.
- Hävitä bensiinjäämät ympäristöystävällisesti (katso *Hävittäminen/ ympäristönsuojelu, S. 21*).
- Älä käytä bensiini-/öljysekoitusta.
- Käytä 91 tai 95 oktaanin lyijytöntä bensiiniä. Biopolttoainetta käytettäessä sekotuksessa ei saa olla enempää kuin 10 % etanolia.
- Käytä vain puhdasta, tuoretta bensiiniä.
- Älä varastoi bensiiniä kuukautta pidempään, koska sen laatu heikkenee.

Menettely (Kuva H)

1. Kierrä säiliön kansi (49) irti.
2. Täytä bensiiniä täyttötulpan (48) alareunaan asti. Älä täytä bensiinisäiliötä (47)

aivan täyteen, jotta bensiinillä olisi tilaa paisua.

3. Pyyhi bensiinjäämät säiliön korkin (49) ympäriltä.
4. Sulje säiliön korkki (49) uudelleen.

Moottoriöljyn täyttäminen

Huomautus

- Aseta laite tasaiselle alustalle.
- Öljyn täyttäminen öljysäiliöön onnistuu parhaiten öljykannulla tai suppilolla.

Menettely (Kuva I)

1. Kierrä öljysäiliön korkki mittatikkuineen (18) irti.
2. Täytä moottoriöljyä öljysäiliöön. Öljysäiliöön mahtuu 0,5 l (500 ml) moottoriöljyä. Käytä merkkitäuluista moottoriöljyä SAE 30.
3. Kierrä öljysäiliön korkki mittatikkuineen (18) irti.

Öljytason tarkastaminen

Huomautus

Tarkasta öljytaso ennen laitteen jokaista käyttöä ja täytä moottoriöljyä ennen alemman merkintäkohdan saavuttamista.

Menettely (Kuva I)

1. Kierrä öljysäiliön korkki mittatikkuineen (18) irti.
2. Pyyhi öljysäiliön korkki ja mittatikku (18) puhtaalla liinalla.
3. Kierrä öljysäiliön korkki mittatikkuineen (18) takaisin paikoilleen.
4. Kierrä öljysäiliön korkki mittatikkuineen (18) irti ja lue öljytaso mittatikusta ulos kiertämisen jälkeen.

Öljytason on oltava merkityllä alueella (maksimi: 0,5 l (500 ml) moottoriöljyä öljysäiliössä).



5. Pyyhi mahdollisesti roiskunut moottoriöljy pois.
6. Sulje jälleen öljysäiliön korkki öljymittatikon (18) kanssa.

Akun lataustilan tarkastaminen

LEDit

Merkitys

punainen, oranssi, vihreä

Akku ladattu

punainen, oranssi

Akku osittain ladattu

punainen

Akku on ladattava

1. Paina painiketta (32) lataustilanäytön (33) vieressä akussa (31).
Lataustilanäytön LEDit näyttävät akun lataustilan.
2. Lataa akku (31), kun enää vain lataustilan näytön (33) punainen LED-valo palaa.

Akun lataaminen

Katso myös laturin käyttöohje.

Ohjeita

- Anna lämmenneen akun jäähtyä ennen latausta.
- Älä altista akkua pitkään suoralle aurin-gonpaisteelle äläkä ≤ 50 °C lämpötiloille. Vältä erityisesti akun asettamista pattereiden päälle tai akun säilyttämistä ajoneuvoissa, jotka on pysäköity aurinkoon.

Menettely

1. Ota tarvittaessa akku (31) pois laitteesta.
2. Työnnä akku laturin (35) latauskuiluun.
3. Liitä laturi pistorasiaan.
4. Kun lataus on saatettu päätökseen, irrota laturi sähköverkosta.
5. Vedä akku pois latauskuilusta.

Ohjausledit laturissa (35)

vihreä	punainen	Merkitys
palaa	—	<ul style="list-style-type: none"> • Akku on ladattu täyteen • valmis (Akkua ei laitteessa)
—	palaa	Akkua ladataan
—	vilkkuu	Akkua on ylikuumentunut
vilkkuu	vilkkuu	Akkua on viallinen

Käyttö

Ennen käyttöä

Suorita seuraavat vaiheet ennen jokaista laitteen käyttöä:

- Kuljetusvarmistuksen poisto
- *Varren asentaminen*, S. 11
- *Käynnistyskahvan asentaminen*, S. 12
- *Käsikahvan asentaminen*, S. 12
- *Ruohonkeruulaitteen asentaminen*, S. 12
- *Leikkuukorkeuden säätäminen*, S. 13
- *Täytä bensiniä*, S. 14
- *Moottoriöljyn täyttäminen*, S. 14

Työskentelyohjeet

VAROITUS! Loukkaantumisvaara. Laitteen sammuttamisen jälkeen terä jatkaa pyörimistä vielä muutaman sekunnin ajan. Älä koske käynnissä olevaan terään.

VAROITUS! Loukkaantumisvaara. Laitteella ei saa työskennellä ilman suojusta tai ruohonkeruulaitetta.

Ohjeita

- Tarkasta aina ennen laitteen käyttöä, että kaikki ruuvit, mutterit, tapit ja muut kiinnitykset on varmistettu hyvin ja että suoja-laitteet ja suojukset ovat paikoillaan. Kulu-neet tai vahingoittuneet tarrat on vaihdettava uusiin.
- Huomioi melusuoja ja paikalliset määräykset.
- Ohjaa laitetta kävelyvauhtia mahdollisimman suorilla linjoilla. Aukotonta leikkuuta varten ratojen tulisi olla aina muutaman sentin päällekkäin.
- Työskentele aina poikittain rinteeseen nähden.
- Älä liiku laitteen kanssa takaperin.
- Jos terät joutuvat kosketuksiin vierase-sineen kanssa, pysäytä moottori välittömästi. Odota, että terä on pysähtynyt, ja tarkasta laite vaurioiden varalta. Jatka töitä ainoastaan, jos laitteessa ei ole vaurioita.
- Leikkaa mahdollisimman kuivaa ruohoa suojataksesi nurmea.
- Aseta leikkuukorkeus niin, ettei laite yli-kuormitu. Muutoin moottori voi vahingoittua.
- Kytke laite pois päältä pitkien työtaukojen ajaksi ja kuljetusta varten ja odota, kunnes terä on pysähtynyt.
- Puhdista laite jokaisen käytön jälkeen (*Puhdistus, huolto ja varastointi*, S. 17).

Akun asettaminen ja irrottaminen

VAROITUS! Tahattomasti käynnistyvän laitteen aiheuttama loukkaantumisvaara. Aseta akku laitteeseen vasta, kun laite on kokonaan valmisteltu käyttöä varten.

HUOMAUTUS! Vaurioitumisvaara! Väärä akku voi vahingoittaa laitetta ja akkua.

Akun asettaminen paikoilleen (Kuva J)

1. Työnnä akku (31) ohjauskiskoa pitkin akkupidikkeeseen (28).
Akku lukittuu kuuluvasti.

Akun irrottaminen (Kuva J)

1. Paina akun vapautuspainetta (34) akussa (31) ja pidä sitä painettuna.
2. Vedä akku ulos akkupidikkeestä (28).

Käynnistäminen ja sammuttaminen

Laitetta voidaan käyttää myös ilman akkua, jos käynnistät laitteen käynnistysvaijerilla.

VAROITUS! Loukkaantumisvaara. Bensiini on helposti syttyvää. Käynnistä moottori vähintään 3m:n etäisyydellä täyttöpaikasta. On olemassa tulipalovaara.

HUOMIO! Loukkaantumisvaara. Seiso laitteen takana sitä käynnistäessäsi.

Huomautuksia

- Käynnistä laite tukevalla, tasaisella alustalla, mahdollisuuksien mukaan ei korkeassa ruohikossa. Varmista, ettei leikkuutyökalu kosketa esineisiin tai maahan.
- Seiso laitteen takana sitä käynnistäessäsi.
- Tarkasta säännöllisesti bensiini ja öljytaso (katso *Öljytason tarkastaminen*, S. 14) ja suorita täyttö ajoissa.

Käynnistäminen

Käynnistäminen käynnistysvaijerilla

Menettely

1. Vedä käynnistysankaa (3) ylävarren (1) suuntaan ja pidä sitä paikoillaan.
2. Vedä useita kertoja käynnistyskahvasta, jossa on käynnistinvaijeri (25).
3. Kun moottori käynnistyy, anna käynnistyskahvan (25) liukua hitaasti takaisin käynnistysvaijerin ohjaimen (24).

Käynnistäminen elektronisella käynnistimellä

Menettely

1. Työnä ladattu akku (31) ohjauksiksoa pitkin laitteen akkupidikkeeseen (28). Akku (31) lukittuu kuuluvasti paikoilleen.
2. Vedä käynnistysankaa (3) ylävarren (1) suuntaan ja pidä sitä paikoillaan.
3. Paina elektronista käynnistintä (27) ja pidä sitä painettuna, kunnes moottori käynnistyy.
4. Kun moottori käynnistyy, päästä elektronisesta käynnistimestä (27) irti.

Moottorin pysäyttäminen

Menettely

1. Päästä käynnistysangasta (3) irti. Moottori sammuu ja terä (55) pysäytetään.

Takapyöräkäyttö

Ohjeita

Käytä käyttöankaa (2) vasta sitten, kun

- olet jo käynnistänyt laitteen
- ruohonleikkurin on tarkoitus ajaa itseltään ja haluat vain ohjata sitä.

Menettely

1. Kytke laite päälle (katso).
2. **Takapyöräkäyttö päälle:** Vedä käynnistysankaa (2) ylävarren (1) suuntaan. Laite käynnistyy.
3. **Takapyöräkäyttö pois päältä:** Päästä käyttölaiteangasta (2) irti. Laite pysyy paikoillaan.

Ruohon leikkaaminen

Menettely

1. Käynnistä moottori (katso *Käynnistäminen ja sammuttaminen*, S. 16).
2. Pidä ylävarresta (1) ja käynnistysangasta (3) kiinni molemmin käsin ruohoa leikatessasi.

Kuljetus

Ohjeita

- Kytke moottori pois päältä, irrota sytytystulppapistoke ja odota, että terä on pysähtynyt.
- Älä kuljeta laitetta pään yllä, äläkä kallista laitetta, jotta estät polttoaineen vuotamisen.
- Pidä kuljetuksessa turvaväli ulkopuolisiin henkilöihin.
- Polttoaineen häviön, vaurioiden ja loukkaantumisten välttämiseksi laite on varmistettava kaatumista ja luiskahtamista varten kuljetettaessa ajoneuvoissa.
- Huomioi laitteen paino, äläkä ota liian suurta painoa kantaaksesi.
- Tyhjä polttoainesäiliö imupumpulla, ennen kuin kuljetat laitetta kahden käyttöpäivän välillä. Älä tyhjä polttoainesäiliötä suljetuissa tiloissa äläkä tulen tai tupakoi-
vien läheisyydessä. Kaasuhöyryt voivat aiheuttaa räjähdyksiä tai tulipalon.
- Käytä kuljetettaessa käsineitä ja vältä vaarallisten osien (esim. kuuman moottorin, terän) kanssa kosketuksiin joutumisen.
- Varmista, että laite ei törmää kuljetuksen aikana esteisiin tai että esteet eivät voi pudota laitteen päälle. Älä aseta mitään

esineitä laitteen päälle äläkä laite min-käänlaisia esineitä nojaamaan laitteeseen.

Puhdistus, huolto ja varastointi

⚠ VAROITUS! Sähköisku! Tahattomasti käynnistyvän laitteen aiheuttama loukkaantumisvaara. Suorita huolto- ja puhdistustyöt yleisesti moottori sammutettuna ja sytytustulppapistoke irrotettuna (51).

Anna huoltopalvelumme hoitaa kunnostus- ja huoltotyöt, joita ei ole kuvattu tässä käyttöohjeessa. Käytä vain alkuperäisvaraosia.

⚠ VAROITUS! Tulipalovaara. Anna laitteen jäähtyä ennen kaikkia huolto- ja puhdistustyitä. Moottorin elementit ovat kuumia.

Yleisiä ohjeita



Käytä suojakäsineitä

- Aseta alusta laitteen alle.
- Huolehdi siitä, että toinen henkilö pitää laitteesta kiinni, koska on olemassa takaisinkaatumisen vaara.
- Älä koskaan kallista laitetta sivulle tai eteenpäin bensiini- tai öljysäiliön ollessa täynnä! Tämä vahingoittaa moottoria ja takuu raukeaa.

Puhdistus- ja huoltotyöt laitteen alapinnalla

Menettely

1. Käännä ylävarsi (1) sisään.
2. Kallista laitetta taaksepäin niin, että sytytustulppa (50) työntyy ylöspäin.

Puhdistus

⚠ VAROITUS! Sähköisku! Älä koskaan ruis-kuta laitetta vedellä.

Huomautus

Vaurioitumisvaara. Kemialliset aineet voivat vaurioittaa laitteen muoviosia. Älä käytä puhdistus- tai liuotinaineita.

Puhdistaminen käytön jälkeen

- Älä käytä moottorin puhdistukseen vettä, koska se voi saastuttaa polttoainelaitteiston.
- Pidä laitteen tuuletusaukot, moottorin kotelo ja laitteen kädensijat aina puhtaina. Käytä tähän kosteaa liinaa tai harjaa.
- Puhdista erityisesti moottorinsuojus ja tuuletusaukot (sormiensuojus) (10).

- Tulipalovaaran välttämiseksi moottori ja pakoputki on pidettävä puhtaana kasvien jäämistä ja ulos valuvasta rasvasta.
- Älä käytä puhdistamiseen kovia tai teräviä esineitä. Voit vahingoittaa laitetta.
- Leikkurin puhdistamiseksi vesiliitännäkäytökenttään (16) voidaan liittää letku. Aseta tätä varten alhaisin leikkuukorkeus (*Leikkuukorkeuden säätäminen*, S. 13).
- Poista kiinni tarttuneet kasvijäämät puun- tai muovinpalalla pyöristä, tuuletusaukoista, poistoaukosta ja terien alueelta.

Puhdistaminen vesiliitännäkäytökentän avulla

Menettely

1. Poista katesetti (37) tai ruohonkeruulaite (21).
2. Liitä puutarhaletku laitteen vesiliitännäkäytökenttään (16).
3. Kytke vesi päälle ja käynnistä laite (*Käynnistäminen ja sammuttaminen*, S. 16).
Pyörivä terä (55) jakaa veden.
4. Muutaman minuutin kuluttua pinttynyt liika ja ruohojäämät ovat poistuneet laitteesta.
5. Anna ruohonleikkurin käydä loppuksi vielä lyhyen aikaa ilman vettä. Terässä (55) kiertävä ilma poistaa suurimman osan kosteudesta.

Huolto

⚠ VAROITUS! Loukkaantumisvaara. Virheellinen huolto voi johtaa vakaviin vammoihin.

Ohjeita

- Tarkasta ennen jokaista käyttöä, ettei laitteessa ole selkeitä puutteita, kuten irtoneaisia, kuluneita tai vioittuneita osia. Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit on kiristetty kunnolla.
- Tarkasta, että suojuksissa ja suojalaitteissa ei ole vaurioita ja että ne ovat kunnolla paikoillaan. Vaihda ne tarvittaessa.

Emme vastaa laitteidemme aiheuttamista vahingoista, mikäli ne ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta korjaamisesta tai muiden kuin alkuperäisosien käytöstä tai määräystenvastaisesta käytöstä.

Vaihda moottoriöljy

Ohjeita

- Suorita moottoriöljyn vaihtaminen polttoainesäiliön ollessa tyhjänä ja moottorin ollessa lämmin.
- Suorita ensimmäinen moottoriöljyn vaihto noin viiden käyttötunnin jälkeen, sen jälkeen 50 käyttötunnin välein tai vuosittain.
- Hävitä käytetty öljy ympäristöstävällisesti (ks. *Hävittäminen/ympäristönsuojelu*, S. 27).

Menettely (Kuva I)

1. Irrota sytytystulppapistoke (51) (ks. *Sytytystulpan huolto*, S. 18).
2. Avaa öljysäiliön korkki mittatikkuineen (18).
3. Pumppaa moottoriöljy pois öljypumpulla (ei sisälly toimitukseen).
4. Täytä moottoriöljyä (katso *Moottoriöljyn täyttäminen*, S. 14).

Sytytystulpan huolto

Huomautus

Kuluneet sytytystulpat tai liian suuri kärkiväli johtavat moottorin tehon laskuun.

Välttämättömät työkalut ja apuvälineet (ei sisälly toimitukseen)

- Teräsharja
- Mittatulkki (saatavana alan liikkeistä)

Tarvittavat tarvikkeet

- Tulppa-avain (30)

Menettely (Kuva K)

1. Poista sytytystulppapistoke (51) sytytystulpasta (50) vetämällä ja kiertämällä samanaikaisesti.
2. Kierrä ⤵ sytytystulppa (50) ulos sytytystulpalle tarkoitetulla työkalulla (30).
3. Tarkasta kärkiväli rakotulkin avulla. Kärkivälin on oltava 0,7-0,8mm.
4. Säädä väliä tarvittaessa taivuttamalla sytytystulpan maadoituselektrodia varovasti.
5. Puhdista sytytystulppa (50) pehmeällä teräsharjalla.
6. Kierrä ⤵ puhdistettu ja säädetty sytytystulppa jälleen paikoilleen (suositeltu kiristysmomentti 20 Nm).
7. Vaihda vaurioitunut sytytystulppa uuteen varasytytystulppaan.

Ilmansuodattimen puhdistaminen

Huomautus

Kaksiosainen ilmansuodatin koostuu seuraavista osista

- Ilmasuodatin hieno (53)
- Ilmasuodatin karkea (54)

Älä koskaan käytä laitetta ilman ilmansuodatinta. Pöly ja lika pääsevät muuten moottoriin ja johtavat vaurioihin.

Ilmansuodattimen irrottaminen (Kuva L)

1. Avaa ilmansuodattimen kotelo (11) pitämällä lukitusta painettuna ja kääntämällä ilmansuodattimen suojuus (52) auki.
2. Poista molemmat ilmansuodattimet (53/54).

Ilmansuodattimen puhdistaminen/vaihtaminen

1. Poista molemmat ilmansuodattimet (53/54) saippualliuoksessa.
2. Anna ilmansuodatinten (53/54) kuivua. Hiero muutamia tippoja tuoretta moottoriöljyä ilmansuodattimeen (53/54).
3. Vaihda vialliset ilmansuodattimet (53/54) uuteen ilmansuodattimeen.

Ilmansuodattimen asentaminen (Kuva L)

1. Aseta molemmat ilmansuodattimet (53/54) ilmansuodatinkeleeseen (11).
2. Sulje ilmansuodattimen kotelo (11) uudelleen kääntämällä ilmansuodattimen suojuus (52) kiinni. Se lukittuu kuuluvasti paikoilleen.

Vaihda terä

Jos terä on tylsä, ammattikorjaamo voi hioa sen. Jos terä on vahingoittunut tai siinä esiintyy epätasapainoa, se on vaihdettava.

VAROITUS! Terän aiheuttama loukkaantumisvaara. Käytä käsineitä terää käsitellessäsi.

Ohjeita

- Öljy- ja polttoainesäiliön on oltava tyhjenetty.
- Kun teräruuvi (57) on kerran avattu, jousialuslaatta (56) on vaihdettava.
- Terän kiristysvääntömomentti: 45 Nm

Välttämättömät työkalut (ei sisälly toimitukseen)

- Ruuviavain

Hyväksytyt terät

- RATO 73101-G08

Menettely (Kuva M)

1. Irrota sytytystulppapistoke (51).
2. Kallista laitetta taaksepäin niin, että sytytystulppa (50) työntyy ylöspäin.
3. Käännä laite sivuun.
HUOMAUTUS! Laitteen saa kääntää sivuun vain silloin, kun bensiini- ja öljysäiliöt ovat tyhjiä!
4. Käytä tukevia käsineitä ja pidä terästä (55) lujasti kiinni.
5. Kierrä teräruuvia (57) vastapäivään irti moottorikarasta (58) ruuviavaimen avulla.
6. Asenna uusi terä (55) päinvastaisessa järjestyksessä paikoilleen. Varmista, että terä (55) on asetettu oikein ja että se

on kiinni moottorikarassa (58). Teräruuvien (57) ja terän (55) väliin on sijoitettava jousialuslaatta (56).

7. Kiristä terä (45 Nm).

Kaasuttimen säätäminen

Kaasutin on esiasetettu tehtaalla optimaalista tehoa varten. Jos jälkisaätö on tarpeen, anna ammattikorjaamon suorittaa asetukset.

Huoltovälit

Suorita seuraavassa taulukossa luetellut huoltotyöt säännöllisesti. Laitteesi säännöllinen huolto pidentää laitteen käyttöikää. Lisäksi saavutat optimaalisen sahaustehon ja vältät onnettomuuksia.

Huoltotyöt	Ennen jokaista käyttöä	Jokaisen käytön jälkeen	5 käyttö-tunnin jäl-keen	8 käyttö-tun- nin jäl-keen	50 käyttö- tunnin jäl-keen	Vuosittain
Tarkasta ja kiristä ruuvit, mutterit, pultit	✓					
Öljytason tarkastaminen, S. 14	✓			✓		
Puhdista käyttöelementit/alueet äänenvaimentimen ympärillä		✓		✓		
Vaihda moottoriöljy, S. 18			✓		✓	✓
Ilmansuodattimen puhdistaminen, S. 18*						✓
Sytytystulpan huolto, S. 18				✓		✓
Puhdista/tarkasta, teroita terä						✓
Puhdista ilman- jäähdytysjärjestelmä*						✓

*Vaihda useammin, jos pölyä kertyy paljon tai likaa on runsaasti

Varastointi

▲ VAROITUS! Palovaara. Älä varastoi laitetta ruohonkeruulaite täynnä. Kuumalla säällä ruoho alkaa käydä ja tuottaa lämpöä.

Huomautuksia

- Puhdista ja huolla laite ennen säilytystä.
- Säilytä laite aina puhtaassa, kuivassa paikassa ja lasten ulottumattomissa.

- Anna moottorin jäähtyä, ennen kuin pysäköit laitteen suljettuun tilaan.
- Älä koskaan säilytä laitetta, jonka säiliössä on bensiiniä, sisällä sellaisessa rakennuksessa, jossa mahdolliset bensiinihöyryt saattavat joutua kosketuksiin avotulen tai kipinöiden kanssa tai syttyä.
- Käytä polttoaineen säilytykseen soveltuvia ja sallittuja säiliöitä.

- Älä kiedo laitetta muovipusseihin, sillä niiden sisään voi muodostua kosteutta ja hometta.
- Akun ja laitteen optimaalinen varastointilämpötila on 0...45 °C. Varastointia erittäin kylmissä tai kuumissa lämpötiloissa tulee välttää, jotta akku ei menetä tehoa.
- Irrota akku ennen pitkäaikaista varastointia (esim. talveksi) laitteesta (huomioi akun ja laturin erillinen käyttöohje).

Laitteen taittaminen kasaan

Huomioi seuraava, jotta voit säästää tilaa laitteen säilytyksessä:

Menettely (Kuva N)

1. Irrota käynnistyskahva, jossa on käynnistysvaijeri (25).
2. Vedä lukitus (38) pois laitekotelon (17) molemmilta puolilta ja käännä varret (7) eteen.
3. Löysää pikakiristysvivut (42), jotka liittävät ylävarren (1) alavarteen (7).
4. Käännä ylävarsi (1) taakse. Varmista, että bowden-vaijeri (5/4) ei jää tällöin jumiin.

Varastointi talvitaun aikana

Ohjeita

- Varastointiohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kaasuttimessa olevien

polttoainejäämien vuoksi käynnistysongelmiin tai pysyviin vaurioihin.

- Bensiinisäiliötä ei tarvitse tyhjentää, jos liisät bensiniin polttoaineen lisäainetta.
- Tyhjennä polttoainesäiliö aina ulkotoiloissa.

Menettely

1. Käynnistä moottori ja anna sen käydä niin kauan, kunnes se pysähtyy bensiniin puutteen vuoksi.
2. Suorita öljynvaihto (katso *Vaihda moottoriöljy*, S. 18).
3. Hävitä käytetty öljy ja bensiniijäämät ympäristöstävällisesti (katso *Hävittäminen/ ympäristönsuojelu*, S. 21).

Moottorin käsittely säilyväksi

1. Kierrä sytytystulppa (50) ulos (katso *Sytytystulpan huolto*, S. 18).
2. Täytä ruokalusikallinen moottoriöljyä sytytystulppa-aukon kautta moottoritilaan.
3. Vedä käynnistyskahvasta ja käynnistysvaijerista (25) useita kertoja hitaasti käynnistysangan (3) ollessa vedettynä, jotta öljy levittäytyy moottorin sisälle.
4. Kierrä sytytystulppa (50) jälleen paikoilleen.

Vianmääritys

Seuraava taulukko auttaa pienien häiriötilojen ratkaisemisessa:

Ongelma	Mahdollinen syy	Vian korjaus
Laitte ei käynnisty	Liian vähän bensiniä polttoainesäiliössä	Täytä bensiniä
	Väärä käynnistysjärjestys	Noudata moottorin käynnistyksestä annettuja ohjeita (ks. <i>Käyttö</i> , S. 15)
	Sytytystulppapistoketta (51) ei kiinnitetty oikein	Kiinnitä sytytystulppa (katso <i>Sytytystulpan huolto</i> , S. 18)
	Nokinen sytytystulppa (50)	Puhdista, säädä tai vaihda sytytystulppa (katso <i>Sytytystulpan huolto</i> , S. 18)
	Kaasutin, kaasuttimen suuttimet likaisia, väärin säädetty kaasutinseos	Anna virhe valtuutetun korjauksen korjattavaksi
	Elektroninen käynnistin (23) viallinen	Ota yhteyttä huoltopalveluun.
	Moottorivika	Ota yhteyttä huoltopalveluun.

Ongelma	Mahdollinen syy	Vian korjaus
Moottori käynnistyy, laite ei kuitenkaan toimi täydellä teholla	Likainen ilmansuodatin (53/54)	Vaihda ilmansuodatin (53/54) (katso <i>Ilmansuodattimen puhdistaminen</i> , S. 18)
	Kaasutin, kaasuttimen suuttimet likaisia, väärin säädetty kaasutinseos	Anna virhe valtuutetun korjaamon korjattavaksi
Moottori katkeilee	Kaasutin, kaasuttimen suuttimet likaisia, väärin säädetty kaasutinseos	Anna virhe valtuutetun korjaamon korjattavaksi
	Nokinen sytytystulppa (50)	Puhdista, säädä tai vaihda sytytystulppa (katso <i>Sytytystulpan huolto</i> , S. 18)
Moottori ylikuumenee	Moottorisuojuksen (10) tuuletusaukot tukkeutuneet	Puhdista moottorisuojuksen (10) tuuletusaukot
	Väärä sytytystulppa (50)	Vaihda sytytystulppa (50) (katso <i>Sytytystulpan huolto</i> , S. 18)
	Liian vähän moottoriöljyä moottorissa	Moottoriöljyn lisääminen (ks. <i>Moottoriöljyn täyttäminen</i> , S. 14)
Moottori savuaa	Likainen ilmansuodatin (53/54)	Vaihda ilmansuodatin (53/54) (katso <i>Ilmansuodattimen puhdistaminen</i> , S. 18)
	Liian vähän moottoriöljyä moottorissa	Moottoriöljyn lisääminen (ks. <i>Moottoriöljyn täyttäminen</i> , S. 14)
Työtulos ei tyydyttävä tai moottori työskentelee raskaasti	Leikkuukorkeus liian matala	Säädä suurempi leikkuukorkeus
	Terä (55) tylsä	Hiotuta tai vaihda terä (55)
	Teräalue tukossa	Puhdista laite
Terä (55) ei pyöri	Ruoho tukkii terän (55)	Poista ruoho
	Terä (55) asennettu väärin	Asenna terä (55) paikoilleen oikein
Epätavalliset äänet, nakutus tai värähtelyt	Terä (55) asennettu väärin	Asenna terä (55) paikoilleen oikein
	Terä (55) vahingoittunut	Vaihda terä (55)

Hävittäminen/ympäristönsuojelu

Poista akku laitteesta ja toimita laite, akku, lisävarusteet ja pakkaus ympäristöstävälliseen kierrätykseen.



Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteen sekaan.

Yliiviivatun pyörillä varustetun jätteastian symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävit-

tää lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä käyttöikänsä lopussa.

Sähkö- ja elektroniikkaromua käsittelevä direktiivi 2012/19/EU:

Kuluttajilla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käytön päätyttyä ympäristöstävälliseen kierrätykseen. Näin varmistetaan ympäristöstävällinen ja resurssseja säästävä hyötykäyttö. Aina osaksi kansallista lainsäädäntöön soveltamisesta riippuen voi käytössä olla seuraavat mahdollisuudet:

- palautus myyntipisteeseen,

- toimittaminen viralliseen keräyspisteeseen,
- lähettäminen takaisin valmistajalle/liikkeenlaskijalle.

Tämä ei koske käytöstä otettujen laitteiden tarvikkeita ja apuvälineitä, jotka eivät sisällä sähköosia.

Hävitä laite paikallisten määräysten mukaisesti. Lisätietoja saat vastuulliselta asuinpaikkasi hallinnolta.

- Älä kaada käytettyä öljyä tai bensiiniin jäämiä viemäriin tai viemäriverkostoon. Käytetty öljy ja bensiiniin jäämät on hävitettävä ympäristöystävällisesti – toimita ne jätepesteeeseen.
- Toimita laite, lisävarusteet ja pakkaus ympäristöystävälliseen keräykseen.
- Koneet eivät kuulu kotitalousjätteen sekaan.
- Tyhjä öljy- ja bensiinisäiliöt huolellisesti, ja toimita laite paikalliseen keräyspisteeseen.
- Hävitä tyhjät öljy- ja polttoainesäiliöt ympäristöystävällisesti.
- Laitteen muovi- ja metalliosat voidaan lajitella omiin kierrätysastioihin ja viedä siten uudelleenkäytettäviksi.
- Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä huoltopalveluun.

Leikkuujätteen hävittämisohje

Älä heitä leikattua ruohoa roskiin, vaan saata se kompostoitavaksi tai levitä se katekerrokseksi pensaiden ja puiden alle.

Huolto

Takuu

Arvoisa asiakas

Saat tälle tuotteelle 5 vuoden takuun ostopäivästä lukien. Jos havaitset tässä tuotteessa puutteita, sinulla on lakisääteisiä oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Seuraavassa esitetty takuumme ei rajoita näitä lakisääteisiä oikeuksia.

Takuuehdot

Takuuaika alkaa ostopäiväyksestä. Säilytä alkuperäinen kassakuitti hyvin. Tätä asiakirjaa tarvitaan todisteeksi ostosta. Jos viiden vuoden sisällä tämän tuotteen ostopäiväyksestä lukien esiintyy materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai vaihdamme tuotteen uuteen maksuttomasti valintamme mukaan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen tuote ja

ostotosite (kassakuitti) esitetään viiden vuoden määräajan sisällä ja kuvataan lyhyesti kirjallisesti, mikä puute on olemassa ja koska se on havaittu.

Jos takuumme kattaa vian, saat korjatun tai uuden tuotteen takaisin. Tuotteen korjaus tai vaihto ei aloita uutta takuu-aikaa.

Takuuaika ja lakisääteinen puutevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuu-aikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo ostettaessa olemassa olevista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava välittömästi pakkauksen avaamisen jälkeen. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Tuote on valmistettu tiukkojen laatu- ja laatuperiaatteiden mukaisesti huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuoteosia, jotka altistuvat normaalille kulutukselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvina osina (esim. Terä) taikka särkyvien osien vaurioita.

Tämä takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on vahingoitettu, käytetty virheellisesti tai sitä ei ole huollettu. Tuotteen asianmukaista käyttöä varten on kaikkia käyttöohjeessa ilmoitettuja ohjeita noudatettava tarkasti. Käyttötarkoituksia ja toimintoja, jotka kielletään käyttöohjeessa tai joista varoitetaan, on ehdottomasti vältettävä.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupalliseen käyttötarkoitukseen. Laitteen vääränlainen tai asianton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toiminta takuutapauksessa

Jotta asiiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikissa tiedusteluissa kassakuitti ja tuotenumero (IAN 495966_2504) valmiina todisteena ostosta.
- Tuotenumero löytyy tuotteen tyyppikilvestä, tuotteesta olevasta kaiveruksesta, käyttöohjeen otsikkosivulta (alavasemalta) tai tarrasta tuotteen taustapuolella tai pohjassa.
- Jos esiintyy toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensiksi yhteyttä seuraavassa mainittuun huoltopalveluun **puhelimitse** tai käytä **yhteydenottolomaketta**

tamme, joka löytyy osoitteesta *parkside-diy.com* kategoriasta **Huolto**.

- Vialliseksi todetun tuotteen voit toimittaa, asiasta huoltopalvelumme kanssa sovit- taessa, liittämällä mukaan ostotosite (kas- sakuitti) ja tieto siitä, missä vika on ja kos- ka se on esiintynyt, maksutta sinulle il- moitettuun huolto-osoitteeseen. Vastaan- otto-ongelmia ja lisäkuluja välttääksemme pyydämme käyttämään ainoastaan sinulle ilmoitettua osoitetta. Varmista, ettei toimi- tus tapahdu ilman postimaksua, suurena pakettina, pikälähetystenä tai muuna eri- koiskuormana. Lähetä tuote ja kaikki os- tettaessa mukana toimitetut tarvikoesat, ja huolehdi riittävän turvallisesta kuljetus- pakkauksesta.



Osoitteessa *parkside-diy.com* voit tar- kastella tätä ja monia muita käsikirjo- ja ja ladata ne itsellesi. Tämän QR-koo- din avulla pääset suoraan osoitteeseen *parkside-diy.com*. Valitse maasi ja etsi hakumaskin avulla käyttöohjeita. Voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumeron (IAN) 495966_2504.

Varaosat ja lisävarusteet

Varaosia ja lisävarusteita saat osoitteesta www.grizzlytools.shop. Jos tilauksen yhteydes- sä ilmenee ongelmia, ota meihin yhteyttä verkkokaupan kautta. Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä: *Service-Center*, S. 23

Sijainti	Nimitys	Tilausno.
1	Ylävarsi	91120876
21	Ruohonkeruulaite	91120867
37	Katesetti	91120865
50	Sytytystulppa	91095878
55/56/57/58	Teräsarja	91120860

Korjauspalvelu

Jos kyse on korjaustöistä, **jotka eivät kuulu takuun piiriin**, ota yhteyttä huoltopalveluun. Sieltä saat kustannusarvion.

- Voimme työstää ainoastaan laitteita, jotka on toimitettu meille riittävän hyvin pake- toituna ja joiden postimaksu on maksettu. **Ohje:** Lähetä laite puhdistettuna huolto- palveluumme annettuun osoitteeseen ja liitä mukaan selvitys viasta.
- Emme ota vastaan ilman postimaksua lä- hetettyjä laitteita emmekä laitteita, jotka on lähetetty suurikokoisena pakettina, pi- kapakettina lähetettyjä tai muuna erikois- lähetyksenä.
- Hävitämme meille lähetetyt, vialliset lait- teet maksutta.

Service-Center

FI **Huolto Suomi**
Tel.: 0800 916210
Yhteydenottolomake:
parkside-diy.com
IAN 495966_2504

SE **Huolto Ruotsi**
Tel.: 020 795 049
Yhteydenottolomake:
parkside-diy.com
IAN 495966_2504

Maahantuoja

Huomaa, ettei seuraava osoite ole huolto- soite. Ota ensiksi yhteyttä yllä mainittuun ”Service-Center”.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
SAKSA
www.grizzlytools.de

Alkuperäisen UE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen käännös

Tuote: **Bensiinikäyttöinen ruohonleikkuri**

Malli: **PPBRM 46 B2**

Sarjanumero: 000001–026200

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Tuote akulla Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU (seuraavan sijaan: 2014/30/EU)

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähköja elektroniikkalaitteissa 8 päivänä kesäkuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/65/EU vaatimusten mukainen.

Vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi on sovellettu seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja sekä kansallisia standardeja ja määräyksiä:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 • EN ISO 5395-2:2013/A2:2017
EN ISO 14982:2009 • EN IEC 63000:2018
Tuote akulla Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

Melupäästädirektiivin 2000/14/EC mukaisesti vahvistetaan seuraavaa: Äänitehotaso (L_{WA})

– mitattu: 94,3 dB;

– taattu: 96 dB

Vaatimustenmukaisuuden arvioinnissa noudatettu direktiivin 2000/14/EC liitteen VI mukaista menettelyä.

Ilmoitettu laitos: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 SAKSA
 15.12.2025

Christian Frank

Valtuutettu edustaja dokumentointia varten

Innehållsförteckning

Inledning	25
Avsedd användning.....	25
Leveransens innehåll/tillbehör.....	26
Översikt.....	26
Funktionsbeskrivning.....	27
Tekniska data.....	27
Säkerhetsanvisningar	28
Säkerhetsanvisningarnas betydelse.....	28
Bildtecken och symboler.....	28
Säkerhetsanvisningar för gräsklippare.....	29
Restrisiker.....	32
Förberedelser	32
Säkerhetsanordningar.....	32
Manöverdelar.....	32
Montera handtaget.....	32
Montera starthandtag.....	33
Montera fästena.....	33
Montera handtaget.....	33
Montera gräsupsamlaren.....	33
Demontera gräsupsamlaren.....	33
Tömma gräsupsamlaren.....	34
Mulchsats.....	34
Ställa in klipphöjden.....	34
Montera sidoutkastet.....	34
Demontera sidoutkastet.....	34
Fylla på bensin.....	35
Fylla på motorolja.....	35
Kontrollera oljenivån.....	35
Kontrollera batteriets laddningsnivå.....	35
Ladda batteriet.....	35
Drift	36
Före användning.....	36
Arbetsanvisningar.....	36
Sätta in och ta ut batteriet.....	36
Koppla på och stänga av.....	36
Transport	37
Rengöring, underhåll och förvaring	37
Rengöring.....	38
Underhåll.....	38
Förvaring.....	40
Felsökning	41
Kassering/miljöskydd	42
Anvisningar för hantering av uppsamlat gräs.....	42
Service	42
Garanti.....	42
Reparationservice.....	43

Service-Center.....	44
Importör.....	44

Reservdelar och tillbehör..... 44

Översättning av den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse..... 45

Sprängskiss..... 183

Inledning

Tack för köpet av din nya bensindrivna gräsklippare (nedan kallad produkt eller apparat). Du har valt en produkt med hög kvalitet. Den här produkten har kvalitetsprovats under tillverkningsprocessen och genomgått en slutlig kontroll efteråt. Därmed kan produktens funktionsduglighet garanteras.



Manualen är en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och kassering. Läs noga igenom bruksanvisningen. Bekanta dig med manöverelementen och hur du använder produkten på rätt sätt. Använd endast produktene enligt beskrivningarna och i de syften som avses. Ta väl vara på manualen och lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Avsedd användning

Produkten är endast avsedd att användas på följande sätt:

- Klippning av privata gräsmattor och gräsytor.

Det är förbjudet att använda produkten i regn eller i fuktig miljö.

Produkten skall endast användas av vuxna. Barn under 16 år får endast använda produkten under uppsikt.

All typ av användning som inte uttryckligen tillåts i den här manualen kan utgöra en allvarlig risk för användaren och orsaka skador på produkten. Den som arbetar med produkten är ansvarig för ev. olyckor eller skador på människor och deras egendom som orsakas av produkten. Produkten är avsedd för hemmabruk. Den är inte konstruerad för att användas kontinuerligt i yrkesmässigt syfte. Om produkten används kommersiellt upphör garantin att gälla. Tillverkaren ansvarar inte för skador till följd av användningssätt som strider mot föreskrifterna eller till följd av att produkten hanteras på fel sätt.

Produkten ingår i serie **X 20 V TEAM** och kan användas med batterier i serie **X 20 V TEAM**. Batterierna i serie **X 20 V TEAM** får bara laddas med laddare i serie **X 20 V TEAM**.

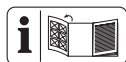
Leveransens innehåll/tillbehör

Packa upp produkten och kontrollera att leveransen är komplett.

Kassera förpackningen enligt föreskrifterna.

- Bensingräsklippare
 - Övre handtagsdel
 - 2x Nedre handtagsdel
 - 2x Snabbspak
 - 2x Skruv (Övre handtagsdel)
 - 3x Kabelhållare
 - Tändstiftsnyckel
 - Insexnyckel
 - Sidoutkast
 - Mulchsats
 - Gräsupsamlare
 - Handtag
 - 2x Skruv (Handtag)
- Hållare (Smartphone)
- Hållare (Tändstiftsnyckel)
- Översättning av bruksanvisning i original
- Batteri och laddare med bruksanvisning

Översikt



Bilder av produkten finns på den främre och bakre utvecklingsidan.

- 1 Övre handtagsdel
- 2 Drivbygel
- 3 Startbygel
- 4 Bowdenvajer (Start)
- 5 Bowdenvajer (Drivning)
- 6 Hållare (Smartphone)
- 7 Nedre handtagsdel
- 8 Kabelhållare
- 9 Kabel
- 10 Motorskydd med ventilationsöppningar (fingerskydd)
- 11 Luftfilterhus
- 12 Hjul
- 13 Bärhandtag
- 14 Avgasskydd
- 15 Sidoutkastslucka
- 16 Vattenanslutningkoppling

- 17 Maskinhölje
- 18 Oljemätsticka
- 19 Spak för klipphöjdstjustering
- 20 Stötskydd
- 21 Gräsupsamlare
- 22 Handtag
- 23 Nivåvisare
- 24 Startlina-styrning
- 25 Starthandtag med startlina
- 26 Hållare (Tändstiftsnyckel)
- 27 E-startare
- 28 Batterihållare
- 29 Insexnyckel
- 30 Tändstiftsnyckel
- 31 Laddbart batteri
- 32 Knapp (Laddningsindikator)
- 33 Laddningsindikator
- 34 Batteriupplåsning
- 35 Laddare
- 36 Sidoutkast
- 37 Mulchsats

(Fig. A)

- 38 Låsning
- 39 Låsbultar

(Fig. B)

- 40 Kabelhållare
- 41 Skruv (Övre handtagsdel)
- 42 Snabbspak

(Fig. C)

- 43 Extrahandtag
- 44 Skruv (Gräsupsamlare)

(Fig. E)

- 45 Spärr (Mulchsats)

(Fig. G)

- 46 Spärr (Sidoutkastslucka)

(Fig. H)

- 47 Bensintank
- 48 Påfyllningsrör
- 49 Tanklock

(Fig. K)

- 50 Tändstift
- 51 Tändstiftskontakt

(Fig. L)

- 52 Luftfilterlock
- 53 Luftfilter fin
- 54 Luftfilter grov

(Fig. M)

- 55 Knivar
- 56 Spännbricka
- 57 Knivskruv
- 58 Motorspindel

Funktionsbeskrivning

Produkten har ett chassi i plast med en bensinmotor och en gräsuppsamlare. Skärverktyget roterar parallellt med den 7-stegiga klippnivån.

Hur delarna fungerar beskrivs i följande avsnitt.

Tekniska data**Bensingräsklippare PPBRM 46 B2**

Motorvolym 144,3 cm³ (cc)

Effekt 2,5 kW / 3,4 PS

Max. Motordrehzahl n_{max} 3600 min⁻¹

Tomgångsvarvtal n_0 2800 min⁻¹

Volym Bensintank 0,8 l (800 ml)

Volym Volym motoroljetank 0,5 l (500 ml)

Klippbredd Ø 46,0 cm

Klipphöjd 25 - 75 mm

Hastighet 3,6 km/h (1 m/s)

Volym Gräsuppsamlare 60 l

Vikt (inkl. gräsuppsamlare, tom tank) .29,0 kg

Ljudtrycksnivå (L_{pA}) 82,6 dB; K_{pA} =3 dB

Ljudeffektnivå (L_{WA})

– garanterad 96 dB

– uppmätt 94,3 dB; K_{WA} =1,88 dB

Vibration (a_h) vid den övre handtagsdelen

..... 4,6 m/s²; K= 2,3 m/s²

För denna produkt är utsläppsvärdet för koldioxid (CO₂) som beräknats vid EU-typgodkännandet: 984,17 g/kWh

▲ AKTA! Hörselskador! Använd hörselskydd.

Laddbart batteri Li-Ion

Temperatur ≤50 °C

– Laddningsprocess 4–40 °C

– Användning 4–50 °C

– Förvaring 15–25 °C

Smart batteri från PARKSIDE Performance
Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1

– frekvensband 2400-2483,5 MHz

– utsänd effekt ≤20 dBm

Buller- och vibrationsvärdena har fastställts i enlighet med de standarder och föreskrifter som anges i försäkran om överensstämmelse.

Det angivna totala vibrationsvärdet och det angivna ljudemissionsvärdet har mätts enligt ett standardiserat testförfarande och kan användas för att jämföra en enhet med en annan. De totala vibrations- och bulleremissionsvärdena kan även användas för en preliminär uppskattning av exponeringen.

▲ WARNING! Vibrations- och ljudemissionerna kan avvika från de angivna värdena vid faktisk användning av produkten, beroende på hur produkten används. Det är nödvändigt att bestämma säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, som baserar på en bedömning av vibrationsbelastningen under faktiska användningsförhållanden (alla delar av driftscykeln ska beaktas, t.ex. tider då produkten är avstängd och tider då den är påslagen men körs utan belastning). Reducera buller och vibrationer till ett minimum!

- Använd endast produkter i felfritt skick.
- Rengör och underhåll produkten regelbundet.
- Anpassa ditt arbete efter maskinen.
- Överbelasta inte maskinen.
- Lämnar in produkten för kontroll.
- Stäng av produkten när du inte använder den.
- Använd skyddshandskar.

▲ WARNING! Vid längre arbeten kan användaren drabbas av cirkulationsstörningar i händerna ("vita fingrar") på grund av vibrationer. Vita fingrar är ett tillstånd där de små blodkärlen i fingrarna och tårna drar ihop sig. De påverkade områdena förses inte längre med tillräckliga mängder blod och blir därför extremt bleka. Vid regelbunden användning av vibrerande produkter kan personer med nedsatt blodcirkulation (t.ex. rökare och diabetiker) drabbas av nervskador. Om du märker ovanliga besvär ska du omedelbart avbryta arbetet och söka läkarvård.

Observera följande anvisningar för att minska riskerna:

- Se till att hålla kroppen och framför allt händerna varma vid kallt väder.
- Ta regelbundna pauser i arbetet och rör på händerna för att främja cirkulationen.
- Se till att minimera vibrationerna från produkten så mycket som möjligt genom att regelbundet underhålla produkten.
- Planera ev. in pauser och arbeta inte längre än nödvändigt.

X 20 V TEAM

Produkten ingår i serie **X 20 V TEAM** och kan användas med batterier i serie **X 20 V TEAM**. Batterierna i serie **X 20 V TEAM** får bara laddas med laddare i serie **X 20 V TEAM**.

Vi rekommenderar att denna produkt endast används med följande batterier: PAP 20 A1, PAP 20 A2, PAP 20 A3, PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1, Vi rekommenderar att ladda dessa batterier med följande laddare: PLG 20 A1, PLG 20 A2, PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C3, PDSL G 20 A1, Smart PLGS 2012 A1

Tekniska data för batteri och laddare: Se separat anvisning.

Säkerhetsanvisningar

Det här avsnittet innehåller grundläggande säkerhetsanvisningar för användning av produkten.

▲ WARNING! Person- och sakskador på grund av felaktig hantering av batteriet. Följ säkerhetsanvisningarna och instruktionerna för laddning och användning i bruksanvisningarna till batteriet och laddaren i modellserie **X 20 V TEAM**. En detaljerad beskrivning av laddningsprocessen och ytterligare information finns i denna separata bruksanvisning.

Säkerhetsanvisningarnas betydelse

▲ FARA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden blir allvarliga personskador eller dödsfall.

▲ WARNING! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs kan en olycka inträffa.

Följden kan bli allvarliga personskador eller dödsfall.

▲ AKTA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden kan bli lättare eller medelsvåra personskador.

OBSERVERA! Om den här säkerhetsanvisningen inte följs inträffar en olycka. Följden kan bli sakskador.

Bildtecken och symboler

Symboler på produkten



Se upp! Läs bruksanvisningen



Garanterad ljudeffektnivå L_{WA} i dB(A)



Risk för personskador av delar som slungas iväg!



Håll personer som befinner sig i närheten borta från produkten



Vass skärenhet! Håll fötter och händer på avstånd.



Stäng av motorn och dra ut tändstiftskontakten före underhållsarbeten.



Se upp – heta ytor! Risk för brännskador



Håll personer som befinner sig i närheten borta från produkten



Var försiktig – giftiga ångor!
Använd inte maskinen inomhus.





Se upp - bensen är brandfarligt!
Tanka inte när motorn är igång.



Det är förbjudet att använda produkten i regn eller i fuktig miljö.
Se upp! Skärenheten fortsätter att rotera efter avstängning



Stäng av motorn när du lämnar maskinen.



Håll personer i närheten och framför allt barn på avstånd från klipparen.



Inga öppna lågor; eld, öppna antändningskällor och rökning förbjuden.



Fara! Håll händer och fötter på avstånd



Klippomkrets



ROZ 95

ROZ 98

Bränsle som ska användas

Symboler på den övre handtagsdelen



Slå på produkten (ON):
Dra startbygeln mot dig



Stänga av produkten (OFF):
Släpp startbygeln



Hjuldrift på:
dra i drivbygeln



Hjuldrift av:
släpp drivbygeln

Symboler på tanklocket



Max. 10 % etanol

Nivåvisare på gräsupsamlaren



Öppnad nivåvisare: Gräsupsamlaren är full

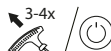


Nivåvisare stängd: Gräsupsamlingssäcken är full

Symboler på Hangtag



Slå på produkten (ON):
Dra startbygeln mot dig



Dra i startsnöret eller använd den elektriska startmotorn

Symboler i bruksanvisningen



Mycket brandfarlig



Giftig



Miljöfarlig



Använd skyddshandskar

Säkerhetsanvisningar för gräsklippare

⚠ VARNING! Risk för personskador! Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna och anvisningarna kan orsaka brand och/eller allvarliga personskador. Läs all säkerhetsinformation och alla anvisningar.

Anvisningar

1. Läs noga igenom bruksanvisningen. Ta reda på hur produkten ställs in och används på rätt sätt.
2. Om du är osäker på hur du ska använda produkten eller vilka handlingar som är förbjudna ska du genomgå lämplig utbildning.
3. Var uppmärksam, tänk på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med maskinen. Använd inte maskinen om du är trött, sjuk eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks oförsiktighet vid användning av produkten kan orsaka allvarliga personskador.
4. Den här maskinen ska inte användas av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga. Personer som inte har erfarenhet av att hantera den här maskinen eller inte besitter tillräckliga

kunskaper om maskinen får inte heller använda maskinen, såvida de inte övervakas eller instrueras av någon ansvarig person som visar hur maskinen ska användas på ett säkert sätt.

5. Barn måste övervakas för att säkerställa att de inte leker med produkten.
6. Låt aldrig barn eller andra personer som inte känner till bruksanvisningen använda produkten. Användarens minimiålder kan begränsas av lokala bestämmelser.
7. Klipp aldrig gräset när personer, i synnerhet barn, eller djur är i närheten. Om du blir distraherad kan du också förlora kontrollen över maskinen.
8. Kom ihåg att du som användare ansvarar för andra personers säkerhet och egendom.
9. Observera bullerskyddsbestämmelser och lokala föreskrifter.

Förberedelser

1. Använd alltid halkfria skor och långbyxor när du klipper gräs. Klipp inte gräs barfota eller i tunna sandaler. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar. Använd lämpliga kläder för att minska risken för skador.
2. Kontrollera marken där maskinen ska användas och ta bort föremål som kan fastna och slungas iväg av maskinen (t.ex. stenar, grenar, metalltråd och leksaker).
3. Varning! Bensin är mycket lättantändligt. Brand eller explosioner kan leda till allvarliga brännskador:
 - förvara bensin endast i behållare som är avsedda för detta ändamål.
 - tanka endast utomhus och rök inte under tankningen.
 - Fyll på bensin innan du startar motorn. Tanklocket får inte öppnas och bensin får inte fyllas på medan motorn är igång eller när maskinen är varm.
 - om bensin har flödat över får man inte försöka starta motorn. I stället ska man ta bort maskinen från platsen som har förorenats med bensin. Starta inte maskinen förrän bensinångorna har avdunstat.
 - av säkerhetsskäl ska man byta ut locket till bensintanken och övriga tanklock om de har blivit skadade.
4. Byt ut defekta ljuddämpare.
5. Gör alltid en visuell kontroll före användning för att kontrollera att skärverktygen,

fästbultarna och hela skärutrustningen inte visar några tecken på slitage eller skador. För att det inte ska uppstå obalans måste skadade eller slitna tillbehör och bultar bytas ut satsvis.

6. Var försiktig med produkter som har flera skärverktyg, eftersom rörelsen hos en kniv kan leda till att de övriga knivarna roterar.
7. Använd endast de reservdelar och tillbehör som tillhandahålls och rekommenderas av tillverkaren. Användning av delar från andra tillverkare kan leda till skador och medför att garantin omedelbart upphör att gälla.

Användning

1. Låt inte förbränningsmotorn vara på i slutna utrymmen där det kan ansamlas farlig kolmonoxid.
2. Klipp bara i dagsljus eller i tillräckligt bra belysning. Dålig belysning i arbetsområdet kan leda till olyckor.
3. Arbeta inte med maskinen vid risk för åsknedslag. Risk för elektrisk stöt.
4. Akta! Avgaser från gräsklipparen innehåller giftiga ämnen.
5. Undvik att använda maskinen vid dåligt väder, i synnerhet vid risk för åska.
6. Undvik, om möjligt, att använda maskinen i vått gräs.
7. Kontrollera att du har ordentligt fäste när du arbetar, särskilt i slutningar, nära komposthögar, i diken eller på vallar. Då kan du lättare kontrollera produkten i oväntade situationer.
 - Arbeta alltid tvärs mot en sluttning och aldrig uppifrån och ner.
 - Var extra försiktig när du ändrar riktning i en sluttning.
 - Arbeta inte i för branta backar (max. 10–15°).
8. Förflytta produkten endast i gånghastighet.
9. Var extra försiktig när du vänder eller drar maskinen mot dig.
10. Stoppa skärverktyget om du måste tippa maskinen för att transportera den över andra ytor än gräs och när du förflyttar maskinen från och till de gräsytor som ska klippas.
11. Använd aldrig produkten med skadade skyddsanordningar eller skyddsgaller eller utan monterade skyddsanordningar, t.ex. utan stötfångare och/eller gräsupp-

- samlare. Detta säkerställer att produktens säkerhet bibehålls.
12. Ändra inte motorns reglageinställningar och kör den inte på övervarv. Det kan leda till skador på produkten.
 13. Koppla bort alla skärverktyg och drivningar innan du startar motorn. Starta maskinen försiktigt och i enlighet med tillverkarens anvisningar. Se till att du placerar fötterna på tillräckligt avstånd från skärverktyget. Risk för personskador!
 14. Vid start eller igångsättning av motorn får produkten inte lutas, om inte produkten behöver lyftas under processen. I så fall får du endast luta produkten så mycket som absolut nödvändigt och endast lyfta upp den sida som är vänd bort från dig.
 15. Starta inte motorn om du står framför utkastöppningen.
 16. Starta motorn enligt anvisningen och bara när dina fötter befinner sig på säkert avstånd från knivarna.
 17. För aldrig händer eller fötter i närheten av eller under roterande delar. Håll dig alltid på avstånd från utkastet. Ett ögonblicks uppmärksamhet vid användning av produkten kan leda till allvarliga personskador.
 18. Lyft eller bär aldrig produkten när motorn är igång.
 19. Stäng av motorn och dra ut tändstiftskontakten. Kontrollera att alla rörliga delar har stannat helt och drar ut tändningsnyckeln om en sådan finns:
 - innan du tar bort blockeringar eller rensar utkastöppningen
 - innan du kontrollerar, rengör eller arbetar med produkten
 - om du har kört på ett hinder. Kontrollera om produkten är skadad och utför nödvändiga reparationer innan du startar och börjar arbeta med produkten igen
 - om produkten börjar vibrera ovanligt kraftigt måste du kontrollera den direkt.
 - när du lämnar produkten
 - innan du fyller på bränsle.
 20. Lämna aldrig produkten utan uppsikt på arbetsplatsen.
 21. Arbeta inte med en skadad eller ofullständig produkt eller en produkt som modifierats utan tillverkarens godkännande. Användning av produkter för andra ända-

mål än de avsedda kan leda till farliga situationer.

22. När motorn stannar ska gasreglaget stängas. Om maskinen har en bensinavstängningsventil ska denna stängas när klippningen har avslutats.

Rengöring, underhåll och förvaring

1. Kontrollera att alla muttrar, bultar och skruvar är ordentligt åtdragna och att produkten är säker att arbeta med. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna produkter.
2. Förvara aldrig maskinen med bensin i bensintanken i en byggnad där det finns risk att bensinångor kommer i kontakt med öppen eld eller gnistor.
3. Låt motorn svalna innan du ställer undan produkten i ett stängt utrymme. Risk för brand.
4. Håll motorn, avgasröret, ljuddämpare, batterilådan och området kring bensintanken fritt från gräs, blad eller utsipprande fett (motorolja) för att förhindra brandrisk.
5. Kontrollera regelbundet att gräsuppsamlingsanordningen inte är sliten och att den fungerar korrekt.
6. Av säkerhetsskäl ska slitna eller skadade delar bytas ut. Byt ut defekta ljuddämpare.
7. Om bensintanken måste tömmas ska detta göras utomhus.
8. Behandla produkten omsorgsfullt. Håll verktygen vassa och rena så kan du arbeta både bättre och säkrare. Följ alla underhållsföreskrifter.
9. Försök inte reparera produkten själv om du inte är utbildad att göra det. Alla arbeten som inte anges i denna bruksanvisning får endast utföras av serviceverkstäder som är auktoriserade av oss.
10. Förvara produkten på en torr plats och oåtkomlig för barn. Maskiner utgör en fara om de används av oerfarna personer.
11. Säkerhetssystem och anordningar på gräsklipparen får inte manipuleras eller inaktiveras. Användare får inte ändra eller manipulera förseglade inställningar av motorvarvtalet.

Ytterligare säkerhetsinformation

- **Använd endast tillbehör som rekommenderas av PARKSIDE.** Olämpliga tillbehör kan orsaka elchock eller eldsvåda.

- Arbeta bara vid god sikt. Håll utomstående borta från arbetsytan.
- Kontrollera produkten regelbundet och säkerställ före varje användning att startanordningen och alla tryckknappar fungerar korrekt.
- Var försiktig när du gör justeringar på maskinen och se till att inte klämma fingrarna mellan den rörliga kniven och maskinens fasta delar.
- **⚠ AKTA!** Gräsklipparen får inte startas om inte gräsuppsamlaren är fullständigt monterad eller den självstängande skyddsanordningen för utkastet är monterad.
- Gräsklipparen måste hållas i gott skick.

Restrisker

Även om du använder produkten i enlighet med anvisningarna finns det alltid kvarstående risker. På grund av produktens utformning och konstruktion kan följande risker uppstå:

- Ögonskador om inget lämpligt ögonskydd används.
- Hörselskador om inget lämpligt hörselskydd används.
- Vibrationskador i händer och armar om produkten används under en längre tid eller inte hanteras eller underhålls på ett korrekt sätt.
- Skärsår
- Personskador på grund av rörliga delar eller heta ytor.

⚠ WARNING! Risk för elektromagnetiska fält som uppstår när produkten används. Under vissa omständigheter kan detta fält påverka aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarliga eller livsfarliga skador rekommenderar vi att personer med medicinska implantat rådgör med sin läkare och implantatets tillverkare innan de använder elverktyget.

Förberedelser

⚠ WARNING! Risk för personskador om produkten startar av misstag. Utför endast arbeten på produkten när den är avstängd och kniven står stilla. Starta inte motorn förrän produkten är helt förberedd för användning. Genomför endast sådana arbeten som du är säker på att du kan göra själv. Om du är osäker, kontakta en fackman eller vår service direkt.

Säkerhetsanordningar

För att skydda användaren och verktyget finns följande säkerhetsanordningar:

Startbygel (3)

När du släpper startbygeln stannar maskinen.

Avgasskydd (14)

Förhindrar att händer eller brännbart material kommer i kontakt med heta avgaser.

Stötskydd (20)

Skyddar användaren mot delar som kan slungas iväg och ofrivillig kontakt med kniven om man klipper utan gräsuppsamlare (21).

Manöverdelar

Lär dig hur delarna ser ut och fungerar innan du börjar använda produkten.

Knivstoppanordning

Anvisningar

- Kontrollera regelbundet knivstoppanordningen.
- Kniven måste stanna inom 7 sekunder.

Tillvägagångssätt

1. Släpp startbygeln (3). Motorn stängs av och kniven bromsas in.

Nivåvisare

Ovanför gräsuppsamlaren (21) finns en nivåvisare (23).



Öppnad nivåvisare: Gräsuppsamlaren är full



Nivåvisare stängd: Gräsuppsamlings säcken är full

Montera handtaget

Anvisningar

- Kontrollera att Bowdenkabeln (4/5) inte kommer i kläm när handtagen monteras.

Montera den nedre handtagsdelen

(Fig. A)

Tillvägagångssätt

1. Fäll de nedre handtagsdelarna (7) på apparatuset (17) bakåt tills de når sitt arbetsläge.
2. Dra ut spärren (38) på det nedre handtaget (7). Låsbulten (39) dras tillbaka.
3. Ställ in önskad höjd och lutning på handtaget (7) genom att välja ett borrhål på

- chassit (17). Tre olika positioner finns tillgängliga.
- Lossa låsanordningen (38) när det nedre handtaget är i önskad position. Låsbulten (39) snäpper fast i borrhålet.
 - Upprepa proceduren på den andra sidan. Se till att båda handtagsdelarna är inställda på samma position.
 - Kontrollera att båda handtagsdelarna sitter fast ordentligt (7).

Montera den övre handtagsdelen

(Fig. B)

- Placera den övre handtagsdelen (1) på de nedre handtagsdelarna (7).
- Skjut in en skruv (41) på båda sidor genom hålen på handtagsstängerna så att de sticker ut på sidorna.
- Sätt snabbspännspakarna (42) på skruvarna (41).
- Skruva fast snabbspännspakarna (42) ∪ försiktigt på skruvarna (41).
- Lås snabbspakarna (42) genom att trycka dem i riktning mot den övre handtagsdelen (1). De ska ligga an mot den övre handtagsdelen (1) så att de kan spännas med normal kraft. Annars måste man vrida snabbspännspaken (42) ∪ för att spänna fast den eller ∪ för att lossa den.
- Kontrollera att produktens kabel (9) sitter fast i kabelhållarna (40) på den övre (1) och den nedre handtagsdelen (7).
- Använd även de medföljande kabelhållarna (8) för att fästa kabeln (9) på den övre (1) och den nedre handtagsdelen (7).

Montera starthandtag

Tillvägagångssätt

- Dra långsamt i starthandtaget med startsnöret (25) mot den övre handtagsdelen (1).
- Häng fast starthandtaget med startsnöret (25) i spåret för startsnöret (24).

Montera fästena

En telefonhållare (6) och en hållare (26) för tändstiftsnyckeln (30) medföljer gräsklipparen.

Tillvägagångssätt

- Montera hållaren (6/26) så att hållarens styrskena är i linje med motsvarande styrskena på den övre handtagsdelen (1).

- Sätt hållaren (6/26) i spåret och skjut den (6/26) nedåt tills du känner att den låser fast ordentligt.
- Kontrollera att hållaren (6/26) sitter fast ordentligt genom att dra i den försiktigt.

Montera handtaget

Observera

Montera handtaget innan du sätter fast gräsuppsamlaren.

Nödvändiga verktyg (ingår inte i leveransen)

- Insexnyckel (29)

Tillvägagångssätt (Fig. C)

- Avlägsna skruvarna (44) från handtaget (22).
- Fäst handtaget (22) på gräsuppsamlaren (21).
- Vrid gräsuppsamlaren (21) tills handtaget (22) befinner sig i nivå med marken.
- Sätt i skruvarna (44) i gräsuppsamlarens borrhål (21) och i handtaget (22) och skruva fast dem medosexnyckeln (29). Lyft upp gräsuppsamlarens nät (21) för att komma åt bättre.

Montera gräsuppsamlaren

⚠ VARNING! Risk för personskador. Produkten får inte användas utan stötskydd eller gräsuppsamlare.

Tillvägagångssätt (Fig. D)

- Lyft upp stötskyddet (20).
- Håll gräsuppsamlaren (21) i handtaget (22).
- Häng fast gräsuppsamlaren (21) i upphängningen på chassit (17).
- Fäll upp stötskyddet (20) på gräsuppsamlaren (21). Det håller kvar gräsuppsamlaren (21) i rätt position.

Demontera gräsuppsamlaren

(Fig. D)

- Lyft upp stötskyddet (20).
- Håll gräsuppsamlaren (21) i handtaget (22).
- Koppla loss gräsuppsamlaren (21) från upphängningen.
- Fäll tillbaka stötskyddet (20) mot gräsklipparens hölje (17).

Tömma gräsupsamlaren

(Fig. D)

1. Se *Demontera gräsupsamlaren*, S. 33.
2. Håll gräsupsamlaren (21) i handtaget (22) och extrahandtaget (43) för att få ett bättre grepp.
3. Töm det klippta gräset i en lämplig behållare.
4. Se *Montera gräsupsamlaren*, S. 33.

Mulchsats

Skillnaden mellan gräsklippning och mulching av gräsmattan

Vid användning av mulchersatsen (37) samlas inte gräsklipppet i gräsupsamlaren utan hackas och fördelas över gräsmattan. Näringsämnen i gräsklipppet bryts ner av marklevande organismer och kan sedan tas upp av gräset. Gräsmattor som sköts på det här viset behöver inte gödulas lika ofta. Som en allmän regel gäller att gräsmattan relativt ofta behöver klippas, så att endast en mindre mängd gräsklipp sprids på gräsmattan. Vi rekommenderar därför att klippa gräsmattan minst en gång i veckan och ställa in gräsklipparen så att endast ca 40 % av gräsmattans totala höjd klipps av och sprids på gräsmattan. Om gräsklipp syns på gräsmattan (t.ex. vid årets första klippning eller vid kraftig tillväxt) ska gräsupsamlaren (21) användas.

Använda komposteringsatsen

Tillvägagångssätt (Fig. E)

1. Ta bort gräsupsamlaren (21) om den är monterad.
2. Lyft upp stötskyddet (20).
3. Sätt i komposteringsatsen (37). Låsanordningen (45) på komposteringsatsen (37) låser fast.
4. Fäll upp stötskyddet (20) igen på komposteringsatsen (37).

Montera av komposteringsatsen

(Fig. E)

1. Lyft upp stötskyddet (20).
2. Tryck fast låsanordningen (45) på komposteringsatsen (37).
3. Ta bort komposteringsatsen (37).
4. Fäll upp stötskyddet (20) på chassit (17).

Ställa in kliphöjden

Sköta gräsmattan

Om gräsmattan klipps regelbundet växer gräset bättre och ogräset dör. Det gör gräsmattan tätare efter varje klippning så att det bildas en gräsmatta som är jämn att gå på. Den första klippningen görs någon gång i april när gräset blivit 70 - 80 mm högt. Under den egentliga växtperioden klipps gräsmattan minst en gång per vecka.

Välja rätt kliphöjd

En hög kliphöjd bör väljas för säsongens första klippning. Rätt kliphöjd för en pryd-nadsgräsmatta är cirka 25 - 40 mm, för en vanlig gräsmatta cirka 40- 60 mm.

Produkten har 7 kliphöjder:

- 25/34 mm - låg kliphöjd
- 40/50/57 mm - medelhög kliphöjd
- 67/75 mm - hög kliphöjd

Tillvägagångssätt (Fig. F)

1. Tryck spaken för kliphöjjustering (19) och tryck bort den från maskinhuset (17).
2. Flytta spaken för kliphöjjustering (19) till önskad kliphöjd.
3. Tryck spaken för kliphöjjustering (19) mot maskinhuset (17) för att låsa den.

Montera sidoutkastet

Anvisningar

- Om du använder sidoutkastet hamnar det klippta gräset på gräsmattan vid sidan om gräsklipparen.

Tillvägagångssätt (Fig. G)

1. Montera av gräsupsamlaren (21) (se *Demontera gräsupsamlaren*, S. 33).
2. Sätt fast komposteringsatsen (37) (se *Använda komposteringsatsen*, S. 34). På så sätt förhindras att det klippta gräset samlas i utkastet.
3. Aktivera låsanordningen (46) och lyft sidoutkastet (15).
4. Haka fast sidoutkastet (36).
5. Sätt sidoutkastsluckan (15) på sidoutkastet (36). Sidoutkastsluckan (15) håller sidoutkastet (36) på plats.

Demontera sidoutkastet

(Fig. G)

1. Lyft upp sidoutkastsluckan (15).
2. Lyft av sidoutkastet (36).
3. Montera sidoutkastsluckan (15) på chassit (17).

Låsanordningen (46) klickar fast ljudligt.

Fylla på bensin



Mycket brandfarlig



Giftig



Miljöfarlig

⚠ VARNING! Risk för personskador! Bensin är brandfarligt, hälso- och miljöfarligt.

Anvisningar

- Förvara bensin endast i behållare som är avsedda för detta ändamål.
- Tank endast utomhus och aldrig när motorn är igång eller varm.
- Öppna tanklocket försiktigt så att övertryck kan släppas ut.
- Rök inte när du tankar.
- Undvik hudkontakt och inandning av ångorna.
- Torka upp spilld bensin.
- Håll bensin borta från gnistor, öppen eld och andra antändningskällor.
- Ta hand om bensinrester på ett miljövänligt sätt (se *Kassering/miljöskydd*, S. 42).
- Använd inte en blandning av bensin och olja.
- Använd blyfri bensin med 95 oktan eller 98 oktan. Vid användning av biobränsle får blandningen inte innehålla mer än 10 % etanol.
- Använd endast ren, färsk bensin.
- Förvara inte bensin längre än en månad, eftersom dess kvalitet försämras.

Tillvägagångssätt (Fig. H)

1. Skruva av tanklocket (49).
2. Fyll på bensin till underkanten av påfyllningsröret (48). Fyll inte hela bensintanken (47) så att bensinen har plats att expandera.
3. Torka bort bensinrester omkring tanklocket (49).
4. Stäng tanklocket (49) igen.

Fylla på motorolja

Observera

- Ställ produkten på ett plant underlag.

- Det är enklast att fylla på olja i oljetanken med en oljekanna eller en tratt.

Tillvägagångssätt (Fig. I)

1. Skruva av oljetanklocket med oljestickan (18).
2. Fyll på motorolja i oljetanken. Oljetanken rymmer 0,5 l (500 ml) motorolja. Använd motorolja SAE 30 av märkeskvalitet.
3. Sätt tillbaka oljetanklocket med oljestickan (18).

Kontrollera oljenivån

Observera

Kontrollera oljenivån före varje användning av produkten och fyll på motorolja innan den når den nedre markeringen.

Tillvägagångssätt (Fig. I)

1. Skruva av oljetanklocket med oljestickan (18).
2. Torka av oljetanklocket med oljestickan (18) med en ren trasa.
3. Skruva tillbaka oljetanklocket med oljestickan (18) helt.
4. Skruva av oljetanklocket med oljestickan (18) och avläs oljenivån på oljestickan efter att du dragit ut den.

Oljenivån måste ligga inom det markerade fältet (maximalt: 0,5 l (500 ml) motorolja i oljetanken).



5. Torka bort eventuellt spilld motorolja.
6. Stäng oljetanklocket med oljestickan (18) igen.

Kontrollera batteriets laddningsnivå

Lysdioderna	Betydelse
röd, orange, grön	Batteriet är laddat
röd, orange	Batteriet är delvis laddat
röd	Batteriet måste laddas
1. Tryck på knappen (32) bredvid laddningsindikatorn (33) på batteriet (31). Laddningsindikatorns lysdioder visar batteriets laddningsnivå.	
2. Ladda batteriet (31) när endast den röda lysdioden på laddningsindikatorn (33) lyser.	

Ladda batteriet

Se även laddarens bruksanvisning.

Anvisningar

- Låt ett varmt batteri svalna innan du laddar det.
- Utsätt inte batteriet för direkt solljus eller temperaturer ≤ 50 °C under längre tid. Undvik i synnerhet att placera batteriet på värmelement eller förvara det i fordon som är parkerade i solen.

Tillvägagångssätt

1. Ta ut batteriet (31) om det sitter i produkten.
2. Skjut in batteriet i laddningsfacket på laddaren (35).
3. Anslut laddaren till ett eluttag.
4. Bryt strömmen till laddaren när batteriet är färdigladdat.
5. Dra ut batteriet ur laddningsfacket.

Kontroll lysdioder på laddaren (35)

grön	röd	Betydelse
lyser	—	<ul style="list-style-type: none"> • Batteriet är helt laddat • redo (inget batteri isatt)
—	lyser	Batteriet laddas
—	blinkar	Batteriet är överhettat
blinkar	blinkar	Batteriet är defekt

Drift

Före användning

Genomför följande steg före användning av produkten:

- Ta bort transportsäkring
- *Montera handtaget*, S. 32
- *Montera starthandtag*, S. 33
- *Montera handtaget*, S. 33
- *Montera gräsuppsamlaren*, S. 33
- *Ställa in klipphöjden*, S. 34
- *Fylla på bensin*, S. 35
- *Fylla på motorolja*, S. 35

Arbetsanvisningar

▲ VARNING! Risk för personskador. När produkten har stängts av fortsätter kniven att rotera i några sekunder. Rör inte den roterande kniven.

▲ VARNING! Risk för personskador. Produkten får inte användas utan stötskydd eller gräsuppsamlare.

Anvisningar

- Kontrollera alltid före användning att alla skruvar, muttrar, bultar och andra fästordningar är ordentligt fastsatta och att skyddsanordningar och skyddskåpor sitter på plats. Nötta eller skadade dekaler måste bytas ut.
- Observera bullerskyddsbestämmelser och lokala föreskrifter.
- Flytta gräsklipparen i gånghastighet och så rakt som möjligt. Banorna bör alltid överlappa varandra med några centimeter för att undvika ojämn klippning.
- Arbeta alltid tvärs mot sluttningar.
- Dra inte gräsklipparen baklänges.
- Om kniven kommer i kontakt med ett främmande föremål ska du genast stänga av motorn. Vänta tills kniven har stannat och kontrollera om det finns några skador på produkten. Fortsätt arbetet endast om produkten är oskadad.
- Klipp helst torra gräsmattor för att skona grästorven.
- Ställ in klipphöjden så att produkten inte överbelastas. Annars kan motorn skadas.
- Stäng av produkten under längre arbetspauser och vid transport och vänta tills kniven har stannat.
- Rengör produkten efter varje användning (*Rengöring, underhåll och förvaring*, S. 37).

Sätta in och ta ut batteriet

▲ VARNING! Risk för personskador om produkten startar av misstag. Sätt inte in batteriet i produkten förrän den är helt redo för drift. **OBSERVERA!** Risk för saksador! Ett felaktigt batteri kan skada produkten och batteriet.

Sätta in batteriet (Fig. J)

1. Skjut in batteriet (31) längs styrskenan i batterihållaren (28).
Batteriet låses hörbart.

Ta ut batteriet (Fig. J)

1. Tryck och håll in batteriutlösaren (34) på batteriet (31).
2. Dra ut batteriet ur batterihållaren (28).

Koppla på och stänga av

Det går även att använda produkten utan batteri om du startar den med startsnöret.

⚠️ WARNING! Risk för personskador! Bensin är lättantändligt. Starta motorn minst 3 meter från påfyllningsplatsen. Risk för brand.

⚠️ AKTA! Risk för personskador! Stå bakom produkten när du startar den.

Anvisningar

- Starta maskinen på ett fast och jämnt underlag och helst inte i högt gräs. Kontrollera att skärverktyget varken har kontakt med föremål eller marken.
- För din egen säkerhets skull ska du stå bakom maskinen när du startar den.
- Kontrollera regelbundet bensin- och oljenivån (se *Kontrollera oljenivån*, S. 35) och fyll på i god tid.

Startprocedur

Starta med startsnöret

Tillvägagångssätt

1. Dra startbygeln (3) i riktning mot den övre handtagsstången (1) och håll fast den.
2. Dra i starthandtaget med startsnöret (25) ett antal gånger.
3. När motorn startar låter du långsamt starthandtaget (25) glida tillbaka in i startsnörets styrskena (24).

Starta med E-start

Tillvägagångssätt

1. Skjut in det laddade batteriet (31) längs styrskenan i produktens batterihållare (28). Batteriet (31) klickar fast.
2. Dra startbygeln (3) i riktning mot den övre handtagsstången (1) och håll fast den.
3. Tryck in E-startaren (27) och håll den intryckt tills motorn startar.
4. Släpp E-startaren (27) när motorn startar.

Stoppa motorn

Tillvägagångssätt

1. Släpp startbygeln (3). Motorn stängs av och kniven (55) bromsas in.

Bakhjulsdrift

Anvisningar

Använd drivbygeln (2) först när

- du redan har startat produkten.
- gräsklipparen ska köras automatiskt och du bara vill styra den.

Tillvägagångssätt

1. Starta produkten (se).
2. **Bakhjulsdrift på:** Dra drivbygeln (2) i riktning mot den övre handtagsstången (1). Produkten startar.

3. **Bakhjulsdrift av:** Släpp drivbygeln (2). Produkten stannar.

Klippa gräs

Tillvägagångssätt

1. Starta motorn (se *Koppla på och stänga av*, S. 36).
2. Håll i handtagsstången (1) och startbygeln (3) med båda händerna när du klipper.

Transport

Anvisningar

- Stäng av motorn, dra ur tändstiftskontakten och vänta tills kniven har stannat.
- För att förhindra att bränsle läcker ut ska produkten inte transporteras upp och ned eller lutas.
- Håll ett säkert avstånd till andra personer under transporten.
- För att undvika bränsleförlust, person- eller sakskador måste produkten säkras så att den inte kan välta eller glida vid transport i fordon.
- Tänk på produktens vikt och lyft inte för tungt.
- Före transport mellan två platser ska bensintanken tömmas med en bensinsugpump. Töm inte bensintanken inomhus, i närheten av eld eller någon som röker. Gasångor kan orsaka explosion eller brand.
- Använd handskar vid transport och undvik att komma i kontakt med farliga delar (t.ex. het motor, knivar).
- Se till att produkten inte stöter mot hinder och att hinder inte kan falla på produkten under transport. Placera inga föremål på produkten och luta inte något mot den.

Rengöring, underhåll och förvaring

⚠️ WARNING! Risk för elektrisk stöt! Risk för personskador om produkten startar av misstag. Utför alltid underhålls- och rengöringsarbeten med motorn avstängd och tändstiftshatten borttagen (51).

Låt vår serviceverkstad utföra reparations- och underhållsarbeten som inte beskrivs i denna bruksanvisning. Använd endast originalreservdelar.

⚠️ VARNING! Risk för brännskador! Låt produkten svalna innan underhålls- eller rengöringsarbeten utförs. Motorns komponenter är heta.

Allmänna anvisningar



Använd skyddshandskar

- Placera ett underlag under produkten.
- Ta hjälp av en annan person som håller fast produkten eftersom det finns risk för att den tippas bakåt.
- Vänd aldrig produkten med full bensin- eller oljetank åt sidan eller framåt! Motorn skadas och garantin slutar gälla.

Rengöring och underhåll av maskinens undersida

Tillvägagångssätt

1. Fäll in den övre handtagsdelen (1).
2. Tippa maskinen bakåt så att tändstiftet (50) pekar uppåt.

Rengöring

⚠️ VARNING! Risk för elchock! Spruta aldrig vatten på produkten.

Observera

Risk för saksador. Kemiska ämnen kan skada produktens plastdelar. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel.

Rengör efter användning

- Använd inte vatten för att rengöra motorn eftersom det finns risk att bränslesystemet förorenas.
- Håll ventilationsöppningar, motorhus och handtag rena. Använd en fuktig trasa eller en borste.
- Rengör särskilt motorkåpan med ventilationsöppningarna (fingerskydd) (10).
- För att undvika brandrisk ska motorn och avgasröret hållas fria från växtrester eller läckande smörjmedel.
- Använd inga hårda eller vassa föremål för rengöring. De kan skada produkten.
- För att rengöra gräsklipparen kan man ansluta en slang till vattenanslutningskopplingen (16). Ställ in den lägsta klipphöjden (*Ställa in klipphöjden*, S. 34).
- Använd en trä- eller plastbit för att avlägsna vidhäftande växtrester från hjulen, ventilationsöppningarna, utkastaröppningen och knivområdet.

Rengöring med vattenanslutningskopplingen

Tillvägagångssätt

1. Ta bort komposteringsplatsen (37) eller gräsupsamlaren (21).
2. Anslut en trädgårdsslang till vattenanslutningskopplingen (16) på produkten.
3. Slå på vattnet och starta produkten (*Koppla på och stänga av*, S. 36). Den roterande kniven (55) fördelar vattnet.
4. Efter ett par minuter har smuts och gräsrester som fastnat avlägsnats från produkten.
5. Kör därefter gräsklipparen en kort stund utan vatten. Kniven (55) får luften att cirkulera och avlägsnar det mesta av vattnet.

Underhåll

⚠️ VARNING! Risk för personsador! Felaktigt underhåll kan leda till allvarliga personsador.

Anvisningar

- Kontrollera alltid om produkten har några synliga skador, t.ex. lösa, slitna eller trasiga delar innan du använder den. Kontrollera att alla muttrar, bultar och skruvar sitter fast ordentligt.
- Kontrollera att alla kåpor och skyddsanordningar är oskadade och sitter fast. Byt ut dem vid behov.

Vi ansvarar inte för skador som orsakas av våra produkter, om de orsakats av felaktig reparation, användning av icke-originaldelar eller felanvändning.

Byta motorolja

Anvisningar

- Byt motoroljan när bensintanken är tom och motorn är varm.
- Gör det första motoroljebytet efter cirka 5 driftstimmar, därefter var 50:e driftstimme eller en gång om året.
- Kassera spilloljan på ett miljövänligt sätt (se *Kassering/miljöskydd*, S. 42).

Tillvägagångssätt (Fig. I)

1. Dra ut tändstiftskontakten (51) (se *Underhålla tändstiftet*, S. 39).
2. Öppna oljetanklocket med oljestickan (18).
3. Pumpa bort motoroljan med en oljepump (medföljer inte vid leverans).

4. Fyll på motorolja (se *Fylla på motorolja*, S. 35).

Underhålla tändstiftet

Observera

Slitna tändstift eller för stort tändningsavstånd leder till att motors prestanda försämras.

Nödvändiga verktyg och hjälpmedel (ingår inte i leveransen)

- Stålbörste
- Bladmått (tillgängligt i fackhandeln)

Nödvändiga tillbehör

- Tändstiftsnyckel (30)

Tillvägagångssätt (Fig. K)

1. Ta bort tändstiftskontakten (51) genom att dra och vrida samtidigt på tändstiftet (50).
2. Skruva \cup ut tändstiftet (50) med tändstiftsnyckeln (30).
3. Kontrollera tändavståndet med ett bladmått. Tändavståndet måste vara 0,7–0,8 mm.
4. Justera avståndet vid behov genom att försiktigt böja tändstiftets jordelektrod.
5. Rengör tändstiftet (50) med en mjuk stålbörste.
6. Skruva \cup tillbaka det rengjorda och inställda tändstiftet (rekommenderat åtdragningsmoment 20 Nm).
7. Byt ut ett skadat tändstift mot ett reservtändstift.

Rengöra luftfilter

Observera

Det tvådelade luftfiltret består av

- Luftfilter fin (53)
- Luftfilter grov (54)

Använd aldrig produkten utan luftfilter. Annars kommer damm och smuts in i motorn och orsakar skador.

Ta ut luftfiltret (Fig. L)

1. Öppna luftfilterhöljet (11) genom att hålla in upplåsningknappen och öppna locket (52).
2. Ta ut båda luftfiltren (53/54).

Rengöra/byta luftfilter

1. Rengör båda luftfiltren (53/54) i tvålvatten.
2. Låt luftfiltren (53/54) torka. Gnid in några droppar färsk motorolja i luftfiltret (53/54).
3. Byt ut defekta luftfilter (53/54) mot ett nytt tvådelat luftfilter.

Sätta in luftfiltret (Fig. L)

1. Sätt i båda luftfiltren (53/54) i luftfilterkåpan (11).
2. Stäng luftfilterhöljet (11) igen, genom att stänga luftfilterkåpan (52). Kåpan klickar fast.

Byt knivar

Om kniven är slö kan den slipas om på en specialverkstad. Om kniven är skadad eller obalanserad måste den bytas ut.

▲ VARNING! Risk för personskador genom knivar! Använd handskar vid hantering av knivarna.

Anvisningar

- Olje- och bensintanken måste vara tömda.
- Så fort du har lossat på knivskruven (57) måste du byta ut spännbrickan (56).
- Åtdragningsmoment för kniv: 45 Nm

Nödvändiga verktyg (ingår inte i leveransen)

- Skiftnyckel

Godkända knivar

- RATO 73101-G08

Tillvägagångssätt (Fig. M)

1. Dra ut tändstiftskontakten (51).
2. Tippa maskinen bakåt så att tändstiftet (50) pekar uppåt.
3. Vänd produkten på sidan.
OBSERVERA! Produkten får bara ställas på sidan när bensin- och oljetanken är tömda!
4. Använd robusta handskar och håll fast kniven (55).
5. Skruva av knivskruven (57) från motorspindeln (58) moturs \cup med en skiftnyckel.
6. Montera den nya kniven (55) genom att utföra ovanstående procedur i omvänd ordning. Kontrollera att kniven (55) sitter i rätt läge och ligger an mot motorspindeln (58). Spännbrickan (56) måste placeras mellan knivskruven (57) och kniven (55).
7. Dra åt kniven (45 Nm) ordentligt.

Ställa in förgasaren

Förgasaren har förinställts på fabriken för optimal prestanda. Om efterjusteringar är nödvändiga ska dessa utföras av en fackverkstad.

Underhållsintervall

Genomför regelbundet de underhållsarbeten som anges i följande tabell. Regelbundet

underhåll av din produkt förlänger dess livslängd. Dessutom blir resultat bättre och risken för olyckor minskar.

Underhållsarbeten	Före varje användning	Efter varje användning	Efter 5 driftstimmar	Efter 8 driftstimmar	Efter 50 driftstimmar	En gång om året
Kontrollera och dra åt skruvar, muttrar och bultar	✓					
Kontrollera oljenivån, S. 35	✓			✓		
Rengör manöverelement/området kring ljuddämparen		✓		✓		
Byta motorolja, S. 38			✓		✓	✓
Rengöra luftfilter, S. 39*						✓
Underhålla tändstiftet, S. 39				✓		✓
Rengör/kontrollera och vässa kniven						✓
Rengör luftkylningssystemet*						✓

*Vid mycket dammbildning eller kraftig nedsmutsning bör de bytas oftare

Förvaring

⚠ VARNING! Brandrisk. Förvara inte produkten med fylld uppsamlingsäck. Vid varmt väder börjar gräset jäsa på grund av värmeutvecklingen.

Observera

- Rengör och underhåll produkten före förvaring.
- Förvara produkten alltid ren, torr och utom räckhåll för barn.
- Låt motorn svalna innan du ställer undan produkten i ett stängt utrymme.
- Förvara aldrig produkten med bensin i tanken i en byggnad där bensinångor kan komma i kontakt med öppen eld eller gnistor och antändas.
- Använd lämpliga och godkända behållare för att lagra bränsle.
- Packa inte in produkten i nylonpåsar, eftersom det kan bildas fukt och mögel.
- Den optimala förvaringstemperaturen för batteriet och produkten är mellan 0 °C

och 45 °C. Undvik extrem kyla eller värme under förvaringen för att förhindra att batteriet förlorar kapacitet.

- Ta bort batteriet från produkten innan du förvarar denna en längre tid (t.ex. över vintern) (observera de separata bruksanvisningarna för batteriet och laddaren)

Fäll ihop produkten

Observera följande för platsbesparande förvaring av produkten:

Tillvägagångssätt (Fig. N)

1. Lyft av starthandtaget med startsnöret (25).
2. Dra bort spärren (38) på båda sidor av produktens hölje (17) och fäll fram handtagsdelarna (7).
3. Lossa snabbspakarna (42) som förbinder de övriga handtagsdelarna (1) med de nedre handtagsdelarna (7).
4. Fäll den övre handtagsdelen (1) bakåt. Kontrollera att Bowdenkabeln (5/4) inte kommer i kläm.

Förvaring under vintern

Anvisningar

- Om man inte följer förvaringsanvisningarna kan bränslerester i förgasaren leda till permanenta skador på produkten eller problem med att starta den.
- Du behöver inte tömma bensintanken om du tillsätter en bränsletillsats i bensinen.
- Töm alltid tanken utomhus.

Tillvägagångssätt

1. Starta motorn och låt den gå tills den stannar på grund av bränslebrist.

2. Gör ett oljebyte (se *Byta motorolja*, S. 38).
3. Kassera spillolja och bensinrester på ett miljövänligt sätt (se *Kassering/miljöskydd*, S. 42).

Konservera motorn

1. Skruva ur tändstiftet (50) (se *Underhålla tändstiftet*, S. 39).
2. Håll en matsked motorolja genom tändstiftsöppningen i motorrummet.
3. Dra i starthandtaget med startsnöret (25) flera gånger långsamt med startbygel (3) utdragen för att fördela oljan inuti motorn.
4. Skruva fast tändstiftet (50) igen.

Felsökning

Följande tabell ska hjälpa dig att åtgärda mindre fel:

Problem	Möjlig orsak	Åtgärda fel
Produkten startar inte	För lite bensin i bensintanken	Fylla på bensin
	Fel startordning	Följ anvisningarna för start av motorn (se <i>Drift</i> , S. 36)
	Tändstiftskontakt (51) inte korrekt påsatt	Sätta på tändstiftet (se <i>Underhålla tändstiftet</i> , S. 39)
	Sotig tändstift (50)	Rengör, justera eller byta tändstift (se <i>Underhålla tändstiftet</i> , S. 39)
	Förgasare, förgasarmunstycken är smutsiga eller förgasarblandningen fel inställd	Låt en fackverkstad reparera felet
	Elektrisk startmotor (23) defekt	Kontakta vårt servicecenter.
	Motorn är defekt	Kontakta vårt servicecenter.
Motorn startar, men produkten går inte på full effekt	Smutsigt luftfilter (53/54)	Byt ut luftfiltret (53/54) (se <i>Rengöra luftfilter</i> , S. 39)
	Förgasare, förgasarmunstycken är smutsiga eller förgasarblandningen fel inställd	Låt en fackverkstad reparera felet
Motorn stannar tillfälligt	Förgasare, förgasarmunstycken är smutsiga eller förgasarblandningen fel inställd	Låt en fackverkstad reparera felet
	Sotig tändstift (50)	Rengör, justera eller byta tändstift (se <i>Underhålla tändstiftet</i> , S. 39)
Motorn överhettas	Ventilationsöppningarna på motorkåpan (10) är tilltäppta	Rengör ventilationsöppningarna på motorkåpan (10)
	Fel tändstift (50)	Byt tändstift (50) (se <i>Underhålla tändstiftet</i> , S. 39)
	För lite motorolja i motorn	Fyll på motorolja (se <i>Fylla på motorolja</i> , S. 35)

Problem	Möjlig orsak	Åtgärda fel
Motorn ryker	Smutsigt luftfilter (53/54)	Byt ut luftfiltret (53/54) (se <i>Rengöra luftfilter</i> , S. 39)
	För lite motorolja i motorn	Fyll på motorolja (se <i>Fylla på motorolja</i> , S. 35)
Otillfredsställande arbetsresultat eller motorn går trögt	Klipphöjden är för låg	Ställ in en högre klipphöjd
	Kniven (55) är trubbig	Lämna in knivarna (55) för slipning eller byt ut dem
	Området runt kniven är blockerat	Rengör produkten
Kniven (55) roterar inte	Kniven (55) blockeras av gräs	Ta bort gräset
	Kniven (55) är felmonterad	Montera knivarna (55) rätt
Onormala ljud, skrammel eller vibrationer	Kniven (55) är felmonterad	Montera knivarna (55) rätt
	Kniven (55) är skadad	Byta (55) kniven

Kassering/miljöskydd

Ta ut batteriet och lämna in produkten, tillbehören och förpackningen till miljövänlig återvinning.



Elektriska apparater får inte kastas i hushållsavfallet.

Symbolen med den överkryssade soptunnan på hjul innebär att denna produkt inte får kastas som sorterat kommunalt avfall i slutet av sin livslängd.

Direktiv 2012/19/EU för hantering av elektriskt och elektroniskt avfall:

Alla som använder elektriska och elektroniska produkter är skyldiga enligt lag att lämna in dem till miljövänlig återvinning när de inte ska användas längre. På så sätt kan vi skona miljön och spara på våra resurser.

Beroende på vilka regler som gäller i ditt land finns följande möjligheter:

- lämna tillbaka produkten till en återförsäljare,
- lämna produkten till en offentlig avfallshanterare,
- skicka tillbaka produkten till tillverkaren eller distributören.

Tillbehör och hjälpmedel till uttjänta produkter som inte innehåller några elektriska delar berörs inte av detta.

Kassera produkten enligt lokala bestämmelser. Fråga din kommun eller stadsförvaltning om du behöver mer information.

- Håll aldrig ut gammal olja och bensinrester i avloppet. Lämna in gammal olja och

bensinrester till en återvinningscentral för att inte skada miljön.

- Lämna in produkten, tillbehören och förpackningen till miljövänlig återvinning.
- Maskiner får inte kastas i hushållsavfallet.
- Töm olje- och bensintanken fullständigt och lämna in produkten till återvinning.
- Kassera tomma olje- och bränslebehållare på ett miljöriktigt sätt.
- Produktens använda plast- och metalldelar kan källsorteras och återvinnas separat.
- Kontakta vårt Servicecenter för övriga frågor.

Anvisningar för hantering av uppsamlat gräs

Kasta inte gräsklippet i soptunnan utan kompostera det eller sprid det som ett mulchlager under buskar och träd.

Service

Garanti

Bästa kund

Denna produkt har en 5 års garanti från inköpsdatumet. Om det visar sig vara något fel på produkten har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar vid inköpsdatum. Ta väl vara på originalkvittot. Denna handling krävs som köpebevis. Om ett material- eller tillverkningsfel konstateras på produkten in-

om fem år från inköpsdatum kommer vi efter eget gottfinnande antingen att reparera eller ersätta produkten utan kostnad för dig. Denna garantiservice kräver att den defekta produkten och köpebeviset (kvittot) uppvisas inom femårsperioden tillsammans med en kortfattad, skriftlig beskrivning av defekten och när den uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller utbytt produkt.

Garantitid och lagstadgad reklamationsrätt

Garantitiden förlängs inte för att garantin har utnyttjats. Detta gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador eller defekter som redan fanns vid inköpstillfället måste anmälas omedelbart efter upppackning. Reparationer som utförs efter det att garantitiden har löpt ut är kostnadspliktiga.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabriktionsfel. Garantin omfattar inte produktdelar som utsätts för normalt slitage och därför kan betraktas som slitedelar (t.ex. Knivar) och inte heller för skador på ömtåliga delar.

Garantin gäller inte om produkten medvetet skadas, används på fel sätt eller om underhåll inte har utförts. För att säkerställa att produkten används korrekt måste alla anvisningar i bruksanvisningen följas noggrant. Användningar och åtgärder som avråds eller varnas för i bruksanvisningen ska absolut undvikas.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och inte för kommersiellt bruk. Garantin upphör att gälla vid felanvändning, felhantering, användning av våld och ingrepp som inte utförts av vår auktoriserade serviceverkstad.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- För alla förfrågningar, vänligen ha kvittot och artikelnummer (IAN 495966_2504) redo som köpebevis.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, som en gravyr på produkten, på förstasidan i bruksanvisningen (längst ner till vänster) eller på dekalen på produktens bak- eller undersida.

- Om funktionsfel eller andra defekter uppstår, kontakta först nedanstående servicecenter per **telefon** eller använd vårt **kontaktformulär**, som du hittar på parkside-diy.com i kategorin **Service**.
- Om en produkt registreras som defekt kan du skicka den portofritt till den serviceadress som du har fått efter samråd med vårt servicecenter, bifoga köpebeviset (kvittot) och ange vad defekten är och när den uppstod. För att undvika mottagningsproblem och extra kostnader ber vi dig att endast använda den angivna adressen. Kontrollera att paketet inte skickas utan porto, som skrymmande, express eller annan specialfrakt. Vänligen skicka produkten inklusive alla tillbehör som medföljde köpet och se till att förpackningen är tillräckligt säker för transport.



Du kan visa och ladda ner dessa och många andra handböcker på parkside-diy.com. Denna QR-kod tar dig direkt till parkside-diy.com. Välj ditt land och sök efter bruksanvisningen med hjälp av sökmasken. Du kan öppna din bruksanvisning genom att ange artikelnumret (IAN) 495966_2504.

Reparationservice

Kontakta vårt servicecenter om det krävs reparationer **som inte omfattas av garantin**. Då ger vi dig gärna ett kostnadsförslag.

- Vi kan endast hantera produkter som har skickats in ordentligt förpackade och frankerade.
Observera: Skicka in din rengjorda produkt och information om felet till den adress du får av vårt servicecenter.
- Vi tar inte emot produkter om frakten inte betalats av avsändaren och inte heller produkter som klassas som skrymmande

SE

gods eller som skickas med express eller annan specialfrakt.

- Vi tar kostnadsfritt hand om dina returer, defekta produkter.

Service-Center

SE

Service Sverige

Tel.: 020 795 049

Kontaktformulär på

parkside-diy.com

IAN 495966_2504

FI

Service Finland

Tel.: 0800 916210

Kontaktformulär på

parkside-diy.com

IAN 495966_2504

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först ovannämnda servicecenter.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

TYSKLAND

www.grizzlytools.de

Reservdelar och tillbehör

Reservdelar och tillbehör kan beställas på www.grizzlytools.shop. Kontakta vår webbshop om du har problem med beställningen. För ytterligare frågor, vänligen kontakta: *Service-Center*, S. 44

Position	Benämning	Beställningsnr.
1	Övre handtagsdel	91120876
21	Gräsuppsamlare	91120867
37	Mulchsats	91120865
50	Tändstift	91095878
55/56/57/58	Knivsats	91120860

Översättning av den ursprungliga EU-försäkran om överensstämmelse

Produkt: **Bensingräsklippare**

Modell: **PPBRM 46 B2**

Serienummer: 000001-026200

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Produkt med batteri Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU (istället för 2014/30/EU)

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EU av den 8 juni 2011 om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

För att säkerställa överensstämmelse har följande harmoniserade standarder och nationella standarder och föreskrifter tillämpats:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 • EN ISO 5395-2:2013/A2:2017
EN ISO 14982:2009 • EN IEC 63000:2018
Produkt med batteri Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

I enlighet med direktiv 2000/14/EC om bullerutsläpp bekräftas följande: Ljudeffektnivå (L_{WA})

– uppmätt: 94,3 dB;

– garanterad: 96 dB

Förfarandet för bedömning av överensstämmelse som följs i enlighet med 2000/14/EC, bilaga VI.

Anmält organ: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 TYSKLAND
 15.12.2025

Christian Frank
 Tillverkarens representant för dokumentation

Indholdsfortegnelse

Indledning	46
Formålsbestemt anvendelse.....	46
Leverede dele/tilbehør.....	47
Oversigt.....	47
Funktionsbeskrivelse.....	48
Tekniske data.....	48
Sikkerhedsanvisninger	49
Sikkerhedsanvisningernes betydning.....	49
Billedtegn og symboler.....	49
Sikkerhedsanvisninger til plæneklipper.....	50
Restrisici.....	53
Forberedelse	53
Sikkerhedsanordninger.....	53
Betjeningselementer.....	53
Montering af styrestang.....	54
Montering af starthåndtag.....	54
Montering af holdere.....	54
Montering af håndtag.....	54
Montering af græsopsamlingsenheden.....	55
Afmontering af græsopsamlingsenheden.....	55
Tømning af græsopsamlingsenheden.....	55
Mulchkit.....	55
Indstilling af klippehøjde.....	55
Montering af sidevendt tømningssåbning.....	56
Afmontering af sidevendt tømningssåbning.....	56
Påfyld benzin.....	56
Påfyldning af motorolie.....	56
Kontrol af oliestand.....	56
Kontrol af batteriets ladningstilstand.....	57
Oppladning af batteri.....	57
Drift	57
Før ibrugtagning.....	57
Arbejdsanvisninger.....	57
Isætning og udtagning af batteriet.....	58
Tænd og sluk.....	58
Transport	59
Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring	59
Rengøring.....	59
Vedligeholdelse.....	60
Opbevaring.....	62
Fejlsøgning	63

Bortskaffelse/miljøbeskyttelse	64
Fjernelse af afklip.....	64
Service	64
Garanti.....	64
Reparationservice.....	65
Service-Center.....	66
Importør.....	66
Reserve dele og tilbehør	66
Oversættelse af den originale EU-overensstemmelseserklæring	67
Eksploderet tegning	133

Indledning

Tillykke med købet af din nye benzindrevne plæneklipper (efterfølgende kaldt produkt eller apparat).

Med købet har du besluttet dig for et første-klasses apparat. Dette apparat blev testet under produktionen og underkastet en kvalitetstest til sidst. Dermed er produktets funktionsevne sikret.



Betjeningsvejledningen er en del af dette apparat. Den indeholder vigtige anvisninger til sikkerhed, brug og bortskaffelse. Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem. Gør dig fortrolig med betjeningsdelene og korrekt brug af apparatet. Anvend kun apparatet som beskrevet og kun til de anførte anvendelsesområder. Opbevar betjeningsvejledningen sikkert og udlever alle dokumenter, hvis apparatet gives videre til tredjepart.

Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til følgende anvendelse:

- Klipping af plæne- og græsarealer på egen grund.

Det er forbudt at anvende apparatet i regnvejr eller fugtige omgivelser.

Apparatet må kun anvendes af voksne. Unge over 16 år må kun anvende apparatet under opsyn.

Enhver anden anvendelse, som ikke er udtrykkeligt tilladt i denne betjeningsvejledning, kan udgøre en alvorlig fare for brugeren og medføre skader på apparatet. Brugeren af apparatet er ansvarlig for ulykker eller skader på andre mennesker eller deres ejendom. Apparatet er kun beregnet til privat brug. Det er ikke konstrueret til erhvervmæssig brug.

Ved erhvervsmæssig brug bortfalder garantien. Producenten er ikke ansvarlig for skader, som skyldes ikke-formålsbestemt anvendelse, eller som skyldes forkert betjening. Dette produkt er en del af **X 20 V TEAM**-serien og kan anvendes sammen med genopladelige batterier fra **X 20 V TEAM**-serien. De genopladelige batterier fra **X 20 V TEAM**-serien må kun oplades med opladere fra **X 20 V TEAM**-serien.

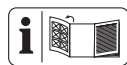
Leverede dele/tilbehør

Pak apparatet ud og kontrollér de leverede dele.

Bortskaf emballagen korrekt.

- Benzindrevet plæneklipper
 - Øverste styrestang
 - 2x Nederste styrestang
 - 2x Hurtigspænderarm
 - 2x Skrue (Øverste styrestang)
 - 3x Ledningsholder
 - Tændrørsnøgle
 - Rund unbrakonøgle
 - Sidevendt tømningsskanal
 - Mulchkit
 - Græsopsamlingsenhed
 - Håndtag
 - 2x Skrue (Håndtag)
- Holder (Smartphone)
- Holder (Tændrørsnøgle)
- Oversættelse af den originale brugsanvisning
- Genopladeligt batteri og oplader med betjeningsvejledning

Oversigt



Billeder af produktet finder du på den forreste og bageste udfoldningsside.

- 1 Øverste styrestang
- 2 Drivbøjle
- 3 Startbøjle
- 4 Bowdenkabel (Start)
- 5 Bowdenkabel (Drev)
- 6 Holder (Smartphone)
- 7 Nederste styrestang
- 8 Ledningsholder
- 9 Ledning
- 10 Motorskærm med ventilationsåbninger (fingerbeskyttelse)

- 11 Luftfilterhus
- 12 Hjul
- 13 Bærehåndtag
- 14 Udstødningsbeskyttelse
- 15 Sideudkastklap
- 16 Vandtilslutningskobling
- 17 Kabinet
- 18 Oliemålepind
- 19 Håndtag til indstilling af klippehøjden
- 20 Slagbeskyttelse
- 21 Græsopsamlingsenhed
- 22 Håndtag
- 23 Niveauisning
- 24 Føring til startsnor
- 25 Starthåndtag med startsnor
- 26 Holder (Tændrørsnøgle)
- 27 E-starter
- 28 Batteriholder
- 29 Indvendig sekskantnøgle
- 30 Tændrørsnøgle
- 31 Batteri
- 32 Knap (Ladetilstandsvisning)
- 33 Ladetilstandsvisning
- 34 Batterioplåsning
- 35 Oplader
- 36 Sidevendt tømningsskanal
- 37 Mulchkit

(Fig. A)

- 38 Låsemekanisme
- 39 Låsebolt

(Fig. B)

- 40 Ledningsholder
- 41 Skrue (Øverste styrestang)
- 42 Hurtigspænderarm

(Fig. C)

- 43 Ekstra håndtag
- 44 Skrue (Græsopsamlingsenhed)

(Fig. E)

- 45 Låsemekanisme (Mulchkit)

(Fig. G)

- 46 Låsemekanisme (Sideudkastklap)

(Fig. H)

- 47 Benzintank
- 48 Påfyldningsstuds
- 49 Tankdæksel

(Fig. K)

- 50 Tændrør
- 51 Tændrørsstik

(Fig. L)

- 52 Luftfilterdæksel
- 53 Luftfilter fin
- 54 Luftfilter grov

(Fig. M)

- 55 Kniv
- 56 Spændeskive
- 57 Knivskruer
- 58 Motorspindel

Funktionsbeskrivelse

Produktet er udstyret med et plasthus med en benzinmotor samt en græsopsamler. Knivene roterer parallelt med det 7-trinvis klippe-niveau.

I det følgende beskrives betjeningsdelenes funktion.

Tekniske data

Benzindrevet plæneklipper ..PPBRM 46 B2

Slagvolumen	144,3 cm ³ (cc)
Effekt	2,5 kW / 3,4 PS
Max. Motordrehzahl n _{max}	3600 min ⁻¹
Tomgangsomdrejningstal n ₀	2800 min ⁻¹
Volumen Benzintank	0,8 l (800 ml)
Volumen Motorolietank	0,5 l (500 ml)
Klippebredde	Ø 46,0 cm
Klippehøjde	25 - 75 mm
Hastighed	3,6 km/h (1 m/s)
Volumen Græsopsamlingsenhed	60 l
Vægt (inkl. græsopsamlingsenhed, tom tank)	29,0 kg
Lydrykniveau (L _{pA})	82,6 dB; K _{pA} =3 dB
Lydeffektniveau (L _{WA})	
– garanteret	96 dB
– målt	94,3 dB; K _{WA} =1,88 dB
Vibration (a _h) ved øverste styrestang	4,6 m/s ² ; K= 2,3 m/s ²
Kuldioxidemissionsværdien (CO ₂), der er vurderet gennem en EU-typegodkendelses-	

procedure, for dette apparat er: 984,17 g/kWh

⚠ FORSIGTIG! Høreskader! Bær høreværn.

Batteri	Li-Ion
Temperatur	≤50 °C
– Opladning	4–40 °C
– Drift	4–50 °C
– Opbevaring	15–25 °C
PARKSIDE Performance Smart-batteri	
Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1	
– frekvensbånd	2400-2483,5 MHz
– transmitteret effekt	≤20 dBm

Støj- og vibrationsværdier er målt efter standarderne og bestemmelserne, som er angivet i overensstemmelseserklæringen.

Den angivne samlede vibrationsværdi og den angivne samlede støjemissionsværdi er målt iht. til en standardiseret afprøvningsproces og kan anvendes til sammenligning af apparater. Den angivne samlede vibrationsværdi og den angivne samlede støjemissionsværdi kan også anvendes til en foreløbig vurdering af belastningen.

⚠ ADVARSEL! Vibrations- og støjemissioner kan under brugen af apparatet afvige fra de angivne værdier, afhængigt af måden, som apparatet anvendes på. Det er nødvendigt at fastsætte sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af brugeren, som er baseret på en svingningsbelastning under de faktiske brugsbetingelser (her skal der tages hensyn til alle dele af driftscyklussen, eksempelvis tidspunkter, hvor apparatet er slukket, og tidspunkter, hvor det er tændt, men kører uden belastning). Begræns støjen og vibrationerne til et minimum!

- Brug kun apparater i perfekt stand.
- Rengør og vedligehold apparatet regelmæssigt.
- Tilpas din arbejdsmåde til apparatet.
- Overbelast ikke apparatet.
- Få apparatet i givet fald efterset.
- Sluk for apparatet, hvis det ikke bruges.
- Bær handsker.

⚠ ADVARSEL! Ved længerevarende arbejde kan der opstå blodcirkulationsproblemer (hvidfingersyndrom) som følge af vibrationer i hænderne. Dette syndrom skyldes, at de små blodkar i fingre og tær trækker sig sammen i kramper. De berørte områder forsy-

nes ikke tilstrækkeligt med blod og ser derfor meget blege ud. Den hyppige anvendelse af vibrerende apparater kan udløse nerveskader hos personer med nedsat blodcirkulation (f.eks. rygere, diabetikere). Hvis du bliver opmærksom på usædvanlige problemer, bør du stoppe med at arbejde og opsøge læge.

Vær opmærksom på følgende anvisninger, for at reducere farer:

- Hold kroppen og især hænderne varme i koldt vejr.
- Hold regelmæssige pauser hvor du bevæger hænderne, for at fremme blodcirkulationen.
- Sørg for en so lille vibration som muligt, ved at udføre regelmæssig vedligeholdelse af apparatet og efterspænde løse dele.
- Eventuelle hviletider skal overholdes, og arbejdets varighed skal begrænses til det nødvendige.

X 20 V TEAM

Dette produkt er en del af **X 20 V TEAM**-serien og kan anvendes sammen med genopladelige batterier fra **X 20 V TEAM**-serien. De genopladelige batterier fra **X 20 V TEAM**-serien må kun oplades med opladere fra **X 20 V TEAM**-serien.

Dette produkt kan kun anvendes med følgende genopladelige batterier: PAP 20 A1, PAP 20 A2, PAP 20 A3, PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1, Vi anbefaler, at du oplader disse batterier med følgende opladere: PLG 20 A1, PLG 20 A2, PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C3, PDSL G 20 A1, Smart PLGS 2012 A1

Tekniske data af genopladeligt batteri og oplader: Se den separate vejledning.

Sikkerhedsanvisninger

Dette afsnit beskriver de grundlæggende sikkerhedsanvisninger ved brug af apparatet.

⚠ ADVARSEL! Personskader og materielle skader pga. u hensigtsmæssig anvendelse af det genopladelige batteri. Følg sikkerhedsanvisninger og henvisninger vedrørende opladning og korrekt brug i betjeningsvejledningen til dit genopladelige batteri og din oplader i serien **X 20 V TEAM**. Du kan finde en detaljeret beskrivelse af opladningen og yderlige-

re oplysninger i den separate betjeningsvejledning.

Sikkerhedsanvisningernes betydning

⚠ FARE! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et uheld. Dette resulterer i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

⚠ ADVARSEL! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der muligvis et uheld. Dette resulterer muligvis i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

⚠ FORSIGTIG! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et uheld. Dette resulterer muligvis i lettere eller moderate kvæstelser.

BEMÆRK! Hvis du ikke overholder denne sikkerhedsanvisning, sker der et uheld. Dette resulterer muligvis i materielle skader.

Billedtegn og symboler

Billedsymboler på apparatet



OBS! Læs betjeningsvejledningen



Garanteret lydeffektniveau L_{WA} i dB(A)



Fare for kvæstelser pga. udslyngede dele!



Hold omkringstående personer væk fra apparatet



Skarp skæreanordning! Hold fødder og hænder på afstand.



Sluk for motoren og træk tændrøret ud, inden der udføres vedligeholdelsesarbejde.



Forsigtig - Varme overflader! Fare for forbrænding



Hold omkringstående personer væk fra apparatet



Forsigtig - giftige dampe!

Anvend ikke apparatet i lukkede rum.



Forsigtig - benzin er brændbar!
Optank ikke, mens motoren kører.



Det er forbudt at anvende apparatet i regnvejre eller fugtige omgivelser.

OBS! Skæreanordningen efterløber



Sluk motoren, når du forlader apparatet.



Hold omkringstående personer og børn væk fra produktet.



Undgå åben ild, åbne tændkilder og rygning er forbudt.



Fare! Hold hænder og fødder på afstand



Klippecirkel



ROZ 95

ROZ 98

krævet brændstof

Billedsymbol på øverste bjælke



Tænd for apparatet (ON):
Træk i startbøjlen



Sluk for apparatet (OFF):
Slip startbøjlen



Hjultræk tændt:
Drivbøjlen trækkes mod brugeren



Hjultræk slukket:
Slip drivbøjlen

Billedsymbol på tankdækslet



maks. 10% ethanol

Niveauisning på græsopsamlingsenheden



Niveauisning åben: Tom græsopsamlingsenhed

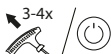


Niveauisning lukket: Fyldt græsopsamlingsenhed

Billedsymboler på hængemærke



Tænd for apparatet (ON):
Træk i startbøjlen



Træk i startsnoren eller aktivér E-Startér

Billedsymboler i betjeningsvejledningen



Yderst brandfarligt



Giftig



Miljøfarligt



Bær beskyttelseshandsker

Sikkerhedsanvisninger til plæneklipper

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser. Hvis de følgende sikkerhedsanvisninger eller informationer ikke overholdes, er der risiko for

brand og/eller alvorlige kvæstelser. Læs alle sikkerhedsanvisninger og informationer.

Bemærk

1. Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem. Sæt dig ind i, hvordan produktet indstilles, og hvordan det bruges korrekt.
2. Få passende oplæring, hvis du er usikker på brugen af produktet, eller i forbindelse forbudte anvendelser.
3. Vær opmærksom, læg mærke til, hvad du gør, og gå fornuftigt til arbejdet. Brug ikke produktet, hvis du er træt eller syg, eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed under brugen af produktet kan føre til alvorlige personskader.
4. Dette produkt må ikke bruges af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller psykiske evner; ligeledes må personer, der ikke har erfaring med håndtering af dette produkt eller mangler viden om dette produkt, ikke bruge produktet, medmindre de er under opsyn af en person, som har ansvaret for deres sikkerhed, eller modtager anvisninger om, hvordan produktet skal bruges.
5. Børn skal være under opsyn, så det sikres, at de ikke leger med produktet.
6. Giv aldrig børn eller andre personer, som ikke kender betjeningsvejledningen, lov til at bruge produktet. Brugerens mindstealder kan være fastsat i lokale bestemmelser.
7. Slå aldrig græs, mens personer – især børn eller dyr – opholder sig i nærheden. Ved et øjeblik uopmærksomhed kan du miste kontrollen over produktet.
8. Vær opmærksom på, at brugeren har ansvaret for ulykker med andre personer eller deres ejendom.
9. Overhold reglerne for støjbeskyttelse og lokale forskrifter.

Forberedelse

1. Bær altid skridsikre sko og lange bukser, når du slår græs. Brug ikke produktet med bare fødder eller i lette sandaler. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive grebet af dele, der bevæger sig. Når man bærer egnet tøj, reduceres risikoen for kvæstelser.
2. Gennemgå området, hvor produktet skal bruges, og fjern alle genstande (f.eks.

sten, pinde, ståltråd, legetøj), som kan komme ind i produktet og slynges væk.

3. Advarsel. Benzin er yderst brandfarligt. Ild eller eksplosioner kan medføre alvorlige forbrændinger:
 - opbevar kun benzin i de dertil beregnede beholdere;
 - tank kun op udendørs og ryg ikke under optankningen;
 - Der skal påfyldes benzin, inden motoren startes. Tankdækslet må ikke åbnes, og der må ikke påfyldes benzin, når motoren kører, eller produktet er varmt;
 - Start ikke motoren, hvis der er blevet spildt benzin. Derimod skal produktet fjernes fra stedet, hvor der er spildt benzin. Start ikke produktet, før benzindampene er fordampet;
 - af sikkerhedsmæssige årsager skal benzintankens dæksel og andre tankdæksler skiftes ud, hvis de er beskadiget.
4. Udskift defekte lyddæmpere.
5. Det skal altid inden brug kontrolleres visuelt, om klippeværktøjerne, fastgørelsesboltene og klippeanordningen i sin helhed er slidt eller beskadiget. For at undgå ubalance, må slidte eller beskadigede knive og bolte kun udskiftes i sæt.
6. Vær forsigtig ved produkter med knive, da bevægelsen af en kniv kan føre til rotation af de øvrige knive.
7. Brug kun reserve- og tilbehørsdele, der leveres og anbefales af producenten. Brug af dele fra andre leverandører kan medføre kvæstelser og medfører øjeblikkelig tab af garantien.

Drift

1. Forbrændingsmotoren må ikke køre i lukkede rum, hvor der kan ophobes farlig kullite.
2. Slå kun græs i dagslys eller ved god kunstig belysning. Et ikke oplyst arbejdsområde kan medføre ulykker.
3. Arbejd ikke med produktet ved fare for lynnedslag. Fare på grund af elektrisk stød.
4. Obs! Plæneklipperens udstødningsgasser indeholder giftige stoffer.
5. Undgå at betjene produktet under dårlige vejrforhold, især i tordenvejr.
6. Undgå så vidt muligt at bruge produktet på vådt græs.

7. Sørg altid for at stå sikkert, specielt på skråninger, ved nærliggende lossepladser, grøfter eller på diger. Derved kan du bedre kontrollere produktet i uventede situationer.
 - Arbejd altid på tværs af skråninger, aldrig oppe- eller nedefra.
 - Vær særligt forsigtig, når kørselsretningen på skrånningen ændres.
 - Arbejd ikke på meget stejle skråninger (maks. 10-15°).
8. Gå kun med produktet i skridttempo.
9. Vær særligt forsigtig, når du vender produktet eller trækker det hen til dig.
10. Stands knivene, når produktet skal vippe for at blive transporteret forbi andre underlag end græs, og når produktet skal flyttes til og fra arealer, der skal slås.
11. Brug aldrig produktet med beskadigede beskyttelsesanordninger eller sikkerhedsgitre eller uden påsatte beskyttelsesanordninger, f.eks. stødsikring og/eller græsopsamlere. Dermed garanteres det, at produktet altid er sikkert.
12. Ændr ikke motorens reguleringsindstilling, og undgå overdrejning af motoren. Dette kan beskadige produktet.
13. Inden du starter motoren, skal du frakoble alle knive og drivanordninger. Start produktet forsigtigt i overensstemmelse med producentens anvisninger. Vær opmærksom på en tilstrækkelig afstand mellem fødderne og knivene. Der er fare for kvæstelser.
14. Ved start af motoren må produktet ikke vippe, medmindre produktet skal hæves samtidig. I dette tilfælde skal du kun vippe produktet så meget, som det absolut er nødvendigt, og kun løfte den side, der vender væk fra dig.
15. Start ikke motoren, hvis du befinder dig foran udkastningsåbningen.
16. Start motoren i overensstemmelse med anvisningen, og sørg altid for, at dine fødder har sikker afstand til knivene.
17. Bevæg aldrig hænder eller fødder hen til eller ind under roterende dele. Hold dig altid på afstand af udkastningsåbningen. Et øjeblik uopmærksomhed ved brug af produktet kan medføre alvorlige kvæstelser.
18. Løft og bær aldrig produktet mens motoren kører.
19. Sluk motoren og tag tændrørshætten af. Sørg for, at alle bevægelige dele står helt stille, og tag tændingsnøglen ud, hvis en sådan forefindes:
 - inden du løser blokeringer eller tilstopninger i udkastningsåbningen;
 - for du kontrollerer eller rengør produktet eller arbejder med det;
 - hvis et fremmedlegeme er blevet ramt. Undersøg produktet for skader, og udfør de nødvendige reparationer, før du igen starter og arbejder med produktet;
 - hvis der opstår usædvanligt kraftige vibrationer ved produktet, skal det kontrolleres øjeblikkeligt.
 - når du forlader produktet;
 - før du tanker op.
20. Efterlad aldrig produktet uden opsyn på arbejdsstedet.
21. Hvis produktet er beskadiget, ufuldstændigt eller ændret uden producentens tilladelse, må der ikke arbejdes med det. Brug af produktet til andre anvendelser end den formålsbestemte kan medføre farlige situationer.
22. Når motoren slukkes, skal spjældet lukkes. Hvis motoren er udstyret med en benzinspæringshane, skal denne lukkes efter græsslåningen.

Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring

1. Sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer er spændt fast, og at produktet er i sikker arbejdstilstand. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte produkter.
2. Opbevar aldrig produkter med benzin i benzintanken inde i en bygning, hvor benzindampe muligvis kan komme i berøring med åben ild eller gnister.
3. Lad motoren køle af, før du stiller produktet i et lukket rum. Der er risiko for brand.
4. For at undgå brandfare skal motoren, udstødningen og området omkring benzintanken holdes fri for græs, blade eller ud-sivende fedt (motorolie).
5. Kontrollér regelmæssigt græsopsamleren for slitage eller reduceret funktionsevne.
6. Udskift slidte eller beskadigede dele af sikkerhedsmæssige årsager. Udskift defekte lyddæmpere.
7. Hvis benzintanken skal tømmes, skal det foregå udendørs.
8. Behandl produktet med største forsigtighed. Hold knivene skarpe og rene, så du

- kan arbejde bedre og mere sikkert. Overhold forskrifterne for vedligeholdelse.
- Forsøg ikke selv at reparere produktet, medmindre du er uddannet til det. Alle former for arbejde, der ikke er angivet i denne betjeningsvejledning, må kun udføres af kundeserviceafdelinger, der er autoriseret af os.
 - Opbevar produktet på et tørt sted og uden for børns rækkevidde. Produkter er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
 - Plæneklipperens sikkerhedssystemer eller -anordninger må ikke manipuleres eller sættes ud af funktion. Brugeren bør hverken ændre eller manipulere forseglede indstillinger til regulering af motorens omdrejningstal.

Yderligere sikkerhedsanvisninger

- **Anvend udelukkende tilbehør, der er anbefalet af PARKSIDE.** Uegnet tilbehør kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Arbejd kun ved god sigtbarhed. Det er nødvendigt at holde andre personer på afstand.
- Kontrollér apparatet regelmæssigt og sørg for, at alle startlåse og kontakter fungerer korrekt for hver brug.
- Vær forsigtig, når du justerer apparatet, og undgå at få fingre mellem den bevægelige kniv og den stationære del af apparatet.
- **⚠ FORSIGTIG!** Plæneklipperen må ikke bruges, uden at enten den komplette græsopsamlingsenhed eller den selvlukende afskærmning til udkaståbningen er påsat.
- Det er nødvendigt at opretholde en god driftstilstand af plæneklipperen.

Restrisici

Selvom dette apparat betjenes i overensstemmelse med forskrifterne, vil der være en række restrisici. Følgende farer kan forekomme i forbindelse med dette apparats konstruktion og udførelse:

- Øjenskader, hvis der ikke bæres egnet øjenværn.
- Høreskader, hvis der ikke bæres egnet høreværn.
- Sundhedsskader, som sker pga. håndarm-vibrationer, hvis apparatet bruges over en længere periode eller ikke føres eller vedligeholdes korrekt.

- Snitsår
- Kvæstelser på grund af bevægelige dele eller varme overflader.

⚠ ADVARSEL! Fare på grund af det elektromagnetiske felt, som genereres, når produktet er i drift. Feltet kan i visse situationer påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere faren for alvorlige eller livsfarlige kvæstelser anbefaler vi, at personer med medicinske implantater konsulterer deres læge, før de anvender produktet.

Forberedelse

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser på grund af utilsigtet start af apparatet. Arbejde på apparatet må kun foretages ved slukket motor og stillestående kniv. Tænd først for motoren, når apparatet er helt klargjort til arbejdet.

Udfør kun arbejdsopgaver, som du er sikker på, at du kan udføre. Kontakt en fagmand eller henvend dig til vores kundeservice, hvis du er usikker.

Sikkerhedsanordninger

Der findes følgende sikkerhedsanordninger for at beskytte brugeren og enheden:

Startbøjle (3)

Når startbøjlen slippes, standser apparatet.

Udstødningsskytelse (14)

Forhindrer at hænder eller brændbare materialer kommer i kontakt med en varm udstødning.

Slagbeskyttelse (20)

Beskytter brugeren mod dele, der slynges væk, og mod utilsigtet berøring af kniven, når der klippes uden græsopsamlingsenhed (21).

Betjeningselementer

Gør dig fortrolig med betjeningselementerne, inden du bruger apparatet.

Stopanordning for kniven

Bemærk

- Kontrollér regelmæssigt stopanordningen for kniven.
- Kniven skal stoppe i løbet af 7 sekunder.

Fremgangsmåde

1. Slip startbøjlen (3). Motoren slukkes, og kniven bremses ned.

Niveauisning

Over græsopsamlingsenheden (21) er der en niveauisning (23).



Niveauisning åben: Tom græsopsamlingsenhed



Niveauisning lukket: Fyldt græsopsamlingsenhed

Montering af styrestang

Bemærk

- Sørg for, at bowdenkablet (4/5) ikke kommer i klemme, når styrestangen monteres.

Montering af den nederste styrestang

(Fig. A)

Fremgangsmåde

1. Vip det nederste styr (7) bagud fra produktets hus (17), indtil det er i arbejdsposition.
2. Træk låsemekanismen (38) væk fra det nederste styr (7). Låsebolten (39) trækkes tilbage.
3. Indstil den ønskede højde eller hældning på styret (7) ved at vælge et af hullerne på produktets hus (17). Der er tre forskellige positioner til rådighed.
4. Spænd skruen (38), når det nederste styr befinder sig i den ønskede position. Låsebolten (39) går i indgreb i hullet.
5. Gentag fremgangsmåden på den anden side af produktet: Sørg for, at begge styr er indstillet på den samme position.
6. Kontrollér, at begge styr (7) sidder fast.

Montering af den øverste styrestang

(Fig. B)

1. Sæt det øverste styr (1) på det nederste styr (7).
2. Skub en skrue (41) ind gennem hullerne i styrene på begge sider, så de rager udad.
3. Sæt hurtigspændegrebene (42) på skrueene (41).
4. Skru hurtigspændegrebene (42) \cup let på skrueene (41).
5. Lås hurtigspændegrebene (42) ved at trykke dem ind mod det øverste styr (1). De skal sidde på det øverste styr (1), så de kan spændes med moderat kraft. Ellers skal hurtigspændegrebet (42) \cup drejes for at spænde eller \cup drejes den anden vej for at løsne.

6. Kontrollér, om kablet (9) er placeret i kabelholderne (40) på det øverste (1) og nederste styr (7).
7. Brug desuden de medfølgende kabelholdere (8) til at fastgøre kablet (9) til det øverste(1) og nederste styr (7).

Montering af starthåndtag

Fremgangsmåde

1. Træk langsomt starthåndtaget med startsnoren (25) mod det øverste styr (1).
2. Hæng starthåndtaget med startsnor (25) ind i føringen til startsnoren (24).

Montering af holdere

Plæneklipperen er udstyret med en smartphoneholder (6) og en holder (26) til tændrørsnøglen (30).

Fremgangsmåde

1. Juster holderen (6/26), så styreskinen på holderen flugter med det tilsvarende styr(1) på det øverste styr.
2. Sæt holderen (6/26) ind i skinnerne, og skub holderen (6/26) nedad, indtil den tydeligt klikker på plads.
3. Kontrollér, at holderen (6/26) sidder fast, ved at trække let i den.

Montering af håndtag

Bemærk

Montér håndtaget inden du sætter græsopsamleren på.

Nødvendige værktøjer (ikke inkluderet i leveringen)

- Rund unbrakonøgle (29)

Fremgangsmåde (Fig. C)

1. Tag skrueene (22) ud, der sidder i håndtaget (44).
2. Sæt håndtaget (22) på græsopsamleren (21).
3. Drej græsopsamleren (21), så håndtaget (22) ligger på jorden.
4. Før skrueene (44) gennem hullerne i græsopsamleren (21) ind i håndtaget(22), og spænd dem med den indvendige sekskantnøgle (29). For at få bedre adgang skal du løfte nettet på græsopsamleren (21).

Montering af græsopsamlingsenheden

▲ ADVARSEL! Fare for kvæstelser. Der må ikke arbejdes med apparatet uden slagbeskyttelse eller græsopsamlingsenheden.

Fremgangsmåde (Fig. D)

1. Løft stødbeskyttelsen (20).
2. Hold græsopsamlingsenheden (21) fast i håndtaget (22).
3. Hæng græsopsamlingsenheden (21) i holderen ved kabinettet (17).
4. Vip stødbeskyttelsen (20) ned på græsopsamlingsenheden (21). Den holder græsopsamlingsenheden (21) i den rigtige position.

Afmontering af græsopsamlingsenheden

(Fig. D)

1. Løft slagbeskyttelsen (20).
2. Hold græsopsamlingsenheden (21) fast i håndtaget (22).
3. Løft græsopsamlingsenheden (21) af.
4. Vip slagbeskyttelsen (20) ned på kabinettet (17).

Tømning af græsopsamlingsenheden

(Fig. D)

1. Se *Afmontering af græsopsamlingsenheden*, s. 55.
2. Tag fat i græsopsamlerens (21) håndtag (22) og det ekstra håndtag (43) for bedre hold.
3. Hæld det afklippede græs i en passende beholder.
4. Se *Montering af græsopsamlingsenheden*, s. 55.

Mulchkit

Forskel mellem græsslåning og mulching

Ved brug af mulchkittet (37) bliver græsafklippet ikke opsamlet i græsopsamlingskurven, men findeles og fordeles på græsplænen. Næringsstofferne i det afklippede græs nedbrydes af jordorganismer og danner en næringscyklus. En mulchet græsplæne skal derfor gødes meget sjældnere. Plænen skal klippes relativt ofte, så der kun er små mængder græsafklip tilbage på plænen. Det er derfor bedst at klippe plænen mindst en gang om ugen og justere plæneklipperen på en sådan måde, at kun ca. 40 % af plæ-

nens samlede højde klippes. Hvis mulchningen forbliver synlig på plænen (f.eks. når du klipper plænen første gang i sæsonen, eller når der er stærk vækst), skal græsopsamlingsenheden (21) anvendes.

Påsætning af mulchkit

Fremgangsmåde (Fig. E)

1. Fjern græsopsamlingsenheden (21), hvis den er påsat.
2. Løft stødbeskyttelsen (20).
3. Skub mulchkittet (37) på. Låsemekanismen (45) ved mulchkittet (37) falder i hak.
4. Klap stødbeskyttelsen (20) ned på mulchkittet (37).

Aftagning af mulchkit

(Fig. E)

1. Løft stødbeskyttelsen (20).
2. Tryk låsemekanismen (45) ved mulchkittet (37).
3. Tag mulchkittet (37) af.
4. Klap stødbeskyttelsen (20) på kabinettet (17).

Indstilling af klippehøjde

Plænepleje

Regelmæssig klipping stimulerer græsplanten til at danne flere græsstrå, og får samtidigt ukrudtsplanter til at visne. Derfor bliver græsplænen tættere efter hver klipping, og der dannes en jævn og robust plæne. Den første klipping foretages i april, når græsset er ca. 70 - 80 mm højt. I vækstsæsonen skal græsplænen klippes mindst en gang om ugen.

Vælg den korrekte klippehøjde

Til den første klipping i sæsonen bør der vælges en høj klippehøjde. Den rigtige højde for en prydragræsplæne er ca. 25-40 mm og for en nyttegræsplæne ca. 40-60 mm.

Apparatet har 7 klippehøjder:

- 25/34 mm - lav klippehøjde
- 40/50/57 mm - middel klippehøjde
- 67/75 mm - høj klippehøjde

Fremgangsmåde (Fig. F)

1. Hold i håndtaget til indstilling af klippehøjden (19), og tryk det væk fra kabinettet (17).
2. Flyt håndtaget til indstilling af klippehøjden (19) forbi hakket og hen til den ønskede klippehøjde.

- Tryk håndtaget til indstilling af klippehøjden (19) hen til kabinettet (17), så det går i indgreb.

Montering af sidevendt tømning-såbning

Bemærk

- Ved anvendelse af sideudkastet falder græsafklip ud til siden og på græsplænen.

Fremgangsmåde (Fig. G)

- Afmontér græsopsamlingsenheden (21) (se *Afmontering af græsopsamlingsenheden*, s. 55).
- Sæt mulchkittet (37) på (se *Påsætning af mulchkit*, s. 55).
Dermed forhindrer du, at afklippet græs samler sig i udkastet.
- Aktivér låsemekanismen (46) og løft sideklappen (15).
- Påsæt sideudkastet (36).
- Læg sideklappen (15) på sideudkastet (36). Sideklappen (15) holder sideudkastet (36) i position.

Afmontering af sidevendt tømning-såbning

(Fig. G)

- Løft sideklappen (15) ved sideudkastet.
- Tag sideudkastet (36) af.
- Læg sideklappen (15) på produktets hus (17).
Låsemekanismen (46) klikker hørbart på plads.

Påfyld benzin



Yderst brandfarligt



Giftig



Miljøfarligt

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser. Benzin er brandfarligt og skadeligt for sundheden og miljøet.

Bemærk

- Benzin skal opbevares i de dertil beregnede beholdere.
- Optank kun i det fri og aldrig, mens motoren kører eller er varm.
- Åbn forsigtigt tankdækslet, så overtrykket kan slippe ud.

- Ryg ikke under optankning.
- Undgå hudkontakt og indånding af dampe.
- Fjern spildt benzin.
- Hold benzin på afstand af gnister, åben ild og andre tændkilder.
- Bortskaf benzinrester miljørigtigt (se *Bortskaffelse/miljøbeskyttelse*, s. 64).
- Brug ikke en blanding af benzin og olie.
- Anvend blyfri normal- eller superbenzin. Ved brug af biobrændstof må der ikke tilsættes mere end 10% ethanol.
- Brug kun ren og frisk benzin.
- Opbevar ikke benzin i mere end en måned, da dette ville forringe kvaliteten.

Fremgangsmåde (Fig. H)

- Skrue tankdækslet (49) af.
- Påfyld benzin indtil undersiden af påfyldningsstuds (48). Fyld ikke benzintanken (47) helt op. Benzinen skal have plads til at udvide sig.
- Tør benzinrester af rundt om tankdækslet (49).
- Luk tankdækslet (49) igen.

Påfyldning af motorolie

Bemærk

- Stil produktet på et plant underlag.
- Det er bedst at hælde olie i olietanken med en oliekanne eller en tragt.

Fremgangsmåde (Fig. I)

- Skrue olietankens dæksel med oliemålepinden (18) af.
- Hæld motorolie på olietanken. Olietanken kan rumme 0,5 l (500 ml) motorolie. Brug motorolie SAE 30 af mærkekvalitet.
- Luk olietankens dæksel med oliemålepinden (18) igen.

Kontrol af oliestand

Bemærk

Kontrollér altid oliestanden, før apparatet bruges, og påfyld motorolie, inden det næste punkt på markeringen nås.

Fremgangsmåde (Fig. I)

- Skrue olietankdækslet med oliemålepinden (18) af.
- Tør olietankdækslet med oliemålepinden (18) af med en ren klud.
- Skrue olietankdækslet med oliemålepinden (18) helt på igen.

4. Skru olietankdækslet med oliemålepinden (18) af, og aflæs oliestanden på oliemålepinden, efter at den er trukket ud.

Oliestanden skal befinde sig i det markerede felt (maksimum: 0,5 l (500 ml) motorolie i olietanken).



5. Eventuelt spildt motorolie skal tørres op.
6. Luk olietankdækslet med oliemålepinden (18) igen.

Kontrol af batteriets laddings-tilstand

LED'er	Betydning
rød, orange, grøn	Det genopladelige batteri er opladet
rød, orange	Det genopladelige batteri er delvist opladet
rød	Det genopladelige batteri skal oplades

1. Tryk på knappen (32) ved siden af ladetilstandsvisningen (33) på batteriet (31). Ladetilstandsvisningens LED'er viser batteriets ladetilstand.
2. Oplad batteriet (31), når kun ladetilstandsvisningens (33) røde LED lyser.

Opladning af batteri

Se også betjeningsvejledningen til opladeren.

Bemærk

- Et opvarmet batteri skal køle af før opladning.
- Udsæt ikke batteriet for kraftigt sollys eller for temperaturer ≤ 50 °C i længere tid. Undgå at lægge batteriet på radiatorer eller at opbevare det i køretøjer, som er parkeret i sollys.

Fremgangsmåde

1. Tag evt. batteriet (31) ud af produktet.
2. Sæt batteriet ind i opladerens (35) ladeskakt.
3. Tilslut opladeren til en stikkontakt.
4. Når opladningen er udført, fjernes opladeren fra strømforsyningen.
5. Tag batteriet ud af ladeskakten.

Kontrol-LED'er på opladeren (35)

grøn	rød	Betydning
lyser	—	<ul style="list-style-type: none"> • Batteriet er fuldt opladet • klar (intet batteri isat)
—	lyser	Batteriet oplades
—	blinker	Det genopladelige batteri er overopladet
blinker	blinker	Det genopladelige batteri er defekt

Drift

Før ibrugtagning

Udfør følgende trin før ibrugtagning af apparatet:

- Fjern alle transportsikringer
- *Montering af styrestang, s. 54*
- *Montering af starthåndtag, s. 54*
- *Montering af håndtag, s. 54*
- *Montering af græsopsamlingsenheden, s. 55*
- *Indstilling af klippehøjde, s. 55*
- *Påfyld benzin, s. 56*
- *Påfyldning af motorolie, s. 56*

Arbejdsanvisninger

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser. Kniven roterer i et par sekunder, efter at apparatet er slukket. Rør ikke ved den roterende kniv.

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser. Der må ikke arbejdes med apparatet uden slagbeskyttelse eller græsopsamlingsenheden.

Bemærk

- Kontroller altid før brug, om alle skruer møtrikker, bolte og andre fastgørelser sidder fast, og at beskyttelsesanordninger og beskyttelsesafdækninger er påsat korrekt. Slidte eller beskadigede mærkater skal udskiftes.
- Overhold reglerne for støjbeskyttelse og lokale forskrifter.
- Kør med apparatet i skridttempo og i så lige baner som muligt. For at opnå en perfekt klipning, skal banerne altid overlappe hinanden med et par centimeter.
- Arbejd altid på tværs af skråninger.
- Gå ikke baglæns med apparatet.

- Hvis knivene kommer i berøring med fremmedlegemer, skal motoren slukkes med det samme. Vent, til knivene står stille, og kontrollér apparatet for beskadigelser. Genoptag kun arbejdet, hvis apparatet er ubeskadiget.
- Slå så vidt muligt græsset, når det er tørt, for at skåne grønsværen.
- Indstil klippehøjden, så apparatet ikke overbelastes. Ellers kan motoren beskadiges.
- Sluk apparatet under længere arbejds-pauser og transport, og vent, til kniven står stille.
- Rengør apparatet efter hver brug (*Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring, s. 59*).

Isætning og udtagning af batteriet

⚠ ADVARSEL! Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet start af apparatet. Sæt først det genopladelige batteri i produktet, når produktet er fuldstændig klar til brug. **BEMÆRK!** Fare for beskadigelse! Et forkert batteri kan beskadige apparatet og batteriet.

Isætning af batteriet (Fig. J)

1. Skub det genopladelige batteri (31) langs føringsskinnen og ind i batteriholderen (28).
Batteriet går hørbart i hak.

Udtagning af det genopladelige batteri (Fig. J)

1. Tryk og hold oplåsningsknappen (34) af batteriet (31) trykket.
2. Træk det genopladelige batteri ud af batteriholderen (28).

Tænd og sluk

Du kan også bruge apparatet uden batteri, hvis apparatet startes med en startsnor.

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser. Benzin er brandfarligt. Start motoren mindst 3 meter fra påfyldningsstedet. Der er brandfare.

⚠ FORSIGTIG! Fare for kvæstelser. Stå bag ved apparatet, når du starter det.

Bemærk

- Start apparatet på et fast og plant underlag og så vidt muligt ikke i højt græs. Kontrollér at skæreværktøjet hverken har berøring med andre genstande eller jorden.
- Stå bag ved apparatet, når du starter det.

- Kontrollér regelmæssigt benzin- og oliestanden (se *Kontrol af oliestand, s. 56*), og fyld på i god tid.

Startproces

Start med startsnoren

Fremgangsmåde

1. Træk startbøjlen (3) mod det øverste styr (1), og hold den fast.
2. Træk flere gange i starthåndtaget med startsnoren (25).
3. Når motoren starter, skal du lade start-håndtaget (25) glide langsomt tilbage i føringen til startsnoren (24).

Start med E-start

Fremgangsmåde

1. Skub det genopladelige batteri (31) langs styreskinnen og ind i produktets batteriholder (28). Batteriet (31) klikker hørbart på plads.
2. Træk startbøjlen (3) mod det øverste styr (1), og hold den fast.
3. Tryk på E-starter (27), og hold den nede, indtil motoren starter.
4. Slip E-Starter (27), når motoren starter.

Standsning af motoren

Fremgangsmåde

1. Slip startbøjlen (3). Motoren slukkes, og kniven (55) bremses ned.

Baghjulstræk

Bemærk

Brug først drivbøjlen (2), når

- du har startet produktet;
- plæneklipperen skal køre selv og du kun vil styre den.

Fremgangsmåde

1. Start produktet (se).
2. **Baghjulstræk Til:** Træk drivbøjlen (2) i retning af det øverste styr (1). Produktet starter.
3. **Baghjulstræk Fra:** Slip drivbøjlen (2). Produktet standser.

Klipning

Fremgangsmåde

1. Start motoren (se *Tænd og sluk, s. 58*).
2. Hold det øverste styr (1) og startbøjlen (3) fast med begge hænder, når græsset slås.

Transport

Bemærk

- Sluk for motoren, træk tændrøret ud og vent, til kniven står stille.
- Transportér ikke apparatet på hovedet og vip det ikke for at undgå, at der løber brændstof ud.
- Hold en sikkerhedsafstand til andre personer under transporten.
- For at undgå tab af brændstof, skader eller kvæstelser, skal apparatet sikres mod at vælte og glide, når det transporteres i køretøjer.
- Vær opmærksom på apparatets vægt og overbelast ikke dig selv.
- Før transport mellem to anvendelsessteder skal benzinen tømmes med en benzinsugningspumpe. Tøm ikke benzintanken i lukkede rum, i nærheden af ild, eller mens der ryges. Gasdampe kan forårsage eksplosioner eller ild.
- Bær handsker under transporten, og undgå berøring med farlige dele (f.eks. varm motor eller kniv).
- Sørg for at apparatet ikke støder ind i forhindringer, eller at genstande kan falde ned på apparatet. Der må ikke lægges genstande på apparatet og det må ikke bruges som en støtte for genstande.

Rengøring, vedligeholdelse og opbevaring

⚠ ADVARSEL! Elektrisk stød! Risiko for kvæstelser på grund af utilsigtet start af apparatet. Vedligeholdelses- og rengøringsarbejde skal principielt udføres med slukket motor og udtrukket tændrørsstik (51).

Vedligeholdelses- og servicearbejde, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning, skal udføres af vores service-center. Anvend kun originale reservedele.

⚠ ADVARSEL! Fare for forbrænding. Lad apparatet køle ned før vedligeholdelses- eller rengøringsarbejde. Nogle dele på motoren er meget varme.

Generelle bemærkninger



Bær beskyttelseshandsker

- Anbring et underlag under apparatet.

- Sørg for, at en anden person holder apparatet, da der er risiko for, at det vipper tilbage.
- Vip aldrig apparatet til siden eller fremover med fyldt benzin- eller olietank! Dette medfører skade på motoren og tab af garantien.

Rengørings- og vedligeholdelsesarbejde på apparatets underside

Fremgangsmåde

1. Klap det øverste styr (1) sammen.
2. Vip produktet bagud, så tændrøret (50) rager opad.

Rengøring

⚠ ADVARSEL! Elektrisk stød! Sprøjt aldrig vand på apparatet.

Bemærk

Fare for skader. Kemiske substanser kan angribe apparatets plastdele. Brug ikke rengørings- eller opløsningsmiddel.

Rengør efter brug

- Anvend ikke vand til rengøring af motoren, da dette kan forurene brændstofsystemet.
- Hold luftgæller, motorhuset og greb på apparatet rene. Brug en fugtig klud eller en børste hertil.
- Rengør særligt motorafdækningen med ventilationsåbninger (fingerbeskyttelse) (10).
- For at undgå brandfare skal motoren og udstødningen holdes fri for plantedele eller lækkende smøremiddel.
- Brug ikke hårde eller spidse genstande til rengøringen. De kan beskadige apparatet.
- For at rengøre klippeanordningen, kan der tilsluttes en slange til vandtilslutningskoblingen (16). Indstil hertil en lav klippehøjde (*Indstilling af klippehøjde*, s. 55).
- Fjern planterester, der sidder fast på hjulene, ventilationsåbningerne, udkaståbningen og knivområdet med et stykke træ eller plast.

Rengøring via vandtilslutningskoblingen

Fremgangsmåde

1. Fjern om nødvendigt mulch-kittet (37) eller græsopsamleren (21).
2. Tilslut en haveslange til vandtilslutningskoblingen (16) på produktet.
3. Tænd for vandet og start produktet (*Tænd og sluk*, s. 58).

Den roterende kniv (55) fordeler vandet.

- Efter et par minutter er produktet rensat for snavs og græsrester.
- Lad derefter plæneklipperen køre et kort stykke tid uden vand. Knivens (55) cirkulerende luft fjerner en stor del af fugten.

Vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL! Fare for kvæstelser. Ukorrekt vedligeholdelse kan medføre alvorlige kvæstelser.

Bemærk

- Kontrollér altid før brug, at apparatet ikke har synlige mangler såsom løse, slidte eller beskadigede dele. Kontrollér at alle møtrikker, bolte og skruer sidder fast.
- Kontrollér afdækninger og beskyttelsesanordninger for skader og korrekt position. Udskift dem om nødvendigt.

Vi giver ikke garanti for skader på vores produkter, hvis skaderne er et resultat af forkert udførte reparationer eller brug af ikke-originale dele eller anvendelse, som ikke er i overensstemmelse med bestemmelserne.

Skift af motorolie

Bemærk

- Skift motorolie ved tom benzintank og varm motor.
- Udfør det første motorolieskift efter ca. 5 driftstimer, derefter hver 50. driftstime eller årligt.
- Bortskaf spildolien miljørigtigt (se *Bortskaffelse/miljøbeskyttelse*, s. 64).

Frengangsmåde (Fig. I)

- Tag tændrørshætten (51) af (se *Vedligeholdelse af tændrør*, s. 60).
- Åbn olietankdækslet med oliemålepinden (18).
- Pump motorolien ud med en oliepumpe (ikke inkluderet i leveringen).
- Fyld motorolie på (se *Påfyldning af motorolie*, s. 56).

Vedligeholdelse af tændrør

Bemærk

Slidte tændrør eller for stor tændingsafstand medfører en reduktion i motorens ydelse.

Nødvendige værktøjer og hjælpemidler (ikke inkluderet i leveringen)

- Stålbørste
- Søgelære (kan fås i faghandlen)

Nødvendigt tilbehør

- Tændrørsnøgle (30)

Frengangsmåde (Fig. K)

- Adskil tændrørstikket (51) ved samtidig at trække i og dreje tændrøret (50).
- Drej U tændrøret (50) ud med en tændrørsnøgle (30).
- Kontrollér tændingsafstanden ved hjælp af en søgelære. Tændingsafstanden skal udgøre 0,7-0,8mm.
- Indstil om nødvendigt afstanden, idet du forsigtigt bøjer stelektroden på tændrøret.
- Rengør tændrøret (50) med en blød stålbørste.
- Skrue U det rengjorte og indstillede tændrør i igen (anbefalet tilspændingsmoment 20 Nm).
- Udskiftet beskadiget tændrør med et reservedtændrør.

Rengøring af luftfilter

Bemærk

Det todelte luftfilter består af

- Luftfilter fin (53)
- Luftfilter grov (54)

Anvend aldrig apparatet uden luftfilter. I modsat fald slipper støv og snavs ind i motoren og medfører skader.

Udtagning af luftfilter (Fig. L)

- Åbn luftfilterhuset (11) ved at trykke og holde udløserknappen nede og vippe luftfilterdækslet op(52).
- Tag begge luftfiltre (53/54) ud.

Rengøring/udskiftning af luftfilter

- Rengør begge luftfiltre (53/54) i sæbevand.
- Lad luftfiltrene (53/54) tørre. Pres et par dråber frisk motorolie ind i luftfiltrene (53/54).
- Udskift defekte luftfiltre (53/54) med et nyt todelt luftfilter.

Isætning af luftfilter (Fig. L)

- Isæt begge luftfiltre (53/54) i luftfilterhuset (11).
- Luk luftfilterhuset (11) ved at trykke og holde udløserknappen nede og vippe luftfilterdækslet ned (52). Den går hørbart i indgreb.

Skift af kniv

Hvis kniven er sløv, kan den slibes på et værksted. Hvis kniven er beskadiget eller ikke længere er i balance, skal den skiftes.

⚠ ADVARSEL! Der er fare for kvæstelser på grund af kniven. Tag handsker på ved håndtering af kniven.

Bemærk

- Olie- og benzintank skal være tomme.
- Når først du har løsnet knivskruen (57), skal spændeskiven (56) skiftes ud.
- Tilspændingsmoment (kniv): 45 Nm

Nødvendige værktøjer (ikke inkluderet i leveringen)

- Skruenøgle


Tilladte knive

- RATO 73101-G08

Fremgangsmåde (Fig. M)

1. Træk tændrørsticket (51) ud.
2. Vip apparatet bagud, så tændrøret (50) rager opad.
3. Læg produktet på siden.

BEMÆRK! Apparatet må kun lægges på siden ved tom benzin- og olietank!

4. Brug faste handsker, og hold fast i kniven (55).
5. Drej knivskruen (57) af motorspindlen (58) mod uret  ved hjælp af en skruenøgle.
6. Indsæt den nye kniv (55) i omvendt rækkefølge. Vær opmærksom på, at kniven (55) er positioneret korrekt og flugter med motorspindlen (58). Mellem knivskruen (57) og kniven (55) skal der være en spændeskive (56).
7. Spænd kniven (45 Nm).

Indstil karburator

Karburatoren er fra fabrikken forudindstillet til optimal ydelse. Hvis der er behov for efterindstillinger, skal disse udføres af et autoriseret værksted.

Vedligeholdelsesintervaller

Udfør vedligeholdelsesarbejdet, som er opført i tabellen, regelmæssigt. Med regelmæssig vedligeholdelse forlænges levetiden af dit apparat. Derudover opnår du optimal skæreydelse og undgår ulykker.

Vedligeholdelsesarbejde	Før hver anvendelse	Efter hver anvendelse	Efter 5 driftstimer	Efter 8 driftstimer	Efter 50 driftstimer	Årligt
Kontrollér og tilspænd skruer, møtrikker, bolte	✓					
Kontrol af oliestand, s. 56	✓			✓		
Rengør betjenings-elementer/området omkring lyddæmperen		✓		✓		
Skift af motorolie, s. 60			✓		✓	✓
Rengøring af luftfilter, s. 60*						✓
Vedligeholdelse af tændrør, s. 60				✓		✓
Rengør/kontrollér/slib kniven						✓
Rengør luftkølings-systemet *						✓

*Ved meget støv eller kraftig forurening skal den skiftes oftere

Opbevaring

▲ ADVARSEL! Brandfare. Opbevar aldrig apparatet med fyldt græsopsamlingsenhed. Varmt vejr får græsset til at gære.

Bemærk

- Rengør og vedligehold apparatet inden opbevaring.
- Opbevar altid apparatet rengjort på et tørt sted uden for børns rækkevidde.
- Lad motoren køle af, før du stiller apparatet i et lukket rum.
- Opbevar aldrig apparatet med benzin i tanken inde i en bygning, hvor benzindampe muligvis kan komme i berøring med åben ild eller gnister, eller kan blive antændt.
- Anvend egnede og godkendte beholdere til opbevaring af brændstoffet.
- Der må ikke vikles nytonsække rundt om apparatet, da der derved kan dannes fugt og skimmelsvamp.
- Den optimale opbevaringstemperatur for batteriet og apparatet ligger på mellem 0 °C og 45 °C. Undgå ekstrem kulde eller varme under opbevaringen, så batteriets ydeevne ikke forringes.
- Tag batteriet ud af apparatet inden længevarende opbevaring (f.eks. om vinteren) (se den separate betjeningsvejledning til batteriet og opladeren)

Sammenfoldning af apparatet

Vedrørende pladsbesparende opbevaring se følgende:

Fremgangsmåde (Fig. N)

1. Tag starthåndtaget med startsnoren (25) af.

2. Træk låsemekanismen (38) ud på begge sider af kabinettet (17), og klap styrestængerne (7) frem.
3. Løsn hurtigspændegrebene (42), som forbinder den øverste styrestang (1) med den nederste styrestang (7).
4. Klap den øverste styrestang (1) bagud. Sørg for at bowdenkablet (5/4) ikke klemmes fast.

Opbevaring om vinteren

Bemærk

- Hvis ikke opbevaringsanvisningerne overholdes, kan der på grund af brændstofrester i karburatoren opstå startproblemer eller permanente skader.
- Benzintanken skal ikke tømmes, hvis der er tilsat et brændstofadditiv i benzinen.
- Tøm altid tanken i det fri.

Fremgangsmåde

1. Start motoren og lad den køre, indtil benzinen er brugt op.
2. Foretag olieskift (se *Skift af motorolie*, s. 60).
3. Bortskaf spildolie og benzinrester miljørigtigt (se *Bortskaffelse/miljøbeskyttelse*, s. 64).

Konservering af motoren

1. Skru tændrøret (50) ud (se *Vedligeholdelse af tændrør*, s. 60).
2. Fyld en spiseskefuld motorolie i motorrummet gennem tændrørsåbningen.
3. Træk flere gange langsomt i starthåndtaget med startsnoren (25) med startbøjlen (3) trukket, så olien fordeles i motorens indre.
4. Skru tændrøret (50) fast igen.

Fejlsøgning

Den følgende tabel hjælper dig ved fejlsøgning af småfejl:

Problem	Mulig årsag	Fejlfhjælpning
Apparatet starter ikke	For lidt benzin i benzintanken	Påfyld benzin
	Forkert starttrækkefølge	Overhold anvisningerne til start af motoren (se <i>Drift</i> , s. 57)
	Tændrørsstik (51) er ikke påsat korrekt	Påsætning af tændrør (se <i>Vedligeholdelse af tændrør</i> , s. 60)
	Tilsodet tændrør (50)	Rengør, indstil eller udskift tændrørene (se <i>Vedligeholdelse af tændrør</i> , s. 60)
	Karburator/karburatorryser er snavsede, forkert indstillet karburatorblanding	Få fejlen udbedret af et autoriseret værksted
	E-starter (23) defekt	Kontakt vores servicecenter.
	Motoren er defekt	Kontakt vores servicecenter.
Motoren starter, men apparatet kører ikke med fuld ydelse	Snavset luftfilter (53/54)	Rengør eller udskift luftfilteret (53/54) (se <i>Rengøring af luftfilter</i> , s. 60)
	Karburator/karburatorryser er snavsede, forkert indstillet karburatorblanding	Få fejlen udbedret af et autoriseret værksted
Motoren afbrydes	Karburator/karburatorryser er snavsede, forkert indstillet karburatorblanding	Få fejlen udbedret af et autoriseret værksted
	Tilsodet tændrør (50)	Rengør, indstil eller udskift tændrørene (se <i>Vedligeholdelse af tændrør</i> , s. 60)
Motoren overophedes	Ventilationsåbninger i motorafdækningen (10) tilstoppet	Rengør ventilationsåbninger i motorafdækningen (10)
	Forkert tændrør (50)	Skift tændrør (50) (se <i>Vedligeholdelse af tændrør</i> , s. 60)
	For lidt motorolie i motoren	Påfyldning af motorolie (se <i>Påfyldning af motorolie</i> , s. 56)
Motoren oser	Snavset luftfilter (53/54)	Rengør eller udskift luftfilteret (53/54) (se <i>Rengøring af luftfilter</i> , s. 60)
	For lidt motorolie i motoren	Påfyldning af motorolie (se <i>Påfyldning af motorolie</i> , s. 56)
Arbejdsresultatet er ikke tilfredsstillende, eller motoren arbejder trægt	Klippehøjde for lav	Indstil en højere klippehøjde
	Kniven (55) er sløv	Få kniven (55) slebet eller skiftet
	Knivområdet er tilstoppet	Rengør apparatet

Problem	Mulig årsag	Fejlafhjælpning
Kniven (55) roterer ikke	Kniven (55) er blokeret pga. græs	Fjern græsset
	Kniven (55) er monteret forkert	Monter kniven (55) korrekt
Unormale lyde, klapren eller vibrationer	Kniven (55) er monteret forkert	Monter kniven (55) korrekt
	Kniven (55) er beskadiget	Skift af kniv (55)

Bortskaffelse/miljøbe- skyttelse

Tag det genopladelige batteri ud af apparatet, og aflever apparatet, det genopladelige batteri, tilbehør og emballage til miljøvenlig genanvendelse.



Elektriske apparater må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

Symbolet med den overstregede affalds-spand på hjul betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes som usorteret husholdningsaffald ved udløbet af dets levetid.

Direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr:

Forbrugere er juridisk forpligtet til at sende elektriske og elektroniske enheder til miljøvenlig genanvendelse ved slutningen af produktens levetid. På denne måde garanteres en miljø- og ressourcebesparende genanvendelse.

Afhængigt af hvordan det implementeres i national lovgivning, har du følgende muligheder:

- at give det tilbage til salgsstedet,
- at aflevere det til et officielt indsamlingssted,
- at sende det tilbage til producenten/distributøren.

Tilbehørsdele og hjælpemidler uden elektriske bestanddele, der følger med det udtjente udstyr, er ikke omfattet heraf.

Bortskaf apparatet efter de lokale forskrifter. Kontakt din lokale kommune for at få flere informationer.

- Sørg for, at spildolie og benzinrester ikke slipper ud i kloaknettet eller afløbet. Bortskaf spildolie og benzinrester på miljørigtig vis - aflever dem på en genbrugsplads.
- Apparatet, tilbehøret og emballagen skal afleveres til miljøvenlig genanvendelse.

- Maskiner må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.
- Tøm olie- og benzintanke forsigtigt, og aflever apparatet på en genbrugsstation.
- Bortskaf tomme olie- og brændstofbeholdere miljørigtig.
- De anvendte plast- og metaldele kan ressorteres og derefter genanvendes.
- Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte vores servicecenter.

Fjernelse af afklip

Smid ikke afklippet græs i skraldespanden, men hæld det i en kompostbeholder, eller brug det som gødning under buske og træer.

Service

Garanti

Kære kunde, på dette produkt får du 5 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du lovmæssige rettigheder over for sælgeren af produktet. Disse lovmæssige rettigheder bliver ikke indskrænket af garantien, som uddybes efterfølgende.

Garantibetingelser

Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon omhyggeligt. Dette bilag bruges til at dokumentere købet. Hvis der inden for fem år fra købsdato af dette produkt opstår materiale- eller fabriksfejl, bliver produktet - efter vores valg - repareret omkostningsfrit eller erstattet. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte apparat samt købsbeviset (kassebon) forlægges inden for fristen på fem år, og at det kort beskrives, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis fejlen dækkes af vores garanti, modtager du et repareret eller et nyt produkt. Reparationen eller et nyt produkt er ikke begyndelsen på en ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovmæssige reklamationer

Garantiperioden bliver ikke forlænget pga. garantiydelse. Dette gælder også for skiftede eller reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, som allerede eksisterer ved købet, skal meddeles til producenten straks efter udpakningen. Reparationer, der foretages, efter at garantiperioden er udløbet, laves mod betaling.

Garantidækning

Dette apparat blev produceret efter strenge kvalitetskrav og nøje kontrolleret før udleveringen.

Garantiydelse gælder for materiale- og fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke dele af produktet, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele (f.eks. Kniv) eller for beskadigelse af skrøbelige dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er beskadiget, ikke blev anvendt korrekt eller ikke blev vedligeholdt. For at sikre en korrekt brug af produktet skal alle anvisninger i betjeningsvejledning nøje overholdes. Anvendelser og handlinger, der frarådes i betjeningsvejledningen eller som der advares imod, skal ubetinget undgås.

Produktet er udelukkende beregnet til den private og ikke til den erhvervs-mæssige brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, udløber garantien.

Bearbejdning af reklamationer

For at sikre en hurtig behandling af din anmodning skal du følge følgende instruktioner:

- Hav kassebonen og varenummeret (f.eks. IAN 495966_2504) parat som købsbevis ved alle forespørgsler.
- Varenummeret kan aflæses på typeskiltet på produktet, en indgravering på produktet, omslaget af din vejledning (nederst til venstre) eller på klistermærket på bagsiden eller bunden af produktet.
- Kontakt først nedenstående service-center via **telefon** eller brug vores **kontaktformular**, som du finder på parkside-diy.com under kategorien **Service**, hvis der er funktionsfejl eller andre mangler.
- Et defekt produkt kan sammen med købsbeviset og beskrivelsen af fejlen, og hvornår den er opstået, efter samråd med vores service-center sendes om-

kostningsfrit til den adresse, som du får oplyst. For at undgå problemer med modtagelsen og yderligere omkostninger er det vigtigt, at du kun bruger den adresse, som du har fået oplyst. Sørg for, at forsendelsen er betalt, ikke er for umfangsrig og ikke sker per ekspres eller andre særlige former for forsendelse. Send apparatet inkl. alt tilbehør, som fulgte med ved købet, og sørg for tilstrækkelig og sikker transportemballage.



På parkside-diy.com kan du se og downloade denne manual og mange andre manualer. Med denne QR-kode kommer du direkte til parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen via søgefunktionen. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 495966_2504 kan du åbne din betjeningsvejledning.

Reparationservice

Kontakt vores service-center i tilfælde af reparationer, som **ikke er omfattet af garantien**. Service-centeret giver dig gerne et tilbud.

- Vi kan kun bearbejde apparater, hvor forsendelsen er betalt, og som er pakket forsvarligt.
Bemærk: Send dit apparat rengjort og med en beskrivelse af defekten til den nævnte adresse af vores service-center.
- Vi tager ikke imod apparater, uden at forsendelsen er betalt, eller som er sendt som volumenpakker, ekspres-pakker eller andre særlige leveringer.
- Vi bortskaffer dine indsendte, defekte apparater gratis.



Service-Center



Service Danmark
Tel.: 80 254583
Kontaktformular på
parkside-diy.com
IAN 495966_2504

Importør

Bemærk at den følgende adresse ikke er en serviceadresse. Kontakt først ovennævnte service-center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
TYSKLAND
www.grizzlytools.de

Reserve dele og tilbehør

Reserve dele og tilbehør kan fås på www.grizzlytools.shop. Hvis der opstår problemer i forbindelse med bestillingen, bedes du kontakte vores online-shop. Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte: *Service-Center*, s. 66

Position	Betegnelse	Best.nr.
1	Øverste styrestang	91120876
21	Græsopsamlingsenhed	91120867
37	Mulchkit	91120865
50	Tændrør	91095878
55/56/57/58	Kniv-sæt	91120860

Oversættelse af den originale EU-overensstemmelseserklæringen

Produkt: **Benzindrevet plæneklipper**

Model: **PPBRM 46 B2**

Serienummer: 000001-026200

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Produkt med batteri Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU (i stedet for 2014/30/EU)

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/EU af 8. juni 2011 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

For at sikre overensstemmelse er følgende harmoniserede standarder og nationale standarder og forskrifter blevet anvendt:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 • EN ISO 5395-2:2013/A2:2017
EN ISO 14982:2009 • EN IEC 63000:2018
Produkt med batteri Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

I overensstemmelse med direktivet om støjemissioner 2000/14/EC bekræftes følgende:
 Lydeffektniveau (L_{WA})

- målt: 94,3 dB;
- garanteret: 96 dB

Fulgte overensstemmelsesvurderingsproceduren i henhold til 2000/14/EC, bilag VI.

Notificeret organ: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199
 • 80686 München • Deutschland

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 TYSKLAND
 15.12.2025

Christian Frank
 Repræsentant for dokumentation

Spis treści

Wprowadzenie	68
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	68
Zakres dostawy/akcesoria.....	69
Zestawienie.....	69
Opis działania.....	70
Dane techniczne.....	70
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	71
Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.....	71
Piktogramy i symbole.....	72
uwagi dotyczące bezpieczeństwa użytkownika kosiarek.....	73
Ryzyko resztkowe.....	76
Przygotowanie	76
Zabezpieczenia.....	76
Elementy obsługowe.....	76
Montaż trzonka.....	76
Montaż uchwyty rozruchowego.....	77
Montaż uchwytów.....	77
Montaż rękojeści.....	77
Montaż wyposażenia do zbierania trawy.....	77
Demontaż wyposażenia do zbierania trawy.....	78
Opróżnianie wyposażenia do zbierania trawy.....	78
Zestaw do mulczowania.....	78
Ustawianie wysokości koszenia.....	78
Montaż bocznego kanału wyrzutowego.....	79
Demontaż bocznego kanału wyrzutowego.....	79
Wlewanie benzyny.....	79
Uzupełnianie oleju silnikowego.....	79
Kontrola poziomu oleju.....	80
Sprawdzanie stanu naładowania akumulatora.....	80
Naładować akumulator.....	80
Eksploatacja	80
Przed rozpoczęciem pracy.....	80
Wskazówki dotyczące wykonywania pracy.....	81
Wkładanie i wyciąganie akumulatora.....	81
Włączanie i wyłączanie.....	81
Transport	82
Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie	82

Czyszczenie.....	83
Konserwacja.....	83
Przechowywanie.....	86

Rozwiązywanie problemów..... 87

Utylizacja /ochrona środowiska..... 88

Wskazówka dotycząca utylizowania skoszonego materiału.....	89
--	----

Serwis.....89

Gwarancja.....	89
Serwis naprawczy.....	90
Service-Center.....	90
Importer.....	90

Części zamienne i akcesoria..... 91

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności EU..... 91

Widok rozłożony..... 183

Wprowadzenie

Serdecznie gratulujemy zakupu nowej kosiarki spalinowej (w dalszej części określanej jako produkt lub urządzenie).

Zdecydowali się Państwo na zakup urządzenia wysokiej jakości. Urządzenie zostało poddane kontroli jakości w trakcie produkcji oraz kontroli końcowej. Dzięki temu gwarantujemy sprawność Państwa urządzenia.



Instrukcja obsługi jest integralną częścią urządzenia. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Należy zapoznać się z elementami obsługowymi i zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia. Z urządzenia należy korzystać tylko zgodnie z opisem i w podanych zakresach użytkowania. Instrukcję obsługi należy dobrze przechowywać, a przekazując urządzenie innym osobom należy dołączyć całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do następujących celów:

- Koszenie przydomowych trawników i traw.

Używanie urządzenia w czasie deszczu lub w wilgotnym otoczeniu jest zabronione.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby dorosłe. Młodość powyżej

16 roku życia może używać urządzenie tylko pod nadzorem.

Każdy inny rodzaj zastosowania, który nie został wyraźnie dopuszczony w niniejszej instrukcji obsługi, może stanowić źródło poważnych niebezpieczeństw dla użytkownika oraz prowadzić do uszkodzeń urządzenia. Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub szkody innych osób lub ich własności. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do ciągłego użytku komercyjnego. Użytkowanie urządzenia do celów komercyjnych powoduje utratę gwarancji. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użyciem urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub jego nieprawidłową obsługą.

Urządzenie jest częścią serii **X 20 V TEAM** i może być zasilane za pomocą akumulatorów serii **X 20 V TEAM**. Akumulatory serii **X 20 V TEAM** można ładować tylko za pomocą ładowarek z serii **X 20 V TEAM**.

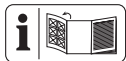
Zakres dostawy/akcesoria

Rozpakować urządzenie i sprawdzić zakres dostawy.

Materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z przepisami.

- Kosiarka spalinowa
 - Górny trzonek rączki
 - 2x Dolny trzonek rączki
 - 2x Dźwignia szybkiego mocowania
 - 2x Śruba (Górny trzonek rączki)
 - 3x Uchwyt kablowy
 - Klucz do świec zapłonowych
 - Klucz walcowy sześciokątny
 - Boczny kanał wyrzutowy
 - Zestaw do mulczowania
 - Wyposażenie do zbierania trawy
 - Rękojeść
 - 2x Śruba (Rękojeść)
- Uchwyt (Smartfon)
- Uchwyt (Klucz do świec zapłonowych)
- Tłumaczenie instrukcji oryginalnej
- Akumulator i ładowarka z instrukcją obsługi

Zestawienie



Ilustracje znajdują się na przedniej i tylnej rozkładanej stronie.

- 1 Górny trzonek rączki
 - 2 Dźwignia napędu
 - 3 Pałak uruchamiający
 - 4 Ciężno Bowdena (Start)
 - 5 Ciężno Bowdena (Napęd)
 - 6 Uchwyt (Smartfon)
 - 7 Dolny trzonek rączki
 - 8 Uchwyt kablowy
 - 9 Kabel urządzenia
 - 10 Pokrywa silnika z otworami wentylacyjnymi (ochrona palców)
 - 11 Obudowa filtra powietrza
 - 12 Koło
 - 13 Uchwyt do przenoszenia
 - 14 Osłona wydechu
 - 15 Kłapa wyrzutu bocznego
 - 16 Złączka przyłącza wody
 - 17 Obudowa urządzenia
 - 18 Miarka poziomu oleju
 - 19 Dźwignia regulacji wysokości koszenia
 - 20 Osłona zabezpieczająca
 - 21 Wyposażenie do zbierania trawy
 - 22 Rękojeść
 - 23 Wskaźnik poziomu napełnienia
 - 24 Prowadnica linki startowej
 - 25 Uchwyt startera z linką startową
 - 26 Uchwyt (Klucz do świec zapłonowych)
 - 27 Rozrusznik elektryczny
 - 28 Uchwyt akumulatora
 - 29 Klucz walcowy sześciokątny
 - 30 Klucz do świec zapłonowych
 - 31 Akumulator
 - 32 Przycisk (Wskaźnik poziomu naładowania)
 - 33 Wskaźnik poziomu naładowania
 - 34 Element odblokowujący akumulator
 - 35 Ładowarka
 - 36 Boczny kanał wyrzutowy
 - 37 Zestaw do mulczowania
- (rys. A)**
- 38 Blokada
 - 39 Sworzeń blokujący

(rys. B)

- 40 Uchwyt kablowy
- 41 Śruba (Górny trzonek rączki)
- 42 Dźwignia szybkiego mocowania

(rys. C)

- 43 Dodatkowy uchwyt
- 44 Śruba (Wyposażenie do zbierania trawy)

(rys. E)

- 45 Blokada (Zestaw do mulczowania)

(rys. G)

- 46 Blokada (Kłapa wyrzutu bocznego)

(rys. H)

- 47 Zbiornika na benzynę
- 48 Wlew paliwa
- 49 Korek wlewu paliwa

(rys. K)

- 50 Świeca zapłonowa
- 51 Wtyk świecy zapłonowej

(rys. L)

- 52 Osłona filtra powietrza
- 53 Filtr powietrza drobny
- 54 Filtr powietrza grubo

(rys. M)

- 55 Nóż
- 56 Podkładka mocująca
- 57 Śruba mocująca nóż
- 58 Wałek silnika

Opis działania

Urządzenie jest wyposażone w obudowę z tworzywa sztucznego z silnikiem benzynowym w kosz do zbierania trawy. Narzędzie tnące obraca się równoległe do 7-stopniowej płaszczyzny koszenia. Funkcje elementów obsługowych podano w poniższych opisach.

Dane techniczne

Kosiarka spalinowaPPBRM 46 B2

Komora silnika 144,3 cm³ (cc)

Moc2,5 kW / 3,4 PS

Max. Motordrehzahl n_{max} 3600 min⁻¹

Prędkość obrotowa biegu jałowego n₀ 2800 min⁻¹

Pojemność Zbiornika na benzynę0,8 l (800 ml)

Pojemność Zbiornik na olej silnikowy0,5 l (500 ml)

Szerokość koszenia Ø 46,0 cm

Wysokość koszenia25 - 75 mm

Prędkość3,6 km/h (1 m/s)

Pojemność Wyposażenie do zbierania trawy 60 l

Masa (włącznie z wyposażeniem do zbierania trawy, z pustym zbiornikiem)29,0 kg

Poziom ciśnienia akustycznego (L_{pA}) 82,6 dB; K_{pA}=3 dB

Poziom mocy akustycznej (L_{WA})

- gwarantowany 96 dB
- zmierzony 94,3 dB; K_{WA}=1,88 dB

Wibracje (a_h) na górnym trzonku4,6 m/s²; K= 2,3 m/s²

Wartość emisji dwutlenku węgla (CO₂) ustalona w ramach procedury zatwierdzania typu EU wynosi dla niniejszego urządzenia: 984,17 g/kWh

▲ UWAGA! Uszkodzenia słuchu! Stosować środki ochrony słuchu.

Akumulator Li-Ion

Temperatura ≤50 °C

- Ładowanie4-40 °C
- Eksploatacja4-50 °C
- Przechowywanie 15-25 °C

Akumulator PARKSIDE Performance Smart Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/ Smart PAPS 2012 A1

- pasmo częstotliwości2400-2483,5 MHz
- moc nadawania≤20 dBm

Wartości emisji hałasu i wibracji zostały ustalone zgodnie z normami i przepisami, wyszczególnionymi w deklaracji zgodności. Podana łączna wartość drgań i podana wartość emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie z unormowaną metodą pomiarów i mogą zostać wykorzystane do porównania tego urządzenia z innym. Podana łączna wartości drgań i wartość emisji hałasu mogą zostać wykorzystane także do wstępnej oceny narażenia.

▲ OSTRZEŻENIE! Wartości emisji drgań i hałasu mogą różnić się w trakcie rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia od wartości podanej, w zależności od sposobu użytkowania urządzenia. Konieczne jest określenie środków bezpieczeństwa w

celu ochrony operatora w oparciu o ocenę stopnia narażenia na wibracje w rzeczywistych warunkach użycia (należy uwzględnić wszystkie fazy cyklu eksploatacji, na przykład czas, w którym elektronarzędzie jest wyłączone, oraz czas, w którym urządzenie jest wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).

Odgłosy i wibracje należy ograniczać do minimum!

- Stosować tylko urządzenia, których stan nie budzi zastrzeżeń.
- Regularnie konserwować i czyścić urządzenie.
- Dostosowywać sposób pracy do urządzenia.
- Nie przeciążać urządzenia.
- W razie potrzeby przekazać urządzenie do przeglądu.
- Gdy urządzenie nie jest wykorzystywane, należy je wyłączyć.
- Nosić rękawice.

▲ OSTRZEŻENIE! Podczas dłuższych prac może dochodzić z powodu wibracji do zakłócenia ukrwienia w dłoniach operatora (syndrom białych palców). Syndrom białych palców to schorzenie naczyń, w przypadku którego kurczą się niewielkie naczynia krwionośne palców dłoni i stóp. Do określonych stref nie dociera odpowiednia ilość krwi, przez co zaczynają one wyglądać niezwykle blade. Częste użytkowanie wibrujących produktów może powodować uszkodzenie nerwów u osób, u których występują zaburzenia ukrwienia (np. palczce, cukrzyca). W przypadku zauważenia nietypowych negatywnych skutków należy natychmiast przerwać pracę i skonsultować się z lekarzem.

W celu ograniczenia zagrożeń postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

- W przypadku niskiej temperatury ciepło się ubierać, w szczególności chroniąc dłonie.
- Należy robić regularne przerwy i poruszać dłońmi w celu pobudzenia krążenia.
- Należy dbać o jak najmniejsze drgania urządzenia poprzez regularne przeprowadzanie konserwacji stałych elementów urządzenia.
- Przestrzegać obowiązujących ewentualnie pór ciszy i ograniczać czas pracy do niezbędnego minimum.

X 20 V TEAM

Urządzenie jest częścią serii **X 20 V TEAM** i może być zasilane za pomocą akumulatorów serii **X 20 V TEAM**. Akumulatory serii **X 20 V TEAM** można ładować tylko za pomocą ładowarek z serii **X 20 V TEAM**.

Zalecamy użytkowanie urządzenia wyłącznie z następującymi akumulatorami: PAP 20 A1, PAP 20 A2, PAP 20 A3, PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1, Zalecamy ładowanie akumulatorów za pomocą następujących ładowarek: PLG 20 A1, PLG 20 A2, PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C3, PDSLGL 20 A1, Smart PLGS 2012 A1

Dane techniczne akumulatora i ładowarki: Patrz osobna instrukcja obsługi.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

W niniejszym rozdziale opisano podstawowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w ramach użytkowania urządzenia.

▲ OSTRZEŻENIE! Szkody na osobach i szkody rzeczowe wynikające z niewłaściwego postępowania z akumulatorem. Należy przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek w zakresie ładowania i prawidłowego użytkowania podanych w instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki serii **X 20 V TEAM**. Szczegółowy opis procesu ładowania i dalsze informacje można znaleźć w tej oddzielnej instrukcji obsługi.

Znaczenie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem są poważne obrażenia ciała lub zgon.

▲ OSTRZEŻENIE! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być poważne obrażenia ciała lub zgon.

▲ UWAGA! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem mogą być lekki lub średnie obrażenia ciała.

WSKAZÓWKA! W przypadku nieprzestrzegania niniejszej wskazówki dotyczącej bezpieczeństwa, dojdzie do wypadku. Jego skutkiem może być szkoda materialna.

Piktogramy i symbole

Piktogramy na urządzeniu



Uwaga! Przeczytać instrukcję obsługi



Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} w dB(A)



Niebezpieczeństwo obrażeń generowanych przez odrzucane elementy!



Osoby postronne trzymać z dala od urządzenia



Ostry zespół tnący! Trzymaj z dala stopy i dłonie.



Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych wyłączyć silnik i wyciągnąć wtyk świeci zapłonowej



Ostrożnie - gorące powierzchnie!
Niebezpieczeństwo poparzenia



Osoby postronne trzymać z dala od urządzenia



Ostrożnie - trujące opary!



Nie używać urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach.



Ostrożnie - benzyna jest łatwopalna!



Nie tankować, gdy włączony jest silnik.



Używanie urządzenia w czasie deszczu lub w wilgotnym otoczeniu jest zabronione.



Uwaga! Dobieg zespołu tnącego



Przed oddaleniem się od urządzenia wyłączyć silnik.



Odsunąć od kosiarki osoby i dzieci znajdujące się w pobliżu.



Nie używać otwartego płomienia; używanie ognia, otwartych źródeł zapłonu i palenie tytoniu są zabronione.



Niebezpieczeństwo! Nie zbliżać dłoni i stóp



Promień koszenia



ROZ 95

ROZ 98

Typ paliwa, jaki należy stosować

Symbole na górnym trzonku



Włączanie urządzenia (ON):
Przyciągnąć pałąk uruchamiający



Wyłączanie urządzenia (OFF):
Zwolnić pałąk uruchamiający



Napęd kótek WŁ:
Przyciągnąć dźwignię napędu



Napęd kótek WYŁ:
Zwolnić dźwignię napędu

Symbole na korku wlewu



maks. 10% etanolu

Wskaźnik poziomu napełnienia na wyposażeniu do zbierania trawy



Wskaźnik poziomu napełnienia otwarty: Wyposażenie do zbierania trawy jest puste



Wskaźnik poziomu napełnienia zamknięty: Wyposażenie do zbierania trawy jest napełnione

Symbole na zawieszce



Włączanie urządzenia (ON): Przyciągnięcie pałak uruchamiający



Pociągnięcie linkę startową uruchomi rozrusznik elektryczny

Symbole w instrukcji obsługi



Substancja łatwopalna



Substancja toksyczna



Substancja groźna dla środowiska



Stosować rękawice ochronne

uwagi dotyczące bezpieczeństwa użytkownika kosiarek

▲ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała. Lekceważenie poniższych wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji może być przyczyną pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała. Przeczytaj starannie wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje.

Wskazówki

1. Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Proszę zapoznać się z możliwymi ustawieniami i zasadami prawidłowego użytkowania urządzenia.
2. W przypadku wątpliwości dotyczących użycia urządzenia i zabronionych działań należy się poddać odpowiedniemu szkoleniu.
3. Zachować uważność, zwracać uwagę na to co się robi i zachować zdrowy rozsądek podczas pracy. Nie używać urządzenia w stanie zmęczenia, choroby lub bycia pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pra-

cy z urządzeniem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

4. Urządzenie nie może być użytkowane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych; ponadto urządzenia nie mogą używać osoby bez doświadczenia w korzystaniu z tego urządzenia lub niedostateczną wiedzą o nim, chyba, że osoby te znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymają od niej instrukcje w zakresie prawidłowej eksploatacji urządzenia.
5. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
6. Nigdy nie zezwalaj na używanie urządzenia przez dzieci lub osoby, które nie zapoznały się z instrukcją obsługi. Lokalne przepisy mogą określać minimalny wiek użytkownika.
7. Nigdy nie należy kosić, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby, szczególnie dzieci, lub zwierzęta. Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
8. Należy pamiętać, że użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki z udziałem innych osób lub ich własności.
9. Należy przestrzegać zasad ochrony przed hałasem i miejscowych przepisów prawa.

Przygotowanie

1. Podczas koszenia nosić zawsze obuwie antypoślizgowe i długie spodnie. Nie kosić będąc boso lub w lekkich sandałach. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części urządzenia. Noszenie odpowiedniej odzieży zmniejsza ryzyko urazów ciała.
2. Sprawdzać teren, na którym jest używane urządzenie i usuwać z niego wszelkie przedmioty (np. kamienie, kije, druty, zabawki), które mogą zostać uchwycone i wyrzucone przez urządzenie.
3. Ostrzeżenie. Benzyna jest bardzo łatwopalna. Pożar lub wybuch mogą spowodować bardzo poważne obrażenia:
 - benzynę przechowywać wyłącznie w przewidzianych do tego zbiornikach;
 - tankować tylko na zewnątrz i nie palić podczas tankowania;
 - benzynę należy wlewać przed uruchomieniem silnika. Podczas pracy silni-

ka i gdy silnik jest gorący nie wolno otwierać korka ani wlewać benzyny;

- jeśli benzyna przeleje się, nie wolno próbować uruchamiać silnika. Należy usunąć urządzenie ze strefy zanieczyszczonej benzyną. Należy zaniechać prób uruchamiania do czasu, gdy para benzyny ulotni się;
 - ze względów bezpieczeństwa należy wymienić pokrywę zbiornika benzyny i inne pokrywy zbiorników w razie uszkodzenia.
4. Wymieniać uszkodzone tłumiki hałasu.
 5. Przed użyciem należy zawsze sprawdzić wizualnie, czy narzędzia do koszenia, śruby mocujące i całe urządzenie tnące nie są zużyte lub uszkodzone. Aby nie dopuścić do stanu niewyważenia, zużyte lub uszkodzone narzędzia i sworznie wymienić tylko w zestawach.
 6. Zachować ostrożność w przypadku urządzeń wyposażonych w kilka noży, ponieważ ruch jednego noża może spowodować rotację pozostałych noży.
 7. Używać tylko części zamiennych i akcesoriów dostarczonych i zalecanych przez producenta. Stosowanie nieautoryzowanych części może powodować obrażenia ciała i prowadzi do natychmiastowej utraty praw gwarancyjnych.

Eksploatacja

1. Nie uruchamiać silnika spalinowego w zamkniętych pomieszczeniach, w których może gromadzić się niebezpieczny tlenek węgla.
2. Koszenie przeprowadzać tylko w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym. Nieoświetlona strefa pracy może doprowadzić do wypadków.
3. Nie pracować z urządzeniem w przypadku ryzyka uderzenia pioruna. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
4. Uwaga! Spaliny generowane przez kosiarkę zawierają substancje toksyczne.
5. Unikać używania maszyny w czasie złych warunków atmosferycznych, w szczególności w przypadku zagrożenia wyładowaniami atmosferycznymi.
6. Jeśli to możliwe, unikaj korzystania z urządzenia, gdy trawa jest mokra.
7. Zawsze zwracać uwagę na bezpieczną pozycję, szczególnie na zboczach, hałdach odpadów, rowach i wałach. Zapew-

ni to lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.

- Pracę na zboczach wykonywać zawsze w kierunku poprzecznym, nigdy w górę lub w dół.
 - Zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na zboczu.
 - Nigdy nie kosić na nadmiernie stromych zboczach (maks. 10-15°).
8. Prowadzić urządzenie w tempie spacerowym.
 9. Szczególną ostrożność zachowywać podczas odwracania urządzenia lub przyciągania go do siebie.
 10. Trzymać narzędzie tnące, kiedy trzeba przechylić urządzenie, podczas transportu nad innymi powierzchniami niż trawa, nawet jeżeli urządzenie jest poruszone od i do koszonej powierzchni.
 11. Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonymi zabezpieczeniami lub kratkami ochronnymi bądź bez zamontowanych elementów zabezpieczających, np. osłony i/lub elementów wyposażenia do zbierania trawy. Pozwoli to zachować bezpieczeństwo urządzenia.
 12. Nie zmieniać położenia regulatora silnika nie przekręcając go nadmiernie. Możesz uszkodzić urządzenie.
 13. Przed uruchomieniem silnika odłączyć wszystkie narzędzia tnące i napędy. Urządzenie uruchamiać ostrożnie, zgodnie z zaleceniami producenta. Pamiętaj o zachowaniu odpowiedniego odstępu stóp od narzędzia tnącego. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała.
 14. Podczas uruchamiania lub zapalania silnika nie wolno przechylać urządzenia, chyba, że podczas tej czynności konieczne jest uniesienie urządzenia. W takim przypadku urządzenie przechyl tylko na tyle, na ile jest to konieczne i podnieś tylko stronę przeciwną do użytkownika.
 15. Nie uruchamiać silnika, stojąc przed otworem wyrzutowym.
 16. Włączać silnik zgodnie z instrukcją i tylko wtedy, gdy Twoje stopy znajdują się w bezpiecznej odległości od noży.
 17. Nigdy nie zbliżać dłoni ani stóp do wirujących elementów. Stawać zawsze z dala od otworu wyrzutowego. Chwila nieuwagi podczas korzystania z urządzenia może spowodować poważne obrażenia.

18. Nigdy nie podnosić ani nie przenosić urządzenia z pracującym silnikiem.
19. Włączyć silnik, wyciągnąć wtyk ze świecy zapłonowej i upewnić się, że ruchome części są unieruchomione. W następujących sytuacjach należy się upewnić, że wszystkie ruchome elementy całkowicie się zatrzymały i wyciągnąć kluczyk stacyjki, jeśli znajduje się ona na wyposażeniu:
 - przed usunięciem blokad lub niedrożności w otworze wyrzutowym;
 - przed kontrolą, oczyszczeniem lub wykonaniem pracy przy urządzeniu;
 - po natrafieniu na ciało obce. Przed ponownym uruchomieniem i rozpoczęciem pracy z urządzeniem wyszukaj usterki urządzenia i wykonaj niezbędne naprawy;
 - w przypadku, gdy urządzenie zacznie nietypowo silnie drgać, konieczna jest natychmiastowa kontrola.
 - przed opuszczeniem urządzenia;
 - przed uzupełnianiem paliwa.
20. Nigdy nie pozostawiać urządzenia w miejscu pracy bez nadzoru.
21. Nie używać urządzenia w stanie uszkodzonym, niekompletnym lub po dokonaniu jego modyfikacji niezatwierdzonych przez producenta. Użycie urządzeń do celów innych niż przewidziane może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
22. W momencie wyłączenia silnika należy zamknąć przepustnicę. Jeśli silnik jest wyposażony w zawór odcinający układ paliwowy, należy go zamykać po zakończeniu koszenia.

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

1. Upewnić się, że wszystkie nakrętki, sworznie i śruby są dokręcone do oporu i urządzenie znajduje się w bezpiecznym stanie roboczym. Wiele wypadków bierze się z niewłaściwej konserwacji urządzeń.
2. Nigdy nie przechowywać urządzenia z benzyną w zbiorniku wewnątrz budynku, w którym opary benzyny mogą wejść w kontakt z otwartym ogniem lub iskrami.
3. Przed odstawieniem urządzenia do zamkniętego pomieszczenia, odczekać do ostygnięcia silnika. Występuje niebezpieczeństwo pożaru.
4. Aby uniknąć pożaru, utrzymywać silnik, wydech, tłumiki, wnękę na akumulator i

- obszar wokół zbiornika benzyny w czystości, nie dopuszczając do zanieczyszczenia trawą, liśćmi lub wyciekającym smarem (olejem silnikowym).
5. Należy przeprowadzać regularną kontrolę wyposażenia do zbierania trawy pod kątem zużycia lub utraty funkcjonalności.
 6. Ze względów bezpieczeństwa wymień zużyte lub uszkodzone części. Wymieniać uszkodzone tłumiki hałasu.
 7. Jeżeli trzeba opróżnić zbiornik benzyny, należy to robić na zewnątrz.
 8. Starannie obchodzić się z urządzeniem. Aby praca była łatwiejsza i bardziej bezpieczna, narzędzia muszą być ostre i czyste. Postępować zgodnie z instrukcjami konserwacji.
 9. Nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia - chyba, że posiadasz odpowiednie kwalifikacje w tym zakresie. Wszelkie prace, które nie zostały wyszczególnione w tej instrukcji, mogą być wykonywane tylko przez autoryzowane przez nas punkty serwisowe.
 10. Urządzenie przechowywać w miejscu suchym i niedostępnym dla dzieci. Urządzenia w rękach niedoświadczonych osób są niebezpieczne.
 11. Nie wolno przeprowadzać manipulacji lub dezaktywować systemów zabezpieczających lub innych elementów kosiarki. Użytkownik nie może zmieniać lub modyfikować wszelkich zablokowanych ustawień związanych z regulacją prędkości obrotowej silnika.

Pozostałe uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- **Używaj wyłączanie akcesoriów zalecanych przez firmę PARKSIDE.** Nieodpowiednie akcesoria mogą spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Koszenie przeprowadzać przy dobrej widoczności. Nie dopuszczaj osób trzecich do produktu.
- Urządzenie należy regularnie kontrolować, a przed każdym użyciem upewnić się, że blokady uruchomienia i przełącznik działają w prawidłowy sposób.
- Podczas prac związanych z ustawianiem produktu należy zachować ostrożność, aby uniknąć zakleszczenia palców między ruchomym nożem a nieruchomą częścią urządzenia.

- **⚠ UWAGA!** Nie wolno uruchamiać kosiarki bez zamontowanego w całości wyposażenia do zbierania trawy albo samoczynnego zabezpieczenia odłączającego na otworze wyrzutu.
- Konieczne jest utrzymywanie kosiarki w dobrym stanie eksploatacyjnym.

Ryzyko resztkowe

Nawet w przypadku prawidłowej obsługi urządzenia zawsze istnieje ryzyko resztkowe. Z uwagi na konstrukcję i wariant wykonania urządzenia mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Uszkodzenia oczu w przypadku braku odpowiedniej ochrony oczu.
- Uszkodzenie słuchu w przypadku niestosowania odpowiednich ochronników słuchu.
- Szkody zdrowotne, spowodowane przez przenoszenie drgań na ręce, jeśli urządzenie jest użytkowane przez dłuższy czas lub jest nieprawidłowo prowadzone i konserwowane.
- Niebezpieczeństwo skaleczenia
- obrażenia ciała generowane przez ruchome części lub gorące powierzchnie.

⚠ OSTRZEŻENIE! Zagrożenie generowane przez pole elektromagnetyczne podczas pracy urządzenia. Pole to może w określonych okolicznościach zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała, przed przystąpieniem do obsługi urządzenia przez osoby z implantami medycznymi zalecamy konsultację się z lekarzem i producentem implantu medycznego.

Przygotowanie

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Prace przy urządzeniu można wykonywać tylko przy wyłączonym i nieruchomym nożu. Silnik należy włączać dopiero wtedy, gdy urządzenie jest całkowicie przygotowane do pracy.

Wykonywać jedynie te prace, których nie boimy się wykonywać. W razie wątpliwości zwrócić się do specjalisty lub bezpośrednio do naszego serwisu.

Zabezpieczenia

Do zabezpieczenia użytkownika i urządzenia służą następujące zabezpieczenia:

Pałak uruchamiający (3)

Po zwolnieniu pałaka uruchamiającego urządzenie zatrzymuje się.

Ośłona wydechu (14)

Zapobiega zetknięciu się dłoni lub materiałów palnych z gorącym wydechem.

Ośłona zabezpieczająca (20)

Chroni operatora przed odrzucanymi częściami oraz przypadkowym dotknięciem noża podczas koszenia bez wyposażenia do zbierania trawy (21).

Elementy obsługowe

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy się zapoznać z jego elementami obsługowymi.

System zatrzymania noża

Wskazówki

- Regularnie należy sprawdzać system zatrzymania noża.
- Nóż musi zatrzymać w ciągu 7 sekund.

Sposób postępowania

1. Zwolnić pałak uruchamiający (3). Silnik wyłącza się i nóż zostaje wyhamowany.

Wskaźnik poziomu napełnienia

Na górze wyposażenia do zbierania trawy (21) znajduje się wskaźnik poziomu napełnienia (23).



Wskaźnik poziomu napełnienia otwarty: Wyposażenie do zbierania trawy jest puste



Wskaźnik poziomu napełnienia zamknięty: Wyposażenie do zbierania trawy jest napełnione

Montaż trzonka

Wskazówki

- Zwracać uwagę, aby podczas montażu trzonka nie zgnieść cięgna Bowdena (4/5).

Montaż dolnego trzonka

(rys. A)

Sposób postępowania

1. Złożyć dolne trzonki (7) obudowy urządzenia (17) w tył, aż zostaną ustawione w pozycji roboczej.

2. Wyciągnąć blokadę (38) z dolnego trzonka (7). Należy wyciągnąć sworzeń blokujący (39).
3. Ustawić żądaną wysokość wzgl. nachylenie trzonka (7), wybierając jeden z otworów na obudowie urządzenia (17). Do dyspozycji są trzy różne pozycje.
4. Zwolnić blokadę (38), gdy dolny trzonek znajduje się w żądanym położeniu. Sworzeń blokujący (39) wskoczy w otwór.
5. Powtórzyć czynności po drugiej stronie urządzenia. Zwrócić uwagę, aby obydwie trzonki były ustawione w identycznej pozycji.
6. Sprawdzić prawidłowe zamocowanie obu trzoneków (7).

Montaż górnego trzonka

(rys. B)

1. Założyć górny trzonek (1) na dolne trzonki (7).
2. Wsunąć z dwóch stron śrubę (41) przez otwory na trzonekach, tak by wystawały one na zewnątrz.
3. Założyć dźwignię szybkiego mocowania (42) na śruby (41).
4. Delikatnie wkręcić dźwignię szybkiego mocowania (42) \cup na śruby (41).
5. Zablokować dźwignię szybkiego mocowania (42), wciskając je w kierunku górnego trzonka (1). Muszą one przylegać do górnego trzonka (1) w taki sposób, aby umożliwiły mocowanie z użyciem średniej siły. Poza tym należy obrócić dźwignię szybko mocującą (42) do mocowania \cup lub obrócić \cup w celu poluzowania.
6. Skontrolować, czy kabel urządzenia (9) jest umieszczony w uchwytach kablowych (40) na górnym (1) i dolnym trzonku (7).
7. Dodatkowo należy zastosować dołączony do zestawu uchwyt kablowy (8) do zamocowania kabla urządzenia (9) na górnym (1) i na dolnym trzonku (7).

Montaż uchwytu rozruchowego

Sposób postępowania

1. Pociągnąć powoli uchwyt rozruchowy z linką startową (25) w kierunku górnego trzonka (1).
2. Zawiesić uchwyt rozruchowy z linką startową (25) w przewodnicy linki startowej (24).

Montaż uchwytów

Do kosiarki dołączono uchwyt na smartfon (6) oraz uchwyt narzędziowy (26) na klucz do świec zapłonowych (30).

Sposób postępowania

1. Ustawić uchwyt (6/26) w taki sposób, aby przewodnica szynowa uchwytu zgadzała się z położeniem odpowiedniej przewodnicy szynowej na górnym trzonku (1).
2. Umieścić uchwyt (6/26) w szynach i przesunąć uchwyt (6/26) w dół do momentu, w którym da się odczuć, że wskoczył na swoje miejsce.
3. Sprawdzić prawidłowe zamocowanie uchwytu (6/26), delikatnie go pociągając.

Montaż rękojeści

Wskazówka

Przed zawieszeniem wyposażenia do zbierania trawy zamontować rękojeść.

Potrzebne narzędzia (nie dostarczono)

- Klucz walcowy sześciokątny (29)

Sposób postępowania (rys. C)

1. Usunąć śruby wetknięte w rękojeść (22) (44).
2. Założyć rękojeść (22) na wyposażenie do zbierania trawy (21).
3. Obrócić wyposażenie do zbierania trawy (21), tak by rękojeść (22) spoczywała na podłożu.
4. Przełożyć śruby (44) przez otwory w koszu na trawę (21) w rękojeść (22) i dokręcić je za pomocą klucza walcowego sześciokątnego (29). W celu uzyskania lepszego dostępu unieść siatkę na wyposażeniu do zbierania trawy (21).

Montaż wyposażenia do zbierania trawy

▲ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała. Nie wolno używać urządzenia bez założonej osłony lub wyposażenia do zbierania trawy.

Sposób postępowania (rys. D)

1. Podnieść osłonę (20).
2. Przytrzymać wyposażenie do zbierania trawy (21) za uchwyt (22).
3. Zawiesić wyposażenie do zbierania trawy (21) na zawieszaniu na obudowie urządzenia (17).
4. Złożyć osłonę (20) na wyposażenie do zbierania trawy (21). Osłona utrzymuje

wyposażenie do zbierania trawy (21) we właściwej pozycji.

Demontaż wyposażenia do zbierania trawy

(rys. D)

1. Podnieść osłonę (20).
2. Przytrzymać wyposażenie do zbierania trawy (21) za uchwyt (22).
3. Zdjąć wyposażenie do zbierania trawy (21).
4. Złożyć osłonę (20) z powrotem na obudowę urządzenia (17).

Opróżnianie wyposażenia do zbierania trawy

(rys. D)

1. Patrz *Demontaż wyposażenia do zbierania trawy*, s. 78.
2. Wyposażenie do zbierania trawy (21) chwycić za rękkojeść (22) i dla zapewnienia lepszego chwytu za dodatkowy uchwyt (43).
3. Wysypać skoszoną trawę do przeznaczanego do tego celu pojemnika.
4. Patrz *Montaż wyposażenia do zbierania trawy*, s. 77.

Zestaw do mulczowania

Różnica między koszeniem a mulczowaniem trawnika

Podczas użytkowania zestawu do mulczowania (37) skoszona trawa nie wędruje do wyposażenia do zbierania trawy, lecz jest rozdzielana i rozdzielana na powierzchni trawnika. Substancje odżywcze zawarte w skoszonej trawie ulegają rozkładowi pod wpływem działalności organizmów żyjących w glebie, tworząc obieg substancji odżywczych. Dzięki temu zmulczowana trawa nie wymaga tak częstego nawożenia. Zasadniczo obowiązuje zasada, żeby trawę kosić względnie często, tak by na trawniku pozostawały niewielkie ilości zmulczowanego materiału. Najlepiej jest zatem kosić trawnik raz w tygodniu i ustawiać kosiarkę w taki sposób, aby zmulczowany materiał stanowił jedynie ok. 40% całkowitej wysokości trawnika. Jeśli zmulczowany materiał pozostaje widoczny na powierzchni trawnika (na przykład podczas pierwszego koszenia w roku lub przy intensywnym wzroście), należy podczas prac stosować wyposażenie do zbierania trawy (21).

Montaż zestawu do mulczowania

Sposób postępowania (rys. E)

1. Zdjąć wyposażenie do zbierania trawy (21), jeśli było założone.
2. Podnieść osłonę (20).
3. Wsunąć zestaw do mulczowania (37). Blokada (45) zestawu do mulczowania (37) zatrzaskuje się.
4. Ponownie złożyć osłonę (20) na zestaw do mulczowania (37).

Demontaż zestawu do mulczowania

(rys. E)

1. Podnieść osłonę (20).
2. Wcisnąć blokadę (45) na zestawie do mulczowania (37).
3. Zdjąć zestaw do mulczowania (37).
4. Złożyć osłonę (20) na obudowę urządzenia (17).

Ustawianie wysokości koszenia

Pielęgnacja trawnika

Regularne koszenie pobudza trawę do rozwoju liści i równocześnie niszczy chwasty. Dlatego po każdym koszeniu trawnik staje się gęstszy, a jego powierzchnia nabiera równomiernej wytrzymałości. Pierwsze koszenie wykonuje się mniej więcej od kwietnia, gdy wysokość trawy wynosi 70 - 80 mm. W głównym okresie wegetacji trawnik należy kosić raz w tygodniu.

Wybór prawidłowej wysokości koszenia

Podczas pierwszego cięcia w sezonie należy wybrać dużą wysokość cięcia. Prawidłowa wysokość koszenia wynosi w przypadku trawnika ozdobnego około 25 - 40 mm, w przypadku trawnika użytkowego około 40 - 60 mm.

Urządzenie można ustawiać 7 na różne wysokości koszenia:

- 25/34 mm - mała wysokość koszenia
- 40/50/57 mm - średnia wysokość koszenia
- 67/75 mm - duża wysokość koszenia

Sposób postępowania (rys. F)

1. Chwycić za dźwignię regulacji wysokości koszenia (19) i przemieścić ją w kierunku od obudowy urządzenia (17).
2. Przemieścić dźwignię regulacji wysokości koszenia (19) wzdłuż stopni regulacji na żądane ustawienie wysokości koszenia.

3. Wcisnąć dźwignię regulacji wysokości koszenia (19) w celu zatrzaśnięcia obudowy urządzenia (17).

Montaż bocznego kanału wyrzutowego

Wskazówki

- W przypadku zastosowania bocznego kanału wyrzutowego koszona trawa opada z boku na trawnik.

Sposób postępowania (rys. G)

1. Zdemontować wyposażenie do zbierania trawy (21) (patrz *Demontaż wyposażenia do zbierania trawy*, s. 78).
2. Założyć zestaw do mulczowania (37) (patrz *Montaż zestawu do mulczowania*, s. 78).
Dzięki temu można uniknąć gromadzenia się koszonego materiału w kanale wyrzutowym.
3. Uruchomić blokadę (46) i unieść klapę na bocznym wyrzucie (15).
4. Zawiesić boczny kanał wyrzutowy (36).
5. Odłożyć klapę na bocznym wyrzucie (15) na bocznym kanale wyrzutowym (36). Klapa wyrzutu bocznego (15) utrzymuje boczny kanał wyrzutowy (36) w odpowiednim położeniu.

Demontaż bocznego kanału wyrzutowego

(rys. G)

1. Unieść klapę boczną na bocznym wyrzucie (15).
2. Odczepić boczny kanał wyrzutowy (36).
3. Położyć klapę wyrzutu bocznego (15) na obudowie urządzenia (17).
Blokada (46) zatrzaskuje się, wydając charakterystyczny dźwięk.

Wlewanie benzyny



Substancja łatwopalna



Substancja toksyczna



Substancja groźna dla środowiska

▲ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała. Benzyna jest substancją palną, szkodliwą dla zdrowia i środowiska.

Wskazówki

- Benzynę należy przechowywać w przewidzianych do tego celu zbiornikach.
- Tankowanie należy przeprowadzać jedynie na wolnym powietrzu; nigdy nie tankować w momencie, gdy silnik jest włączony lub rozgrzany.
- Korek wlewu paliwa należy odkręcać ostrożnie, tak by można było zlikwidować nadciśnienie.
- Nie palić tytoniu w trakcie tankowania.
- Unikać kontaktu ze skórą i wdychania oparów.
- Usuwać rozlaną benzynę.
- Benzynę należy chronić przed iskrami, otwartym płomieniem i innymi źródłami zapłonu.
- Resztki benzyny utylizować w sposób zgodny z przepisami ochrony środowiska (patrz *Utylizacja /ochrona środowiska*, s. 88).
- Nie używać mieszanki beznyna/olej.
- Stosować benzynę bezołowiową normalną lub super. W przypadku stosowania bio-paliwa dodatek etanolu nie może przekraczać 10%.
- Stosować jedynie czystą, świeżą benzynę.
- Nie przechowywać benzyny dłużej niż przez miesiąc; w przeciwnym razie może się pogorszyć jej jakość.

Sposób postępowania (rys. H)

1. Odkręcić korek zbiornika paliwa (49).
2. Wlać benzynę do dolnej krawędzi króćca wlewu (48). Nie napełniać zbiornika benzyny (47) całkowicie, aby benzyna miała miejsce na wypadek zwiększenia objętości.
3. Wytrzeć resztki benzyny wokół korka (49).
4. Ponownie zakręcić korek zbiornika paliwa (49).

Uzupełnianie oleju silnikowego

Wskazówka

- Ustawić urządzenie na równym podłożu.
- Optymalnym rozwiązaniem podczas wlewania oleju do zbiornika jest zastosowanie olejarki lub lejka.

Sposób postępowania (rys. I)

1. Odkręcić korek zbiornika oleju (18) z miarką.

- Wla olej silnikowy do zbiornika oleju. Zbiornik oleju ma pojemno 0,5 l (500 ml). Stosować olej silnikowy SAE 30 markowej jakości.
- Ponownie zakręcić korek zbiornika oleju z miarką (18).

Kontrola poziomu oleju

Wskazówka

Przed każdym użyciem urządzenia sprawdzić poziom oleju i przed dojściem do dolnego punktu znacznika uzupełniać olej silnikowy.

Sposób postępowania (rys. I)

- Odkręcić korek zbiornika oleju z miarką (18).
- Wytrzeć korek zbiornika oleju z miarką (18) czystą ściereczką.
- Ponownie całkowicie wkręcić korek zbiornika oleju z miarką (18).
- Odkręcić korek zbiornika oleju z miarką (18) i po wyciągnięciu miarki odczytać poziom oleju.

Poziom oleju musi się mieścić w zaznaczonym polu (maksymum: 0,5 l (500 ml) olej silnikowy w zbiorniku oleju).



- Wytrzeć ewentualnie rozlany olej silnikowy.
- Ponownie zakręcić korek zbiornika oleju z miarką (18).

Sprawdzenie stanu naładowania akumulatora

Diody LED	Znaczenie
czerwony, pomarańczowy, zielony	Akumulator jest naładowany
czerwony, pomarańczowy	Akumulator jest częściowo naładowany
czerwony	Akumulator wymaga ładowania

- Wcisnąć przycisk (32) obok wskaźnika poziomu naładowania (33) na akumulatorze (31).
Wskaźnik poziomu naładowania z kontrolkami LED sygnalizuje poziom naładowania akumulatorów.
- Akumulator (31) należy naładować, gdy na wskaźniku stanu naładowania (33) świeci się już tylko czerwona kontrolka LED.

Naładować akumulator

Patrz również instrukcja obsługi ładowarki.

Wskazówki

- Gdy akumulator jest rozgrzany, przed ładowaniem należy odczekać do jego wystudzenia.
- Nie narażać akumulatora na dłuższe oddziaływanie silnego promieniowania słonecznego lub temperatury ≤ 50 °C. W szczególności należy unikać odkładania akumulatora na grzejnikach lub przechowywania w pojazdach zaparkowanych na słońcu.

Sposób postępowania

- W razie potrzeby wyciągnąć akumulator (31) z urządzenia.
- Wsunąć akumulator do wnęki ładowania w ładowarce (35).
- Podłączyć ładowarkę do gniazda sieciowego.
- Po zakończeniu ładowania odłączyć ładowarkę od sieci.
- Wyciągnąć akumulator z wnęki ładowania.

Diody kontrolne na ładowarce (35)

zielony	czerwony	Znaczenie
świeci się	—	<ul style="list-style-type: none"> Akumulator w pełni naładowany gotowy (Brak akumulatora w urządzeniu)
—	świeci się	Akumulator jest ładowany
—	miga	przeegrzany akumulator
miga	miga	uszkodzony akumulator

Eksplatacja

Przed rozpoczęciem pracy

Przed rozpoczęciem pracy należy wykonać następujące kroki:

- Zdejmowanie zabezpieczeń transportowych
- Montaż trzonka, s. 76
- Montaż uchwyty rozruchowego, s. 77
- Montaż rękojeści, s. 77
- Montaż wyposażenia do zbierania trawy, s. 77
- Ustawianie wysokości koszenia, s. 78

- *Wlewanie benzyny, s. 79*
- *Uzupelnianie oleju silnikowego, s. 79*

Wskazówki dotyczące wykonywania pracy

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała. Po wyłączeniu urządzenia nóż obraca się jeszcze przez kilka sekund. Nie dotykać obracającego się noża.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała. Nie wolno używać urządzenia bez założonej osłony lub wyposażenia do zbierania trawy.

Wskazówki

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zawsze skontrolować, czy wszystkie śruby, nakrętki, bolce i inne mocowania są prawidłowo zabezpieczone i czy zabezpieczenia i osłony ochronne są na swoim miejscu. Zużyte lub uszkodzone naklejki należy wymieniać na nowe.
- Należy przestrzegać zasad ochrony przed hafasem i miejscowych przepisów prawa.
- Urządzenie prowadzić w tempie spacerowym po w miarę możliwości prostych torach. W celu dokładnego koszenia tory przejazdu urządzenia powinny się na siebie nakładać o kilka centymetrów.
- Pracę na zboczach wykonywać zawsze w kierunku poprzecznym do zbocza.
- Nie poruszać tyłem podczas pracy z urządzeniem.
- Jeżeli noże zetkną się z ciałem obcym, należy niezwłocznie wyłączyć silnik. Poczekać na zatrzymanie się noża i sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Pracę wznowić tylko wtedy, gdy urządzenie nie jest uszkodzone.
- Kosić w miarę możliwości suchą trawę, aby nie niszczyć darni.
- Wysokość koszenia ustawiać w taki sposób, aby nie przeciążać urządzenia. W przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu.
- Na czas dłuższych przerw w pracy i transportu należy wyłączać urządzenie i odczekać, aż nóż się zatrzyma.
- Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu (*Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie, s. 82*).

Wkładanie i wyciąganie akumulatora

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Akumulator należy umieszczać w urządzeniu dopiero wtedy, gdy jest ono całkowicie przygotowane do pracy.

WSKAZÓWKA! Ryzyko uszkodzenia! Zastosowanie niewłaściwego akumulatora może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i akumulatora.

Wkładanie akumulatora (rys. J)

1. Wsunąć akumulator (31) wzdłuż prowadnicy szynowej w uchwyt akumulatora (28).
Akumulator wskakuje na swoje miejsce, wydając charakterystyczny dźwięk.

Wyciąganie akumulatora (rys. J)

1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk zwalnający (34) na akumulatorze (31).
2. Wyciągnąć akumulator z uchwytu akumulatora (28).

Włączanie i wyłączanie

Urządzenie może również pracować bez akumulatora, jeśli zostanie uruchomione za pomocą linki startowej.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała. Benzyna jest substancją palną. Silnik uruchamiać w odległości co najmniej 3 metrów od miejsca tankowania. Występuje niebezpieczeństwo pożaru.

⚠ UWAGA! Ryzyko obrażeń ciała. Podczas uruchamiania ustawić się za urządzeniem.

Wskazówki

- Urządzenie należy uruchamiać na stabilnym, równym podłożu, w miarę możliwości nie w wysokiej trawie. Należy się upewnić, czy zespół tnący nie dotyka innych przedmiotów lub ziemi.
- Podczas uruchamiania dla bezpieczeństwa stanąć za urządzeniem.
- Należy regularnie sprawdzać poziom benzyny i oleju (patrz *Kontrola poziomu oleju, s. 80*) i w odpowiednim czasie je uzupełniać.

Proces uruchamiania

Uruchamianie urządzenia za pomocą linki rozruchowej

Sposób postępowania

1. Pociągnąć pałąk uruchamiający (3) w kierunku górnego trzonka (1) i przytrzymać go.
2. Pociągnąć kilka razy linkę startera na uchwycie rozruchowym (25).
3. Kiedy silnik się uruchamia, należy powoli cofnąć uchwyt startera (25) w prowadnicy linki startowej (24).

Uruchamianie urządzenia za pomocą rozrusznika elektrycznego

Sposób postępowania

1. Wsunąć naładowany akumulator (31) wzdłuż prowadnicy szynowej w uchwyt akumulatora (28) urządzenia. Akumulator (31) wskazuje na swoje miejsce, wydając charakterystyczny dźwięk.
2. Pociągnąć pałąk uruchamiający (3) w kierunku górnego trzonka (1) i przytrzymać go.
3. Wcisnąć i przytrzymać wciśnięty rozrusznik elektryczny (27) do momentu uruchomienia się silnika.
4. Kiedy silnik się uruchamia, należy powoli zwalniać rozrusznik elektryczny (27).

Zatrzymanie silnika

Sposób postępowania

1. Zwolnić pałąk uruchamiający (3). Silnik wyłącza się, a nóż (55) zostaje wyhamowany.

Napęd na tylne koła

Wskazówki

Dźwignię napędu (2) używać tylko wtedy, gdy

- urządzenie zostało już uruchomione;
- kosiarka ma się poruszać samoczynnie, a operator chce ją tylko prowadzić.

Sposób postępowania

1. Włączyć urządzenie (patrz).
2. **Napęd na tylne koła WŁ:** Pociągnąć dźwignię napędu (2) w kierunku górnego trzonka (1). Urządzenie zaczyna się poruszać.
3. **Napęd na tylne koła WYL:** Zwolnić dźwignię napędu (2). Urządzenie zatrzymuje się.

Koszenie

Sposób postępowania

1. Uruchomić silnik (patrz *Włączanie i wyłączanie*, s. 81).
2. Podczas koszenia mocno trzymać oburącz górny trzonek (1) i pałąk uruchamiający (3).

Transport

Wskazówki

- Wyłączyć silnik, wyciągnąć wtyk świecy zapłonowej i odczekać do całkowitego zatrzymania się noża.
- Nie przenosić urządzenia odwróconego do góry nogami i nie przechylać urządzenia, aby uniemożliwić wyciek paliwa.
- Podczas transportu zachowywać bezpieczny odstęp od innych osób.
- Aby uniknąć utraty paliwa, szkód lub obrażeń ciała, należy zabezpieczać urządzenie podczas jego transportu w pojazdach.
- Zwracać uwagę na wagę urządzenia i nie przeciążać się.
- Przed przeniesieniem urządzenia między dwoma miejscami użytkowania należy opróżnić zbiornik paliwa za pomocą pompki do odsysania benzyny. Zbiornika paliwa nie należy opróżniać w zamkniętych pomieszczeniach, w pobliżu źródeł ognia lub podczas palenia tytułu. Opary gazów mogą wywołać wybuch lub pożar.
- Podczas transportu należy nosić rękawice. Należy również unikać kontaktu z niebezpiecznymi częściami (np. gorący silnik, nóż).
- Należy zadbać, aby urządzenie nie uderzało w przeszkody podczas transportu oraz aby nie spadały one na urządzenie. Nie odkładać żadnych przedmiotów na urządzeniu i nie opierać się o urządzenie.

Czyszczenie, konserwacja i przechowywanie

▲ OSTRZEŻENIE! Porażenie elektryczne! Ryzyko obrażeń ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia. Prace konserwacyjne i czyszczenie wykonywać wyłącznie przy wyłączonym silniku i wyciągniętym wtyku świecy zapłonowej (51). Wykonanie prac naprawczych i konserwacyjnych, które nie zostały opisane w niniejszej

instrukcji, należy powierzać naszym specjalistom z działu serwisowego. Stosować tylko oryginalne części zamienne.

⚠ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo porażenia. Przed rozpoczęciem czyszczenia lub wszelkich prac konserwacyjnych odczekać aż urządzenie wystygnie. Elementy silnika są gorące.

Uwagi ogólne



Stosować rękawice ochronne

- Podłożyć podkładkę pod urządzenie.
- Należy zapewnić pomoc drugiej osoby do trzymania urządzenia, ze względu na niebezpieczeństwo opadnięcia urządzenia.
- Nigdy nie przechylać urządzenia z pełnym zbiornikiem benzyny lub oleju na bok bądź do przodu! Silnik ulega w ten sposób uszkodzeniu i unieważniona zostaje gwarancja.

Prace związane z czyszczeniem i konserwacją na spodzie urządzenia

Sposób postępowania

1. Złożyć górny trzonek (1).
2. Przechylić urządzenie do tyłu, tak aby świeca zapłonowa (50) była skierowana do góry.

Czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! Porażenie elektryczne! Nigdy nie spryskiwać urządzenia wodą.

Wskazówka

Ryzyko uszkodzenia. Substancje chemiczne mogą oddziaływać agresywnie na elementy wykonane z tworzywa sztucznego. Nie stosować środków czyszczących wzgl. rozpuszczalników.

Czyszczenie urządzenia po zakończeniu pracy

- Do czyszczenia silnika nie używać wody, może ona zanieczyścić układ paliwowy.
- Dbać o czystość i drożność otworów wentylacyjnych, obudowy silnika i uchwytów urządzenia. Używać do tego wilgotnej ściereczki lub szczotki.
- W szczególności należy czyścić pokrywę silnika z otworami wentylacyjnymi (ochrona palców) (10).
- Aby uniknąć zagrożenia pożarowego, utrzymywać silnik i wydech w czystości, nie dopuszczając do zanieczyszczenia

pozostałościami roślin lub wyciekającym smarem.

- Nie używać twardych ani ostro zakończonych przedmiotów, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie.
- Do czyszczenia mechanizmu koszącego na złączce przyłącza wody (16) można podłączyć wąż. W tym celu należy ustawić najniższą wysokość koszenia (*Ustawianie wysokości koszenia*, s. 78).
- Przywierające resztki roślin usuwać za pomocą kawałka drewna lub plastiku z kół, otworów wentylacyjnych, otworu wyrzutowego oraz okolicy noży.

Czyszczenie za pomocą złączki przyłącza wody

Sposób postępowania

1. W razie potrzeby zdjąć zestaw do mulczowania (37) lub kosz na trawę (21).
2. Podłączyć wąż ogrodowy do złączki przyłącza wody (16) na urządzeniu.
3. Odkręcić wodę i uruchomić urządzenie (*Włączanie i wyłączanie*, s. 81). Wirujący nóż (55) zapewnia rozpraszanie wody.
4. Po kilku minutach urządzenie zostanie pozbawione pozostałości zabrudzeń i trawy.
5. Następnie pozostawić jeszcze przez chwilę kosiarkę włączoną bez wody. Powietrze cyrkulujące w wyniku obracania się noża (55) powoduje usunięcie większej części wilgoci.

Konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała. Niewłaściwie przeprowadzana konserwacja może być przyczyną poważnych obrażeń ciała.

Wskazówki

- Przed każdym użyciem należy skontrolować urządzenie pod kątem widocznych usterek, takich jak luźne, zużyte lub uszkodzone części. Sprawdzać prawidłowe zamocowanie wszystkich nakrętek, sworzni i śrub.
- Sprawdzić pokrywę i elementy ochronne pod kątem uszkodzeń oraz prawidłowego zamocowania. W razie potrzeby należy je wymieniać.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane przez nasze urządzenia, jeżeli powstały one w wyniku niewłaściwej napra-

wy lub zastosowania nieoryginalnych części bądź użycia urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Wymienić olej silnikowy

Wskazówki

- Wymianę oleju silnikowego przeprowadzać przy pustym zbiorniku paliwa i ciepłym silniku.
- Pierwszą wymianę oleju silnikowego należy przeprowadzać po ok. 5 godzinach eksploatacyjnych, a następnie co 50 godzin eksploatacyjnych lub co roku.
- Zużyty olej należy utylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska (patrz *Utylizacja /ochrona środowiska*, s. 88).

Sposób postępowania (rys. I)

1. Wyciągnąć wtyk świecy zapłonowej (51) (patrz *Konserwacja świecy zapłonowej*, s. 84).
2. Odkręcić korek zbiornika oleju z miarką (18).
3. Odpompować olej silnikowy pompką olejową (nie jest zawarta w zakresie dostawy).
4. Uzupelnnić olej silnikowy (patrz *Uzupelnianie oleju silnikowego*, s. 79).

Konserwacja świecy zapłonowej

Wskazówka

Zużyte świece zapłonowe lub za duży odstęp między elektrodami powodują spadek mocy silnika.

Potrzebne narzędzia i środki pomocnicze (nie dostarczono)

- Szczotka druciana
- Szczelinomierz (dostępny w specjalistycznych sklepach)

Potrzebne akcesoria

- Klucz do świec zapłonowych (30)

Sposób postępowania (rys. K)

1. Wyciągnąć wtyk świecy zapłonowej (51), jednocześnie pociągając i obracając świecę zapłonową (50).
2. Wykręcić ⤴ świecę zapłonową (50) za pomocą klucza do świec zapłonowych (30).
3. Sprawdzać odległość świecy za pomocą szczelinomierza. Odległość ta musi wynosić 0,7-0,8mm.
4. W razie potrzeby wyreguluj odstęp, lekko wyginając elektrodę masy świecy.

5. Oczyścić świecę zapłonową (50) za pomocą miękkiej szczotki drucianej.
6. Ponownie wkręcić ⤴ oczyszczoną i wyregulowaną świecę zapłonową (zalecany moment dokręcania 20 Nm).
7. Wymienić uszkodzoną świecę zapłonową na zapasową świecę zapłonową.

Czyszczenie filtra powietrza

Wskazówka

Dwuczęściowy filtr powietrza składa się z następujących elementów

- Filtr powietrza drobny (53)
- Filtr powietrza gruby (54)

Nigdy nie używać urządzenia bez filtra powietrza. Kurz i brud przedostają się wtedy do silnika i powodują uszkodzenia.

Wymowanie filtra powietrza (rys. L)

1. Otworzyć gniazdo filtra powietrza (11), przytrzymując element odblokowujący i otwierając pokrywę filtra powietrza (52).
2. Wyciągnąć obydwa filtry powietrza (53/54).

Czyszczenie/wymiana filtra powietrza

1. Wyczyścić obydwa filtry powietrza (53/54) w wodzie z dodatkiem mydła.
2. Odczekać do wyschnięcia filtrów powietrza (53/54). Wetrzeć kilka kropel świeżego oleju silnikowego w filtry powietrza (53/54).
3. Uszkodzone filtry powietrza (53/54) wymienić na nowy dwuczęściowy filtr powietrza.

Wkładanie filtrów powietrza (rys. L)

1. Umieścić obydwa filtry powietrza (53/54) w obudowie filtra powietrza (11).
2. Ponownie zamknąć obudowę filtra powietrza (11), składając osłonę filtrów powietrza (52). Wskakując na swoje miejsce wydaje ona charakterystyczny dźwięk.

Wymiana noża

Jeżeli nóż jest tępy, można go naostrzyć w specjalistycznym warsztacie. Jeżeli nóż jest uszkodzony lub niewyważony, należy go wymienić.

⚠ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała przez noże. W trakcie kontaktu z nożem nosić rękawice.

Wskazówki

- Należy opróżnić zbiornik na olej i zbiornik paliwa.

- Nawet po jednorazowym odkręceniu śruby mocującej nóż (57) konieczna jest wymiana podkładki sprężystej (56).
- Moment dokręcenia (nóż): 45 Nm

Potrzebne narzędzia (nie dostarczono)

- Klucz do śrub

Dopuszczalne noże

- RATO 73101-G08

Sposób postępowania (rys. M)

1. Wyciągnąć wtyk świecy zapłonowej (51).
2. Przechylić urządzenie do tyłu, tak aby świeca zapłonowa (50) była skierowana do góry.
3. Obrócić urządzenie na bok.
WSKAZÓWKĄ! Urządzenie można obracać na bok tylko wtedy, gdy zbiornik na benzynę i olej są opróżnione!
4. Założyć solidne rękawice i przytrzymać mocno nóż (55).
5. Za pomocą klucza do śrub odkręcić z wałka silnika (57) śrubę mocującą nóż

(58), obracając śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

6. Zamontować nowe noże (55) w odwrotnej kolejności. Zwracać uwagę na prawidłowe ustawienie noża (55) i ściśle przyleganie do wałka silnika (58). Między śrubą mocującą nóż (57) a nożem (55) musi być umieszczona podkładka sprężysta (56).
7. Dokręcić nóż (45 Nm).

Ustawianie gaźnika

Gaźnik został ustawiony fabrycznie na optymalną wydajność. Jeżeli konieczne będzie dodatkowe ustawienie, należy zlecać przeprowadzanie ustawień specjalistycznemu warsztatowi.

Terminy konserwacji

Należy regularnie wykonywać czynności konserwacyjne, wymienione w tabeli poniżej. Regularna konserwacja urządzenia przyczyni się do wydłużenia jego żywotności. Uzyskasz w ten sposób optymalną efektywność cięcia i uniknieisz wypadków.

Prace konserwacyjne	Przed każdym użyciem	Po każdym użyciu	Po 5 roboczogodzinach	Po 8 roboczogodzinach	Po 50 roboczogodzinach	Co roku
Sprawdzenie i dokręcenie śrub, nakrętek, sworzni	✓					
Kontrola poziomu oleju, s. 80	✓			✓		
Czyszczenie elementów obsługowych / obszaru wokół tłumika		✓		✓		
Wymienić olej silnikowy, s. 84			✓		✓	✓
Czyszczenie filtra powietrza, s. 84*						✓
Konserwacja świecy zapłonowej, s. 84				✓		✓
Czyszczenie / kontrola, ostrzenie noża						✓
Czyszczenie układu chłodzenia powietrza*						✓

*W przypadku dużego zapylenia lub silnego zanieczyszczenia wymianę przeprowadzać częścięj

Przechowywanie

▲ OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo pożaru. Nie przechowywać urządzenia z pełnym wyposażeniem do zbierania trawy. W przypadku wysokich temperatur trawa zaczyna ulegać rozkładowi pod wpływem ciepła.

Wskazówki

- Przed rozpoczęciem przechowywania oczyścić urządzenie i przeprowadzić zabiegi konserwacyjne.
- Urządzenie przechowywać zawsze w czystym, suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Przed odstawieniem urządzenia do zamkniętego pomieszczenia, odczekać do ostygnięcia silnika.
- Nigdy nie przechowywać urządzenia z benzyną w zbiorniku wewnątrz budynku, w którym opary benzyny mogłyby wejść w kontakt z otwartym ogniem lub iskrami.
- Do przechowywania paliwa należy stosować odpowiednie i dopuszczalne zbiorniki.
- Nie osłaniać urządzenia workami nylonowymi, gdyż może to prowadzić do powstawania wilgoci i pleśni.
- Optymalna temperatura przechowywania akumulatora i urządzenia wynosi od 0°C do 45°C. Podczas przechowywania należy unikać ekstremalnie niskich lub wysokich temperatur, aby zapobiec utracie wydajności akumulatora.
- Przed dłuższym przechowywaniem (np. przed sezonem zimowym) należy wyciągnąć akumulator z urządzenia (postępować według osobnej instrukcji obsługi akumulatora i ładowarki)

Składanie urządzenia

W celu przechowywania urządzenia, tak by nie zajmowało ono dużo miejsca, należy postępować zgodnie z poniższym opisem:

Sposób postępowania (rys. N)

1. Zdjąć uchwyt startera z linką (25).
2. Wyciągnąć blokadę (38) po obu stronach z obudowy urządzenia (17) i złożyć trzonki (7) w przód.
3. Poluzować dźwignię szybkiego mocowania (42), połączyć górny trzonek (1) z dolnym trzonkiem (7).
4. Złożyć górny trzonek (1) w dół. Zwracać uwagę, aby nie zakleszczyć cięgna Bowdena (5/4).

Przechowywanie w trakcie przerwy zimowej

Wskazówki

- W razie nieprzebrzegania wskazówek dotyczących przechowywania, resztki paliwa w gaźniku mogą spowodować problemy z rozruchem lub ciągłe szkody.
- Zbiornika benzyny nie trzeba opróżniać, jeżeli do benzyny jest dodawany dodatek do paliw.
- Zbiornik opróżniać zawsze na wolnym powietrzu.

Sposób postępowania

1. Uruchomić silnik i pozwolić mu popracować do zgaśnięcia w wyniku braku benzyny.
2. Wymienić olej (patrz *Wymienić olej silnikowy*, s. 84).
3. Zużyty olej i resztki benzyny należy utylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska (patrz *Utylizacja /ochrona środowiska*, s. 88).

Konserwacja silnika

1. Wykręcić świecę zapłonową (50) (patrz *Konserwacja świecy zapłonowej*, s. 84).
2. Wlać łyżkę stołową oleju silnikowego do komory silnika przez otwór świecy zapłonowej.
3. Pociągnąć powoli kilka razy uchwyt z linką startera (25) przy wciągniętym pałku uruchamiającym (3), aby rozprowadzić olej we wnętrzu silnika.
4. Ponownie dokręcić świecę zapłonową (50).

Rozwiązywanie problemów

Poniższa tabeli stanowi pomoc w ramach usuwania błędów:

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia problemu
Urządzenie nie uruchamia się	Za mało benzyny w zbiorniku	Wlewanie benzyny
	Niewłaściwa kolejność rozruchu	Przestrzegać instrukcji uruchamiania silnika (patrz <i>Eksplatacja</i> , s. 80)
	Wtyk świecy zapłonowej (51) nieprawidłowo wetknięty	Wtykanie świecy zapłonowej (patrz <i>Konserwacja świecy zapłonowej</i> , s. 84)
	Sadza na świecach zapłonowych (50)	Oczyszczyć, ustawić lub wymienić świecę zapłonową (patrz <i>Konserwacja świecy zapłonowej</i> , s. 84)
	Zabrudzony gaźnik, dysze gaźnika, źle ustawiona mieszanka gaźnika	Zlecić usunięcie błędów w warsztacie specjalistycznym
	Uszkodzony rozrusznik elektryczny (23)	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
	Uszkodzony silnik	Należy się zwrócić do Centrum Serwisowego.
Silnik uruchamia się, urządzenie nie pracuje jednak z pełną mocą	Zabrudzony filtr powietrza (53/54)	Wymiana filtrów powietrza (53/54) (patrz <i>Czyszczenie filtra powietrza</i> , s. 84)
	Zabrudzony gaźnik, dysze gaźnika, źle ustawiona mieszanka gaźnika	Zlecić usunięcie błędów w warsztacie specjalistycznym
Silnik przestaje działać	Zabrudzony gaźnik, dysze gaźnika, źle ustawiona mieszanka gaźnika	Zlecić usunięcie błędów w warsztacie specjalistycznym
	Sadza na świecach zapłonowych (50)	Oczyszczyć, ustawić lub wymienić świecę zapłonową (patrz <i>Konserwacja świecy zapłonowej</i> , s. 84)
Silnik przegrzewa się	Niedrożne otwory wentylacyjne osłony silnika (10)	Oczyszczać otwory wentylacyjne osłony silnika (10)
	Nieprawidłowa świeca zapłonowa (50)	Wymiana świecy zapłonowej (50) (patrz <i>Konserwacja świecy zapłonowej</i> , s. 84)
	Za mało oleju w silniku	Uzupełnianie oleju silnikowego (patrz <i>Uzupełnianie oleju silnikowego</i> , s. 79)
Silnik dymi	Zabrudzony filtr powietrza (53/54)	Wymiana filtrów powietrza (53/54) (patrz <i>Czyszczenie filtra powietrza</i> , s. 84)
	Za mało oleju w silniku	Uzupełnianie oleju silnikowego (patrz <i>Uzupełnianie oleju silnikowego</i> , s. 79)

Problem	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia problemu
Efekty pracy są niezadowolające lub silnik pracuje ciężko	Wysokość koszenia za niska	Ustawić większą wysokość koszenia
	Tępy nóż (55)	Złocić ostrzenie noża lub wymienić nóż (55)
	Obszar noża zapchany	Oczyszczyć urządzenie
Nóż (55) nie obraca się	Nóż (55) zablokowany przez trawę	Usunąć trawę
	Nóż (55) zamontowany nieprawidłowo	Zamontować nóż (55) w prawidłowy sposób
Nienaturalne odgłosy, stukotanie lub drgania	Nóż (55) zamontowany nieprawidłowo	Zamontować nóż (55) w prawidłowy sposób
	Uszkodzony nóż (55)	Wymiana noża (55)

Utylizacja /ochrona środowiska

Wyjmij akumulator z urządzenia i przekazaj urządzenie, akumulator, akcesoria oraz opakowanie do punktu recyklingu opadów.



Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu nie wolno wyrzucać jako niesortowanych odpadów komunalnych.

Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

Konsumenci są prawnie zobowiązani po zakończeniu okresu żywotności urządzeń elektrycznych i elektronicznych do ich przekazywania do ponownego przetworzenia zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Dzięki temu można zapewnić wykorzystanie urządzeń zgodnie z zasadami ochrony środowiska i ochrony zasobów.

W zależności od adaptacji na gruncie prawa krajowego mogą być do wyboru następujące możliwości:

- zwrot w miejscu zakupu,
- zwrot w oficjalnym punkcie zbiórki,
- odesłanie do producenta/podmiotu wprowadzającego produkt na rynek.

Przepisy te nie obejmują akcesoriów i środków pomocniczych dołączonych do starych urządzeń, które nie zawierających elementów elektrycznych.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Urządzenie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. W celu uzyskania dalszych informacji należy się zwracać do właściwych organów administracyjnych.

- Zużytego oleju ani resztek paliwa nie wolno wylewać do kanalizacji ani do odpływów. Zużyty olej i resztki benzyny należy usuwać w sposób bezpieczny dla środowiska – należy je dostarczyć do punktu zbiórki.
- Urządzenie, akcesoria i opakowanie należy oddawać do ekologicznego punktu recyklingu.
- Maszyn nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

- Starannie opróżnić zbiornik oleju i paliwa i oddać urządzenie do punktu zbiórki surowców do recyklingu.
- Puste zbiorniki oleju i paliwa utylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska.
- Wykorzystane elementy z tworzywa sztuczne i metali można posortować według rodzajów i w ten sposób przekazać do recyklingu.
- W razie kolejnych pytań należy zwracać się do Centrum Serwisowego.

Wskazówka dotycząca utylizowania skoszonego materiału

Ściętej trawy nie wrzucaj do kontenera na śmieci, lecz złóż ją do kompostowania lub rozprowadź jako warstwę ściółki pod krzakami i drzewami.

Serwis

Gwarancja

Szanowni Klienci,

Na niniejszy produkt udzielamy 5 letniej gwarancji od daty zakupu. W przypadku usterek produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa wobec sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez naszą przedstawioną poniżej gwarancję.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy dobrze przechować oryginalny paragon. Dokument ten będzie potrzebny jako dowód zakupu. Jeśli w ciągu pięciu lat od daty zakupu produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, dokonamy - według własnego uznania - bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu. Realizacja świadczenia gwarancyjnego wymaga przekazania w terminie pięciu lat wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragon) oraz pisemnego, krótkiego opisu rodzaju wady i daty jej wystąpienia.

Jeśli nasza gwarancja pokrywa dany defekt, otrzymają Państwo naprawiony lub wymieniony produkt. Naprawa lub wymiana produktu nie rozpoczyna nowego okresu gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia ustawowe z tytułu wad

Jeśli wadliwy produkt został wymieniony na nowy lub dokonano istotnych napraw, termin gwarancji biegnie od nowa od momentu do-

starczenia klientowi wymienionego lub naprawionego rzeczy.

W przypadku wymiany pojedynczej części należącej do reklamowanego towaru, czas gwarancji biegnie od nowa w odniesieniu do tej części. Jeżeli reklamacja w zakresie wymiany lub naprawy nie została uznana albo naprawa nie była istotna bądź konsument żądał od gwaranta działań innych niż wymiana i naprawa – okres trwania gwarancji wydłuża się o czas, przez który konsument nie mógł korzystać z towaru w związku ze złożoną reklamacją.

Wszelkie uszkodzenia lub wady występujące ewentualnie już w chwili zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Produkt został wyprodukowany starannie zgodnie z surowymi wymogami jakościowymi i przed dostarczeniem został rzetelnie skontrolowany.

Świadczenia gwarancyjne dotyczą wad materiałowych i produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu podlegających normalnemu zużyciu, które należy traktować jako części zużywające się (np. Nóż) lub uszkodzeń części delikatnych.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie używany lub nie był konserwowany. W celu prawidłowego użytkowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowań i czynności, które są odradzane lub przed którymi ostrzeżono się w instrukcji obsługi.

Produkt jest przeznaczony jedynie do użytku prywatnego, a nie do użytku profesjonalnego. Gwarancja wygasa w przypadku niezgodnego z przeznaczeniem i niewłaściwego użytkowania, użycia siły oraz ingerencji, które nie zostały wykonane przez nasz autoryzowany serwis.

Realizacja świadczenia gwarancyjnego

Aby zapewnić szybkie opracowanie Państwa przypadku, należy postępować zgodnie z zamieszczonymi poniżej wskazówkami:

- Na wypadek wszelkich zapytań prosimy o zachowanie paragonu i numeru artykułu (IAN 495966_2504) jako dowodu zakupu.
- Numer artykułu znaleźć można na tabliczce znamionowej produktu. Może on być również wygrawerowany na produkcie

lub znajdować się na stronie tytułowej instrukcji (po lewej stronie na dole) lub na naklejce z tyłu lub na dolnej stronie produktu.

- W razie wystąpienia błędów działania lub innych wad, należy w pierwszej kolejności skontaktować się ze wskazanym poniżej działem serwisowym **telefonicznie** lub wykorzystać nasz **formularz kontaktowy**, dostępny pod adresem *parkside-diy.com* w kategorii **Serwis**.
- Produkt uznany za wadliwy mogą Państwo bezpłatnie przesłać po konsultacji z naszym działem obsługi klienta na podany adres serwisu, załączając dowód zakupu (paragon) oraz informację, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Aby uniknąć problemów z przyjęciem i dodatkowych kosztów, konieczne jest korzystanie wyłącznie z podanego adresu. Należy upewnić się, że przesyłka nie zostanie przesłana odpłatnie, jako przesyłka wielkogabarytowa, ekspresowa lub też jako inna przesyłka specjalna. Prosimy o odesłanie produktu wraz ze wszystkimi akcesoriami dostarczonymi w chwili zakupu i zapewnienie odpowiednio bezpiecznego opakowania transportowego.



Pod adresem *parkside-diy.com* dostępna jest do wglądu oraz do pobrania niniejsza

instrukcja oraz wiele innych instrukcji. Dzięki temu kodowi QR można wejść bezpośrednio na stronę *parkside-diy.com*. Proszę wybrać swój kraj i wyszukiwać na ekranie wyszukiwania instrukcje obsługi. Po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN) 495966_2504 można otworzyć swoją instrukcję obsługi.

Serwis naprawczy

W sprawie napraw, **które nie podlegają gwarancji**, należy się zwracać do Centrum Serwisowego. Centrum Serwisowe prześle Państwu odpowiedni kosztorys.

- Możemy naprawiać tylko urządzenia w odpowiednim opakowaniu i przesłane z uregulowaną opłatą pocztową.
Wskazówka: Oczyszczone urządzenie wraz z informacją na temat uszkodzenia należy przysłać bezpośrednio na adres podany przez Centrum Serwisowe.
- Urządzenia przesłane bez opłaty, jako towary niewymiarowe, w trybie ekspresowym lub w ramach innych typów przesyłek specjalnych, nie będą przyjmowane.
- Przesłane, uszkodzone urządzenia utylizujemy bezpłatnie.

Service-Center



Serwis Polska
Tel.: 00800 4912069
Formularz kontaktowy na
parkside-diy.com
IAN 495966_2504

Importer

Uwaga: poniższy adres nie jest adresem działu serwisowego. Najpierw skontaktuj się z podanym wyżej centrum serwisowym.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 GroBostheim
NIEMCY
www.grizzlytools.de

Części zamienne i akcesoria

Części zamienne i akcesoria można zamówić na stronie www.grizzlytools.shop. Jeśli w ramach procedury Państwa zamówienia pojawią się problemy, prosimy o kontakt za pośrednictwem naszego sklepu internetowego. W razie kolejnych pytań należy zwracać się do: Service-Center, s. 90

Pozycja	Opis	Nr zamów.
1	Górny trzonek rączki	91120876
21	Wyposażenie do zbierania trawy	91120867
37	Zestaw do mulczowania	91120865
50	Świeca zapłonowa	91095878
55/56/57/58	Zestaw noży	91120860

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności EU

Produkt: **Kosiarka spalinowa**

Model: **PPBRM 46 B2**

Numer serii: 000001-026200

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Produkt z baterią Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU (zamiast 2014/30/EU)

Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/EU z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Aby zapewnić zgodność, zastosowano następujące normy zharmonizowane oraz normy i przepisy krajowe:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 • EN ISO 5395-2:2013/A2:2017
EN ISO 14982:2009 • EN IEC 63000:2018

Produkt z baterią Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

Zgodnie z dyrektywą 2000/14/EC odnoszących się do emisji hałasu, potwierdza się, co następuje: Poziom mocy akustycznej (L_{WA})

– zmierzony: 94,3 dB;

– gwarantowany: 96 dB

Uzasadniona procedura oceny zgodności zgodnie z 2000/14/EC, załącznik VI.

Jednostka notyfikowana: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 NIEMCY
 15.12.2025

Christian Frank

Upoważniony przedstawiciel dokumentacji

Turinys

Įvadas	92
Naudojimas pagal paskirtį.....	92
Tiekiamas rinkinys ir priedai.....	93
Apžvalga.....	93
Veikimo aprašymas.....	94
Techniniai duomenys.....	94
Saugos nurodymai	95
Saugos nurodymų apibūdinimas.....	95
Ženklai ir simboliai.....	95
Vejųpovių naudojimo saugos nurodymai.....	96
Liekamieji pavojai.....	99
Paruošimas	99
Saugos įtaisai.....	99
Valdymo elementai.....	99
Strypo surinkimas.....	99
Starterio rankenos surinkimas.....	100
Laikiklių surinkimas.....	100
Rankenos surinkimas.....	100
Žolės surinkimo krepšio surinkimas.....	100
Žolės surinkimo krepšio išrinkimas.....	100
Žolės surinkimo krepšio ištuštinimas.....	100
Mulčiavimo rinkinys.....	101
Pjovimo aukščio nustatymas.....	101
Šoninio išmetimo kanalo surinkimas.....	101
Šoninio išmetimo kanalo išrinkimas.....	101
Benzino įpylimas.....	102
Variklinės alyvos įpylimas.....	102
Alyvos lygio tikrinimas.....	102
Akumulatoriaus įkrovos lygio patikra.....	102
Akumulatoriaus įkrovimas.....	102
Naudojimas	103
Prieš naudojant.....	103
Darbo nurodymai.....	103
Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas.....	103
Įjungimas ir išjungimas.....	104
Gabenimas	104
Valymas, techninė priežiūra ir laikymas	105
Valymas.....	105
Techninė priežiūra.....	105
Laikymas.....	107
Trikčių paieška	108
Šalinimas ir aplinkos apsauga	109
Žaliųjų atliekų šalinimo nurodymai.....	110
Paslaugos	110

Garantija.....	110
Remonto paslaugos.....	111
Service-Center.....	111
Importuotojas.....	111

Atsarginės dalys ir priedai..... 111

ES atitikties deklaracijos originalo vertimas..... 112

Išskaidytasis brėžinys..... 183

Įvadas

Sveikiname įsigijus naują benzininę vejapjovę (toliau vadinamu „gaminys“ arba „įrankis“). Jūs pasirinkote aukštos kokybės gaminį. Gaminant šį įrenginį, jo kokybė buvo tikrinama, o pagamintas įrenginys buvo galutinai patikrintas. Taip užtikrinama, kad Jūsų prietaisas neprikaištingai veiks.



Naudojimo instrukcija yra šio prietaiso dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Susipažinkite su įrankio valdymo elementais ir tinkamu jo naudojimu. Prietaisą naudokite tik taip, kaip aprašyta ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Būtinai išsaugokite naudojimo instrukciją ir perduodami prietaisą tretiesiems asmenims perduokite ir visus dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Prietaisas skirtas tik toliau nurodytai paskirčiai:

- Vejoms ir žolynams namuose pjauti. Draudžiama naudoti įrankį lyjant arba drėgnoje aplinkoje.

Įrankis skirtas suaugusiems. Vyresni nei 16 metų jaunuoliai įrankį gali naudoti tik prižiūrimi.

Prietaisą naudojant bet kokiems kitokiems šioje naudojimo instrukcijoje aiškiai nurodytiems tikslams, prietaisas gali kelti didelį pavojų naudotojui ir sugesti. Prietaisą valdantis ar jį naudojantis asmuo atsako už nelaimingus atsitikimus ar žalą, padarytą kitiems žmonėms arba jų turtui. Prietaisas skirtas neprofesionaliems naudotojams. Jis neskirtas komerciniams nuolatinio naudojimo tikslams. Naudojant komerciniams tikslams, garantija negalioja. Gamintojas neatsako už žalą, patirtą prietaisą naudojant ne pagal paskirtį arba netinkamai.

Įrankis yra „X 20 V TEAM“ serijos dalis, jį galima naudoti su „X 20 V TEAM“ serijos akumulatoriais. „X 20 V TEAM“ serijos akumulatorius galima įkrauti tik „X 20 V TEAM“ serijos krovikliais.

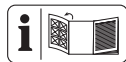
Tiekiamas rinkinys ir priedai

Išpakuokite prietaisą ir patikrinkite tiekiamą rinkinį.

Tinkamai pašalinkite pakuotės medžiagas.

- Benzininė vejapjovė
 - Viršutinis strypas
 - 2x Apatinis strypas
 - 2x Sparčiojo tvirtinimo svirtis
 - 2x Varžtas (Viršutinis strypas)
 - 3x Laido laikiklis
 - Uždegimo žvakės raktas
 - Šešiakampis žvaigždinis raktas
 - Šoninis išmetimo kanalas
 - Mulčiavimo rinkinys
 - Žolės surinkimo dėžė
 - Rankena
 - 2x Varžtas (Rankena)
- Laikiklis (išmanusis telefonas)
- Laikiklis (Uždegimo žvakės raktas)
- Originalios instrukcijos vertimas
- Akumulatorius ir kroviklis su naudojimo instrukcija

Apžvalga



Prietaiso paveikslėlius rasite priekiniame ir galiniame išskleidžiamajame puslapyje.

- 1 Viršutinis strypas
- 2 Pavaros svirtis
- 3 Paleidimo juosta
- 4 Boudeno lynas (Pradžia)
- 5 Boudeno lynas (Pavara)
- 6 Laikiklis (išmanusis telefonas)
- 7 Apatinis strypas
- 8 Laido laikiklis
- 9 Įrenginio kabelis
- 10 Variklio dangtis su ventilacijos angomis (pirštų apsauga)
- 11 Oro filtro korpusas
- 12 Ratukas
- 13 Nešimo rankena
- 14 Išmetamųjų dujų vamzdžio apsaugas
- 15 Šoninio išmetimo sklendė

- 16 Vandens jungties mova
- 17 Įrenginio korpusas
- 18 Alyvos matuoklė
- 19 Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis
- 20 Apsauga nuo susidūrimo
- 21 Žolės surinkimo dėžė
- 22 Rankena
- 23 Pripildymo lygio indikatorius
- 24 Paleidiklio lyno kreiptuvas
- 25 Starterio rankena su starterio virve
- 26 Laikiklis (Uždegimo žvakės raktas)
- 27 Elektrinis starteris
- 28 Akumulatoriaus laikiklis
- 29 Šešiakampis žvaigždinis raktas
- 30 Uždegimo žvakės raktas
- 31 Akumulatorius
- 32 Mygtukas (Įkrovos lygio indikatorius)
- 33 Įkrovos lygio indikatorius
- 34 Akumulatoriaus atlaisvinimo mygtukas
- 35 Kroviklis
- 36 Šoninis išmetimo kanalas
- 37 Mulčiavimo rinkinys

(A pav.)

- 38 Fiksatorius
- 39 Fiksavimo kaištis

(B pav.)

- 40 Laido laikiklis
- 41 Varžtas (Viršutinis strypas)
- 42 Sparčiojo tvirtinimo svirtis

(C pav.)

- 43 Papildoma rankena
- 44 Varžtas (Žolės surinkimo dėžė)

(E pav.)

- 45 Fiksatorius (Mulčiavimo rinkinys)

(G pav.)

- 46 Fiksatorius (Šoninio išmetimo sklendė)

(H pav.)

- 47 Benzino bakelis
- 48 Pripildymo atvamzdis
- 49 Bakelio dangtelis

(K pav.)

- 50 Uždegimo žvakė

51 Uždegimo žvakės kištukas

(L pav.)

52 Oro filtro dangtis

53 Oro filtras smulkus

54 Oro filtras stambus

(M pav.)

55 Peilis

56 Tvirtinimo poveržlė

57 Peilio varžtas

58 Variklio suklys

Veikimo aprašymas

Įrenginys yra su plastikiniu korpusu ir benzininiu varikliu bei žolės surinktuvu. Pjovimo įrankis sukasi lygiagrečiai 7 pakopų pjovimo plokštumai.

Valdymo elementų paskirtis aprašyta toliau.

Techniniai duomenys

Benzininė vejpjovė PPBRM 46 B2

Variklio darbinis tūris 144,3 cm³ (cc)

Galia 2,5 kW / 3,4 PS

Max. Motordrehzahl n_{max} 3600 min⁻¹

Sukimosi greitis tuščiaja eiga n_0 .. 2800 min⁻¹

Talpa Benzino bakelis 0,8 l (800 ml)

Talpa Variklinės alyvos bakelis .. 0,5 l (500 ml)

Pjovimo plotis Ø 46,0 cm

Pjovimo aukštis 25 - 75 mm

Greitis 3,6 km/h (1 m/s)

Talpa Žolės surinkimo dėžė 60 l

Svoris (su žolės surinkimo dėže, tuščiu bakeliu) 29,0 kg

Garso slėgio lygis (L_{pA}) ... 82,6 dB; $K_{pA}=3$ dB

Garso galios lygis (L_{WA})

– garantuojamas 96 dB

– išmatuotas 94,3 dB; $K_{WA}=1,88$ dB

Vibracija (a_H) ant viršutinio strypo

..... 4,6 m/s²; $K=2,3$ m/s²

ES tipo patvirtinimo procedūros metu nustatytas šio įrenginio išmetamo anglies dioksido (CO2) kiekis yra: 984,17 g/kWh

ES tipo patvirtinimo procedūros metu nustatytas šio įrenginio išmetamo anglies dioksido (CO2) kiekis yra: 984,17 g/kWh

ES tipo patvirtinimo procedūros metu nustatytas šio įrenginio išmetamo anglies dioksido (CO2) kiekis yra: 984,17 g/kWh

ES tipo patvirtinimo procedūros metu nustatytas šio įrenginio išmetamo anglies dioksido (CO2) kiekis yra: 984,17 g/kWh

ES tipo patvirtinimo procedūros metu nustatytas šio įrenginio išmetamo anglies dioksido (CO2) kiekis yra: 984,17 g/kWh

ES tipo patvirtinimo procedūros metu nustatytas šio įrenginio išmetamo anglies dioksido (CO2) kiekis yra: 984,17 g/kWh

ES tipo patvirtinimo procedūros metu nustatytas šio įrenginio išmetamo anglies dioksido (CO2) kiekis yra: 984,17 g/kWh

ES tipo patvirtinimo procedūros metu nustatytas šio įrenginio išmetamo anglies dioksido (CO2) kiekis yra: 984,17 g/kWh

ES tipo patvirtinimo procedūros metu nustatytas šio įrenginio išmetamo anglies dioksido (CO2) kiekis yra: 984,17 g/kWh

ES tipo patvirtinimo procedūros metu nustatytas šio įrenginio išmetamo anglies dioksido (CO2) kiekis yra: 984,17 g/kWh

ES tipo patvirtinimo procedūros metu nustatytas šio įrenginio išmetamo anglies dioksido (CO2) kiekis yra: 984,17 g/kWh

ES tipo patvirtinimo procedūros metu nustatytas šio įrenginio išmetamo anglies dioksido (CO2) kiekis yra: 984,17 g/kWh

ES tipo patvirtinimo procedūros metu nustatytas šio įrenginio išmetamo anglies dioksido (CO2) kiekis yra: 984,17 g/kWh

ES tipo patvirtinimo procedūros metu nustatytas šio įrenginio išmetamo anglies dioksido (CO2) kiekis yra: 984,17 g/kWh

ES tipo patvirtinimo procedūros metu nustatytas šio įrenginio išmetamo anglies dioksido (CO2) kiekis yra: 984,17 g/kWh

ES tipo patvirtinimo procedūros metu nustatytas šio įrenginio išmetamo anglies dioksido (CO2) kiekis yra: 984,17 g/kWh

– Laikymas 15–25 °C

„PARKSIDE Performance Smart“

akumulatorius Smart PAPS 204 A1/

Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1

– dažnių juosta 2400-2483,5 MHz

– perdavimo galia ≤20 dBm

Triukšmo ir vibracijos vertės nustatytos vadovaujantis atitikties deklaracijoje nurodytais standartais ir nuostatomis.

Nurodytos vibracijų bendroji vertė ir spinduliuojamojo triukšmo vertė išmatuotos standartiniu bandymų metodu ir gali būti naudojamos vienam įrankiui su kitu palyginti. Nurodytomis vibracijų bendrąja verte ir spinduliuojamojo triukšmo verte taip pat galima vadovautis preliminariai vertinant poveikį.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Praktiškai naudojant įrankį, vibracijų spinduliuotė ir spinduliuojamasis triukšmas gali skirtis nuo nurodytos vertės – tai priklauso nuo įrankio naudojimo būdo. Įvertinus vibracijų poveikį praktinėmis naudojimo sąlygomis, būtina nustatyti saugos priemones naudotojui apsaugoti (čia reikia atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis, pvz., laikotarpius, kai įrankis yra išjungtas, ir laikotarpius, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).

Kuo labiau sumažinkite skleidžiamą triukšmą ir vibraciją!

- Naudokite tik nepriekaištingos būklės įrenginius.
- Reguliariai nuvalykite įrenginį ir atlikite jo techninės priežiūros darbus.
- Savo darbo stilių priderinkite prie įrenginio.
- Venkite įrenginio perkrovų.
- Prireikus paveskite įrenginį patikrinti.
- Išjunkite nenaudojamą įrenginį.
- Mūvėkite pirštines.

⚠ ĮSPĖJIMAS! Ilgesnį laiką dirbant, dėl vibracijos gali sutrikti naudotojo plaštakų kraujotaka (Reino sindromas). Reino sindromas yra kraujagyslių sutrikimas, pasireiškiantis rankų ir kojų pirštų smulkiųjų kraujagyslių epizodiniais spazmais. Atitinkamos vietos nebepakankamai aprūpinamos krauju, todėl jos labai pabąla. Asmenims su sutrikusia kraujotaka (pvz., rūkantiems, diabetikams) dažnai naudojant vibruojančius gaminius, gali būti pažeisti nervai. Pastebėję neįprastų sutrikimų, nedelsdami liaukitės dirbti ir kreipkitės į gydytoją.

Kad sumažėtų pavojai, laikykitės toliau pateikiamų nurodymų:

- Pasirūpinkite, kad kūnas, o ypač rankos, šaltu oru neatšaltų.
- Reguliariai darykite pertraukas ir jų metu pajudinkite plaštakas, kad pagerėtų kraujotaka.
- Reguliariai atlikdami įrenginio techninės priežiūros darbus ir priverždami jo dalis užtikrinkite, kad įrenginys kuo mažiau vibruotų.
- Atsižvelkite į poilsio laikus, jei tokie nustatyti, ir dirbkite tik tiek, kiek būtina.

X 20 V TEAM

Įrankis yra „X 20 V TEAM“ serijos dalis, jį galima naudoti su „X 20 V TEAM“ serijos akumuliatoriais. „X 20 V TEAM“ serijos akumuliatorius galima įkrauti tik „X 20 V TEAM“ serijos krovikliais.

Rekomenduojame šį įrankį naudoti tik su toliau išvardytais akumuliatoriais: PAP 20 A1, PAP 20 A2, PAP 20 A3, PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1, Rekomenduojame šiuos akumuliatorius įkrauti toliau išvardytais krovikliais: PLG 20 A1, PLG 20 A2, PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C3, PDSL20 20 A1, Smart PLGS 2012 A1 Akumuliatoriaus ir kroviklio techniniai duomenys: žr. atskirą instrukciją.

Saugos nurodymai

Šiame skirsnyje aprašyti pagrindiniai prietaiso naudojimo saugos nurodymai.

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Netinkamai elgiantis su akumuliatoriumi gali būti sužaloti žmonės ir patirta materialinės žalos. Atkreipkite dėmesį į saugos bei įkrovimo ir tinkamo naudojimo nurodymus, kuriuos rasite savo akumuliatoriaus ir X 20 V TEAM serijos kroviklio naudojimo instrukcijoje. Išsamų įkrovimo aprašymą ir daugiau informacijos rasite šioje atskiroje naudojimo instrukcijoje.

Saugos nurodymų apibūdinimas

⚠️ PAVOJUS! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Naudotojas patirs sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Nesilaikant šio saugos nurodymo, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

Naudotojas gali patirti sunkių arba mirtinų kūno sužalojimų.

⚠️ ATSARGIAI! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Naudotojas gali patirti lengvų arba vidutinio sunkumo kūno sužalojimų.

NUORODA! Nesilaikant šio saugos nurodymo, įvyks nelaimingas atsitikimas. Dėl to galima patirti materialinės žalos.

Ženkliai ir simboliai

Piktogramos ant įrankio



Dėmesio! Perskaitykite naudojimo instrukciją

Garantuojamas garso galios lygis L_{WA} , nurodytas dB(A)

Nusviestų dalių keliamas sužalojimo pavojus!

Pasirūpinkite, kad aplinkiniai žmonės būtų atokiai nuo įrankio.

Aštrūs pjovimo įtaisai! Kojas ir rankas laikykite atokiai.

Prieš techninės priežiūros darbus išjunkite variklį ir ištraukite uždegimo žvakės kištuką.

Atsargiai. Karšti paviršiai! Pavojus nusideginti

Pasirūpinkite, kad aplinkiniai žmonės būtų atokiai nuo įrankio.

Atsargiai – nuodingi garai!

Nenaudokite įrenginio uždaroje patalpoje.



Atsargiai. Benzinas yra degus!
Nepilkite degalų varikliui veikiant.



Draudžiama naudoti įrankį lyjant arba drėgnoje aplinkoje.



Dėmesio! Pjovimo įtaiso judėjimas iš inercijos



Pasitraukdami nuo įrenginio, išjunkite variklį.



Pasirūpinkite, kad aplinkiniai žmonės ir vaikai būtų atokiai nuo įrenginio.



Neturi būti jokios atviros liepsnos. Draudžiama naudoti ugnį, atvirą uždegimo šaltinį ir rūkyti.



Pavojus! Saugokite rankas ir pėdas



Pjovimo skersmuo



ROZ 95

ROZ 98

naudotini degalai

Ženkliai ant viršutinio strypo



Įrenginio įjungimas (ON):
paleidimo juostą patraukite link savęs



Įrenginio išjungimas (OFF):
atleiskite paleidimo juostą



Ratų pavaros įjungimas:
pavaros svirtį patraukite link savęs



Ratų pavaros išjungimas:
atleiskite pavaros svirtį

Ženkliai ant bakelio dangtelio:



Maks. 10 % etanolio

Pripildymo lygio indikatorius ant žolės surinkimo krepšio



Pripildymo lygio indikatorius atidarytas: žolės surinkimo krepšys tuščias



Pripildymo lygio indikatorius uždarytas: žolės surinkimo krepšys pripildytas

Ženkliai ant prikabintos kortelės



Įrenginio įjungimas (ON):
paleidimo juostą patraukite link savęs



Patraukite starterio lyną arba paspauskite elektrinį starterį

Piktogramos naudojimo instrukcijoje



Labai degus



Nuodingas



Pavojingas aplinkai



Mūvėkite apsaugines pirštines

Vejapjovių naudojimo saugos nurodymai

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti. Nesilaikant saugos ir kitų nurodymų kyla pavojus sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti. Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus.

Keitimo

- Atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Susipažinkite su įrenginio nustatymo galimybėmis ir tinkamu jo naudojimu.
- Jei abejojate, kaip naudoti įrenginį ir kokie veiksmai draudžiami, dalyvaukite mokymuose.
- Būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo taisyklių. Nenaudokite įrenginio, jei pajutote nuovargį ar sergate, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Menkiausias neapdirumas naudojant įrenginį gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- Šį įrenginį draudžiama naudoti asmenims, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai silpnesni, jį taip pat draudžiama naudoti patirties naudoti neturintiems arba su šiuo įrenginiu nepakankamai susipažinusiems.

siems asmenims, nebent juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo arba šis asmuo pamoko juos, kaip naudoti įrenginį.

5. Būtina prižiūrėti vaikus ir taip užtikrinti, kad jie nežaistų su įrenginiu.
6. Niekada neleiskite įrenginio naudoti vaikams ar kitiems asmenims, nesusipažinusiems su naudojimo instrukcija. Vietos taisyklėse gali būti nustatytas minimalus naudotojo amžius.
7. Niekada nepjaukite žolės, kai netoliese yra žmonių, ypač vaikų arba gyvūnų. Atitraukus dėmesį, įrenginys gali tapti nevaldomas.
8. Atminkite, kad naudotojas atsako už kitiems asmenims ar jų turtui padarytą žalą.
9. Laikykitės apsaugos nuo triukšmo ir vietos taisyklių.

Paruošimas

1. Pjaudami žolę visada avėkite neslidžią avalynę ir dėvėkite ilgus kelnes. Nepjaukite žolės basomis ar avėdami atvirus sandalus. Slankiosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus. Dėvint tinkamus drabužius sumažėja pavojus susižaloti.
2. Patikrinkite teritoriją, kurioje naudosite įrenginį, ir surinkite visus daiktus (pvz., akmenis, pagalius, vielas, žaislus), kuriuos įrenginys gali įtraukti ir nusviesti.
3. Įspėjimas. Benzinas yra labai degus. Įvykus gaisrui ar sproгимui, galima sunkiai nudegti:
 - benziną laikykite tik tam skirtose talpyklose;
 - benziną pilkite tik lauke ir pildami nerūkykite;
 - benzino įpilkite prieš užvesdami variklį. Kai veikia variklis ar įrenginys yra karštas, draudžiama atidaryti bakelio dangtelį ar pilti benziną;
 - jei benzinas išsiliejo per kraštus, nebandyti užvesti variklį. Vietoje to patraukite įrenginį iš benzinu užteršto ploto. Nebandykite užvesti įrenginio, kol benzino garai neišsiskleidė;
 - saugos sumetimais apgadintus benzino ar kitų bakelių dangtelius reikia pakeisti.
4. Pakeiskite apgadintus duslintuvus.
5. Prieš naudodami visada apžiūrėkite, ar nenusidėvėjo ir ar neapgadinti pjovimo įrankiai, tvirtinimo sraigčiai bei visas pjovi-

mo blokas. Siekiant išvengti disbalanso, leidžiama pakeisti tik visą nusidėvėjusių ar apgadintų įrankių ir sraigtų komplektą.

6. Ypač atsargiai elkitės su įrenginiais, turinčiais keletą pjovimo įrankių, nes pajudėjęs vienas peilis gali pasukti ir kitus peilius.
7. Naudokite tik gamintojo tiekiamas ir rekomenduojamas atsargines dalis bei priedus. Naudojant kitokias dalis, galima susižaloti ir iš karto netenkama teisės į garantiją.

Naudojimas

1. Nepaleiskite vidaus degimo variklio uždarose patalpose, kuriose gali susikaupti pavojingai anglies monoksido.
2. Žolę pjaukite tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui. Dirbant neapšviestoje darbo zonoje gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
3. Nenaudokite įrenginio, jei gali žaibuoti. Elektros smūgio pavojus.
4. Dėmesio! Vejapjovės išmetamosiose dujose yra nuodingų medžiagų.
5. Nenaudokite įrenginio esant blogam orui, ypač, jei gali žaibuoti.
6. Jei įmanoma, stenkitės įrenginiu nepjauti šlapios žolės.
7. Dirbdami visada tvirtai stovėkite, ypač šlaituose, netoli atliekų krūvų, griovių ar pylimų. Taip galėsite geriau kontroliuoti įrenginį netikėtose situacijose.
 - Visada judėkite skersai šlaito, niekada aukštyn arba žemyn.
 - Ypač būkite atsargūs šlaite keisdami važiavimo kryptį.
 - Nepjaukite pernelyg stačiuose šlaituose (maks. 10–15°).
8. Su įrenginiu judėkite tik pėsčiojo greičiu.
9. Būkite ypač atsargūs įrenginį apsuksdami ar pritraukdami prie savęs.
10. Sustabdykite pjovimo įrankį, jei įrenginį reikia paversti perstumiant jį kitokiais paviršiais nei žolė arba jei įrenginį reikia išstumti iš pjauamo ploto arba nustumti jį.
11. Niekada nenaudokite įrenginio, jei apgadinti jo apsauginiai įtaisai ar apsauginės grotelės arba jei apsauginiai įtaisai, pvz., apsauginis dangtis ir (arba) žolės surinktuvai nesurinkti. Taip užtikrinama, kad įrenginys išliks saugus.
12. Nekeiskite variklio nuostatų ir neperkraukite jo. Galite apgadinti įrenginį.

13. Prieš užvesdami variklį, atjunkite visus peilius ir pavaras. Įrenginį užveskite atsargiai ir vadovaudamiesi gamintojo instrukcijomis. Stebėkite, kad kojos būtų pakankamu atstumu nuo pjovimo įrankio. Kyla pavojus susižaloti.
14. Užvedant arba paleidžiant variklį, įrenginio negalima paversti, išskyrus tuos atvejus, kai dirbant įrenginį reikia kilstelėti. Šiuo atveju įrenginį paverskite tik tiek, kiek būtina, ir kelkite tik į nuo naudotojo nukreiptą pusę.
15. Neužvedinėkite variklio stovėdami prieš išmetimo angą.
16. Pagal nurodymus įjunkite variklį, tačiau tik tada, kai jūsų kojos bus saugiu atstumu nuo pjovimo įrankių.
17. Niekada nekiškite rankų ar kojų prie besiuakančių dalių ar po jomis. Visada būkite atokiai nuo išmetimo angos. Menkiausias neapdairumas dirbant su įrenginiu gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
18. Niekada nekelkite ir neneškite įrenginio su veikiančiu varikliu.
19. Išjunkite variklį ir ištraukite uždegamosios žvakės kištuką. Įsitikinkite, kad visos judamosios dalys visiškai sustojo ir ištraukite uždegimo raktą:
 - prieš pašalindami užstrigimus ir užsikimšimus išmetimo angoje;
 - prieš tikrindami, valydami ar tvarkydami įrenginį;
 - jei kiludėte pašalinį daiktą. Prieš iš naujo paleisdami ir naudodami įrenginį patikrinkite, ar įrenginys nebuvo apgadintas ir atlikite būtinuosius remonto darbus;
 - jei įrenginys pradeda neįprastai stipriai vibruoti, būtinai iš karto jį patikrinkite;
 - pasitraukdami nuo įrenginio;
 - prieš įpildami degalų.
20. Darbo vietoje niekada nepalikite neprižiūrimo įrenginio.
21. Nenaudokite apgadinto, nevisiškai surinkto ar be gamintojo sutikimo pakeisto įrenginio. Įrenginį naudojant nenumatytiems tikslams, gali susiklostyti pavojingų situacijų.
22. Varikliui stojant, uždarykite droselinę sklendę. Jei variklis yra su benzino čiaupu, baigus pjauti jį reikia uždaryti.

Valymas, techninė priežiūra ir laikymas

1. Pasirūpinkite, kad visos varžlės, sraigčiai ir varžtai būtų tvirtai priveržti, o įrenginio

darbinė būklė būtų saugi. Daug nelaimingų atsitikimų sukelia techniškai netinkamai prižiūrimi įrenginiai.

2. Įrenginio niekada nelaikykite su benzinu benzino bakelyje pastate, kuriame benzino garai gali kontaktuoti su atvira ugnimi arba kibirkštimis.
3. Prieš pastatydami įrenginį uždaroje patalpose, leiskite varikliui atvėsti. Kyla gaisro pavojus.
4. Kad išvengtumėte gaisro pavojaus, pasirūpinkite, kad ant variklio, išmetamųjų dujų vamzdžio, duslintuvo, akumulatoriaus konteinerio ir benzino bakelio srityje nebūtų žolės, lapų ar ištekušio tepalo (variklinės alyvos).
5. Reguliariai patikrinkite, ar nenusidėvėjo ir tinkamai veikia žolės surinktuvas.
6. Saugos sumetimais pakeiskite nusidėvėjusias arba apgadintas dalis. Pakeiskite apgadintus duslintuvus.
7. Jei benzino bakelį reikia ištuštinti, tai darykite lauke.
8. Rūpestingai elkitės su įrenginiu. Kad dirbti būtų lengviau ir saugiau, įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Laikytės techninės priežiūros reikalavimų.
9. Nebandykite patys taisyti įrenginio, jei neturite reikiamos kvalifikacijos. Visus šioje naudojimo instrukcijoje nenurodytus darbus gali atlikti tik mūsų įgaliotos klientų aptarnavimo tarnybos.
10. Įrenginį laikykite sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje. Naudojami patirties neturinčių žmonių, įrenginiai kelia pavojų.
11. Draudžiama keisti arba atjungti vejamą saugos sistemas ar įtaisus. Naudotojui draudžiama keisti ar kaip nors pertvarkyti bet kokias užplombuotas variklio sukimosi greičio regulatoriaus nuostatas.

Papildoma saugos informacija

- **Naudokite tik PARKSIDE rekomenduojamus priedus.** Netinkami priedai gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą.
- Pjaukite tik esant geram matomumui. Būtinai užtikrinkite, kad pašaliniai asmenys būtų atokiai.
- Reguliariai patikrinkite įrenginį ir kas kartą prieš naudodami įsitikinkite, kad visi paleidimo stabdikliai ir mygtukiniai jungikliai tinkamai veikia.
- Būkite atsargūs reguliuodami gaminį ir saugokitės, kad neprisispaustumėte pirš-

tų tarp judančio peilio ir nejudamųjų įrenginių dalių.

- **⚠️ ATSARGIAI!** Draudžiama jungti vejąplovę nepritačius viso žolės surinktuvo arba be automatiškai užsidarančio apsaugo ant išmetimo angos.
- Būtina pasirūpinti, kad vejąplovė būtų geros darbinės būklės.

Liekamieji pavojai

Liekamieji pavojai išlieka net ir naudojant šį įrankį pagal nurodymus. Dėl šio įrankio sąrankos ir konstrukcijos gali kilti šie pavojai:

- Pavojus pažeisti akis, jei nenaudojama tinkama akių apsaugos priemonė.
- Klausos pažeidimo pavojus, jei nenaudojama tinkama klausos apsaugos priemonė.
- Žalos sveikatai pavojus dėl plaštakų ir rankų vibracijos, jei įrankis naudojamas ilgesnį laiką, netinkamai naudojamas ar netinkamai techniškai prižiūrimas.
- Įsijovimai
- Judamųjų dalių ir karštų paviršių sukeltami sužalojimai.

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Įrankiu veikiant sukuriama elektromagnetinio lauko keliamas pavojus. Tam tikromis aplinkybėmis laukas gali neigiamai veikti aktyviuosius arba pasyviuosius medicininius implantus. Kad sumažėtų pavojus sunkiai arba mirtinai susižaloti, prieš naudojant įrankį asmenims su mediciniais implantais rekomenduojame pasikonsultuoti su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.

Paruošimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti įrenginiui netikėtai pradėjus veikti. Įrenginį tvarkykite tik išjungę peilį ir jam sustojus. Variklį įjunkite tik tada, kai įrenginys bus visiškai parengtas naudoti.

Atlikite tik tuos darbus, kuriuos išmanote. Jei abejojate, kreipkitės į specialistą arba tiesiogiai į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

Saugos įtaisai

Naudotojui ir prietaisui apsaugoti yra šie saugos įtaisai:

Paleidimo juosta (3)

Atleidus paleidimo svirtį, įrenginys sustoja.

Išmetamųjų dujų vamzdžio apsaugas (14)

Neleidžia, kad rankos ir degios medžiagos liestųsi su karštu išmetamųjų dujų vamzdžiu.

Apsauga nuo susidūrimo (20)

Saugo naudotoją nuo nusiviediamųjų dalių ir atsitiktinio prisilietimo prie peilių pjaunant be žolės surinktuvo (21).

Valdymo elementai

Prieš pirmą kartą naudodami prietaisą susipažinkite su valdymo elementais.

Peilio sustabdymo įtaisas

Keitimo

- Reguliariai tikrinkite peilio sustabdymo įtaisą.
- Peilis turi sustoti per 7 sekundes.

Veiksmai

1. Atleiskite paleidimo svirtį (3). Variklis išsijungia ir peilis sustabdomas.

Pripildymo lygio indikatorius

Virš žolės surinktuvo (21) įtaisytas pripildymo lygio indikatorius (23).



Pripildymo lygio indikatorius atidarytas: žolės surinkimo krepšys tuščias



Pripildymo lygio indikatorius uždarytas: žolės surinkimo krepšys pripildytas

Strypo surinkimas

Keitimo

- Stebėkite, kad surenkant strypus Boude-no lynas (4/5) nebūtų prispaustas.

Apatinio strypo surinkimas

(A pav.)

Veiksmai

1. Apatinius strypus (7) nuo įrenginio korpuso (17) lenkite atgal, kol jie bus darbinėje padėtyje.
2. Patraukite fiksatorių (38) nuo apatinio strypo (7). Fiksavimo kaištis (39) atitraukiamas atgal.
3. Nustatykite norimą strypo (7) aukštį ir (arba) polinkį, pasirinkdami kurią nors skylę įrenginio korpuse (17). Yra trys skirtingos padėtyje.
4. Kai apatinis strypas bus norimoje padėtyje, fiksatorių (38) atleiskite. Fiksavimo kaištis (39) užsifiksuoja skylėje.

- Šį veiksmą pakartokite kitoje pusėje. Atminkite, kad abu strypai turi būti tokioje pačioje padėtyje.
- Patikrinkite, ar abu strypai (7) tvirtai laikosi.

Viršutinio strypo surinkimas

(B pav.)

- Viršutinį strypą (1) uždėkite ant apatinių strypų (7).
- Po varžtą (41) abejuose pusėse pro strypų vamzdžiuose išgręžtas skylės įkiškite taip, kad jie kyšotų išorėje.
- Sparčiojo tvirtinimo svirtis (42) uždėkite ant varžtų (41).
- Sparčiojo tvirtinimo svirtis (42) \cup lengvai užsukite ant varžtų (41).
- Užsklęskite sparciojo tvirtinimo svirtis (42), nuspausdami įs link viršutinio strypo (1). Prie viršutinio strypo (1) jos turi priglusti taip, kad būtų galima priveržti vidutine jėga. Antraip sparciojo tvirtinimo svirtį (42) reikia priveržti sukant \cup arba atlaisvinti sukant \cup .
- Patikrinkite, ar įrenginio laidas (9) yra laido laikikliuose (40) ant viršutinio (1) ir apatinio strypo (7).
- Papildomai naudokite pridėtus laido laikiklius (8) įrenginio laidui (9) prie viršutinio (1) ir apatinio strypo (7) pritvirtinti.

Starterio rankenos surinkimas

Veiksmai

- Starterio rankeną su starterio lynu (25) lėtai patraukite link viršutinio strypo (1).
- Starterio rankeną su starterio lynu (25) įkabinkite į starterio lyno kreiptuvą (24).

Laikiklių surinkimas

Prie veļapjavovės pridėtas išmaniojo telefono laikiklis (6) ir įrankių laikiklis (26) uždėgamosios žvakės raktui (30).

Veiksmai

- Laikiklį (6/26) išlygiuokite taip, kad laikiklio kreiptuvus sutaptų su atitinkamu kreiptuvu ant viršutinio strypo (1).
- Laikiklį (6/26) įdėkite į kreiptuvus, tada laikiklį (6/26) stumkite žemyn, kol jis jūntamai užsifiksuos.
- Lengvai patraukdami patikrinkite, ar laikiklis (6/26) tvirtai laikosi.

Rankenos surinkimas

Nurodymas

Rankeną surinkite prieš įkabindami žolės surinktuvą.

Reikalingi įrankiai (komplekte nėra)

- Šešiakampis žvaigždinis raktas (29)

Veiksmai (C pav.)

- Išimkite į rankeną (22) įkištus varžtus (44).
- Rankeną (22) uždėkite ant žolės surinktuvo (21).
- Apverskite žolės surinktuvą (21), kad rankena (22) gulėtų ant žemės.
- Varžtus (44) pro žolės surinktuve (21) išgręžtas skylės įkiškite į rankeną (22) ir priveržkite šešiakampiu žvaigždiniu raktu (29). Kad lengviau pasiektumėte, pakelkite žolės surinktuvo (21) tinklę.

Žolės surinkimo krepšio surinkimas

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti. Draudžiama naudoti įrenginį be apsauginio dangčio ar žolės surinkimo krepšio.

Veiksmai (D pav.)

- Pakelkite apsauginį dangtį (20).
- Žolės surinktuvą (21) laikykite už rankenos (22).
- Žolės surinktuvą (21) įkabinkite į gembę ant įrenginio korpuso (17).
- Apsauginį dangtį (20) nulenkite ant žolės surinktuvo (21). Jis žolės surinktuvą (21) laiko tinkamoje padėtyje.

Žolės surinkimo krepšio išrinkimas

(D pav.)

- Pakelkite apsauginį dangtį (20).
- Žolės surinkimo krepšį (21) laikykite už rankenos (22).
- Nukabinkite žolės surinkimo krepšį (21).
- Apsauginį dangtį (20) vėl nulenkite ant įrenginio korpuso (17).

Žolės surinkimo krepšio ištuštinimas

(D pav.)

- Žr. *Žolės surinkimo krepšio išrinkimas*, Žr. 100.
- Kad tvirtiau laikytumėte, žolės surinktuvą (21) suimkite už rankenos (22) ir už papildomos rankenos (43).

3. Nupjautą žolę suberkite į tam tinkamą talpyklą.
4. *Žr. Žolės surinkimo krepšio surinkimas, Žr. 100.*

Mulčiavimo rinkinys

Kuo vejos pjovimas skiriasi nuo vejos mulčiavimo

Naudojant mulčiavimo rinkinį (37), nupjauta žolė nėra surenkama surinktuve – ji susmulkinama ir paskleidžiama ant vejos. Nupjautoje vejos žolėje esančias maistingąsias medžiagas dirvožemio organizmai suskaido ir šios tampa maistingųjų medžiagų ciklo dalimi. Todėl mulčiuotą veją reikia gerokai rečiau tręšti. Veją iš esmės reikia pjauti gana dažnai, kad ant vejos liktų tik nedidelis mulčio kiekiai. Todėl geriausia veją mulčiuoti ne rečiau kaip vieną kartą per savaitę ir vejapjovę nustatyti taip, kad mulčias sudarytų tik apie 40 % visos vejos aukščio. Jei ant vejos paskleistas mulčias aiškiai matosi (pavyzdžiui, pirmąjį kartą tais metais pjaunant veją arba jei žolė greitai auga), veją reikėtų pjauti su žolės surinktuvu (21).

Mulčiavimo rinkinio įdėjimas

Veiksmai (E pav.)

1. Nuimkite žolės surinktuvą (21), jei jis uždėtas.
2. Pakelkite apsauginį dangtį (20).
3. Įstumkite mulčiavimo rinkinį (37). Mulčiavimo rinkinio (37) fiksatorius (45) užsifiksuoja.
4. Apsauginį dangtį (20) vėl nuleiskite ant mulčiavimo rinkinio (37).

Mulčiavimo rinkinio išėmimas

(E pav.)

1. Pakelkite apsauginį dangtį (20).
2. Paspauskite mulčiavimo rinkinio (37) fiksatorių (45).
3. Išimkite mulčiavimo rinkinį (37).
4. Apsauginį dangtį (20) nulenkite ant įrenginio korpuso (17).

Pjovimo aukščio nustatymas

Vejos priežiūra

Reguliariai pjaunant, žolė skatinama auginti daugiau lapų, o tuo pačiu naikinamos piktžolės. Todėl po kiekvieno pjovimo veja tampa vis tankesnė ir taip suformuojama tolygaus tvirtumo veja. Pirmą kartą žolė pjauinama apie balandį, kai jos aukštis siekia

70–80 mm. Pagrindiniu vegetacijos laikotarpiu veja pjauinama bent kartą per savaitę.

Tinkamo pjovimo aukščio pasirinkimas

Pirmajam sezono pjovimui reikėtų pasirinkti didelį pjovimo aukštį. Dekoratyvinės vejos pjovimo aukštis turėtų būti apie 25–40 mm, o aktyviai naudojamos vejos – apie 40–60 mm. Įrenginyje galima nustatyti 7 pjovimo aukščius:

- 25/34 mm – mažas pjovimo aukštis
- 40/50/57 mm – vidutinis pjovimo aukštis
- 67/75 mm – didelis pjovimo aukštis

Veiksmai (F pav.)

1. Suimkite pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (19) ir spauskite ją tolyn nuo įrenginio korpuso (17).
2. Pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (19) traukite išilgai fiksavimo padėčių iki norimo pjovimo aukščio.
3. Pjovimo aukščio reguliavimo svirtį (19) užfiksuokite nuspausdami ją link įrenginio korpuso (17).

Šoninio išmetimo kanalo surinkimas

Keitimo

- Naudojant šoninį išmetimo kanalą, nupjauta žolė šone išmetama ant vejos.

Veiksmai (G pav.)

1. Išrinkite žolės surinktuvą (21) (žr. *Žolės surinkimo krepšio išrinkimas, Žr. 100*).
2. Įdėkite mulčiavimo rinkinį (37) (žr. *Mulčiavimo rinkinio įdėjimas, Žr. 101*). Tai neleis nupjautai žolei kauptis išmetimo kanale.
3. Paspauskite fiksatorių (46) ir pakelkite šoninio išmetimo sklendę (15).
4. Įkabinkite šoninį išmetimo kanalą (36).
5. Šoninio išmetimo sklendę (15) nuleiskite ant šoninio išmetimo kanalo (36). Šoninio išmetimo sklendė (15) šoninį išmetimo kanalą (36) laiko tinkamoje padėtyje.

Šoninio išmetimo kanalo išrinkimas

(G pav.)

1. Pakelkite šoninio išmetimo sklendę (15).
2. Nukabinkite šoninį išmetimo kanalą (36).
3. Šoninio išmetimo sklendę (15) nuleiskite ant įrenginio korpuso (17). Fiksatorius (46) girdimai užsifiksuoja.

Benzino įpylimas



Labai degus



Nuodingas



Pavojingas aplinkai

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti. Benzinas yra degus bei pavojingas sveikatai ir aplinkai.

Keitimo

- Benzinaį laikykite tik tam skirtose talpyklose.
- Benzinaį pilkite tik lauke ir niekada nepilkite kai variklis veikia arba yra karštas.
- Atsargiai atidarykite bakelio dangtelį, kad sumažėtų viršslėgis.
- Pildami degalus nerūkykite.
- Stebėkite, kad degalų nepatektų ant odos ir neįkvėpkite garų.
- Išvalykite išlietą benzinaį.
- Benzinaį laikykite atokiai nuo kibirkščių, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių.
- Benzino likučius pašalinkite nedarydami žalos aplinkai (žr. *Šalinimas ir aplinkos apsauga, Žr. 109*).
- Nenaudokite benzino ir alyvos mišinio.
- Naudokite bešvinį įprastą arba „Super“ benzinaį. Naudojant biodegalus, etanolio kiekis neturi viršyti 10 %.
- Naudokite tik švarų ir šviežią benzinaį.
- Nelaikykite benzino ilgiau nei mėnesį, nes laikant jo kokybė prastėja.

Veiksmai (H pav.)

1. Nusukite bakelio dangtelį (49).
2. Įpilkite benzino iki pripildymo atvamzdžio (48) apatinio krašto. Benzino bakelio (47) sklidinai nepripildykite, kad benzinas turėtų vietos išplėsti.
3. Nuvalykite benzino likučius aplink bakelio dangtelį (49).
4. Vėl uždarykite bakelio dangtelį (49).

Variklinės alyvos įpylimas

Nurodymas

- Įrenginį pastatykite ant lygaus paviršiaus.
- Alyvą į alyvos bakelį geriausia pilti naudojant alyvos skardinę arba piltuvą.

Veiksmai (I pav.)

1. Atsukite alyvos bakelio dangtelį su alyvos matuokle (18).

2. Į alyvos bakelį įpilkite variklinės alyvos. Alyvos bakelyje telpa 0,5 l (500 ml) variklinės alyvos. Naudokite SAE 30 prekinio ženklą variklinę alyvą.
3. Vėl užsukite alyvos bakelio dangtelį su alyvos matuokle (18).

Alyvos lygio tikrinimas

Nurodymas

Kiekvieną kartą prieš naudodami įrenginį, patikrinkite alyvos lygį ir įpilkite variklinės alyvos, prieš jos lygiui pasiekiant minimalią ribą.

Veiksmai (I pav.)

1. Atsukite alyvos bakelio dangtelį su alyvos matuokle (18).
2. Švaria šluoste nuvalykite alyvos bakelio dangtelį su alyvos matuokle (18).
3. Vėl visiškai užsukite alyvos bakelio dangtelį su alyvos matuokle (18).
4. Atsukite alyvos bakelio dangtelį su alyvos matuokle (18) ir ištraukę alyvos matuoklę patikrinkite alyvos lygį.

Alyvos lygis turi būti pažymėtoje srityje (maks.: 0,5 l (500 ml) variklio alyvos bakelyje).



5. Išvalykite galimai išpiltą variklinę alyvą.
6. Vėl užsukite alyvos bakelio dangtelį su alyvos matuokle (18).

Akumulatoriaus įkrovos lygio patikra

Šviesos diodai	Prasmė
raudonas, oranžinis, žalias	Akumulatorius įkrautas
raudonas, oranžinis	Akumulatorius iš dalies įkrautas
raudonas	Akumuliatorių reikia įkrauti

1. Paspauskite akumulatoriaus (32) mygtuką (33) šalia įkrovos lygio indikatorius (31). Įkrovos lygio indikatorius šviesos diodai parodo akumulatoriaus įkrovos lygį.
2. Akumulatorių (31) įkraukite tada, kai šviečia vien raudonas įkrovos lygio indikatorius (33) šviesos diodas.

Akumulatoriaus įkrovimas

Žr. ir kroviklio naudojimo instrukciją.

Keitimo

- Prieš įkraudami, leiskite įkautusiam akumuliatoriui atvėsti.
- Nelaikykite akumulatoriaus ilgesnį laiką tiesioginiuose saulės spinduliuose ar ≤ 50 °C temperatūroje. Ypač jo nedėkite ant radiatorių ir nelaikykite atokaitoje pastatytoje transporto priemonėse.

Veiksmai

1. Prireikus išimkite akumuliatorių (31) iš įrenginio.
2. Akumuliatorių įstumkite į kroviklio (35) įkrovimo lizdą.
3. Kroviklį įjunkite į elektros lizdą.
4. Įkrovę akumuliatorių, atjunkite kroviklį nuo tinklo.
5. Ištraukite akumuliatorių iš įkrovimo lizdo.

Įkroviklio kontroliniai šviesos diodai (35)

žalias	raudonas	Reikšmė
šviečia	—	<ul style="list-style-type: none"> • Akumuliatorius visiškai įkrautas • paruošta (nejdėta baterija)
—	šviečia	Akumuliatorius įkraunamas
—	mirksi	Akumuliatorius perkaitęs
mirksi	mirksi	Akumuliatorius sugedęs

Naudojimas

Prieš naudojant

Prieš naudodami įrenginį atlikite toliau aprašytus veiksmus:

- Pašalinkite transportavimo apsaugus
- *Štrypo surinkimas, Žr. 99*
- *Starterio rankenos surinkimas, Žr. 100*
- *Rankenos surinkimas, Žr. 100*
- *Žolės surinkimo krepšio surinkimas, Žr. 100*
- *Pjovimo aukščio nustatymas, Žr. 101*
- *Benzino įpylimas, Žr. 102*
- *Variklinės alyvos įpylimas, Žr. 102*

Darbo nurodymai

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti. Išjungus įrenginį, peilis dar keletą sekundžių sukasi. Nelieskite besisukančio peilio.

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti. Draudžiama naudoti įrenginį be apsauginio dangčio ar žolės surinkimo krepšio.

Keitimo

- Prieš naudodami įrenginį visada patikrinkite, ar tinkamai priveržti visi varžtai, veržlės, kaiščiai bei kiti tvirtinimo elementai ir ar saugos įtaisai bei apsauginiai gaubtai yra reikiamose vietose. Būtinai pakeiskite nusidėvėjusius arba apgadintus lipdukus.
- Laikykites apsaugos nuo triukšmo ir vietos taisyklių.
- Stumkite įrenginį pėsčiojo greičiu kuo tiesesnėmis linijomis. Kad neiktų tarpų, pjovimo linijos turėtų persidengti keliais centimetrais.
- Šlaituose visada dirbkite skersai šlaito.
- Neikite su įrenginiu atbulomis.
- Peiliams atsitrenkus į kokį nors pašalinį daiktą, nedelsdami sustabdykite variklį. Palaukite, kol peilis sustos ir patikrinkite, ar įrenginys nepažeistas. Darbą tęskite tik jei įrenginys nepažeistas.
- Kad tausotumėte velėną, stenkitės pjauti sausą veją.
- Pjovimo aukštį nustatykite taip, kad įrenginys nebūtų perkrautas. Antraip variklis gali sugesti.
- Kai dirbdami darote ilgesnes pertraukas ar norite transportuoti įrenginį, jį išjunkite ir palaukite, kol peilis sustos.
- Kas kartą baigę naudoti, nuvalykite įrenginį (*Valymas, techninė priežiūra ir laikymas, Žr. 105*).

Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti įrankiu netikėtai pradėjus veikti. Akumuliatorių į įrankį įdėkite tik tada, kai įrenginys bus visiškai parengtas naudoti.

NUORODA! Apgadinimo pavojus! Dėl netinkamo akumulatoriaus įrankis ir akumuliatorius gali sugesti.

Akumulatoriaus įdėjimas (J pav.)

1. Akumuliatorių (31) išilgai kreiptuvo įstumkite į akumulatoriaus laikiklį (28). Akumuliatorius girdimai užsifiksuoja.

Akumulatoriaus išėmimas (J pav.)

1. Paspauskite ir laikykite nuspaustą akumulatoriaus (31) atlaisvinimo mygtuką (34).

2. Ištraukite akumuliatorių iš akumulatoriaus laikiklio (28).

Jungimas ir išjungimas

Įrenginį galima naudoti ir be akumulatoriaus, jei jį paleidinésite starterio lynu.

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti. Benzinas yra degus. Variklį paleiskite mažiausiai 3m atstumu nuo degalų pylimo vietos. Kyla gaisro pavojus.

▲ ATSARGIAI! Pavojus susižaloti. Paleisdami įrenginį, stovėkite už jo.

Nurodymai

- Įrenginį užveskite ant tvirtu ir lygaus pagrindo, jei įmanoma, ne aukštoje žolėje. Įsitikinkite, kad pjovimo įrankis nesiliečia prie daiktų ir žemės.
- Kad būtumėte saugūs, paleisdami įrenginį, stovėkite už jo.
- Reguliariai tikrinkite benzino ir alyvos lygį (žr. *Alyvos lygio tikrinimas, Žr. 102*) ir laiku papildykite jų atsargas.

Paleidimas

Paleidimas starterio lynu

Veiksmai

1. Paleidimo svirtį (3) patraukite link viršutinio strypo (1) ir ją laikykite.
2. Keletą kartų patraukite starterio rankeną su starterio lynu (25).
3. Varikliui užsivedus, starterio rankenai (25) leiskite lėtai grįžti į starterio lyno kreiptuvą (24).

Paleidimas elektriniu starteriu

Veiksmai

1. Įkrautą akumuliatorių (31) išilgai kreiptuvo įstumkite į įrenginio akumulatoriaus laikiklį (28). Akumulatorius (31) girdimai užsifiksuoja.
2. Paleidimo svirtį (3) patraukite link viršutinio strypo (1) ir ją laikykite.
3. Paspauskite elektrinį starterį (27) ir laikykite nuspaudę, kol variklis užsives.
4. Varikliui užsivedus, elektrinį starterį (27) atleiskite.

Variklio sustabdymas

Veiksmai

1. Atleiskite paleidimo svirtį (3). Variklis išsijungia ir peilis (55) sustabdomas.

Užpakalinių ratų pavara

Keitimo

Pavaros svirtį (2) naudokite tik

- jau užvedę įrenginį;
- jei vejaplovė turi savaimę važiuoti ir ją norite tik nukreipti.

Veiksmai

1. Įjunkite įrenginį (žr.).
2. **Užpakalinių ratų pavaros įjungimas:** Pavaros svirtį (2) patraukite link viršutinio strypo (1). Įrenginys pradeda judėti.
3. **Užpakalinių ratų pavaros išjungimas:** Atleiskite pavaros svirtį (2). Įrenginys sustoja.

Pjovimas

Veiksmai

1. Užveskite variklį (žr. *Įjungimas ir išjungimas, Žr. 104*).
2. Pjaudami abiem rankomis tvirtai laikykite viršutinį strypą (1) ir paleidimo svirtį (3).

Gabenimas

Keitimo

- Išjunkite variklį, ištraukite uždegimo žvakės kištuką ir palaukite, kol peilis sustos.
- Gabenamo įrenginio neapverskite ir nepaverskite, kad neištekėtų degalai.
- Gabendami išlaikykite saugų atstumą iki kitų žmonių.
- Degalų nuotėkiui, pažeidimams ir sužalojimams išvengti, pervežant transporto priemonėse prietaisas turi būti pritvirtinamas, kad neapvirštų ir nenuslystų.
- Atkreipkite dėmesį į įrenginio svorį ir nepersistenkite.
- Prieš perveždami iš vienos naudojimo vietos į kitą, benzino siurbliu ištuštinkite benzino bakelį. Netuštinkite benzino bakelio uždarose patalpose, arti ugnies ir rūkydami. Dujų garai gali sukelti sprogimą arba gaisrą.
- Transportuodami mėvėkite pirštines ir stenkitės neprisiliesti prie pavojingų dalių (pvz., įkaitusio variklio, peilio).
- Užtikrinkite, kad transportavimo metu įrenginys nesusidurtų su kliūtimis arba kad jos negalėtų nukristi ant įrenginio. Nedėkite ant įrenginio jokių daiktų ir nesiremkite į jį.

Valymas, techninė priežiūra ir laikymas

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgis! Pavojus susižaloti įrankiui netikėtai pradėjus veikti. Techninės priežiūros ir valymo darbus visada atlikite išjungę variklį ir ištraukę uždegamosios žvakės kištuką (51).

Šioje instrukcijoje neaprašytus taisymo ir techninės priežiūros darbus paveskite mūsų klientų aptarnavimo tarnybai. Naudokite tik originalias atsargines dalis.

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Pavojus nusideginti. Prieš visus techninės priežiūros ir valymo darbus palaukite, kol įrenginys atvės. Variklio dalys yra karštos.

Bendrieji nurodymai



Mūvėkite apsaugines pirštines

- Patieskite paklotą po įrenginiu.
- Pasirūpinkite, kad antras asmuo laikytų įrenginį, nes jis gali virsti atgal.
- Įrenginio su pripildytu benzino ar alyvos bakeliu niekada neverskite į šoną arba į priekį! Šitaip pažeisite variklį ir neteksite garantijos.

Įrenginio apatinės pusės valymo ir techninės priežiūros darbai

Veiksmai

1. Nulenkite viršutinį strypą (1).
2. Įrenginį paverskite atgal, kad uždegamoji žvakė (50) būtų nukreipta į viršų.

Valymas

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Elektros smūgis! Ant įrankio niekada nepurkškite vandens.

Nurodymas

Apgadinimo pavojus. Cheminės medžiagos gali apgadinti plastines įrenginio dalis. Nenaudokite valiklių ir (arba) tirpiklių.

Valymas baigus naudoti

- Nevalykite variklio vandeniui, kad neužterštumėte degalų sistemos.
- Pasirūpinkite, kad įrankio vėdinimo angos, variklio korpusas ir rankenos būtų švarūs. Juos valykite drėgna šluoste arba šepetėliu.
- Ypač nuvalykite variklio gaubtą su vėdinimo angomis (pirštų apsauga) (10).
- Kad išvengtumėte gaisro pavojaus pasirūpinkite, kad ant variklio ir išmetamųjų dujų

vamzdžio nebūtų augalų liekanų arba ištekėjusio tepalo.

- Valymui nenaudokite jokių kietų ar smailių daiktų. Galite apgadinti įrenginį.
- Norint nuvalyti pjovimo mechanizmą, prie vandens jungties movos (16) galima prijungti žarną. Nustatykite patį mažiausią pjovimo aukštį (*Pjovimo aukščio nustatymas, Žr. 101*).
- Mediniu ar plastikiniu daiktu pašalinkite prilipusias augalų liekanas nuo ratų, išvėdinimo angų, išmetimo angos ir peilių srityje.

Valymas naudojant vandens jungties movą

Veiksmai

1. Prireikus išimkite mulčiavimo rinkinį (37) arba žolės surinktuvą (21).
2. Sodo žarną prijunkite prie įrenginio vandens jungties movos (16).
3. Atsukite vandenį ir užveskite įrenginį (*Įjungimas ir išjungimas, Žr. 104*). Besisukantis peilis (55) paskirsto vandenį.
4. Po kelių minučių priekibę nešvarumai ir žolės likučiai nuo įrenginio nuvalomi.
5. Paskui vejapjovėi dar leiskite kurį laiką veikti be vandens. Cirkuliuojantis peilio (55) oras pašalina didžiąją dalį drėgmės.

Techninė priežiūra

⚠️ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti. Netinkamai atliekant techninės priežiūros darbus galima sunkiai susižaloti.

Keitimo

- Kas kartą prieš naudodami įrenginį patikrinkite, ar nėra matomų trūkumų, pvz., atsilaisvinusių, nusidėvėjusių ar apgadintų dalių. Patikrinkite, ar visos veržlės, sraigčiai ir varžtai tvirtai priveržti.
- Patikrinkite, ar nepažeisti ir tinkamai pritvirtinti gaubtai ir apsauginiai įtaisai. Prireikus juos pakeiskite.

Neatsakome už mūsų įrenginių padarytą žalą, jei įrenginiai buvo netinkamai taisomi ar buvo naudojamos neoriginalios dalys, arba žala padaryta įrenginius naudojant ne pagal paskirtį.

Variklinės alyvos keitimas

Keitimo

- Variklinę alyvą keiskite tada, kai benzino bakelis yra tuščias, o variklis yra šiltas.

- Pirmą kartą variklinę alyvą pakeiskite maždaug po 5 darbo valandų, o paskui keiskite kas 50 darbo valandų arba kasmet.
- Naudotą alyvą pašalinkite nedarydami žalos aplinkai (žr. *Šalinimas ir aplinkos apsauga*, Žr. 109).

Veiksmai (I pav.)

1. Ištraukite uždegamosios žvakės kištuką (51) (žr. *Uždegimo žvakės techninė priežiūra*, Žr. 106).
2. Atidarykite alyvos bakelio dangtelį su alyvos matuokle (18).
3. Alyvos siurbliu (tiekiamame rinkinyje nėra) išpumpuokite variklinę alyvą.
4. Įpilkite variklinės alyvos (žr. *Variklinės alyvos įpylimas*, Žr. 102).

Uždegimo žvakės techninė priežiūra

Nurodymas

Susidėvėjus uždegamosioms žvakėms arba dėl per didelio uždegimo atstumo sumažėja variklio galia.

Reikalingi įrankiai ir pagalbinės priemonės (komplekte nėra)

- Vielinis šepetys
- Tarpumatis (galima įsigyti specializuotoje parduotuvėje)

Reikalingi priedai

- Uždegimo žvakės raktas (30)

Veiksmai (K pav.)

1. Vienu metu traukdami ir sukdami žvakę (50), ištraukite uždegimo žvakės kištuką (51).
2. Uždegimo žvakę (50) išsukite \cup uždegimo žvakės raktu (30).
3. Patikrinkite uždegimo tarpą naudodami matuoklį tarpumačiu. Uždegimo atstumas turi būti 0,7–0,8 mm.
4. Jei galima, nustatykite atstumą atsargiai lenkdami uždegimo žvakės šoninį elektrodą.
5. Nuvalykite uždegimo žvakę (50) minkštu vieliniu šepetiu.
6. Įsukite \cup išvalytą ir sureguliuotą uždegimo žvakę (rekomenduojamas priveržimo momentas 20 Nm).
7. Pakeiskite apgadintą uždegimo žvakę atsargine uždegimo žvake.

Oro filtro valymas

Nurodymas

Dviejų dalių oro filtrą sudaro

- Oro filtras smulkus (53)
- Oro filtras stambus (54)

Niekada nenaudokite prietaiso be oro filtro. Priešingu atveju į variklį pateks dulkių ir purvo ir sukels gedimus.

Oro filtro išėmimas (L pav.)

1. Nuspaudę fiksatorių atidarykite oro filtro korpusą (11) ir pakelkite oro filtro dangtį (52).
2. Išimkite abu oro filtrus (53/54).

Oro filtro valymas / keitimas

1. Abu oro filtrus (53/54) nuplaukite muilo tirpalu.
2. Leiskite oro filtrams (53/54) išdžiūti. Į oro filtrus (53/54) įspauskite keletą lašų šviežios variklinės alyvos.
3. Sugedusį oro filtrą (53/54) pakeiskite nauju dvejų dalių oro filtru.

Oro filtro įdėjimas (L pav.)

1. Abu oro filtrus (53/54) įdėkite į oro filtro korpusą (11).
2. Nuleiskite oro filtro dangtį (52) ir vėl uždarykite oro filtro korpusą (11). Jis girdimai užsifiksuoja.

Peilio keitimas

Jei peilis atšipo, jį gali pagalasti specializuotos dirbtuvės. Jei peilis apgadintas arba išsibalansavo, jį reikia pakeisti.

▲ ĮSPĖJIMAS! Pavojus susižaloti prisilietus prie peilių. Dirbdami prie peilio mūvėkite pirštines.

Keitimo

- Alyvos ir benzino bakai turi būti ištuštinti.
- Jei išsukote peilio varžtą (57), turite pakeisti spyruoklinę poveržlę (56).
- Peilio priveržimo momentas: 45 Nm

Reikalingi įrankiai (komplekte nėra)

- Veržliaraktis

Leidžiamieji peiliai

- RATO 73101-G08

Veiksmai (M pav.)

1. Ištraukite uždegamosios žvakės kištuką (51).
2. Įrenginį paverskite atgal, kad uždegamoji žvakė (50) būtų nukreipta į viršų.
3. Paverskite įrenginį ant šono.

NUORODA! Įrenginį ant šono galima paversti tik ištuštinus benzino ir alyvos bakelį!

- Mūvėkite tvirtas pirštines ir stipriai laikykite peilį (55).
- Peilio varžtą (57) veržliarakčiu prieš laikrodžio rodyklę \cup nusukite nuo variklio suklio (58).
- Naują peilį (55) sumontuokite atvirkštine eilės tvarka. Atkreipkite dėmesį, kad peilis (55) būtų tinkamai įdėtas ir gerai priglustų prie variklio suklio (58). Tarp peilio varžto (57) ir peilio (55) reikia įdėti spyruoklinę poveržlę (56).

7. Priveržkite peilį (45 Nm).

Karbiuratoriaus nustatymas

Gamykloje buvo nustatyta tinkamiausia karbiuratoriaus galia. Jei karbiuratorių prireiktų papildomai sureguliuoti, tai paveskite specializuotoms dirbtuvėms.

Techninės priežiūros intervalai

Reguliariai atlikite toliau pateikiamoje lentelėje nurodytus techninės priežiūros darbus. Reguliariai pasirūpinant įrankio technine priežiūra, pailgės įrankio naudojimo trukmė. Taip pat įrankis geriausiai pjaus ir išvengsite nelaimingų atsitikimų.

Techninės priežiūros darbai	Kas kartą prieš naudojant	Kas kartą baigus naudoti	Po 5 darbo valandų	Po 8 darbo valandų	Po 50 darbo valandų	Kasmet
Patikrinti ir priveržti varžtus, veržles ir sraigtus	✓					
Alyvos lygio tikrinimas, Žr. 102	✓			✓		
Nuvalyti valdymo elementus / sritį aplink duslintuvą		✓		✓		
Variklinės alyvos keitimas, Žr. 105			✓		✓	✓
Orų filtro valymas, Žr. 106*						✓
Uždegimo žvakės techninė priežiūra, Žr. 106				✓		✓
Nuvalyti / patikrinti / pagaląsti peilį						✓
Išvalyti aušinimo oru sistemą*						✓

*Esant dideliame dulkeliumi ar užterštumui keisti dažniau

Laikymas

▲ ĮSPĖJIMAS! Gaisro pavojus. Nelaikykite įrenginio su pilnu žolės surinkimo krepšiu. Karštu oru dėl šilumos žolė ima rūgti.

Nurodymai

- Prieš padėdami laikyti, nuvalykite įrenginį ir atlikite jo techninės priežiūros darbus.
- Įrenginį visada laikykite švarioje, sausoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš pastatydami įrenginį uždarose patalpose, leiskite varikliui atvėsti.

- Įrenginio su benzinu bakelyje niekada nelaikykite pastate, kuriame benzino garai gali kontaktuoti su atvira ugnimi ar kibirkštimis arba užsidegti.
- Degalus laikykite tinkamose ir leidžiamose naudoti talpyklose.
- Neuždenkite įrenginio nailoniniais maišais, kad nesikauptų drėgmė ir įrenginys nepradėtų pelyti.
- Akumuliatorių ir įrenginį geriausia laikyti 0–45 °C temperatūroje. Laikomas akumulatorius neturi būti veikiamas labai didelio šalčio arba karščio, kad neprarastų savo galios.

- Prieš padėdami ilgesniam laikui (pvz., per žiemą), išimkite iš įrenginio akumuliatorių (vadovaukitės atskira akumuliatoriaus ir kroviklio naudojimo instrukcija).

Sulankstyti įrenginį

Kad laikomas įrenginys užimtų kuo mažiau vietos, vadovaukitės šia informacija:

Veiksmai (N pav.)

1. Nukabinkite starterio rankeną su starterio lynu (25).
2. Fiksatorių (38) abiejose pusėse traukite tolyn nuo įrenginio korpuso (17) ir strypus (7) nulenkite į priekį.
3. Atlaisvinkite sparčiojo tvirtinimo svirtis (42), jungiančias viršutinį strypą (1) su apatiniais strypais (7).
4. Viršutinį strypą (1) nulenkite atgal. Stebėkite, kad neprispaustumėte Boudeno lyno (5/4).

Laikymas per žiemą

Keitimai

- Nesilaikant laikymo nurodymų, dėl degalų likučių karbiuratoriuje gali atsirasti užvedimo problemų arba ilgalaikių pažeidimų.

- Jei į benziną įpylėte degalų priedo, benzino bakelio ištuštinti nereikia.
- Bakelį visada ištuštinkite lauke.

Veiksmai

1. Užveskite variklį ir leiskite jam veikti, variklis pasibaigus benziniui užges.
2. Pakeiskite alyvą (žr. *Variklinės alyvos keitimas, Žr. 105*).
3. Panaudotą alyvą ir benzino likučius pašalinkite nedarydami žalos aplinkai (žr. *Šalinimas ir aplinkos apsauga, Žr. 109*).

Variklio konservavimas

1. Išsukite uždegamąją žvakę (50) (žr. *Uždegimo žvakės techninė priežiūra, Žr. 106*).
2. Pro uždegamosios žvakės angą į variklio skyrių įpilkite valgomąjį šaukštą variklinės alyvos.
3. Keletą kartų lėtai patraukite starterio rankeną su starterio lynu (25) ir patraukta paleidimo svirtimi (3), kad alyva variklio viduje pasiskirstytų.
4. Vėl tvirtai prisukite uždegamąją žvakę (50).

Trikčių paieška

Toliau pateikta lentelė padės pašalinti nedideles triktis:

Problema	Galima priežastis	Trikčių šalinimas
Įrenginys neįsijungia	Per mažai benzino bakelyje	Benzino įpylimas
	Neteisinga paleidimo eiga	Laikykitės variklio paleidimo nurodymų (žr. <i>Naudojimas, Žr. 103</i>)
	Netinkamai įstatytas uždegimo žvakės kištukas (51)	Įstatykite uždegimo žvakę (žr. <i>Uždegimo žvakės techninė priežiūra, Žr. 106</i>)
	Apdegusi uždegimo žvakė (50)	Išvalykite, nustatykite arba pakeiskite uždegimo žvakę (žr. <i>Uždegimo žvakės techninė priežiūra, Žr. 106</i>)
	Užsiteršę karbiuratorius ir purkštukai, netinkamai nustatytas karbiuratoriaus mišinys	Paveskite klaidą pašalinti specializuotoms dirbtuvėms
	Elektrinis starteris (23) sugedo	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
Sugedo variklis	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.	

Problema	Galima priežastis	Trikčių šalinimas
Variklis užsiveda, bet įrenginys neveikia visu pajėgumu	Užterštas oro filtras (53/54)	Pakeisti oro filtrą (53/54) (žr. <i>Oro filtro valymas, Žr. 106</i>)
	Užsiteršę karbiuratorius ir purkštukai, netinkamai nustatytas karbiuratoriaus mišinys	Paveskite klaidą pašalinti specializuotoms dirbtuvėms
Variklis sustoja	Užsiteršę karbiuratorius ir purkštukai, netinkamai nustatytas karbiuratoriaus mišinys	Paveskite klaidą pašalinti specializuotoms dirbtuvėms
	Apdegusi uždegimo žvakė (50)	Išvalykite, nustatykite arba pakeiskite uždegimo žvakę (žr. <i>Uždegimo žvakės techninė priežiūra, Žr. 106</i>)
Variklis perkaista	Variklio gaubto (10) vėdinimo angos užsikimšo	Išvalyti variklio gaubto (10) vėdinimo angas
	Netinkama uždegimo žvakė (50)	Pakeiskite uždegimo žvakę (50), (žr. <i>Uždegimo žvakės techninė priežiūra, Žr. 106</i>)
	Per mažai variklinės alyvos variklyje	Papildykite variklinės alyvos (žr. <i>Variklinės alyvos įpylimas, Žr. 102</i>)
Iš variklio kyla dūmai	Užterštas oro filtras (53/54)	Pakeisti oro filtrą (53/54) (žr. <i>Oro filtro valymas, Žr. 106</i>)
	Per mažai variklinės alyvos variklyje	Papildykite variklinės alyvos (žr. <i>Variklinės alyvos įpylimas, Žr. 102</i>)
Įrenginys nepakankamai gerai įjauja arba variklis sunkiai veikia	Per mažas pjovimo aukštis	Nustatykite didesnį pjovimo aukštį
	Peilis (55) atšipo	Peilį (55) paveskite pagaląsti arba pakeiskite
	Užsikimšo peilio sritis	Išvalykite įrenginį
Peilis (55) nesisuka	Žolė blokuoja peilį (55)	Pašalinkite žolę
	Peilis (55) netinkamai sumontuotas	Tinkamai sumontuokite peilį (55)
Neįprasti garsai, barškėjimas arba vibracijos	Peilis (55) netinkamai sumontuotas	Tinkamai sumontuokite peilį (55)
	Pažeistas peilis (55)	Pakeiskite peilį (55)

Šalinimas ir aplinkos apsauga

Išimkite akumuliatorių iš įrankio ir įrankį, akumuliatorių, priedus bei pakuotę atiduokite perdirbti nedarydami žalos aplinkai.



Elektrinių įrankių neišmeskite su buitėmis atliekomis.

Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis reiškia, kad pasibaigus šio gamtinio nau-

dojimo laikui jo negalima išmesti kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų.

Direktiva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų:

Vartotojus įstatymai įpareigoja nebenaudojamus elektrinius ir elektrinius prietaisus pristatyti pakartotinai perdirbti nedarant žalos aplinkai. Taip užtikrinama, kad jie bus perdirbti tausojant aplinką ir išteklius.

Priklausomai nuo direktyvos įgyvendinimo šalies teisės aktuose, įrankį galite pašalinti taip:

- grąžinti pardavimo vietoje,
- pristatyti į oficialią surinkimo vietą,

- gražinti gamintojui / platintojui.

Tai netaikoma senų įrankių priedams ir pagalbinėms priemonėms be elektrinių dalių.

Įrankį išmeskite vadovaudamiesi vietos taisyklėmis. Išsamesnės informacijos teiraukitės savivaldybės administracijoje.

- Panaudotos alyvos ir benzino likučių nepilkite į kanalizaciją ar nuotaką. Panaudotą alyvą ir degalų likučius pašalinkite nedarydami žalos aplinkai – pristatykite juos į utilizavimo punktą.
- Įrankį, priedus ir pakuotę atiduokite perdirbti nedarydami žalos aplinkai.
- Įrenginių neišmeskite su buitinėmis atliekomis.
- Rūpestingai ištuštinkite alyvos bei benzino bakelį ir įrankį atiduokite perdirbti.
- Tuščias alyvos ir degalų talpyklas pašalinkite nedarydami žalos aplinkai.
- Panaudotas plastikinės ir metalinės dalis galima išrūšiuoti ir atiduoti perdirbti.
- Jei turėtumėte kitų klausimų, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Žaliųjų atliekų šalinimo nurodymai

Nemeskite nupjautos žolės į šiukšlių konteinerį, o kompostuokite ją arba paskirstykite kaip mulčią po krūmais ir medžiais.

Paslaugos

Garantija

Gerbiamasis pirkėjų,

Šiam gaminiiui suteikiama 5 metų garantija nuo pirkimo dienos. Jei išryškėtų šio gaminio trūkumų, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytais mūsų garantijos teikimo sąlygomis šios jūsų teisės aktais reglamentuojamos teisės neapribojamos.

Garantijos sąlygos

Garantinis laikotarpis pradėdamas skaičiuoti nuo pirkimo dienos. Būtinai išsaugokite originalų kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento. Jei per penkerius metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai sutaisysime arba pakeisime. Norint pasinaudoti šia garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti penkerių metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, gražinsime pataisytą arba pristatysime naują gaminį. Pataisius arba pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsimas.

Garantijos galiojimo trukmė ir įstatyme nustatytos pretenzijos dėl defektų

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikiamas garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsimas. Tokia pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui, už remontą darbus imamas mokestis.

Garantijos taikymo apimtis

Produktas gaminamas laikantis griežtų kokybės reikalavimų ir rūpestingai patikrinamas prieš jį išsiunčiant.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma įprastai dylančioms gaminio dalims, priskiriamoms prie susidėvintųjų dalių kategorijos (pvz., Peilis, o taip pat lūžtančių (dužių) dalių pažeidimams.

Ši garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar techniškai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, kai tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiais tikslais ar būdais, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik asmeninio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei gaminį remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Naudojimas garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

- Kreipdamiesi kokiu nors klausimu dėl gaminio, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 495966_2504).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio galinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų gaminio veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba pasinaudokite **mūsų pasiteiravimo forma**, kurią rasite *parkside-diy.com* **Aptarnavi-**

mas kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo centrą.

- Sugedusiu pripažintą gaminį, suderinę su mūsų klientų aptarnavimo centru, o taip pat pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, galėsite nemokamai išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu. Kad ji priimtų gaminį ir neturėtumėte papildomų išlaidų, gaminį siųskite tik jums nurodytu adresu. Pasirūpinkite, kad už gaminį nereikėtų mokėti mokesčių, jis nebūtų didelių gabaritų, siunčiamas kaip skubus siuntinys ar kitoks specialus krovinys. Prie siunčiamo produkto pridėkite visus įsigyjant įrankį pristatytus priedus ir pasirūpinkite pakankamai saugia transportavimo pakuote.



Svetainėje *parkside-diy.com* galite susipažinti su šiuo ir daugybe kitų vadovų bei juos atsisiųsti. Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į *parkside-diy.com*. Pasirinkite savo šalį ir pasinaudodami paieškos laukeliu

Atsarginės dalys ir priedai

Atsarginių dalių ir priedų galite įsigyti www.grizzlytools.shop. Jei užsisakant kiltų sunkumų, susisiekite su mumis pasinaudodami mūsų internetine parduotuve. Jei turėtumėte kitų klausimų, kreipkitės į: *Service-Center*, Žr. 111

Pozicija	Pavadinimas	Užsakymo Nr.
1	Viršutinis strypas	91120876
21	Žolės surinkimo dėžė	91120867
37	Mulčiavimo rinkinys	91120865
50	Uždegimo žvakė	91095878
55/56/57/58	Peilių rinkinys	91120860

susiraskite naudojimo instrukcijas. Įvedę gaminio numerį (IAN) 495966_2504, galite atverti savo naudojimo instrukciją.

Remonto paslaugos

Dėl remonto darbų, **kuriems netaikoma garantija**, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Ji mielai parengs jums išlaidų sąmatą.

- Galime pasirūpinti tik tinkamai supakuotais prietaisais, kurių pašto išlaidos yra apmokėtos.

Nurodymas: nuvalytą prietaisą, nurodę trūkumą, atsiųskite klientų aptarnavimo tarnybos nurodytu adresu.

- Nepriimame prietaisų, už kuriuos reikia mokėti mokesčių, o taip pat didelių gabaritų, kaip skubi siunta ar kitoks specialus krovinys atsiųstų prietaisų.
- Jūsų atsiųstus sugedusius prietaisus pašalinsime nemokamai.

Service-Center

LT Paslaugos Lietuva
Tel.: 0800 33062
Kontaktinė forma
parkside-diy.com
IAN 495966_2504

Importuotojas

Prašome atkreipti dėmesį, kad šis adresas nėra klientų aptarnavimo tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su pirmiau nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
VOKIETIJA
www.grizzlytools.de

ES atitikties deklaracijos originalo vertimas

Produktas: **Benzininė vejapjovė**

Modelis: **PPBRM 46 B2**

Serijos numeris: 000001-026200

Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

**2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Produktas su akumuliatoriumi Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU (vietoj 2014/30/EU)**

Pirmiau aprašytasis deklaracijos objektas atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų elektros ir elektroninėje įrangoje naudojimo apribojimo.

Siekiant užtikrinti atitiktį, taikyti šie darnieji standartai, nacionaliniai standartai ir reglamentai:

**EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 • EN ISO 5395-2:2013/A2:2017
EN ISO 14982:2009 • EN IEC 63000:2018
Produktas su akumuliatoriumi Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

Pagal Triukšmo skleidimo direktyvą 2000/14/EC patvirtinama, kad: Garso galios lygis (L_{WA})

– išmatuotas: 94,3 dB;

– garantuojamas: 96 dB

Atlikta atitikties vertinimo procedūra pagal 2000/14/EC VI priedą.

Notifikuotoji įstaiga: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199
• 80686 München • Deutschland

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
VOKIETIJA
15.12.2025

Christian Frank

Įgaliotasis atstovas dėl dokumentų

Sisukord

Sissejuhatus.....	113
Sihipärane kasutamine.....	113
Tarnekomplekt/tarvikud.....	114
Ülevaade.....	114
Funktsiooni kirjeldus.....	115
Tehnilised andmed.....	115
Ohutusjuhised.....	116
Ohutusjuhiste tähendus.....	116
Pildimärgid ja sümbolid.....	116
Muruniidukite ohutusjuhised.....	117
Jääkriskid.....	120
Ettevalmistus.....	120
Turvaseadised.....	120
Juhtelemendid.....	120
Toru monteerimine.....	120
Käivituskäepideme monteerimine.....	121
Kinnituste monteerimine.....	121
Käepideme monteerimine.....	121
Rohukoguri monteerimine.....	121
Rohukoguri demonteerimine.....	121
Rohukoguri tühjendamine.....	121
Multšimiskomplekt.....	121
Lõikekõrguse seadistamine.....	122
Külgväljaviskekanali monteerimine.....	122
Külgväljaviskekanali demonteerimine.....	122
Lisage bensiini.....	122
Mootoriõli sissevalamine.....	123
Õlitaseme kontrollimine.....	123
Aku laetustaseme kontrollimine.....	123
Aku laadimine.....	123
Kasutamine.....	124
Enne käitamist.....	124
Tööjuhised.....	124
Aku paigaldamine ja eemaldamine.....	124
Sisse- ja väljalülitamine.....	124
Transport.....	125
Puhastamine, hooldamine ja ladustamine.....	125
Puhastamine.....	126
Hooldus.....	126
Ladustamine.....	128
Veotsing.....	129
Jäätmekäitlus/keskkonnakaitse.....	130
Lõikmete jäätmekäitlusjuhised.....	130
Service.....	131
Garantii.....	131
Remonditeenus.....	132

Service-Center.....	132
Importija.....	132

Varuosad ja tarvikud..... 132

Algupärase EL vastavusdeklaratsioon tõlge..... 133

Laotusjoonis..... 183

Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue bensiinimuruniiduki ostu puhul (edaspidi nimetatud toode või seade). Olete sellega otsustanud kvaliteetse seadme kasuks. Selle seadme kvaliteeti on kontrollitud tootmise ajal ja see on läbinud lõpliku kontrolli. Seega on teie seadme toimimine tagatud.



Kasutusjuhend on selle seadme osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Tutvuge juhtosade ja seadme õige kasutamisega. Kasutage seadet vaid kirjeldatud viisil ja ainult märgitud kasutusaladel. Hoidke kasutusjuhend hästi alles ja andke seadme edasiandmisel kolmandale isikule kaasa ka kõik seadme dokumendid.

Sihipärane kasutamine

Seade on ette nähtud ainult järgmiseks kasutamiseks:

- Muru- ja rohipindade niitmine kodumajapidamistes.

Seadme kasutamine vihma ajal või niiskes keskkonnas on keelatud.

Seade on ette nähtud kasutamiseks täiskasvanutele. Üle 16-aastased noorukid tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all.

Igasugune muul viisil kasutamine, mida selles kasutusjuhendis ei ole selgesõnaliselt lubatud, võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale ja tekitada seadmele kahjustusi.

Seadmega töötaja või selle kasutaja vastutab teiste inimestega juhtuvate õnnetuste ja nende varale tekkiva kahju eest. Seade on ette nähtud kodumajapidamises kasutamiseks. Seade ei ole ette nähtud töenduslikuks püsikasutuseks. Töendusliku kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud mittesihipärasest kasutamisest või valest käsitsemisest.

Seade on seeria **X 20 V TEAM** osa ja seda saab käitada seeria **X 20 V TEAM** akudega.

Seeria **X 20 V TEAM** akusid tohib laadida ainult seeria **X 20 V TEAM** laadimisseadmetega.

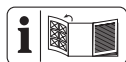
Tarnekomplekt/tarvikud

Lülitage seade välja ja kontrollige tarnekomplekti.

Käidelge pakkematerjal nõuetekohaselt.

- Bensiinimootoriga muruniiduk
 - Ülemine toru
 - 2x Alumine toru
 - 2x Kiirpingutushoob
 - 2x Polt (Ülemine toru)
 - 3x Kaablihoidik
 - Künlavõti
 - Kuustähik
 - Külgeväljaviskekanal
 - Multšimiskomplekt
 - Rohukogur
 - Käepide
 - 2x Polt (Käepide)
- Hoidik (Nutitelefoni)
- Hoidik (Künlavõti)
- Algupärase kasutusjuhendi tõlge
- Aku ja laadur koos kasutusjuhendiga

Ülevaade



Olulisemate osade joonised leiata eesmiselt ja tagumiselt lahtipööratavalt lehel.

- 1 Ülemine toru
- 2 Ajamikang
- 3 Käivitushoob
- 4 Tross (Start)
- 5 Tross (Ajam)
- 6 Hoidik (Nutitelefoni)
- 7 Alumine toru
- 8 Kaablihoidik
- 9 Seadmekaabel
- 10 Õhutusavadega mootorikate (sõrmekaitse)
- 11 Õhufiltri korpus
- 12 Ratas
- 13 Kandesang
- 14 Summutikaitse
- 15 Külgeväljaviskeklapp
- 16 Veeliitmik
- 17 Seadme korpus

- 18 Õlimöötevarras
- 19 Lõikekõrguse regulaatori hoob
- 20 Löögikaitse
- 21 Rohukogur
- 22 Käepide
- 23 Täitetaseme näidik
- 24 Käivitusnööri juhik
- 25 Käivitusnööri käivituskäepide
- 26 Hoidik (Künlavõti)
- 27 E-käiviti
- 28 Akuhoidik
- 29 Kuustähik
- 30 Künlavõti
- 31 Aku
- 32 Klahv (Laetustaseme näidik)
- 33 Laetustaseme näidik
- 34 Aku lukustuse vabasti
- 35 Laadimisseade
- 36 Külgeväljaviskekanal
- 37 Multšimiskomplekt

(joon. A)

- 38 Fiksaator
- 39 Lukustussõrm

(joon. B)

- 40 Kaablihoidik
- 41 Polt (Ülemine toru)
- 42 Kiirpingutushoob

(joon. C)

- 43 Lisakäepide
- 44 Polt (Rohukogur)

(joon. E)

- 45 Lukusti (Multšimiskomplekt)

(joon. G)

- 46 Lukusti (Külgeväljaviskeklapp)

(joon. H)

- 47 Bensiinipaak
- 48 Täiteotsik
- 49 Paagikork

(joon. K)

- 50 Süüteküünal
- 51 Künlavõti

(joon. L)

- 52 Õhufiltri kate
 53 Õhufilter peen
 54 Õhufilter jäme

(joon. M)

- 55 Tera
 56 Pingutusseib
 57 Tera polt
 58 Mootori spindel

Funktsiooni kirjeldus

Seadmel on plastkorpus koos bensiinimootoriga ning rõhukoguriga. Lõikeinstrument pöörleb paralleelselt 7-astmelise lõiketasangiga.

Juhtelementide funktsioonid vaadake palun alljärgnevatest kirjeldustest.

Tehnilised andmed

Bensiinimootoriga muruniiduk

..... **PPBRM 46 B2**

Mootori töömaht 144,3 cm³ (cc)

Võimsus 2,5 kW / 3,4 PS

Max. Motordrehzahl n_{max} 3600 min⁻¹

Tühikäigu pöörlemisagedus n_0 ... 2800 min⁻¹

Maht Bensiinipaak 0,8 l (800 ml)

Maht Mootoriõli paak 0,5 l (500 ml)

Lõikelaius Ø 46,0 cm

Lõikekõrgus 25 - 75 mm

Kiirus 3,6 km/h (1 m/s)

Maht Rõhukogur 60 l

Kaal (koos rõhukoguriga, tühja paagiga)
 29,0 kg

Mürarõhutase (L_{pA}) 82,6 dB; K_{pA} =3 dB

Helivõimsuse tase (L_{WA})

– garanteeritud 96 dB

– mõõdetud 94,3 dB; K_{WA} =1,88 dB

Vibratsioon (a_H) ülemisel torul

..... 4,6 m/s²; K = 2,3 m/s²

EU tüübikinnitusega määratud süsinikdioksiidi emissiooni väärtus (CO₂) on sellel seadmel: 984,17 g/kWh

▲ ETTEVAATUST! Kuulmiskahjustused!

Kandke kõrvaklappe.

AkuLi-Ion

Temperatuur≤50 °C

– Laadimisprotsess 4–40 °C

– Käitamine 4–50 °C

– Ladustamine15–25 °C

PARKSIDE Performance nutiaku
 Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
 Smart PAPS 2012 A1

– sagedusala 2400-2483,5 MHz

– edastatav võimsus ≤20 dBm

Müra- ja vibratsiooniväärtused määrati kooskõlas vastavusdeklaratsioonis nimetatud standardite ja määrustega.

Toodud vibratsiooni koguväärtus ja toodud müra emissiooniväärtus on mõõdetud standardse kontrollmeetodi järgi ja neid võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega. Toodud vibratsiooni koguväärtust ja toodud müra emissiooniväärtust saab kasutada ka koormuse ajutiseks hindamiseks.

▲ **HOIATUS!** Vibratsiooni- ja müraemissioonid võivad seadme tegeliku kasutamise ajal toodud väärtustest erineda, olenevalt viisist, kuidas seadet kasutatakse. Töötaja kaitseks on vajalik rakendada ohutusmeetmeid, mis põhinevad vibratsioonikoormuse hinnangul tegelike kasutustingimuste ajal (siinjuures tuleb arvestada töötsükli kõiki osi näiteks aegu, kui seade on välja lülitatud ja selliseid, kui see on küll sisse lülitatud aga töötab ilma koormuseta).

Piirake müra ja vibratsiooni miinimumile!

- Kasutage ainult laitmatuid seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet regulaarselt.
- Kohandage oma tööviisi seadmega.
- Ärge koormake seadet üle.
- Laske seadet vajadusel kontrollida.
- Kui seadet ei kasutata, lülitage seade välja.
- Kandke kindaid.

▲ **HOIATUS!** Pikemal töötamisel võivad vibratsiooni tõttu tekkida kasutaja kätel verevarustushäired (Raynaud' sündroom). Raynaud' sündroom on veresoonehaigus, mille korral väikesed veresooned tõmbuvad sõrmedel ja varvastel krampi. Vastavaid piirkondi ei varustata enam piisavalt verega ja need näivad seetõttu äärmiselt kahvatud. Vibreeivate toodete sagedane kasutamine võib tekitada isikutel, kelle verevarustus on piiratud (nt suitsetajad, diabeetikud), närvikahjustusi. Kui te märkate ebaharilikke muutusi, lõpetage koheselt töö ja pöörduge arsti poole.

Ohtude vähendamiseks järgige järgmisi juhiseid:

- Hoidke oma keha ja eriti käed külma ilma korral soojad.

- Tehke regulaarselt pause ja liigutage sealjuures verevarustuse soodustamiseks käsi.
- Tagage regulaarse hoolduse ja kinniste osadega seadmel võimalikult väike seadme vibratsioon.
- Järgige vajadusel puhkeaegu ja piirake tööaega vajalikule määrale.

X 20 V TEAM

Seade on seeria **X 20 V TEAM** osa ja seda saab käitada seeria **X 20 V TEAM** akudega. Seeria **X 20 V TEAM** akusid tohib laadida ainult seeria **X 20 V TEAM** laadimis-seadmetega.

Me soovime teile käitada seda seadet ainult järgmiste akudega: PAP 20 A1, PAP 20 A2, PAP 20 A3, PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1, Me soovime teile laadida neid akusid ainult järgmiste laadimis-seadmetega: PLG 20 A1, PLG 20 A2, PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C3, PDSL G 20 A1, Smart PLGS 2012 A1

Aku ja laaduri tehnilised andmed: Vt eraldi juhend.

Ohutusjuhised

See lõik käsitleb põhilisi ohutusjuhiseid seadme kasutamisel.

▲ HOIATUS! Isiku- ja varakahjud aku asjatundmatul kasutamisel. Järgige ohutusjuhiseid ja laadimisjuhiseid ning juhiseid korrekse kasutamise kohta, mis on toodud teie **X 20 V TEAM** seeria aku ja laaduri kasutusjuhendis. Laadimisprotsessi üksikasjaliku kirjelduse ja täiendava info leiate sellest eraldi kasutusjuhendist.

Ohutusjuhiste tähendus

▲ OHT! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks on raske kehavigastus või surm.

▲ HOIATUS! Selle ohutusjuhise eiramisele võib järgneda õnnetus. Tagajärjeks võib olla raske kehavigastus või surm.

▲ ETTEVAATUST! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks võib olla raske kerge või keskmise raskusastmega kehavigastus.

MÄRKUS! Selle ohutusjuhise eiramisele järgneb õnnetus. Tagajärjeks võib olla materiaalne kahju.

Pildimärgid ja sümbolid

Piktogrammide seadmel



Tähelepanu! Lugege kasutusjuhendit



Garanteeritud helivõimsuse tase L_{WA} dB(A)



Vigastusohut eemale paiskuvate osade tõttu!



Hoidke kõrvalised isikud seadmest eemal



Terav lõikeseadis! Hoidke käed ja jalad eemal.



Enne hooldustöid seisake mootor ja tõmmake küünlapiip ära.



Ettevaatust - kuumad pinnad! Põletusohut



Hoidke kõrvalised isikud seadmest eemal



Ettevaatust - mürgised aarud!



Ärge käitage seadet suletud ruumides.



Ettevaatust - bensiin on põlev!



Ärge tankige töötava mootori korral.



Seadme kasutamine vihma ajal või niiskes keskkonnas on keelatud.



Tähelepanu! Lõikeseadise järeljooks



Kui lahkute seadme juurest, seisake mootor.



Hoidke ümbritsevad inimesed ja lapsed seadmest eemal.



Vältige lahtist leeki, tuli, lahtised süüteallikad ja suitsetamine keelatud.



Oht! Hoidke käed ja jalad eemal



Lõikering



ROZ 95

ROZ 98

Kasutatav kütus

Piktogramm ülemisel torul



Seadme sisselülitamine (ON):
Tõmmake käivitushooba



Seadme väljalülitamine (OFF):
Vabastage käivitushoob



Rattaajam sees:
Tõmmake ajamikang vastu



Rattaajam väljas:
Laske ajamikang lahti

Piktogramm paagikorgil



max 10% etanooli

Täitetaseme näidik rohukoguril



Täitetaseme näidik avatud: Rohukogur tühi



Täitetaseme näidik suletud: Rohukogur täidetud

Piktogramm id seadmel



Seadme sisselülitamine (ON):
Tõmmake käivitushooba



Käivitusnööri tõmbamine või e-käiviti lülitamine

Piktogramm id kasutusjuhendis



Kergestisüttiv



Mürgine



Keskkeskkonda kahjustav



Kasutage kaitsekindaid

Muruniidukite ohutusjuhised

▲ HOIATUS! Vigastusoht. Ohutusjuhiste ja instruksioonide eiramine võib põhjustada tuulekahju ja/või raskeid vigastusi. Lugege kõik ohutusjuhised ja instruksioonid läbi.

Juhised

1. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Tutvuge seadme seadistusvõimaluste ja seadme õige kasutamisega.
2. Laske end kahtluse korral seadme kasutamisel ja keelatud tegevuste kohta vastavalt koolitada.
3. Olge tähelepanelik ja jälgige oma tegevust ning tehke tööd arukalt. Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud või haige või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib tekitada tõsisid vigastusi.
4. See seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikute poolt; samuti ei tohi seadet kasutada isikud, kellel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud kogemused või on puudulikud teadmised seadme kohta; välja arvatud juhul, kui nad on nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või said seadme kasutamise osas juhiseid.
5. Jälgige lapsi, et nad ei mängiks seadmega.
6. Ärge mitte kunagi lubage seadet kasutada lastel ega teistel isikutel, kes ei tunne kasutusjuhendit. Kohalikes määrus-

tes võib olla sätestatud kasutaja vanuse alampiir.

7. Ärge mitte kunagi niitke ajal, kui läheduses asuvad inimesed, iseäranis lapsed või loomad. Tähelepanu hajumisel võite kaotada seadme üle kontrolli.
8. Arvestage, et kasutaja on vastutav teiste isikute või nende varaga juhtunud õnnetuste eest.
9. Järgige mürakaitse ja kohalikke eeskirju.

Ettevalmistus

1. Niitmise ajal tuleb alati kanda libisemis-kindlaid jalatseid ja pikki pükse. Ärge niitke paljajalu või kergetes sandaalides. Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad liikuvatesse osadesse takerduda. Sobiva riietuse kandmine vähendab vigastuste riski.
2. Kontrollige üle ala, kus seadet kasutatakse, ja eemaldage sellelt kõik esemed (nt kivid, pulgad, traadid, mänguasjas), mis võidakse seadmesse haarata ja eemale paisata.
3. Hoiatus. Bensiin on väga kergesti süttiv. Tuli või plahvatused võivad tekitada raskeid põletusi:
 - hoidke bensiini ainult selleks ettenähtud nõudes;
 - tankige ainult välistingimustes ja ärge tankimise ajal suitsetage;
 - bensiin tuleb sisse valada enne mootori käivitamist. Mootori töötamise ajal või kuumas seadme korral ei tohi paagikorki avada või bensiini lisada;
 - kui bensiin on üle voolanud, et tohi teha katset mootorit käivitada. Selle asemel eemaldage seade bensiiniga saastunud pinnalt. Seni kuni bensiinaurud pole haihtunud, tuleb igasugust süütaimist vältida;
 - turvakaalutlustel tuleb bensiinipaak ja teised paagikorgid nende kahjustuste korral vahetada.
4. Asendage defektne summuti.
5. Enne kasutamist tuleb alati visuaalselt kontrollida, kas lõikeinstrumendid, kinnitussõrmed ja kogu lõikeseadis ei ole kulunud või kahjustatud. Disbalansi vältimiseks tuleb kulunud või kahjustatud instrumendid ja sõrmed vahetada ainult terve komplektina.
6. Olge ettevaatlik mitme lõikeinstrumendiga seadmete korral, sest ühe tera liiku-

mine võib kaasa tuua ülejäänud terade pöörlemise.

7. Kasutage ainult varuosi ja tarvikuid, mida on tarninud ja soovitanud tootja. Võõraste osade kasutamine võib tekitada vigastusi ja garantii kaotab koheselt kehtivuse.

Käitamine

1. Ärge laske sisepõlemismootoril suletud ruumides töötada, nendes võib koguneda ohtlikku vingugaasi.
2. Niitke ainult päevalguses või hea kunstliku valgustuse korral. Valgustamata töötsoon võib põhjustada õnnetusi.
3. Ärge töötage seadmega äikeseohtu korral. Elektrilöögi oht.
4. Tähelepanu! Muruniiduki heitgaasid sisaldavad mürgiseid aineid.
5. Vältige masinate käitamist halbade ilmastikutingimuste, eriti äikeseohtu korral.
6. Võimaluse korral vältige seadme kasutamist märjal rohol.
7. Jälgige alati ohutut asendit, eriti kallakutel, lähedal asuvaltel prügihunnikutel, kraavide või tiikide juures. Nii saate seadet ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
 - Töötage kallakul alati kaldesuunaga risti, mitte kunagi kallakut mööda üles- või allapoole.
 - Olge kallakul sõidusuuna muutmise ajal eriti ettevaatlik.
 - Ärge niitke liiga järskudel kallakutel (max 10-15°).
8. Liikuge seadmega ainult kõnnikiirusel.
9. Olge seadme ümberpööramise või enda poole tõmbamise eriti ettevaatlik.
10. Kui seadet tuleb kallutada, transportida üle muu pinna kui rohipinna ja kui seadet transportitakse ühel niidetavalt pinnalt teisele, siis seisake lõikemehhanism.
11. Ärge mitte kunagi kasutage kahjustatud kaitseseadiste või kaitsevõredega või paigaldamata kaitseseadisteta, nt lõõgikaitse ja/või rohkogurid, seadet. Sellega tagatakse, et seadme ohutus säilib.
12. Ärge muutke mootori regulaatori seadistusi või ärge keerake seda üle. Te võiksite seadet kahjustada.
13. Enne mootori käivitamist lahutage kõik lõiketerad ja ajamid. Käivitage seade ettevaatlikult, vastavalt tootja instruktioonidele. Jälgige, et jalad oleksid lõikemehhanismist piisaval kaugusel. Esineb vigastusohu.

14. Käivitamisel või mootori käivitamisel ei tohi seadet kallutada, välja arvatud siis, kui seadet tuleb selle toimingu ajal tõsta. Sel juhul kallutage seadet ainult nii kaugele, kui see on tingimata vajalik ja tõstke üles ainult kasutaja poolt pööratud külg.
15. Ärge käivitage mootorit, kui seisate välja-viskeava ees.
16. Lülitage mootor juhiste järgi sisse ja ainult siis, kui teie jalad on lõikeinstrumentidest ohutul kaugusel.
17. Ärge mitte kunagi pange käsi või jalgu pöörlevate osade juurde või alla. Hoiduge alati väljaviskeavast eemale. Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib tekitada raskeid vigastusi.
18. Ärge mitte kunagi tõstke või kandke töötava mootoriga seadet.
19. Seisake mootor, tõmmake küünlapiip ära. Veenduge, et kõik liikuvad osad täielikult seisavad ja tõmmake süütevõti ära, kui see on olemas:
 - enne takistuste vabastamist või ummistuste kõrvaldamist väljaviskeavast;
 - enne seadme kontrollimist, puhastamist või seadmega töötamist;
 - kui tabati võõrkeha. Kontrollige seadmel kahjustuste puudumist ja teostage enne uuesti käivitamist ja seadmega töötamist vajalikud remonditööd;
 - kui seade hakkab ebaharilikult tugevasti vibreerima, on vajalik kohene ülevaatus.
 - kui lahkute seadme juurest;
 - enne tankimist.
20. Ärge jätke seadet töökohale mitte kunagi ilma järelevalveta.
21. Ärge töötage kahjustatud, mittetäieliku või tootja nõusolekuta ümberehitatud seadmega. Seadmete kasutamine ettenähtud kasutusotstarbest erineval viisil võib tekitada ohtlikke olukordi.
22. Mootori seiskumisel tuleb sulgeda drosselklapp. Kui mootoril on bensiinikraan, siis tuleb see pärast niitmist sulgeda.

Puhastamine, hooldamine ja ladustamine

1. Tagage, et kõik mutrid, sõrmed ja poldid oleksid tugevasti pingutatud ja et seade oleks käitusseisundis. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud seadmetes.
2. Ärge mitte kunagi hoidke bensiinipaagis oleva bensiiniga seadet hoones, kus ben-

- siiniaurud võivad kokku puutuda lahtise tule või sädemetega.
3. Enne seadme paigutamist suletud ruumi laske mootoril jahtuda. Esineb tuleoht.
 4. Tuleohu vältimiseks hoidke mootor, summuti, akukast ja piirkond bensiinipaagi ümber rohust, lehtedest või väljuvast määrdest (mootoriõli) vaba.
 5. Kontrollige regulaarselt rohkoguri kulumist või selle korrasoleku kadumist.
 6. Asendage turvakaalutlustel kulunud või kahjustatud osad. Asendage defektne summuti.
 7. Kui tuleb tühjendada bensiinipaak, peaks see toimuma välistingimustes.
 8. Käsitsege seadet hoolikalt. Paremini ja ohutumalt töötamiseks hoidke tööriistad teravad ja puhtad. Järgige hooldusjuhiseid.
 9. Ärge proovige seadet ise remontida, välja arvatud juhul, kui teil on selleks vajalik väljaõpe. Kõiki töid, mida ei ole käesolevas kasutusjuhendis märgitud, tohivad teostada ainult meie volitatud klienditeenindusasutused.
 10. Hoidke seadet kuivas ja lastele kättesaamatus kohas. Seadmed on ohtlikud, kui neid kasutavad kogemematud isikud.
 11. Muruniiduki turvasüsteeme või seadiseid ei tohi manipuleerida või inaktiveerida. Kasutaja ei peaks mootori pöörlemisageduse pitseeritud seadistusi muutma ega neid manipuleerima.

Täiendavad ohutusjuhised

- **Kasutage ainult PARKSIDE'i poolt soovitatavaid tarvikuid.** Sobimatud tarvikud võivad põhjustada elektrilööki või tulekahju.
- Niitke ainult hea nähtavuse korral. Kolmandad isikud on tuleb eemal hoida.
- Kontrollige seadet regulaarselt ja veenduge enne iga kasutamist, et kõik käivitusfiksaatorid ja klahvlülitid talitlevad nõuetekohaselt.
- Olge tootel teostatavate seadistustööde juures ettevaatlik ja vältige sõrmede kinnihiilumist liikuva tera ja väiga seadme osa vahele.
- **⚠ ETTEVAATUST!** Muruniidukit ei tohi lülitada, ilma et kas täielik rohkogur või väljaviskeava isesulguv eraldav kaitseseadis oleks paigaldatud.
- Muruniidukit tuleb hoida heas seisukorras.

Jääkriskid

Ka selle seadme eeskirjadekohasel käsitsemisel säilivad alati jääkriskid. Olenevalt selle seadme konstruktsioonist ja teostusest võivad esineda järgmised ohud:

- Silmakahjustused, kui ei kanta sobivat silmade kaitsevahendit.
- Kuulmiskahjustused, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitsevahendit.
- Tervisekahjustused, mis tulenevad labakäe-käsivarre vibratsioonist, kui seadet kasutatakse pikema ajavahemiku jooksul või seda ei juhita ja seadet ei hooldata nõuetekohaselt.
- Lõikevigastused
- Liikuvatest osadest või kuumadest pindadest tulenevad vigastused.

▲ HOIATUS! Oht elektromagnetvälja tõttu, mis tekitatakse seadme käitamise ajal. See väli võib teatud juhtudel mõjutada aktiivseid või passiivseid meditsiinilisi implantaate. Tõsiste või surmavate vigastuste ohu vähendamiseks soovitate meditsiiniliste implantaatidega isikutel enne seadme käitsemist konsulteerida oma arsti ja meditsiinilise implantaadi tootjaga.

Ettevalmistus

▲ HOIATUS! Vigastusoht soovimatult käivitava seadme tõttu. Teostage seadmel töid ainult väljalülitatud ja seisatud teraga. Käivitage mootor alles siis, kui seade on kasutamiseks täielikult ette valmistatud. Teostage ainult töid, mida te ise tunnete. Ebakindluse korral pöörduge spetsialisti või otse meie teeninduse poole.

Turvaseadised

Kasutaja ja seadme kaitseks on järgmised turvaseadised:

Käivitushoob (3)

Käivitushoova vabastamisel seade seiskub.

Summutikaitse (14)

See takistab käte või põlevate materjalide kokkupuutumist kuumasummutiga.

Lõögikaitse (20)

See kaitseb kasutajat eemale paisatud osade ja tera kogemata puudutamise eest, kui niidetakse ilma rohukogurita (21).

Juhtelemendid

Tehke endale enne seadme esimest kasutamist juhtelemendid selgeks.

Terapidur

Juhised

- Kontrollige regulaarselt terapidurit.
- Tera peab seiskuma 7 sekundi jooksul.

Toimimine

1. Laske käivitushoob (3) lahti. Mootor lülitub välja ja tera pidurdatakse.

Täitetaseme näidik

Rohukoguri (21) kohale on paigaldatud täitetaseme näidik (23).



Täitetaseme näidik avatud: Rohukogur tühi



Täitetaseme näidik suletud: Rohukogur täidetud

Toru monteerimine

Juhised

- Jälgige, et toru montaažil ei muljuta trossi (4/5).

Alumise toru monteerimine

(joon. A)

Toimimine

1. Pöörake alumised torud (7) seadme korpusele (17) tahapoole, kuni need saavutavad oma tööasendi.
2. Tõmmake fiksaator (38) alumisest torust (7) ära. Lukustussõrm (39) tõmmatakse tagasi.
3. Seadistage toru (7) soovitud kõrgus või kalle, selleks valige seadme korpusel (17) üks avadest. Kasutatavad on kolm erinevat asendit.
4. Kui alumine toru asub soovitud asendis, laske fiksaator (38) lahti. Lukustussõrm (39) fikseerub avasse.
5. Korrake seda toimingut teisel küljel. Jälgige, et mõlemad torud peavad asuma samas asendis.
6. Kontrollige mõlema toru (7) tugevat kinnitust.

Ülemise toru monteerimine

(joon. B)

1. Asetage ülemine toru (1) alumistele torudele (7).

- Lükake mõlemal küljel üks polt (41) läbi käepidemeteorudel olevate puuravade, nii et need ulatuvad väljapoole välja.
- Asetage kiirpingutushoovad (42) poltidele (41).
- Keerake kiirpingutushoovad (42) ∪ kergetelt poltidele (41) peale.
- Lukustage kiirpingutushoovad (42), selleks suruge neid ülemise toru (1) suunas. Need peavad olema toru (1) vastas nii, et pingutamiseks oleks vaja keskmist jõudu. Vastasel juhul lödvestamiseks tuleb kiirpingutushooba (42) pingutamiseks ∪ keerata või ∪ keerata.
- Kontrollige, kas seadme kaabel (9) asub kaabliklambrites (40) ülemisel (1) ja alumisel torul (7).
- Kasutage täiendavaid tarnekomplekti kuuluvaid kaabliklambreid (8), et kinnitada seadme kaabel (9) ülemise (1) ja alumise toru (7) külge.

Käivituskäepideme monteerimine

Toimimine

- Tõmmake käivitusnööri käivituskäepidet (25) aeglaselt ülemise toru (1) suunas.
- Kinnitage käivitusnööri käivituskäepide (25) käivitusnööri juhikusse (24).

Kinnituste monteerimine

Muruniiduki tarnekomplekti kuuluvad nutitelefoni hoidik (6) ja instrumendihoidik (26) künnavõtme (30) jaoks.

Toimimine

- Rihtige kinnitus (6/26) sellisel, et kinnituse juhtsiin langeb kokku vastava juhtsiiniga ülemisel torul (1).
- Asetage kinnitus (6/26) siinidesse ja lükake kinnitust (6/26) allapoole, kuni see fikseerub tuntuvalt.
- Kontrollige kinnituse (6/26) tugevat istu kerge tõmbamisega.

Käepideme monteerimine

Juhis

Monteerige käepide enne rohukoguri kinnitamist.

Vajalikud tööriistad (ei kuulu tarnekomplekti)

- Kuustähik (29)

Toimimine (joon. C)

- Võtke käepidemesse (22) paigaldatud poldid (44) ära.

- Asetage käepide (22) rohukogurile (21).
- Keerake rohukogurit (21), nii et käepide (22) asub maapinnal.
- Asetage poldid (44) läbi puuravade rohukoguris (21) käepidemesse (22) ja keerake need kuustähikuga (29) kinni. Parema lipipääsu tagamiseks tõstke rohukoguri (21) võrk üles.

Rohukoguri monteerimine

▲ HOIATUS! Vigastusoht. Seadmega ei tohi ilma löögikaitse või rohukogurita töötada.

Toimimine (joon. D)

- Tõstke löögikaitse (20) üles.
- Hoidke rohukogurit (21) käepidemest (22).
- Kinnitage rohukoguri (21) seadme korpusse kinnitusse (17).
- Pöörake löögikaitse (20) rohukogurile (21). See hoiab rohukoguri (21) õiges asendis.

Rohukoguri demonteerimine

(joon. D)

- Tõstke löögikaitse (20) üles.
- Hoidke rohukogurit (21) käepidemest (22).
- Vabastage rohukoguri (21) kinnitusest.
- Pöörake löögikaitse (20) vastu seadme korпуст (17) tagasi.

Rohukoguri tühjendamine

(joon. D)

- Vt *Rohukoguri demonteerimine, lk 121*.
- Hoidke rohukogurit (21) paremaks hoidmiseks käepidemest (22) ja lisakäepidemest (43) kinni.
- Raputage lõigatud rohi selleks sobivasse mahutisse.
- Vt *Rohukoguri monteerimine, lk 121*.

Multšimiskomplekt

Erinevus muru niitmise ja muru multšimise vahel

Multšimiskomplekti (37) kasutamisel ei koguta murulõikmeid kogumisseadisesse vaid need peenestatakse ja jaotatakse murule laiali. Pinnases olevad organismid lagundavad murulõikmetes sisalduvaid toitained ja tekib toitaineringlus. Multšitud muru tuleb seetõttu väetada oluliselt harvemini. Põhimõtteliselt kehtib, et muru tuleb niita suhteliselt tihti, nii et murule jääb ainult väike kogus

multši. Eelistatult tuleb seetõttu muru vähemalt üks kord nädalas multšida ja seadistada niiduk nii, et multši tekib ainult umbes 40% pinnal kogu muru pinnast. Kui multš jääb nähtavalt murupinnale (näiteks muru esimesel niitmisel aastas või tugeva kasvu korral), tuleks töötada rohkem (21).

Multšimiskomplekti paigaldamine

Toimimine (joon. E)

1. Eemaldage rohkogur (21), kui see on paigaldatud.
2. Tõstke löögikaitse (20) üles.
3. Lükake multšimiskomplekt (37) sisse. Lukusti (45) multšimiskomplektil (37) fikseerub.
4. Pöörake löögikaitse (20) uuesti multšimis-komplektile (37).

Multšimiskomplekti eemaldamine

(joon. E)

1. Tõstke löögikaitse (20) üles.
2. Suruge lukustit (45) multšimiskomplektil (37).
3. Eemaldage multšimiskomplekt (37).
4. Pöörake löögikaitse (20) seadme korpussele (17).

Lõikekõrguse seadistamine

Muruhooldus

Regulaarne niitmine soodustab murutaime lehtede intensiivsemat moodustumist, kuid vähendab samaaegselt umbrohutaimede kasvu. Seetõttu muutub muru pärast igat niitmist tihedamaks ning tekib ühtlase koormustaluvusega muru. Esimene niitmine toimub umbes aprillis, kui muru kõrgus on 70-80 mm. Põhivõetatsiooni ajal niidetakse muru vähemalt üks kord nädalas.

Õige lõikekõrguse valimine

Hooaja esimeseks niitmiseks tuleks valida suur lõikekõrgus. Õige lõikekõrgus on dekoratiivmuru puhul umbes 25-40 mm, tarbemuru korral umbes 40-60mm.

Seadmel on 7 lõikekõrgust:

- 25/34 mm - väike lõikekõrgus
- 40/50/57 mm - keskmine lõikekõrgus
- 67/75 mm - suur lõikekõrgus

Toimimine (joon. F)

1. Haarake lõikekõrguse regulaatori hoovast (19) ja suruge see seadme korpussest (17) eemale.

2. Juhtige lõikekõrguse regulaatori hoob (19) fiksaatorist mööda soovitud lõikekõrgusele.
3. Suruge lõikekõrguse regulaatori hooba (19) fikseerimiseks seadme korpusse (17) poole.

Külgväljaviskekanali monteerimine

Juhised

- Külgväljaviskekanali kanali kasutamisel langeb niidetud rohi küljele murule.

Toimimine (joon. G)

1. Demonteerige rohkogur (21) (vt *Rohkoguri demonteerimine, lk 121*).
2. Paigaldage multšimiskomplekt (37) (vt *Multšimiskomplekti paigaldamine, lk 122*).
Sellega takistate lõikmete kogunemist väljaviskekanalis.
3. Vajutage lukustit (46) ja tõstke külgväljaviskeklapp (15) üles.
4. Kinnitage külgväljaviskekanal (36).
5. Asetage külgväljaviskeklapp (15) külgväljaviskekanalile (36). Külgväljaviskeklapp (15) hoiab külgväljaviskekanalit (36) asendis.

Külgväljaviskekanali demonteerimine

(joon. G)

1. Tõstke külgväljaviskeklapp (15) üles.
2. Vabastage külgväljaviskekanal (36).
3. Asetage külgväljaviskeklapp (15) vastu seadme korpusse (17).
Lukusti (46) fikseerub kuuldavalt.

Lisage bensiini



Kergestisüttiv



Mürgine



Keskkonda kahjustav

▲ HOIATUS! Vigastusohu. Bensiin on süttiv, tervise- ja keskkonnaohtlik.

Juhised

- Säilitage bensiini ainult selleks ettenähtud mahutis.
- Tankige ainult välitingimustes ja mitte kunagi töötava või kuumal mootori korral.

- Avage paagikork ettevaatlikult, et ülerõhk saaks väljuda.
- Ärge tankimisel suitsetage.
- Vältige bensiini nahale sattumist ja aurude sissehingamist.
- Eemaldage mahavoolanud bensiin.
- Hoidke bensiin sädemetest, lahtisest leegist ja teistest süüteallikatest eemal.
- Käideldge bensiinijäägid keskkonnasõbralikult (vt *Jäätmekäitus/keskkonnakaitse, lk 130*).
- Ärge kasutage bensiini ja õli segu.
- Kasutage etüleerimata normaal- või superbensiini. Biokütuse kasutamisel ei tohi etanooli lisada üle 10%.
- Kasutage ainult puhast, värsket bensiini.
- Ärge hoidke bensiini kauem kui üks kuu, sest selle kvaliteet halveneb.

Toimimine (joon. H)

1. Keerake paagikork (49) ära.
2. Valage bensiini sisse kuni täiteotsiku (48) alaservani. Et bensiinil oleks paisumiseks ruumi, siis ärge valage bensiinipaaki (47) täiesti täis.
3. Pühkige bensiinijäägid paagikorgi (49) ümber ära.
4. Sulgege uuesti paagikork (49).

Mootoriõli sissevalamine

Juhis

- Asetage seade tasasele maapinnale.
- Õli valamine õlipaaki on kõige paremini võimalik õlikannu või lehriga.

Toimimine (joon. I)

1. Keerake õlimõõtevardaga õlipaagi kork (18) ära.
2. Valage õlipaaki mootoriõli. Õlipaak mahutab 0,5 l (500 ml) mootoriõli. Kasutage margikvaliteediga mootoriõli SAE 30.
3. Sulgege uuesti õlimõõtevardaga õlipaagi kork (18).

Õlitase kontrollimine

Juhis

Kontrollige enne seadme iga kasutamist õlitaset ja lisage enne alumise märgistuspunkti saavutamist mootoriõli juurde.

Toimimine (joon. I)

1. Keerake õlimõõtevardaga õlipaagi kork (18) ära.
2. Pühkige õlimõõtevardaga õlipaagi kork (18) puhta lapiga puhtaks.

3. Keerake õlimõõtevardaga õlipaagi kork (18) uuesti täielikult sisse.
4. Keerake õlimõõtevardaga õlipaagi kork (18) ära ja lugege pärast väljatõmbamist õlimõõtevardal õlitase.

Õlitase peab asuma märgistatud väljal (maksimum: 0,5 l (500 ml) mootoriõli õlipaagis).



5. Pühkige võimalik mahavoolanud mootoriõli ära.
6. Sulgege uuesti õlimõõtevardaga õlipaagi kork (18).

Aku laetustaseme kontrollimine

LEDid	Tähendus
punane, oranž, roheline	Aku laetud
punane, oranž	Aku osaliselt laetud
punane	Akut tuleb laadida
1. Vajutage klahvi (32) laetustaseme näidiku (33) kõrval akul (31).	
	Laetustaseme näidiku LEDid näitavad aku laetustaset.
2. Laadige akut (31), kui põleb veel ainult laetustaseme näidiku (33) punane LED.	

Aku laadimine

Vt ka laaduri kasutusjuhend.

Juhised

- Laske soojenenud akul enne laadimist jahtuda.
- Ärge jätke akut pikemaks ajaks otsese päikesekiirguse või temperatuuride ≤ 50 °C kätte. Vältige iseäranis paigutamist küttekehadele või ladustamist päikese kätte pargitud sõidukites.

Toimimine

1. Vajadusel võtke aku (31) seadmest välja.
2. Lükake aku laaduri (35) laadimispeassa.
3. Ühendage laadur pistikupessa.
4. Kui laadimistoiming on lõppenud, lahutage laadur võrgust.
5. Tõmmake aku laadimispeasast välja.

Juhtimisleedid laadimiseadmel (35)

roheline	punane	Tähendus
põleb	—	<ul style="list-style-type: none"> Aku on täielikult laetud valmis (akut pole paigaldatud)
—	põleb	Akut laetakse
—	vilgub	Aku on ülekuumenenud
vilgub	vilgub	Aku on defektne

Kasutamine

Enne käitamist

Teostage enne seadme käitamist järgmised toimingud:

- Transpordikaitsete eemaldamine
- *Toru monteerimine, lk 120*
- *Käivituskäepideme monteerimine, lk 121*
- *Käepideme monteerimine, lk 121*
- *Rohukoguri monteerimine, lk 121*
- *Lõikekõrguse seadistamine, lk 122*
- *Lisage bensiini, lk 122*
- *Mootoriõli sissevalamine, lk 123*

Tööjuhised

⚠ HOIATUS! Vigastusoht. Pärast seadme väljalülitamist pöörleb tera veel mõne sekundi. Ärge puudutage töötavat tera.

⚠ HOIATUS! Vigastusoht. Seadmega ei tohi ilma löögikaitse või rohkukogurita töötada.

Juhised

- Kontrollige alati enne seadme kasutamist, kas kõik poldid, mutrid, sõrmed ja teised kinnitused on hästi kinnitatud ja et kaitseadised ja kaitsekatted on oma kohal. Kulunud või kahjustatud kleebitsed tuleb asendada.
- Järgige mürakaitse- ja kohalikke eeskirju.
- Juhtige seadet kõndimiskiirusel ja võimalikult sirgelt. Ühtlase niitmistulemuse saavutamiseks peavad niidetavad paanid alati mõne sentimeetri kattuma.
- Töötage kallakutel alati kallaku suhtes rishti.
- Ärge liikuge seadmega tagasisuunas.
- Kui terad peaksid puutuma võõrkeha, seisake koheselt mootor. Oodake tera seisumist ja kontrollige seadmel kahjustus-

te puudumist. Jätkate uuesti tööd ainult kahjustamata seadmega.

- Rohukamara säästmiseks niitke võimalikult kuiva muru.
- Seadistage lõikekõrgus selliselt, et seadet ei koormata üle. Vastasel juhul võib mootor saada kahjustada.
- Lülitage seade pikemate tööpauside ajaks ja transportimiseks välja ning oodake, kuni tera jääb seisma.
- Puhastage seade pärast iga kasutamist (*Puhastamine, hooldamine ja ladustamine, lk 125*).

Aku paigaldamine ja eemaldamine

⚠ HOIATUS! Vigastusoht soovimatult käivituva seadme tõttu. Paigaldage aku seadmesse alles siis, kui seade on täielikult kasutamiseks ette valmistatud.

MÄRKUS! Kahjustusoht! Vale aku võib seadet ja akut kahjustada.

Aku paigaldamine (joon. J)

1. Lükake aku (31) piki juhtsiini akuhoidikusse (28).
- Aku lukustub kuuldavalt.

Aku eemaldamine (joon. J)

1. Vajutage ja hoidke aku lukustuse vabastit (34) akul (31).
2. Tõmmake aku akuhoidikust (28) välja.

Sisse- ja väljalülitamine

Seadme käitamine on võimalik ka ilma akuta, kui käivitata seadme käivitusnööri.

⚠ HOIATUS! Vigastusoht. Bensiin on süttiv. Käivitage mootor kütuse lisamise kohast vähemalt 3 m kaugusel. Esineb tuleoht.

⚠ ETTEVAATUST! Vigastusoht. Seiske käivitamisel seadme taga.

Juhised

- Käivitage seade tugeval tasasel maapinnal, võimalikult mitte kõrges rohus. Veenduge, et lõikeinstrument ei puuduta esemeid ega maapinda.
- Oma ohutuse huvides seiske käivitamisel seadme taga.
- Kontrollige regulaarselt bensiini ja õli taset (*Õlitaseme kontrollimine, lk 123*) ja lisage neid õigeaegselt juurde.

Käivitustoiming

Käivitusnööri käivitamine

Toimimine

1. Tõmmake käivitushooba (3) ülemise toru (1) suunas ja hoidke seda.
2. Tõmmake mitu korda käivitusnööri käivituskäepidet (25).
3. Kui mootor käivitub, laske käivituskäepide (25) käivitusnööri juhikusse (24) aeglaselt tagasi liikuda.

E-käivitiga käivitamine

Toimimine

1. Lükake laetud aku (31) piki juhtsiini seadme akuhoidikusse (28). Aku (31) fikseerud kuuldavalt.
2. Tõmmake käivitushooba (3) ülemise toru (1) suunas ja hoidke seda.
3. Vajutage e-käiviti (27) ja hoidke seda vajutatult kuni mootor käivitub.
4. Kui mootor käivitub, laske e-käiviti (27) lahti.

Mootori seiskamine

Toimimine

1. Laske käivitushoob (3) lahti. Mootor lülitub välja ja tera (55) pidurdatakse.

Tagarattavedu

Juhised

Kasutage ajamikangi (2) alles siis, kui

- olete seadme juba käivitanud;
- muruniiduk peab sõitma iseseisvalt ja teie soovite seda ainult juhtida.

Toimimine

1. Lülitage seade sisse (vt).
2. **Tagarattavedu sees:** Tõmmake ajamikangi (2) ülemise toru (1) suunas. Seade hakkab liikuma.
3. **Tagarattavedu väljas:** Laske ajamikang (2) lahti. Seade jääb seisma.

Niitmise

Toimimine

1. Käivitage mootor (vt *Sisse- ja väljalülitamine, lk 124*).
2. Hoidke ülemist toru (1) ja käivitushooba (3) niitmisel mõlema käega kinni.

Transport

Juhised

- Lülitage mootor välja, tõmmake künnapiipt ära ja oodake, kuni tera jääb seisma.

- Kütuse väljajooksmise vältimiseks ärge transportige seadet ümberpööratult ja ärge kallutage seadet.
- Hoidke transpordil kolmandatest isikutest ohutult distantsi.
- Kütusekao, kahjustuste või vigastuste vältimiseks tuleb seade transpordil ka sõiduki ümberkukkumise ja libisemise vastu kindlustada.
- Arvestage seadme kaalu ja ärge ülehinnake end.
- Enne transporti kahe töökoha vahel tühjendage bensiinipaak bensiini väljatõmbepumbaga. Ärge tühjendage bensiinipaaki suletud ruumides, tule läheduses või suitsetamisel. Gaasidurud võivad põhjustada plahvatusi või tulekahju.
- Kandke transpordil kindaid ja vältige ohtlike osade (nt kuum mootor, tera) puudutamist.
- Tagage, et seade bei pörku transpordil vastu takistusi või need võivad seadmele kukkuda. Ärge asetage seadmele esemeid ja ärge mitte midagi toetage vastu seadet.

Puhastamine, hooldamine ja ladustamine

⚠ HOIATUS! Elektrilööki! Vigastusohu soovimatult käivituva seadme tõttu. Teostage hooldus- ja puhastustööd põhimõtteliselt ainult siis, kui mootor on välja lülitatud ja künnapiipt eemaldatud (51).

Laske remondi- ja hooldustööd, mida pole käesolevas juhendis kirjeldatud, teostada meie teeninduskeskusel. Kasutage ainult originaalvaruosi.

⚠ HOIATUS! Põletusohu. Laske seadmel enne kõiki hooldus- ja puhastustööd jahtuda. Mootori elemendid on kuumad.

Üldised juhised



Kasutage kaitsekindaid

- Asetage seadme alla alus.
- Tagage, et teine isik hoiab seadet, sest esineb seadme tagasikukkumise oht.
- Ärge mitte kunagi kallutage täidetud bensiini- või õlipaagiga seadet küljele või ettepoole! See kahjustab mootorit ja garanteeritult kaotab kehtivuse.

Puhastus- ja hooldustööd seadme alu- misel küljel

Toimimine

1. Pöörake ülemine toru (1) sisse.
2. Kallutage seadet tahapoole, nii et süütekünnal (50) on suunatud ülespoole.

Puhastamine

⚠ HOIATUS! Elektrilööki! Ärge mitte kunagi pritsige seadet veega.

Juhis

Kahjustusohu. Keemilised ained võivad reageerida seadme plastosadega. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid.

Puhastamine pärast käitamist

- Ärge kasutage mootori puhastamiseks vett, see võib sattuda kütusesüsteemi.
- Hoidke seadme õhutuspidud, mootori korpus ja käepidemed puhtad. Kasutage selleks niisket lappi või harja.
- Puhastage eelkõige õhutusavadega mootorikatet (sõrmekaitse) (10).
- Tuleohu vältimiseks hoidke mootor ja summuti taimejääkidest või väljuvast määrdeainest vaba.
- Ärge kasutage puhastamiseks kõvasid või teravaosalisi esemeid. Te võiksite seadet kahjustada.
- Niiduseadme puhastamiseks saab veeliitmikuga (16) ühendada vooliku. Seadistage selleks madalaim lõikekõrgus (*Lõikekõrguse seadistamine, lk 122*).
- Eemaldage ratastelt, õhutusavadelt, väljaviskeavast ja tera piirkonnast külgejäänud taimejäägid, kasutades puidu- või plasti-tükki.

Puhastamine veeliitmiku abil

Toimimine

1. Eemaldage vajadusel multšimiskomplekt (37) või rohkukogur (21).
2. Ühendage aiavoolik seadmel veeliitmikuga (16).
3. Keerake vesi lahti ja käivitage seade (*Sisse- ja väljalülitamine, lk 124*). Pöörlev tera (55) tagab vee jaotumise.
4. Mõne minuti pärast on seade külgejäänud mustusest ja rohujääkidest puhastatud.
5. Laske muruniidukil seejärel veel lühikest aega ilma veeta töötada. Tera (55) poolt tsirkuleeritav õhk eemaldab suurema osa niiskusest.

Hooldus

⚠ HOIATUS! Vigastusohu. Asjatundmatu hooldus võib tekitada raskeid vigastusi.

Juhised

- Kontrollige enne iga kasutamist seadmel nähtavate puuduste nagu lahtiste, kulu-
nud või kahjustatud osade puudumist. Kontrollige kõikide mutrite, sõrmede ja poltide tugevat kinnitust.
- Kontrollige katetel ja kaitseseadistel kahjustuste puudumist ja korrektset kinnitust. Vajaduse korral vahetage need välja.

Me ei vastuta meie seadmele tekkinud kahjude eest, kui need on seotud asjatundmatu remondi või mitteoriginaalosalade kasutamise või mittesihipärase kasutamisega.

Mootoriõli vahetamine

Juhised

- Teostage mootoriõli vahetamine tühja bensiinipaagi ja sooja mootori korral.
- Tehke esimene mootoriõli vahetus umbes 5 töötüni järel, seejärel iga 50 töötunni järel või kord aastas.
- Käideldge vanaõli keskkonnasõbralikult (vt *Jättemekäitlus/keskkonnakaitse, lk 130*).

Toimimine (joon. I)

1. Tõmmake küünlapiip (51) ära (vt *Süüteküünla hooldamine, lk 126*).
2. Avage õlimõõtevardaga õlipaagi kork (18).
3. Pumbake mootoriõli õlipumbaga (ei kuulu tarnekomplekti) välja.
4. Lisage mootoriõli (vt *Mootoriõli sissevalamine, lk 123*).

Süüteküünla hooldamine

Juhis

Kulunud süüteküünlad või liiga suur sädevahe tekitavad mootoril võimsuse vähenemist.

Vajalikud tööriistad ja abivahendid (ei kuulu tarnekomplekti)

- Traathari
- Lehtkaliiber (saadaval erialakaubanduses)

Vajalikud tarvikud

- Küünlavõti (30)

Toimimine (joon. K)

1. Eemaldage küünlapiip (51) samaaegselt tõmbamise ja keeramisega süüteküünlalt (50).
2. Keerake Süüteküünal (50) küünlavõtmega (30) välja.

- Kontrollige lehtkaliibri abil sädevahet. Sädevahe peab olema 0,7-0,8 mm.
- Vajaduse korral reguleerige vahekaugust, selleks painutage ettevaatlikult süüteküünla massielektroodi.
- Puhastage süüteküünalt (50) pehme traatharjaga.
- Keerake \cup puhastatud ja seadistatud süüteküünal uuesti sisse (soovitav pingutusmoment 20 Nm).
- Vahetage kahjustatud süüteküünal uue varusüüteküünla vastu välja.

Õhufiltri puhastamine

Juhis

Kaheosaline õhufilter koosneb

- Õhufilter peen (53)
- Õhufilter jäme (54)

Ärge mitte kunagi käitage seadet ilma õhufiltrita. Vastasel juhul sattub mootorisse tolmu ja mustust, mis võivad seda kahjustada.

Õhufiltri väljavõtmine (joon. L)

- Avage õhufiltri korpus (11), selleks hoidke lukustuse vabastit vajutatult ja pöörake õhufiltri kate (52) lahti.
- Võtke mõlemad õhufiltrid (53/54) välja.

Õhufiltri puhastamine/vahetamine

- Puhastage mõlemad õhufiltrid (53/54) seebilahuses.
- Laske õhufiltritel (53/54) kuivada. Hõõruge mõni tilk värsket mootoriõli õhufiltritesse (53/54).
- Vahetage defektset õhufiltrid (53/54) uue kaheosalise õhufiltri vastu välja.

Õhufiltri paigaldamine (joon. L)

- Asetage mõlemad õhufiltrid (53/54) õhufiltri korpusesse (11).
- Sulgege uuesti õhufiltri korpus (11) selleks pöörake õhufiltri kate (52) kinni. See fikseerub kuuldavalt.

Vahetage terad

Kui tera on nüri, saab seda töökojas teritada. Kui tera on kahjustatud või ei ole tasakaalus, tuleb see välja vahetada.

⚠ HOIATUS! Teradest tulenev vigastusohu. Kandke tera käsitsemisel kindaid.

Juhised

- Õli- ja bensiinipaak peavad olema tühjendatud.
- Kui olete tera poldi (57) juba üks kord vahetanud, peate pingutusseibi (56) vahetama.
- Pingutusmoment (tera): 45 Nm

Vajalikud tööriistad (ei kuulu tarnekomplekti)

- Mutrivõti

Lubatud tera

- RATO 73101-G08

Toimimine (joon. M)

- Tõmmake küünlapiip (51) ära.
- Kallutage seadet tahapoole, nii et süüteküünal (50) on suunatud ülespoole.
- Keerake seade küljele.
MÄRKUS! Seadet tohib küljele pöörata ainult tühjendatud bensiini- ja õlipaagi korral!
- Kasutage tugevaid kindaid ja hoidke tera (55) kinni.
- Keerake tera poldi (57) vastupäeva \cup mutrivõtmega abil mootori spindliilt (58) ära.
- Paigaldage uus tera (55) vastupidises järjekorras uuesti kohale. Jälgige, et tera (55) on õigesti paigutatud ja toetub vastu mootori spindlit (58). Tera poldi (57) ja tera (55) vahel peal olema pingutusseib (56).
- Keerake tera kinni (45 Nm).

Karburaatori seadistamine

Karburaator on tehases seadistatud optimaalsele võimsusele. Kui osutub vajalikuks lisareguleerimine, laske seadistused teostada töökojas.

Hooldusintervallid

Tehke regulaarselt alljärgnevas tabelis toodud hooldustöid. Teie seadme regulaarne hooldus pikendab seadme kasutusiga. Lisaks saavutate optimaalse lõiketulemuse ja väldite õnnetusi.

Hooldustööd	Enne iga kasutamist	Pärast iga kasutamist	5 töötunni järel	8 töötunni järel	50 töötunni järel	Kord aastas
Poltide, mutrite, sõrmede kontrollimine ja pingutamise	✓					
Õlitaseme kontrollimine, lk 123	✓			✓		
Käsitsuselementide / summuti piirkonna puhastamine		✓		✓		
Mootoriõli vahetamine, lk 126			✓		✓	✓
Õhufiltri puhastamine, lk 127*						✓
Süüteküünla hooldamine, lk 126				✓		✓
Tera puhastamine/kontrollimine teritamise						✓
Õhkjahutussüsteemi puhastamine*						✓

*Suure tolmutekke või tugeva mustumise korral vahetage tihedamini

Ladustamine

▲ HOIATUS! Tuleoht. Ärge ladustage seadet täidetud rohoguriga. Kuuma ilma korral hakkab rohi soojuste mõjul käärima.

Juhised

- Puhastage ja hooldage seadet enne ladustamist.
- Hoidke seadet alati puhtalt, kuivalt ja lastele kättesaamatus kohas.
- Enne seadme paigutamist suletud ruumi laske mootoril jahtuda.
- Ärge mitte kunagi hoidke paagis oleva bensiiniga seadet hoones, kus bensiiniaurud võivad kokku puutuda lahtise tule või sädemetega või süttida.
- Kasutage kütuse hoiustamiseks sobivaid ja lubatud nõusid.
- Ärge katke seadet nailonkottidega, sest võivad tekkida niiskus ja hallitus.
- Aku ja seadme optimaalne hoiutemperatuur on vahemikus 0 °C kuni 45 °C. Välitige ladustamise ajal äärmist külma või

kuumust, et aku ei kaotaks oma võimsust.

- Võtke aku enne pikemat ladustamist (nt talveperioodil) seadme (järgige eraldi aku ja laaduri kasutusjuhendit) välja

Seadme kokkupööramine

Seadme ruumi säästvaks hoiustamiseks jälgige palun järgmist:

Toimimine (joon. N)

1. Võtke käivitusnööri käivituskäepide (25) välja.
2. Tõmmake fiksaatorid (38) mõlemal küljel seadme korpuselt (17) eemale ja pöörake torud (7) ettepoole.
3. Lõdvestage vastavad kiirpingutushoovad (42), mis ühendavad ülemist toru (1) alumiste torudega (7).
4. Pöörake ülemine toru (1) tahapoole. Jälgige, et trossi (5/4) ei kiiluta sealjuures kinni.

Ladustamine talvel

Juhised

- Ladustusjuhiste eiramine võib karburaatoris olevate kütusejääkide tõttu põhjustada

käivitusprobleeme või jäädavaid kahjustusi.

- Kui lisate bensiinile kütuselisandit, ei tule bensiinipaaki tühjendada.
- Tühjendage paaki alati välistingimustes.

Toimimine

1. Käivitage mootor ja laske mootoril seni töötada, kuni mootor bensiini puuduse tõttu seiskub.
2. Teostage õlivahetus (vt *Mootoriõli vahetamine, lk 126*).

3. Käidelge vanaõli ja bensiinijäägid keskkonnasõbralikult (vt *Jäätmekäitlus/keskkonnakaitse, lk 130*).

Mootori konserveerimine

1. -keerake süüteküünal (50) välja (vt *Süüteküünla hooldamine, lk 126*).
2. Valage supilusikatäis mootoriõli läbi süüteküünla ava mootorisse.
3. Õli jaotamiseks mootori sisemuses tõmmake käivitusnõoriga käivituskäepidet (25) tõmmatud käivituskäepidemega (3) aeglaselt mitu korda.
4. Keerake süüteküünal (50) uuesti kinni.

Veaotsing

Järgnev tabel abistab teid väikeste tõrgete kõrvaldamisel:

Probleem	Võimalik põhjus	Vigade kõrvaldamine
Seade ei käivitu	Bensiinipaagis on liiga vähe bensiini	Lisage bensiini
	Vale käivitusjärjestus	Järgige mootori käivitamise instruksioone (vt <i>Kasutamine, lk 124</i>)
	Küünlapiip (51) ei ole õigesti paigaldatud	Ühendage süüteküünal (vt <i>Süüteküünla hooldamine, lk 126</i>)
	Nõetunud süüteküünal (50)	Puhastage, seadistage või asendage süüteküünal (vt <i>Süüteküünla hooldamine, lk 126</i>)
	Karburaator, düüsid mustunud, valesti seadistatud karburaatorisegu	Laske viga töökojas kõrvaldada
	E-käiviti (23) defektne	Pöörduge teeninduskeskusesse.
	Mootor defektne	Pöörduge teeninduskeskusesse.
Mootor käivitub, aga seade ei tööta täieliku võimsusega	Mustunud õhufilter (53/54)	Asendage õhufilter (53/54) (vt <i>Õhufiltri puhastamine, lk 127</i>)
	Karburaator, düüsid mustunud, valesti seadistatud karburaatorisegu	Laske viga töökojas kõrvaldada
Mootor jätab vahele	Karburaator, düüsid mustunud, valesti seadistatud karburaatorisegu	Laske viga töökojas kõrvaldada
	Nõetunud süüteküünal (50)	Puhastage, seadistage või asendage süüteküünal (vt <i>Süüteküünla hooldamine, lk 126</i>)

Probleem	Võimalik põhjus	Vigade kõrvaldamine
Mootor kuumeneb üle	Mootorikatte (10) õhutusavad ummistunud	Puhastage mootorkatte (10) õhutusavad
	Vale süüteküünal (50)	Vahetage süüteküünal (50) (vt <i>Süüteküünla hooldamine, lk 126</i>)
	Mootoris on liiga vähe mootoriõli	Lisage mootoriõli (vt <i>Mootoriõli sissevalamine, lk 123</i>)
Mootor suitseb	Mustunud õhufilter (53/54)	Asendage õhufilter (53/54) (vt <i>Õhufiltri puhastamine, lk 127</i>)
	Mootoris on liiga vähe mootoriõli	Lisage mootoriõli (vt <i>Mootoriõli sissevalamine, lk 123</i>)
Töötlemus ei ole rahuldav või mootor töötab raskelt	Lõikekõrgus liiga madal	Seadistage suurem lõikekõrgus
	Tera (55) nüri	Laske tera (55) teritada või vahetada
	Tera piirkond on ummistunud	Puhastage seade
Tera (55) ei pöörle	Tera (55) rohuga blokeeritud	Eemaldage rohi
	Tera (55) valesti monteeritud	Paigaldage tera (55) korrektselt
Ebatavaline müra, klopimine või vibratsioon	Tera (55) valesti monteeritud	Paigaldage tera (55) korrektselt
	Tera (55) kahjustatud	Vahetage tera (55)

Jäätmekäitlus/keskkonnakaitse

Eemaldage seadmest aku ja suunake seade, aku, tarvikud ja pakend keskkonnasõbralikku korduvkasutusse.



Elektriseadmed kuulu olmejäätmete hulka.

Välja kriipsutatud ratastega prügikasti sümbool tähendab, et seda toodet ei tohi kasutusaaja lõppedes sorteerimata olmejäätmetena ära visata.

Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete direktiiv 2012/19/EU:

Tarbijad on seadusega kohustatud suunama elektri- ja elektroonikaseadmed nende kasutusea lõpul keskkonnasõbralikku korduvkasutusse. Sellisel viisil tagatakse keskkonda ja ressursse säästev taaskasutamine. Olenevalt rakendamises siseriiklikku õigusesse võivad olla teil järgmised võimalused:

- anda tagasi müügikohta,
- anda ära ametlikku kogumiskohta,
- saata tagasi tootjale/turustajale tagasi.

Nõue ei puuduta kasutatud seadmete juurde kuuluvaid tarvikuid ja elektriliste osadeta abivahendeid.

Käidelge seade kohalike eeskirjade järgi. Lisateabe saamiseks pöörduge palun oma kohaliku omavalituse poole.

- Ärge valage vanaõli ja bensiinijääke kanalisatsiooni või äravoolu. Käidelge vanaõli ja bensiinijäägid kasutusest keskkonnasõbralikult – viige need vastavasse kogumispunkti.
- Suunake seade, tarvikud ja pakend keskkonnasõbralikku korduvkasutusse.
- Masinaid ei tohi visata olmejäätmete hulka.
- Tühjendage õli- ja bensiinipaagid hoolikalt ja andke seade taaskasutuspunkti.
- Käidelge tühjad õli- ja kütusenõud keskkonnasõbralikult.
- Kasutatud plast- ja metallosad võib koguda sortide järgi eraldi ja nii anda korduvkasutusse.
- Täiendavate küsimuste korral pöörduge teeninduskeskuse poole.

Lõikmete jäätmekäitlusjuhised

Ärge visake niidetud rohtu prügikonteinerisse, vaid viige komposteerima või laotage multšikihina pöösaste ja puude alla.

Service

Garantii

Väga austatud klient,

Te saate sellele tootele garantii 5 aastat alates ostukuupäevast. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antav järgnev garantii ei piira.

Garantiitingimused

Garantiiaeg algab ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšeki originaal hästi alles. See dokument on vajalik teie ostu tõendina. Kui viie aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse või asendatakse tasuta. Selle garantii täitmise eelduseks on, et esitate meile viie aastase tähtaja jooksul defekte toote ja ostudokumendi (kassatšeki) ning lühikirjelduse puuduse ja selle ilmumise aja kohta.

Kui defekt on meie garantiiga kaetud, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimisel või väljavahetamisel ei alga uus garantiiaeg.

Garantiiaeg ja seaduslikud reklamatsioonid

Garantii täitmiseega garantiiaega ei pikendata. Sama kehtib ka väljavahetatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest, juba ostu ajal olemasolevatest kahjustustest ja puudustest tuleb teada anda kohe pärast seadme pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist teostatavad remondid on tasulised.

Garantii maht

Toode on toodetud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ja on enne tarnimist hoolikalt üle kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade kohta. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuuluvad tavakasutuse käigus ja mida võidakse vaadelda seetõttu kui kuluvasi (nt Terra) või kergesti purunevate osade kahjustustele.

Garantii ei kehti, kui toode on kahjustatud, seda on mittesihipäraselt kasutatud või kui seda ei ole hooldatud. Toote sihipäraseks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud instruksioone. Kasutusotstarvet ja toiminguid, mida selles kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiaetakse, tuleb tingimata vältida.

Toode on ette nähtud üksnes isikliikuks ja mitte töenduslikuks kasutamiseks. Garantii kaotab kehtivuse vale ja asjatundmatu käsitsemise korral, jõu kasutamise ja toimingute korral, mida ei ole teostatud meie volitatud teenindusesinduses.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kireks lahendamiseks järgige palun järgmisi juhiseid:

- Palun hoidke kõikide päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN 495966_2504), mis tõendab teie ostu.
- Toote numbrit vaadake palun toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, teie kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või alumisel küljel olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alljärgnevalt nimetatud teeninduskeskusega **telefoni** või kasutage meie **kontaktvormi**, mille leiata lehelt *parkside-diy.com* kategoorias **Teenus** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate kokkuleppel meie teeninduskeskusega tasuta saata teile teavitatud teeninduse aadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnes. Vastuvõtu probleemide ja saatmiskulude vältimiseks kasutage tingimata ainult teile antud aadressi. Veenduge, et saatmine ei toimuks tasu eest, lahtiselt, kulleriga või muu eritranspordiga. Saatke koos tootega palun kõik osut tarnekomplekti kuuluvad sellega kaasasolnud tarvikud ja tagage piisavalt kindel transpordipakend.



Lehelt *parkside-diy.com* saate vaadata ja alla laadida selle ja palju teisi käsiraamataid. Selle QR-koodiga liigute otse lehele

parkside-diy.com. Valige oma riik ja otsige otsingumaski abil kasutusjuhendeid. Toote numbri (IAN) 495966_2504 sisestamisega saata avada oma kasutusjuhendi.

Remonditeenus

Muude küsimuste korral **mis ei kuulu garantii alla**, pöörduge palun teeninduskeskusesse. Sealt saate hinnapakumuse.

- Me saame remontida ainult selliseid seadmed, mis on saadetud korralikult pakituna ja mille saatekulud on täielikult tasutud.

Juhis: Saatke seade puhtana ning koos defekti kirjeldusega meie teeninduskeskuse poolt nimetatud aadressil.

- Tasumata saatekuludega seadmeid, ning seadmeid, mis on saadetud lahtiselt, kulteriga või muu eritranspordiga, vastu ei võeta.

- Me käitleme teie poolt saadetud defektseid seadmed tasuta.

Service-Center



Service Eesti

Tel.: 8000 049 141

Kontaktvorm veebilehel

parkside-diy.com

IAN 495966_2504

Importija

Pange arvestage, et alltoodud aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teeninduskeskusega.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

SAKSAMAA

www.grizzlytools.de

Varuosad ja tarvikud

Varuosi ja tarvikuid saab tellida aadressil *www.grizzlytools.shop*. Kui teie tellimusega peaks olema probleeme, võtke ühendust meie veebipoe kaudu. Täiendavate küsimuste korral pöörduge: *Service-Center, lk 132*

Positsioon	Nimetus	Tellimuse nr.
1	Ülemine toru	91120876
21	Rohukogur	91120867
37	Multšimiskomplekt	91120865
50	Süüteküünal	91095878
55/56/57/58	Terakomplekt	91120860

Algupärase EL vastavusdeklaratsioon tõlge

Toode: **Bensiinimootoriga muruniiduk**

Mudel: **PPBRM 46 B2**

Seerianumber: 000001-026200

Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Toode akuga Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU (asemel 2014/30/EU)

Eespool kirjeldatud deklareeritav ese on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011. aasta direktiiviga 2011/65/EU teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Vastavuse tagamiseks on kohaldatud järgmisi ühtlustatud standardeid ning riiklikke standardeid ja eeskirju:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 • EN ISO 5395-2:2013/A2:2017
EN ISO 14982:2009 • EN IEC 63000:2018
Toode akuga Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

Vastavalt müratasemedirektiivile 2000/14/EC kinnitatakse järgmist: Helivõimsuse tase (L_{WA})

– mõõdetud: 94,3 dB;

– garanteeritud: 96 dB

Järgitud vastavushindamise protseduur vastavalt 2000/14/EC lisale VI.

Teavitatud asutus: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199
 • 80686 München • Deutschland

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusel:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 SAKSAMAA
 15.12.2025

Christian Frank
 Volitatud esindaja dokumenteerimiseks

Satura rādītājs

Ievads	134
Noteikumiem atbilstīgs lietojums.....	134
Piegādes komplektācija/piederumi.....	135
Pārskats.....	135
Darbības apraksts.....	136
Tehniskie dati.....	136
Drošības norādījumi	137
Drošības norādījumu nozīme.....	137
Piktogrammas un simboli.....	137
Drošības norādījumi darbam ar zāles plāvēju.....	138
Ne novērstie riski.....	141
Sagatavošanās darbam	141
Drošības ierīces.....	141
Vadības elementi.....	141
Stieņa uzmontēšana.....	142
Startera roktura uzmontēšana.....	142
Turētāju uzmontēšana.....	142
Roktura montāža.....	142
Zāles savācējmaisa uzstādīšana.....	142
Zāles savācējmaisa nomontēšana.....	143
Zāles savācējmaisa iztukšošana.....	143
Mulčas komplekts.....	143
Plāušanas augstuma iestatīšana.....	143
Sāna izmetes kanāla uzmontēšana.....	144
Sāna izmetes kanāla nomontēšana.....	144
Benzīna iepildīšana.....	144
Motoreļļas uzpilde.....	144
Eļļas līmeņa pārbaude.....	144
Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude.....	145
Akumulatora uzlāde.....	145
Darbība	145
Pirms darbināšanas.....	145
Darba norādījumi.....	145
Akumulatora ievietošana un izņemšana.....	146
Ieslēgšana un izslēgšana.....	146
Transportēšana	147
Tīrīšana, apkope un uzglabāšana	147
Tīrīšana.....	147
Apkope.....	148
Uzglabāšana.....	150
Kļūdu meklēšana	151
Likvidēšana un vides aizsardzība	152
Noplautās zaļās masas utilizēšanas norādījumi.....	152
Service	152

Garantija.....	152
Remonta serviss.....	154
Service-Center.....	154
Importētājs.....	154

Rezerves daļas un piederumi..... 154

ES atbilstības deklarācijas oriģināla tulkojums..... 155

Klaidskats..... 183

Ievads

Apsveicam jūs ar jauna benzīna zāles plāvēja iegādi! (turpmāk tekstā izstrādājums vai ierīce).

Iegādājoties šo ierīci, jūs esat izvēlējis augstvērtīgu ierīci. Ierīcei ražošanas procesā tika pārbaudīta kvalitāte un veikta gala kontrole. Tādējādi ir nodrošināta jūsu ierīces darbība.



Lietošanas instrukcija ir šīs ierīces sastāvdaļa. Tajā ir iekļautas svarīgas norādes, kas attiecas uz drošību, ierīces lietošanu un likvidēšanu. Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Iepazīstieties ar ierīces vadības elementiem un pareizu tās lietošanu. Lietojiet ierīci tikai saskaņā ar šeit sniegto aprakstu un tikai norādītajās izmantošanas sfērās. Saglabājiet šo lietošanas instrukciju un, nododot ierīci lietošanā citai personai, iedodiet līdzī arī visas ierīces dokumentācijas.

Noteikumiem atbilstīgs lietojums

Ierīce ir paredzēta vienīgi šādam pielietojumam:

- Paredzēta mauriņu un zāles platību plāušānai piemājas teritorijā.

Aizliegts izmantot ierīci lietus laikā vai mitrā vidē.

Ierīce paredzēta lietot pieaugušajiem. Jaunieši, kuri ir vecāki par 16 gadiem, drīkst strādāt ar ierīci vienīgi tad, ja tiek uzraudzīti.

Jebkāda cita veida izmantošana, kas šajā lietošanas instrukcijā nav nepārprotami atļauta, var izraisīt bojājumus ierīcē un radīt nopietnu apdraudējumu lietotājam. Ierīces lietotājs vai ekspluatētājs ir atbildīgs par negadījumiem vai zaudējumiem un bojājumiem, kas nodarīti citām personām vai to mantai. Ierīce ir paredzēta izmantošanai mājamatniecības darbos. Tā nav piemērota ilgstošai, profesionālai ekspluatācijai. Lietojot ierīci komerciāliem nolūkiem, garantija tiek anulēta. Ražotājs neatbild

par zaudējumiem, kas radušies pēc noteikumiem neatbilstīgas izmantošanas vai nepareizas lietošanas.

Ierīce ir **X 20 V TEAM** sērijas sastāvdaļa, un to var darbināt ar **X 20 V TEAM** sērijas akumulatoriem. **X 20 V TEAM** sērijas akumulatoru uzlādi drīkst veikt tikai ar **X 20 V TEAM** sērijas uzlādes ierīcēm.

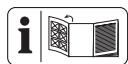
Piegādes komplektācija/ piederumi

Izsaiņojiet ierīci un pārbaudiet piegādes komplektāciju.

Likvidējiet iepakošanas materiālus atbilstoši noteikumiem.

- Benzīna zāles plāvējs
 - Augšējais kāts
 - 2x Apakšējais stienis
 - 2x Ātrdarbības spriegotājsvira
 - 2x Skrūve (Augšējais kāts)
 - 3x Kabeļa turētājs
 - Aizdedzes sveces atslēga
 - TORX atslēga
 - Sāna izmetes kanāls
 - Mulčas komplekts
 - Zāles savācējmaiss
 - Rokturis
 - 2x Skrūve (Rokturis)
- Stiprinājums (Viedtālrunis)
- Stiprinājums (Aizdedzes sveces atslēga)
- Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas
- Akumulators un uzlādes ierīce ar lietošanas instrukciju

Pārskats



Ierīces attēli ir atrodami priekšējā un aizmugurējā atlokāmajā lapā.

- 1 Augšējais kāts
- 2 Piedziņas aptvere
- 3 Iedarbināšanas aptvere
- 4 Boudena trosē (Sākums)
- 5 Boudena trosē (Piedziņa)
- 6 Stiprinājums (Viedtālrunis)
- 7 Apakšējais stienis
- 8 Kabeļa turētājs
- 9 Ierīces kabelis
- 10 Motora pārsegs ar ventilācijas atverēm (aizsardzība pret pirkstu traumām)
- 11 Gaisa filtra korpus

- 12 Ritenis
- 13 Pārnēsāšanas rokturis
- 14 Izplūdes gāzu aizsargs
- 15 Sāna izmetes aizvars
- 16 Ūdens pievada savienojums
- 17 Ierīces korpus
- 18 Elļas līmeņa mērstienis
- 19 Svira pļaušanas augstuma regulēšanai
- 20 Prettriecienu aizsargs
- 21 Zāles savācējmaiss
- 22 Rokturis
- 23 Uzpildes līmeņa indikators
- 24 Startera troses vadotne
- 25 Startera rokturis ar startera trosi
- 26 Stiprinājums (Aizdedzes sveces atslēga)
- 27 Elektriskais starteris
- 28 Akumulatora turētājs
- 29 TORX atslēga
- 30 Aizdedzes sveces atslēga
- 31 Akumulators
- 32 Taustiņš (Uzlādes līmeņa indikators)
- 33 Uzlādes līmeņa indikators
- 34 Akumulatora atbloķētājs
- 35 Uzlādes ierīce
- 36 Sāna izmetes kanāls
- 37 Mulčas komplekts

(A att.)

- 38 Fiksators
- 39 Fiksācijas tapa

(B att.)

- 40 Kabeļa turētājs
- 41 Skrūve (Augšējais kāts)
- 42 Ātrdarbības spriegotājsvira

(C att.)

- 43 Papildrokturis
- 44 Skrūve (Zāles savācējmaiss)

(E att.)

- 45 Fiksators (Mulčas komplekts)

(G att.)

- 46 Fiksators (Sāna izmetes aizvars)

(H att.)

- 47 Benzīna tvertne

- 48 Iepildes iemava
- 49 Tvertnes vāciņš

(K att.)

- 50 Aizdedzes svece
- 51 Aizdedzes sveces kontaktspraudnis

(L att.)

- 52 Gaisa filtra pārsegs
- 53 Gaisa filtrs smalks
- 54 Gaisa filtrs rupjš

(M att.)

- 55 Asmens
- 56 Nospriegošanas paplāksne
- 57 Asmens skrūve
- 58 Motora vārpsta

Darbības apraksts

Ierīcei ir plastmasas korpuss ar benzīna motoru, kā arī zāles savācējmaisū. Griezējmehanisms griežas paralēli 7-pakāpju pļaušanas plaknei.

Vadības elementu darbība ir izklāstīta turpmākajā aprakstā.

Tehniskie dati

Benzīna zāles pļāvējsPPBRM 46 B2

Motora darba tilpums144,3 cm³ (cc)

Jauda 2,5 kW / 3,4 PS

Max. Motordrehzahl n_{max} 3600 min⁻¹

Apgriezienu skaits tukšgaitā n₀2800 min⁻¹

Tilpums Benzīna tvertne0,8 l (800 ml)

Tilpums Motoreļļas tvertne 0,5 l (500 ml)

Pļaušanas platums Ø 46,0 cm

Pļaušanas augstums 25 - 75 mm

Ātrums 3,6 km/h (1 m/s)

Tilpums Zāles savācējmaisū 60 l

Svars (kopā ar zāles savācējmaisū, tukšu tvertni) 29,0 kg

Skaņas spiediena līmenis (L_{pA})

..... 82,6 dB; K_{pA}=3 dB

Skaņas jaudas līmenis (L_{WA})

- garantētais96 dB

- izmērītais 94,3 dB; K_{WA}=1,88 dB

Vibrācija (a_H) pie augšējā kāta

..... 4,6 m/s²; K= 2,3 m/s²

Ar ES tipa apstiprināšanas procedūras palīdzību aprēķinātā oglekļa dioksīda emisijas vērtība (CO₂) šai ierīcei: 984,17 g/kWh

▲ UZMANĪBU! Dzirdes bojājumi! Lietojiet dzirdes aizsargus.

AkumulatorsLi-Ion

Temperatūra≤50 °C

- Uzlāde 4-40 °C

- Darbība4-50 °C

- Uzglabāšana 15-25 °C

PARKSIDE Performance viedais akumulators Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1

- radiofrekvenču josla 2400-2483,5 MHz

- pārraidīt jaudu ≤20 dBm

Trokšņa un vibrācijas vērtības ir aprēķinātas atbilstoši atbilstības deklarācijā minētajiem standartiem un noteikumiem.

Norādītā vibrāciju kopējā vērtība un trokšņu emisijas vērtība ir mērītas atbilstoši standartizētam pārbaudes procesam, un tās var izmantot ierīci salīdzināšanai ar citu instrumentu. Norādīto vibrāciju kopējo vērtību un trokšņu emisijas vērtību var izmantot arī provizorisksai slodzes aprēķināšanai.

▲ BRĪDINĀJUMS! Vibrāciju emisija un trokšņu emisija ierīces faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no norādītās vērtības atkarībā no tā, kādā veidā ierīce tiek lietota, īpaši no tā, kāda veida materiāls tiek apstrādāts.

Lai pasargātu lietotāju, jānosaka drošības pasākumi, kas balstās uz vibrāciju radītās slodzes novērtējumu faktisko lietošanas apstākļu laikā (šai sakarā jāņem vērā visi ekspluatācijas cikla aspekti, piemēram, laiks, kad ierīce ir izslēgta un kad tas ir ieslēgta, bet darbojas bez slodzes).

Samaziniet troksni un vibrāciju līdz minimumam!

- Izmantojiet tikai tādas ierīces, kas ir pilnīgā darba kārtībā.
- Regulāri tīriet ierīci un veiciet tai regulāru apkopi.
- Pielāgojiet savu darba stilu ierīcei.
- Nepārslogojiet ierīci.
- Ja nepieciešams, nododiet ierīci pārbaudes veikšanai.
- Izslēdziet ierīci, ja to neizmantojat.
- Valkājiet cimdus.

▲ BRĪDINĀJUMS! Ilgstoši strādājot ar ierīci, vibrācija operatora plaukstās var izraisīt asinsrites traucējumus (balto pirkstu sindroms).

Balto pirkstu sindroms ir asinsvadu slimība, kas izpaužas kā sīko asinsvadu spazmas pirkstu un kāju pirkstos. Skartās vietas vairs netiek pietiekami apgādātas ar asinīm, tāpēc

tās izskatās izteikti bālas. Bieža vibrējošu izstrādājumu lietošana var izraisīt nervu bojājumus cilvēkiem, kuriem ir traucēta asinsrite (piemēram, smēķētājiem, diabēta slimniekiem). Ja pamanāt jebkādas netipiskus veselības traucējumus, nekavējoties pārtrauciet darbu ar ierīci un konsultējieties ar ārstu.

Nemiet vērā tālāk sniegtās norādes, lai mazinātu riskus:

- Aukstā laikā neļaujiet ķermenim atdzist, īpaši uzturot siltas plaukstas.
- Regulāri ievērojiet darba pārtraukumus un to laikā kustiniet rokas, lai veicinātu asinsriti.
- Nodrošiniet, lai ierīce vibrētu pēc iespējas mazāk, veicot regulāru apkopi un uzstādot fiksētas ierīces daļas.
- Ievērojiet atpūtas laikus un samaziniet darba ilgumu līdz iespējami minimālam ilgumam.

X 20 V TEAM

Ierīce ir **X 20 V TEAM** sērijas sastāvdaļa, un to var darbināt ar **X 20 V TEAM** sērijas akumulatoriem. **X 20 V TEAM** sērijas akumulatoru uzlādi drīkst veikt tikai ar **X 20 V TEAM** sērijas uzlādes ierīcēm.

Iesakām šo ierīci darbināt tikai ar šādiem akumulatoriem: PAP 20 A1, PAP 20 A2, PAP 20 A3, PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1,

Iesakām šo akumulatoru uzlādi veikt ar šādām uzlādes ierīcēm: PLG 20 A1, PLG 20 A2, PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C3, PDSLGS 20 A1, Smart PLGS 2012 A1

Akumulatora un uzlādes ierīces tehniskie dati: Skatiet atsevišķo instrukciju.

Drošības norādījumi

Šajā sadaļā ir izklāstīti svarīgākie drošības norādījumi saistībā ar ierīces lietošanu.

▲ BRĪDINĀJUMS! Kaitējuma nodarīšana personām un materiālie zaudējumi, nepareizi apejoties ar ierīci. Ņemiet vērā drošības norādījumus un norādes par uzlādi un pareizu lietošanu, kas ir sniegtas sērijas **X 20 V TEAM** akumulatora un uzlādes ierīces lietošanas instrukcijā. Detalizēts lādēšanas procesa apraksts un papildu informācija ir atrodamā šajā atsevišķajā lietošanas instrukcijā.

Drošības norādījumu nozīme

▲ BĪSTAMI! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Sekas ir smagas traumas vai nāves iestāšanās.

▲ BRĪDINĀJUMS! Neievērojot šo drošības norādījumu, pastāv iespēja, ka notiks nelaimes gadījums. Sekas ir smagu traumu gūšanas iespējamība vai nāves iestāšanās.

▲ UZMANĪBU! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Tā rezultātā var tikt gūtas vieglas vai vidēji smagas traumas.

NORĀDĪJUMS! Neievērojot šo drošības norādījumu, notiek nelaimes gadījums. Tā rezultātā iespējami materiāli zaudējumi.

Piktogrammas un simboli

Piktogrammas uz ierīces



Uzmanību! Izlasīt lietošanas instrukciju



Garantētais skaņas jaudas līmenis L_{WA} dB(A) izteiksmē



Savainojumu gūšanas risks gaisā izmestu detaļu dēļ!



Neļaujiet apkārt esošajiem cilvēkiem tuvoties ierīcei



Ass griezējmehānisms! Turiet kājas un rokas drošā attālumā no ierīces.



Pirms apkopes darbu veikšanas izslēdziet motoru un noņemiet aizdedzes sveces kontaktspraudni.



Uzmanību - karstas virsmas! Apdegumu risks!



Neļaujiet apkārt esošajiem cilvēkiem tuvoties ierīcei



Uzmanību – indīgi tvaiki!
Nelietojiet ierīci slēgtās telpās.



Uzmanību – benzīns ātri uzliesmo!
Neuzpildiet benzīnu ierīcē, kamēr darbojas tās motors.



Aizliegts izmantot ierīci lietus laikā vai mitrā vidē.

Uzmanību! Griezēj mehānisma izskrējieni



Izslēdziet motoru, kad dodaties prom no ierīces.



Neļaujiet apkārt esošajiem cilvēkiem tuvoties ierīcei.



Nepieļaut atklātu liesmu; uguns, atklāts aizdegšanās avots un smēķēšana ir aizliegta.



Bīstami! Sargiet rokas un kājas



460 mm
Pļaušanas rādiuss



ROZ 95

ROZ 98

Izmantojamā degviela

Simboli uz augšējā kāta



I ON
Ierīces ieslēgšana (ON):
pievelciet iedarbināšanas aptveri



O OFF
Ierīces izslēgšana (OFF):
atļaidiet iedarbināšanas aptveri



Riteņu piedziņa ieslēgta:
pievelciet piedziņas aptveri



Riteņu piedziņa izslēgta:
atļaidiet piedziņas aptveri

Grafisks simbols uz tvertnes vāciņa



maks. 10 % etanola

Uzpildes līmeņa indikators pie zāles savācēja



GO
Uzpildes līmeņa indikators atvērts:
Zāles savācējmaiss ir tukšs



STOP
Uzpildes līmeņa indikators aizvērts:
Zāles savācējmaiss ir piepildīts

Simboli uz piekariņa



START
Ierīces ieslēgšana (ON):
pievelciet iedarbināšanas aptveri



3-4x
Pavelciet startera trosīti vai
nospiediet elektrisko starteri

Piktogrammas lietošanas instrukcijā



F+
Viegli uzliesmojošs



T
Indīgs



N
Kaitīgs apkārtējai videi



Lietot aizsargcimdus

Drošības norādījumi darbam ar zāles pļāvēju

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks! Drošības norādījumu un ieteikumu neievērošana var izraisīt ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas. Izlasiet visus drošības norādījumus un instrukcijas.

Norādes

1. Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Iepazīstieties ar ierīces regulēšanas iespējām un pareizu lietošanu.
2. Ja nejutaties drošs attiecībā uz ierīces lietošanu, izejiet atbilstošu apmācības

- kursu, iegūstot informāciju arī par darbībām, kuru veikšana ar ierīci ir aizliegta.
- Rīkojieties uzmanīgi, pievērsiet uzmanību tam, ko darāt, un strādājiet apdomīgi. Neļietojiet šo ierīci, kad esat noguris vai sasmilms vai atrodaties narkotisku vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Viens neuzmanības mirklis, lietojot ierīci, var radīt nopietnas traumas.
 - Šī ierīce nav paredzēta tam, lai to lieto tu personas ar ierobežotām fiziskām, garīgām vai uztveres spējām. Tāpat personām bez pieredzes darbā ar šādu ierīci vai nepietiekamām zināšanām par šo ierīci, ir aizliegts to lietot, izņemot gadījumus, kad šādas personas uzrauga atbildīgais par šo personu drošību vai sniedz tām norādījumus par ierīces lietošanu.
 - Pieskatiet bērnus, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar šo ierīci.
 - Nekad neļaujiet bērniem vai citām personām, kuras nepārzina lietošanas instrukciju, lietot ierīci. Lietotāja minimālais vecums var būt noteikts arī vietējos noteikumos.
 - Nekad nepļaujiet zāli, ja tuvumā ir cilvēki, it sevišķi bērni, vai dzīvnieki. Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār ierīci.
 - Atcerieties, ka ierīces lietotājs ir atbildīgs par citām personām nodarītiem miesas bojājumiem vai mantiskiem zaudējumiem.
 - Nemiet vērā noteikumus par trokšņa izolāciju un vietējos noteikumus.

Sagatavošanās darbam

- Zāles pļaušanas laikā vienmēr valkājiet apavus ar neslidošām zolēm un garās bikses. Neļaujiet zāli ar basām kājām vai vieglās sandalēs. Kustīgās detaļas var aizķert vaļīgu apģērbu, rotaslietas vai garus matus. Piemērota apģērba valkāšana samazina traumu risku.
- Pārbaudiet teritoriju, kurā tiks izmantota šī ierīce, un savāciet visus priekšmetus (piem., akmeņus, zarus, vadus, rotallietas), ko ierīce varētu aizķert un aizsviest.
- Bridinājums! Benzīns ir ļoti viegli uzliesmojošs šķidrums. Ugunsgrēks vai sprādziens var radīt smagas pakāpes apdegumus:
 - uzglabājiet benzīnu tikai šim nolūkam paredzētās tvertnēs;
 - iepildiet degvielu vienmēr ārpus telpām un iepildīšanas laikā nesmēķējiet;

- iepildiet benzīnu pirms motora iedarbināšanas. Kamēr darbojas motors vai ierīce ir karsta, nedrīkst atvērt tvertnes vāku vai papildus iepildīt benzīnu;
 - ja benzīns ir pārpildīts pāri degvielas tvertnes malām, nedrīkst mēģināt iedarbināt motoru. Šādā situācijā ierīce jāpārvieto ārpus laukuma, kas ir ticis piesārņots ar benzīnu. Nemēģiniet iedarbināt motoru, pirms benzīna tvaiki nav pilnībā izgarojuši;
 - drošības apsvērumu dēļ bojāti benzīna tvertnes un citu tvertnu vāki jānomaina pret jauniem.
- Nomainiet bojātus trokšņa slāpētājus.
 - Pirms sākat lietot ierīci, vienmēr vizuāli pārbaudiet, vai griezēj mehānismi, stiprinājuma tapas un viss pļaušanas agregāts nav nodilis vai bojāts. Lai novērstu ierīces disbalansu, nodilušus vai bojātus mehānismus un tapas drīkst nomainīt tikai kā veselu komplektu.
 - Ievērojiet piesardzību, strādājot ar ierīcēm, kurām ir vairāki griezēj mehānismi, jo viena asmens kustība var izraisīt pārējo asmeņu griešanos.
 - Izmantojiet tikai tās rezerves daļas un piederumus, ko piegādā un iesaka ražotājs. Citu ražotāju detaļu izmantošana var izraisīt traumas un nekavējoties anulē tiesības uz garantijas pakalpojumu saņemšanu.

Darbība

- Nedarbiniet iekšdedzes dzinēju slēgtās telpās, jo tajās var uzkrāties bīstamais oglekļa monoksīds.
- Veiciet pļaušanu tikai diennakts gaišajā laikā vai labā mākslīgajā apgaismojumā. Ja pļaušanas teritorija nav izgaismota, tas var izraisīt nelaimes gadījumus.
- Nestrādājiet ar šo ierīci, ja pastāv zibens spēriena risks. Elektriskās strāvas trieciena risks.
- Ievēribai! Zāles pļāvēja izplūdes gāzes satur indīgas vielas.
- Izvaieties no ierīces lietošanas sliktos laika apstākļos, it īpaši negaisa laikā.
- Ja iespējams, nelietojiet šo ierīci, kad zāle ir slapja.
- Vienmēr rūpējieties, lai jums būtu stabila stāja, it sevišķi, pļaujot nogāzēs, pie tuvu mā ierīkotām izgāztuvēm, grāvjiem vai dambjiem. Šādi jūs varēsiet labāk kontrolēt ierīci neparedzētās situācijās.

- Nogāzēs vienmēr strādājiet šķērsvirzienā, nekad nestrādājiet ar ierīci, virzoties augšup vai lejup pa nogāzi.
 - Esiet īpaši uzmanīgs, mainot kustības virzienu nogāzēs.
 - Neplaujiet pārlieku stāvās nogāzēs (maks. 10-15°).
8. Vadiet ierīci tikai tādā ātrumā, kas atbilst soļu ātrumam.
 9. Esiet uzmanīgs, kad apvēršat ierīci otrādi vai velkat to ķermeņa virzienā.
 10. Apturiet griezējmehānismu, kad ierīci nepieciešams saskvērt, lai to pārvietotu pāri zonām, kuras nav apaugušas ar zāli, un kad ierīci pārvietojat prom no pļaušanas teritorijas vai nogādājat turp.
 11. Nekad nelietojiet ierīci ar bojātām aizsargierīcēm vai aizsargrežģiem vai bez uzstādītām aizsargierīcēm, piem., bez drošības pārsega un/vai zāles savācējmaisiem. Tādējādi tiek nodrošināta ierīces drošuma saglabāšanās.
 12. Nemainiet motora regulatora iestatījumu un nepagrieziet šo regulatoru par tālu. Šādi pastāv risks sabojāt ierīci.
 13. Pirms iedarbināt motoru, atvienojiet visus asmeņus un piedziņas. Iedarbiniet ierīci uzmanīgi atbilstoši ražotāja norādījumiem. Nodrošiniet, lai jūsu kājas atrastos pietiekam drošā attālumā no griezējmehānisma. Pastāv traumu gūšanas risks.
 14. Iedarbinot vai palaižot motoru, ierīci nedrīkst saskvērt, izņemot gadījumus, kad ierīce šīs darbības laikā ir jāpacel uz augšu. Šādā gadījumā sasveriet ierīci tikai tik tālu, cik tas ir nepieciešams, un paceliet tikai to ierīces pusi, kas ir vērstā prom no ierīces lietotāja.
 15. Neiedarbiniet motoru, ja stāvat izmetes atveres priekšā.
 16. Ieslēdziet motoru atbilstoši norādījumiem un tikai tad, kad jūsu kājas atrodas drošā attālumā no griezējmehānismiem.
 17. Nekad netuviniet plaukstas vai kājas rotējošām daļām vai zem tām. Vienmēr ievērojiet drošu attālumu līdz izmetes atverei. Viens neuzmanības mirklis ierīces lietošanas laikā var radīt smagas traumas.
 18. Nekad neceliet vai nenesiet ierīci, kamēr darbojas tās motors.
 19. Apturiet motoru, izņemiet aizdedzes sveces kontaktspraudni. Pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās,

un izņemiet aizdedzes atslēgu, ja tāda ir pieejama:

- pirms bloķējuma stāvokļa likvidēšanas vai nosprostojumu likvidēšanas izmetes atverē;
 - pirms ierīces pārbaudes, tīrīšanas vai citu darbu veikšanas pie tās;
 - pēc ierīces saskares ar svešķermeni. Pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta, un veiciet nepieciešamos remontdarbus, pirms iedarbiniet ierīci no jauna un sākat strādāt ar to;
 - ja ierīce sāk pārmērīgi stipri vibrēt, tūlīt jāveic tās pārbaude;
 - kad dodaties prom no ierīces;
 - pirms uzpildāt degvielu ierīcē.
20. Neatstājiet ierīci bez uzraudzības darba vietā.
 21. Nestrādājiet ar bojātu, nepilnīgi nokomplektētu vai bez ražotāja piekrišanas pārbūvētu ierīci. Ierīces izmantošana citiem, nevis paredzētajiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.
 22. Ja motors darbojas tukšgaitā, ir jāaizver droselēvārsts. Ja motors ir aprīkots ar benzīna noslēgkrānu, pēc pļaušanas aizveriet to.

Tīrīšana, apkope un uzglabāšana

1. Rūpējieties, lai visi uzgriežņi, tapas un skrūves būtu cieši pievilkta un lai ierīce būtu drošā darba stāvoklī. Daudzu nelaimes gadījumu cēlonis ir nepareiza ierīču apkope.
2. Nekad nenovietojiet ierīci ar benzīna tvertne palikušu benzīnu ēkā, kurā pastāv iespēja, ka benzīna tvaiki var nonākt saskarē ar atklātu liesmu vai dzirkstelēm.
3. Ļaujiet motoram atdzist, pirms ierīci novietojat slēgtā telpā. Pastāv ugunsbīstamība.
4. Lai novērstu ugunsbīstamību, vienmēr notīriet no motora, izplūdes gāzu atveres, trokšņa slāpētāja, akumulatora kārbas un nodalījuma ap benzīna tvertni zāli, lapas vai izplūdušu smērvielu (motoreļļu).
5. Regulāri pārbaudiet zāles savācējmaisus attiecībā uz nodilumu vai funkcionalitāti.
6. Drošības apsvērumu dēļ nomainiet nolietotās vai bojātās daļas. Nomainiet bojātus trokšņa slāpētājus.
7. Ja benzīna tvertne ir jāiztukšo, tas jā dara ārpus telpām.
8. Apejieties ar šo ierīci rūpīgi. Uzturiet instrumentus asus un tīrus, lai varētu strā-

dāt efektīvāk un drošāk. Sekojiet apkopes noteikumiem.

9. Nemēģiniet pats remontēt šo ierīci, izņemot tad, ja jums ir atbilstoša izglītība. Visus darbus, kas nav minēti šajā lietošanas instrukcijā, drīkst izpildīt tikai servisa centri, kurus mēs tam esam pilnvarējuši.
10. Uzglabājiet ierīci sausā vietā, kurai nevar piekļūt bērni. Ierīces ir bīstamas, ja nonāk nepieredzējušu personu rokās.
11. Neizmainiet vai neizslēdziet zāles plāvēja drošības sistēmas vai ierīces. Lietotājs nedrīkst veikt nekādas motora apgriezienu skaita regulatora izmaiņas.

Papildu drošības norādījumi

- **Izmantojiet tikai PARKSIDE ieteiktos piederumus.** Nepiemēroti piederumi var izraisīt elektrošoku vai ugunsgrēku.
- Pļaujiet tikai labas redzamības apstākļos. Nepieciešams nepieļaut trešo personu klātbūtni.
- Pirms katras lietošanas reizes regulāri pārbaudiet ierīci un pārliciecinieties, ka visi palaišanas fiksatori un pogas darbojas pareizi.
- Veicot izstrādājuma regulēšanu, esiet uzmanīgs un izvairieties no pirkstu iespiešanas starp kustīgo asmeni un ierīces fiksēto daļu.
- **▲ UZMANĪBU!** Zāles plāvēju nedrīkst darbināt, ja nav uzstādīts viss zāles savācējmaiss vai pašizverošā atvēršanas aizsargierīce izmetes atverei.
- Zāles plāvējs ir jāuztur labā darba kārtībā.

Nenovērstie riski

Arī tad, ja jūs šo ierīci lietojat atbilstoši noteikumiem, vienmēr saglabājas nenovērstie riski. Saistībā ar šīs ierīces konstrukciju un versiju var rasties šādi apdraudējumi:

- Acu bojājumi, ja netiek lietoti piemēroti acu aizsargi.
- Dzirdes bojājumi, ja netiek lietoti piemēroti dzirdes aizsargi.
- Kaitējumi veselībai, kas rodas no roku kustināšanas, ierīci darbinot ilgāku laiku, vai to vadot / apkopjot neatbilstoši norādījumiem.
- Griezta brūce
- Traumas, ko rada kustīgas detaļas vai karstas virsmas.

▲ BRĪDINĀJUMS! Apdraudējums, ko rada elektromagnētiskais lauks, kas rodas ierīces darbības laikā. Lauks zināmos apstāk-

ļos var bojāt aktīvos vai pasīvos medicīniskos implantus. Lai mazinātu nopietnu vai nāvējošu traumu gūšanas risku, iesakām cilvēkiem ar medicīniskiem implantiem pirms ierīces izmantošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.

Sagatavošanās darbam

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks, ierīcei nekontrolēti ieslēdzoties. Veiciet apkopes vai tīrīšanas darbus šai ierīcei tikai tad, kad asmens ir izslēgts un vairs nekustas. Iedarbiniet motoru tikai tad, kad ierīce ir pilnībā sagatavota darbam.

Veiciet tikai tādus darbus, par kuru veikšanu esat pārliecināts. Ja neesat pārliecināts, konsultējieties ar speciālistu vai sazinieties tieši ar mūsu servisa nodaļu.

Drošības ierīces

Lietotāja un ierīces aizsardzībai ir paredzētas šādas drošības ierīces:

Iedarbināšanas aptvere (3)

Pēc iedarbināšanas aptveres atlaišanas ierīce apstājas.

Izplūdes gāzu aizsargs (14)

Novērs lietotāja roku vao degošu materiālu nonākšanu saskarē ar uzkaršu izplūdes gāzu cauruli.

Pretrīcieni aizsargs (20)

Pasargā lietotāju no gaisā izsviestu fragmentiem un nejaušas saskares ar asmeni, kad pļaušana notiek bez zāles savācējmaisa (21).

Vadības elementi

Pirms ierīces ekspluatācijas iepazīstiet vadības elementus.

Asmens apturēšanas ierīce

Norādes

- Regulāri pārbaudiet asmens apstādināšanas mehānismu.
- Asmenim jāapstājas 7 sekunžu laikā.

Rīcība

1. Atlaidiet iedarbināšanas aptveri (3). Motors izslēdzas, un asmens tiek nobremzēts.

Uzpildes līmeņa indikators

Virspusē pie zāles savācējmaisa (21) ir piestiprināts uzpildes līmeņa indikators (23).



Uzpildes līmeņa indikators atvērts:
Zāles savācējmaiss ir tukšs



Uzpildes līmeņa indikators aizvērts:
Zāles savācējmaiss ir piepildīts

Stieņa uzmontēšana

Norādes

- Raugieties, lai stieņa montāžas laikā netīku saspiesta Boudena trose (4/5).

Apakšējā stieņa uzmontēšana



(A att.)

Rīcība

1. Atvāziet apakšējos šķērsstieņus (7) no ierīces no korpusa (17) uz atpakaļ, līdz tie novietojas darba pozīcijā.
2. Velciet fiksatoru (38) virzienā, kas vērsts prom no apakšējā kāta (7). Fiksācijas tapa (39) tiek vilkta uz atpakaļ.
3. Noregulējiet vēlamo stieņa augstumu un slīpumu (7), izvēloties kādu no ierīces korpusā (17) esošajām izurbtajām atverēm. Ir pieejamas trīs dažādas pozīcijas.
4. Atlaidiet fiksatoru (38), kad apakšējais stienis atrodas vēlamajā pozīcijā. Fiksācijas tapa (39) nofiksējas izurbtajā atverē.
5. Atkārtojiet šo darbību otrajā pusē. Pievērsiet uzmanību tam, lai abi stieņi būtu noregulēti vienādā pozīcijā.
6. Pārbaudiet, vai abi stieņi (7) ir nostiprināti.

Augšējā stieņa uzmontēšana

(B att.)

1. Uzlieciet augšējo stieni (1) uz apakšējiem stieņiem (7).
2. Abās pusēs caur kāta stieņu atverēm izbīdiet skrūvi (41) tā, lai tās sniegtos uz āru.
3. Uzlieciet ātrās spriegošanas sviru (42) uz skrūvēm (41).
4. Viegli uzskrūvējiet ātrās spriegošanas sviru (42) uz skrūvēm (41).
5. Nofiksējiet ātrās spriegošanas sviru (42), spiežot to augšējā stieņa (1) virzienā. Tai jāpiekļaujas pie augšējā stieņa (1) tā, lai varētu veikt spriegošanu ar vidēju spēku. Pretējā gadījumā ātrās spriegošanas svira (42) spriegošanas nolūkā ir jāgriez  vai jāgriez , lai veiktu atskrūvēšanu.

6. Pārbaudiet, vai ierīces kabelis (9), atrodas kabeļa turētājos (40) pie apakšējā (1) un apakšējā stieņa (7).

7. Papildus izmantojiet klāt pievienotos kabeļa turētājus (8), lai ierīces kabeli (9) nofiksētu pie augšējā (1) un apakšējā stieņa (7).

Startera roktura uzmontēšana

Rīcība

1. Lēnām velciet startera rokturi ar startera trosīti (25) augšējā stieņa (1) virzienā.
2. Iekabiniet startera rokturi ar startera trosīti (25) startera trosītes vadotnē (24).

Turētāju uzmontēšana

Zāles plāvējam ir pievienots viens viedtāruņa turētājs (26) un viens instrumentu turētājs (6) aizdedzes sveces atslēgai (30).

Rīcība

1. Izvietojiet turētāju (6/26) tā, lai turētāja vadsliede sakristu ar atbilstīgo vadsliedi pie augšējā stieņa (1).
2. Ievietojiet turētāju (6/26) sliedēs un bīdiet turētāju (6/26) uz leju, līdz tas jūtami nofiksējas.
3. Pārbaudiet, vai turētājam (6/26) ir stingra sēža, to viegli pavelkot.

Roktura montāža

Norāde

Piemontējiet rokturi pirms zāles savādcējmaisa iekabināšanas.

Nepieciešamie instrumenti (nav iekļauts piegādes komplektā)

- TORX atslēga (29)

Rīcība (C att.)

1. Noņemiet rokturī (22) ievietotās skrūves (44).
2. Uzspraudiet rokturi (22) uz zāles savādcējmaisa (21).
3. Pagrieziet zāles savādcējmaisu (21) tā, lai rokturis (22) atrastos uz zemes.
4. Iespraudiet skrūves (44) caur izurbtajām atverēm zāles savādcējmaisa (21) rokturī (22) un stingri pievelciet ar TORX atslēgu (29). Viegļākai piekļuvei paceliet uz augšu zāles savādcējmaisa (21) tīklu.

Zāles savādcējmaisa uzstādīšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks! Ar ierīci nedrīkst strādāt, ja tā nav aprīkota ar prettriecienu aizsargu vai zāles savādcējmaisu.

Rīcība (D att.)

1. Paceliet prettriecienu aizsargu (20) uz augšu.
2. Turiet zāles savācējmaisu (21) aiz roktura (22).
3. Iekabiniet zāles savācējmaisu (21) turētājā pie ierīces korpusa (17).
4. Nolaidiet prettriecienu aizsargu (20) līdz zāles savācējmaisam (21). Tas notur zāles savācējmaisu (21) pareizajā pozīcijā.

Zāles savācējmaisa nomontēšana**(D att.)**

1. Paceliet prettriecienu aizsargu (20) uz augšu.
2. Turiet zāles savācējmaisu (21) aiz roktura (22).
3. Izkabiniet ārā zāles savācējmaisu (21).
4. Nolaidiet prettriecienu aizsargu (20) atpakaļ uz ierīces korpusa (17).

Zāles savācējmaisa iztukšošana**(D att.)**

1. Skatiet *Zāles savācējmaisa nomontēšana*, S. 143.
2. Satveriet zāles savācējmaisu (21) aiz roktura (22) un papildroktura (43), šādi nodrošinot papildu stabilitāti.
3. Izkratiet nopļauto zāli šim mērķim piemērotā tvērtē.
4. Skatiet *Zāles savācējmaisa uzstādīšana*, S. 142.

Mulčas komplekts**Starpība starp zāles pļaušanu un zāles mulčēšanu**

Lietojot mulčas komplektu (37), nopļautā zāle netiek savākta savācējmaisā, bet gan sasmalcināta un izkļiedēta zālienā. Augsnē esošie organismi pārstrādā barības vielas, kas ir nopļautajā zālē, un šādi tiek nodrošināts barības vielu veidošanās cikls. Tādēļ mulčētu zālāju nepieciešams ievērojami retāk mēsлот. Svarīgi, lai zālājs tiktu pļauts salīdzinoši bieži, lai zālājā paliktu tikai neliels mulčas daudzums. Tādēļ vislabāk zālāju mulčēt vismaz reizi nedēļā un zāles plāvēju lietot tā, lai tikai no apm. 40 % no kopējā zālāja augstuma tiktu veidota mulča. Ja zālājā ir redzamas mulčas paliekas (piemēram, pirmo reizi gadā pļaujot zāli vai arī zālei ātri augot), strādājiet ar zāles savācējmaisu (21).

Mulčas komplekta ievietošana**Rīcība (E att.)**

1. Izņemiet zāles savācējmaisu (21), ja tas ir ievietots.
2. Paceliet prettriecienu aizsargu (20) uz augšu.
3. Ievietojiet mulčas komplektu (37). Fiksators(45) pie mulčas komplekta (37) nofiksējas.
4. Nolaidiet prettriecienu aizsargu (20) atpakaļ uz mulčas komplekta (37).

Mulčas komplekta izņemšana**(E att.)**

1. Paceliet prettriecienu aizsargu (20) uz augšu.
2. Nospiediet fiksatoru (45) pie mulčas komplekta (37).
3. Izņemiet mulčas komplektu (37).
4. Nolaidiet prettriecienu aizsargu (20) uz ierīces korpusa (17).

Pļaušanas augstuma iestatīšana**Zālienu kopšana**

Regulāra pļaušana veicina pastiprinātu zālaugu lapu veidošanos, vienlaikus sekmējot arī nezāļu iznīkšanu. Līdz ar to pēc katras pļaušanas reizes zāliens kļūst arvien blīvāks un veidojas vienmērīgi noslogojams zāliens. Pirmo reizi sezonā zālienu parasti pļauj, sākot ar aprīli, kad tas zāle ir sasnēgusi 70–80 mm augstumu. Galvenajā veģetācijas periodā zālienu pļauj vismaz reizi nedēļā.

Pareiza pļaušanas augstuma iestatīšana

Pļaujot pirmo reizi sezonā, jāizvēlas lielāks pļaušanas augstums. Pareizais pļaušanas augstums dekoratīvajam zālienam ir 25–40 mm, bet kuplākam zālienam tie ir 40–60 mm.

Ierīcei ir 7 pļaušanas augstumi:

- 25/34 mm – mazs pļaušanas augstums
- 40/50/57 mm – vidējs pļaušanas augstums
- 67/75 mm – liels pļaušanas augstums

Rīcība (F att.)

1. Satveriet pļaušanas augstuma regulēšanas sviru (19) un spiediet to virzienā, kas vērsts prom no ierīces korpusa (17).
2. Virziet pļaušanas augstuma regulēšanas rokturi (19) garām fiksācijas mehānismam līdz vēlamajam pļaušanas augstumam.

- Lai nofiksētu, spiediet plāušanas augstuma regulēšanas sviru (19) ierīces korpusa (17) virzienā.

Sāna izmetes kanāla uzmontēšana

Norādes

- Izmantojot sāna izmetes kanālu, noplautā zāle nokrīt sāniski uz zāliena.

Rīcība (G att.)

- Nomontējiet zāles savācējmaisu (21) (skatiet *Zāles savācējmaisa nomontēšana*, S. 143).
- Ievietojiet mulčas komplektu (37) (skatiet *Mulčas komplekta ievietošana*, S. 143). Tādējādi jūs novērsīsiet noplautās zāles uzkrāšanos izmetes kanālā.
- Nospiediet fiksatoru (46) un paceliet uz augšu sāna izmetes aizvaru (15) an.
- Iekabiniet sāna izmetes kanālu (36).
- Novietojiet sāna izmetes aizvaru (15) uz sāna izmetes kanāla (36). Sāna izmetes aizvars (15) notur sāna izmetes kanālu (36) vietā.

Sāna izmetes kanāla nomontēšana

(G att.)

- Paceliet uz augšu sāna izmetes aizvaru (15).
- Izkabiniet sāna izmetes kanālu (36).
- Pielieciet sāna izmetes aizvaru (15) pie ierīces korpusa (17). Fiksators (46) dzirdami nofiksējas.

Benzīna iepildīšana



Viegli uzliesmojošs



Indīgs



Kaitīgs apkārtējai videi

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks! Benzīns ir ātri uzliesmojoša, cilvēka veselībai un apkārtējai videi kaitīga viela.

Norādes

- Uzglabājiet benzīnu tikai šim nolūkam paredzētā tvertnē.
- Veiciet benzīna uzpildi tikai ārpus telpām un nekad nepildiet benzīnu, kamēr motors darbojas vai ir karsts.

- Uzmanīgi atveriet tvertnes vāku, lai mazinātos pārspiediens.
- Uzpildes laikā nesmēķējiet.
- Nepieļaujiet benzīna saskaršanos ar ādu un tā tvaiku ieelpošanu.
- Savāciet izlijušu benzīnu.
- Turiet benzīnu drošā attālumā no dzirkstelēm, atklātas liesmas un citiem aizdegšanās avotiem.
- Benzīna paliekas utilizējiet, saudzējot apkārtējo vidi (skatiet *Likvidēšana un vides aizsardzība*, S. 152).
- Neizmantojiet benzīna un eļļas maisījumu.
- Izmantojiet bezsvina parasto vai Super klases benzīnu. Izmantojot biodegvielu, etanola saturs nedrīkst pārsniegt 10 %.
- Lietojiet tikai tīru un svaigu benzīnu.
- Neglabājiet benzīnu ilgāk par vienu mēnesi, jo tad benzīna kvalitāte pasliktinās.

Rīcība (H att.)

- Noskrūvējiet tvertnes vāciņu (49).
- Iepildiet benzīnu līdz iepildes iemavas (48) apakšējai malai. Nepielejiet benzīna tvertni (47) pilnīgi pilnu, lai benzīnam būtu vieta, kur izplesties.
- Noslaukiet benzīna paliekas ap tvertnes vāciņu (49).
- Atkal aizveriet tvertnes vāciņu (49).

Motoreļļas uzpilde

Norāde

- Novietojiet ierīci uz līdzenas pamatnes.
- Eļļas iepildīšana eļļas tvertnē vislabāk ir veicama, izmantojot eļļas kannu vai piltuvi.

Rīcība (I att.)

- Noskrūvējiet eļļas tvertnes vāciņu ar eļļas līmeņa mērstieni (18).
- Iepildiet eļļas tvertnē motoreļļu. Motoreļļas tvertnes ietilpība ir 0,5 l (500 ml). Izmantojiet motoreļļu SAE 30 ar zīmola kvalitāti.
- Atkal noslēdziet eļļas tvertnes vāciņu ar eļļas līmeņa mērstieni (18).

Eļļas līmeņa pārbaude

Norāde

Pirms katras ierīces izmantošanas reizes pārbaudiet eļļas līmeni un papildiniet motoreļļu, lai tās daudzums nepazeminātos zem apakšējās atzīmes.

Rīcība (1 att.)

1. Noskrūvējiet eļļas tvertnes vāciņu ar eļļas līmeņa mērstieni (18).
2. Noslaukiet eļļas tvertnes vāciņu ar eļļas līmeņa mērstieni (18) ar tīru lupatiņu.
3. Līdz galam ieskrūvējiet atpakaļ eļļas tvertnes vāciņu ar eļļas līmeņa mērstieni (18).
4. Noskrūvējiet eļļas tvertne vāciņu ar eļļas līmeņa mērstieni (18) un pēc mērstieņa izvilšanas nosakiet eļļas līmeni.

Eļļas līmenim jābūt iezīmētājā lauciņā (maksimums: 0,5 l (500 ml) motoreļļas eļļas tvertnē).



5. Noslaukiet, iespējams, izlijušo motoreļļu.
6. Atkal noslēdziet eļļas tvertnes vāciņu ar eļļas līmeņa mērstieni (18).

Akumulatora uzlādes līmeņa pārbaude

LED	Jēga
sarkans, oranžs, zaļš	akumulators ir uzlādēts
sarkans, oranžs	akumulators ir daļēji uzlādēts
sarkans	akumulators ir jāuzlādē

1. Nospiediet taustiņu (32) blakus uzlādes līmeņa indikatoram (33) akumulatorā (31). Akumulatora uzlādes līmeņa LED lampiņas rāda akumulatora uzlādes līmeni.
2. Veiciet akumulatora (31) uzlādi tad, kad deg vairs tikai uzlādes līmeņa indikatora (33) sarkanā LED lampiņa.

Akumulatora uzlāde

Skatiet arī uzlādes ierīces lietošanas instrukciju.

Norādes

- Uzsilušam akumulatoram ļaujiet pirms uzlādes atdzist.
- Nepakļaujiet akumulatoru ilglaicīgai spēcīgu saules staru iedarbībai vai temperatūrai ≤ 50 °C. Jo īpaši izvairieties to novietot uz radiatoriem vai glabāt transportlīdzekļos, kas novietoti saulē.

Rīcība

1. Ja nepieciešams, izņemiet akumulatoru (31) no ierīces.
2. Iebīdīiet akumulatoru uzlādes ierīces (35) lādēšanas padziļinājumā.
3. Savienojiet uzlādes ierīci ar kontaktlīdzdu.

4. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet uzlādes ierīci no tīkla.
5. Izvelciet akumulatoru no lādēšanas padziļinājuma.

Vadības indikatori uz lādētāja (35)

zaļš	sarkans	Nozīme
deg	—	<ul style="list-style-type: none"> • Akumulators ir pilnībā uzlādēts • gatavs (Nav ievietots akumulators)
—	deg	Notiek akumulatora uzlāde
—	mirgo	Akumulators pārkaršis
mirgo	mirgo	Akumulators defekts

Darbība

Pirms darbināšanas

Pirms ierīces darbināšanas veiciet šādas darbības:

- Transportēšanas stiprinājumu noņemšana
- *Stieņa uzmontēšana, S. 142*
- *Startera roktura uzmontēšana, S. 142*
- *Roktura montāža, S. 142*
- *Zāles savācējmaisa uzstādīšana, S. 142*
- *Pļaušanas augstuma iestatīšana, S. 143*
- *Benzīna iepildīšana, S. 144*
- *Motoreļļas uzpilde, S. 144*

Darba norādījumi

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks! Pēc ierīces izslēgšanas asmens vēl dažas sekundes turpina griezties. Nepieskarieties rotējošajam asmenim.

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks! Ar ierīci nedrīkst strādāt, ja tā nav aprīkota ar prettriecienu aizsargu vai zāles savācējmaisu.

Norādes

- Pirms ierīces lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai skrūves, uzgriežņi, bultskrūves un citi stiprinājumi ir kārtīgi nostiprināti un ir uzlikts aizsargierīces un aizsargpārsegi. Noliektas vai bojātas uzlīmes ir jānoņem.
- Ņemiet vērā noteikumus par trokšņa izolāciju un vietējos noteikumus.
- Vadiet ierīci solu ātrumā pēc iespējas taisnās joslās. Lai nodrošinātu labu pļaušanas rezultātu, pļaušanas joslām nedaudz jāpārklājas.

- Strādājot nogāzēs, vienmēr dariet to perpendikulāri attiecībā pret nogāzi.
- Pļaujot nepārvietojieties ar ierīci atpakaļvirzienā.
- Ja asmens ir saskāries ar svešķermeni, nekavējoties izslēdziet motoru. Pagaidiet, kad asmens ir pilnībā apstājies, un pārbaudiet, vai ierīcei nav bojājumu. Atsāciet darbu tikai tad, ja ierīcei nav bojājumu.
- Pēc iespējas pļaujiet sausu zālienu, lai saudzētu velēnu.
- Noregulējiet pļaušanas augstumu tā, lai ierīce netiktu pārslogota. Pretējā gadījumā var tikt bojāts motors.
- Ilgākos darba pārtraukumos un transportēšanas nolūkā izslēdziet ierīci un pagaidiet, līdz asmens ir pilnībā apstājies.
- Pēc katras lietošanas reizes notīriet ierīci (*Tīrīšana, apkope un uzglabāšana, S. 147*).

Akumulatora ievietošana un izņemšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks, ierīcei nekontrolēti ieslēdzoties. Ievietojiet akumulatoru ierīcē tikai tad, kad tā ir pilnībā sagatavota darbam.

NORĀDĪJUMS! Bojājumu risks! Nepareizs akumulators var nodarīt bojājumus ierīcei un pašam akumulatoram.

Akumulatora ievietošana (J att.)

1. Pa vadsliedi iebīdīet akumulatoru (31) akumulatora turētājā (28). Akumulators dzirdami nofiksējas.

Akumulatora izņemšana (J att.)

1. Nospiediet un paturiet nospiestu akumulatora atbloķētāju (34) pie akumulatora (31).
2. Izvelciet akumulatoru no akumulatora turētāja (28).

Ieslēgšana un izslēgšana

Ierīci var darbināt arī bez akumulatora, ja to iedarbina ar startera trosīti.

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks! Benzīns ir viegli uzliesmojoša viela. Iedarbiniet motoru vismaz 3m attālumā no benzīna uzpildes vietas. Pastāv ugunsbīstamība.

▲ UZMANĪBU! Traumu risks! Iedarbinot ierīci, stāviet aiz tās.

Norādes

- Iedarbiniet ierīci uz cietas, līdzenas virsmas, un vēlams, lai tā nebūtu gara zāle.

Pārliecinieties, ka griezēj mehānisms nepieskaras ne citiem priekšmetiem, ne arī zemei.

- Personīgās drošības nolūkā, iedarbinot ierīci, nostājieties aiz tās.
- Regulāri pārbaudiet benzīna un eļļas līmeni (skatiet *Eļļas līmeņa pārbaude, S. 144*) un savlaicīgi uzpildiet to.

Iedarbināšana

Iedarbināšana ar startera trosīti

Rīcība

1. Pavelciet iedarbināšanas aptveri (3) augšējā stieņa (1) virzienā un pieturiet.
2. Vairākas reizes pavelciet startera rokturi ar startera trosīti (25).
3. Kad motors sāk darboties, lēnām atlaidiet startera rokturi (25), ļaujot tam ieslidēt atpakaļ startera trosītes vadotnē (24).

Iedarbināšana ar elektrisko starteri

Rīcība

1. Pa vadsliedi iebīdīet uzlādēto akumulatoru (31) ierīces akumulatora stiprinājumā (28). Akumulators (31) dzirdami nofiksējas.
2. Pavelciet iedarbināšanas aptveri (3) augšējā stieņa (1) virzienā un pieturiet.
3. Nospiediet elektrisko starteri (27) un turiet to nospiestu, līdz motors sāk darboties.
4. Kad motors sāk darboties, lēnām atlaidiet elektrisko starteri (27).

Motora apstādināšana

Rīcība

1. Atlaidiet iedarbināšanas aptveri (3). Motors izslēdzas, un asmens (55) tiek nobremzēts.

Aizmugurējā riteņa piedziņa

Norādes

Izmantojiet piedziņas aptveri (2) tikai tad, ja:

- esat jau iedarbinājis ierīci;
- vēlaties, lai zāles pļāvējs brauc pats un jūs to tikai vadāt.

Rīcība

1. Ieslēdziet ierīci (skatiet).
2. **Aizmugurējo riteņu piedziņa ieslēgšana:** Velciet piedziņas aptveri (2) augšējā stieņa (1) virzienā. Ierīce uzsāk kustību.
3. **Aizmugurējo riteņu piedziņas izslēgšana:** Atlaidiet piedziņas aptveri (2). Ierīce apstājas.

Pļaušana

Rīcība

1. Iedarbiniet motoru (skatiet *Ieslēgšana un izslēgšana*, S. 146).
2. Pļaušanas laikā ar abām rokām stingri turiet augšējo stieni (1) un iedarbināšanas aptveri (3).

Transportēšana

Norādes

- Izslēdziet motoru, noņemiet aizdedzes sveces kontaktspraudni un pagaidiet, līdz asmens ir pilnībā apstājies.
- Netransportējiet ierīci apgrieztu otrādi un nesagāziet ierīci, lai novērstu degvielas izplūšanu.
- Transportēšanas laikā ievērojiet drošības attālumu līdz citiem cilvēkiem.
- Lai novērstu degvielas zudumus, bojājumu vai traumas, transportēšanas laikā transportlīdzeklī ierīce ir jānostiprina pret apgāšanos un slīdēšanu.
- Ņemiet vērā ierīces svaru un nepārpūlējiet sevi.
- Pirms transportēšanas no vienas darba vietas uz citu ar benzīna izsūkņšanas sūkņa palīdzību iztukšojiet degvielas tvertni. Neiztukšojiet degvielas tvertni slēgtās telpās, liesmu tuvumā vai smēķējot. Gāzes tvaiki var izraisīt sprādzienu vai ugunsgrēku.
- Transportēšanas laikā valkājiet cimdus un izvairieties no saskares ar bīstamām detaļām (piem., karstu motoru, asmeni).
- Pārlicinieties, ka transportēšanas laikā ierīce neatsitas pret šķēršļiem vai ka tie neuzkrīt uz ierīces. Nenovietojiet uz ierīces nekādus priekšmetus un neko neatbalstiet pret ierīci.

Tīrīšana, apkope un uzglabāšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Strāvas trieciens! Traumu risks, ierīcei nekontrolēti ieslēdzoties. Pamātā tehniskās apkopes un tīrīšanas darbi jāveic, kad motors ir izslēgts un aizdedzes sveces kontaktspraudnis (51) ir izņemts. Labošanas un apkopes darbus, kas nav izklāstīti šajā instrukcijā, lūdziet veikt mūsu servisa centram. Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

▲ BRĪDINĀJUMS! Apdegumu risks! Pirms jebkuru tehniskās apkopes un tīrīšanas darbu izpildes ļaujiet ierīcei atdzist. Motora elementi ir karsti.

Vispārīgi norādījumi



Lietot aizsargocimdus

- Novietojiet zem ierīces paliktņi.
- Nodrošiniet, ka kāds palīgs pietur ierīci, jo ierīce var apgāzties.
- Nesagāziet ierīci ar uzpildītu benzīna vai eļļas tvertni uz sāniem vai uz priekšu! Tādā veidā tiek bojāts motors un garantija zaudē spēku.

Tīrīšanas un apkopes darbi ierīces apakšpusē

Rīcība

1. Savāziet augšējo stieni (1).
2. Izvērīet ierīci uz atpakaļ tā, lai aizdedzes svece (50) būtu vērsta uz augšu.

Tīrīšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Strāvas trieciens! Nekad neapšāksiet ierīci ar ūdeni.

Norāde

Bojājumu risks! Ķīmiskās vielas var agresīvi iedarboties uz ierīces plastmasas detaļām. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

Tīrīšana pēc lietošanas

- Motora tīrīšanai nelietojiet ūdeni, jo tas var piesārņot degvielas sistēmu.
- Uzturiet tīras ierīces ventilācijas spraugas, motora korpusu un rokturus. Šim nolūkam izmantojiet mitru drānu vai suku.
- It sevišķi tīriet motora pārsegu ar ventilācijas atverēm (aizsardzība pret pirkstu traumām) (10).
- Lai novērstu ugunsbīstamību, uzturiet motoru un izplūdes gāzu cauruli brīvu no augu paliekām vai izplūdušas smērvielas.
- Neizmantojiet tīrīšanai cietus vai asus priekšmetus. Tie var sabojāt ierīci.
- Lai iztīrītu pļaušanas mehānismu, pie ūdens pievada savienojuma (16) varat pievienot šļūteni. Šai nolūkā iestatiet vismazāko pļaušanas augstumu (*Pļaušanas augstuma iestatīšana*, S. 143).
- Ar koka vai plastmasas gabalu notīriet no rīteniem, ventilācijas atverēm, izmetes atveres un asmens nodalījuma pielipušās augu paliekas.

Trīšana, izmantojot ūdens pievada savienojumu

Rīcība

1. Ja nepieciešams, izņemiet mulčas komplektu (37) vai zāles savācējmaisu (21).
2. Pievienojiet pie ierīces ūdens pievada savienojuma (16) dārza šļūteni.
3. Atgrieziet ūdens krānu un iedarbiniet ierīci (*Ieslēgšana un izslēgšana*, S. 146). Rotējošais asmens (55) nodrošina ūdens izkliedi.
4. Pēc dažām minūtēm ierīce ir attīrīta no pieķipušajiem netīrumiem un zāles atliekām.
5. Pēc tam ļaujiet zāles plāvējam vēl īsu brīdi darboties bez ūdens. Asmens (55) cirkulējošais gaiss likvidē lielāko daļu mitruma.

Apkope

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks! Nepareizi veikta apkope var radīt nopietnas traumas.

Norādes

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai ierīcei nav acīmredzamu defektu, piemēram, vaļiņas, nolietotas vai bojātas detaļas. Pārbaudiet, vai visi uzgriežņi, tapas un skrūves ir stingri nostiprinātas.
- Pārbaudiet, vai pārsegiem un drošības ierīcēm nav bojājumu un vai tās ir stingri nostiprinātas. Ja nepieciešams, nomainiet tās.

Mēs neuzņemamies atbildību par zaudējumiem, kurus radījušas mūsu ierīces, ja tie radušies nelietpratīga remonta, neoriģinālo rezerves daļu izmantošanas vai noteikumiem neatbilstošas izmantošanas rezultātā.

Motoreļļas nomainīšana

Norādes

- Motoreļļas nomainīšanu veiciet ar tukšu benzīna tvertni un siltu motoru.
- Pirmo motoreļļas nomainīšanu veiciet pēc apmēram 5 darba stundām, bet nākamās – ik pēc 50 darba stundām vai reizi gadā.
- Utilizējiet veco eļļu videi draudzīgā veidā (skatiet *Likvidēšana un vides aizsardzība*, S. 152).

Rīcība (I att.)

1. Izņemiet aizdedzes sveces kontaktspraudni (51) (skatiet *Aizdedzes sveces apkope*, S. 148).

2. Atveriet eļļas tvertnes vāciņu ar eļļas līmeņa mērstieni (18).
3. Nosūknējiet motoreļļu ar eļļas sūkni (nav iekļauts komplektācijā).
4. Iepildiet nepieciešamo motoreļļas daudzumu (skatiet *Motoreļļas uzpilde*, S. 144).

Aizdedzes sveces apkope

Norāde

Nodilušas aizdedzes sveces vai sveces, kurām ir pārāk liels aizdedzes atstatums, samazina motora veiktspēju.

Nepieciešamie instrumenti un palīgīdzekļi (nav iekļauts piegādes komplektā)

- Stieplu suku
- Tausts (pieejams specializētās tirdzniecības vietās)

Nepieciešamie piederumi

- Aizdedzes sveces atslēga (30)

Rīcība (K att.)

1. Izņemiet aizdedzes sveces kontaktspraudni (51), vienlaikus velkot un griežot aizdedzes sveci (50).
2. Izskrūvējiet U aizdedzes sveci (50) ar aizdedzes sveces atslēgu (30).
3. Ar tausta palīdzību pārbaudiet aizdedzes atstatumu. Aizdedzes atstatumam jābūt 0,7–0,8mm.
4. Nepieciešamības gadījumā noregulējiet aizdedzes atstatumu, uzmanīgi saliecot aizdedzes sveces masas elektrodu.
5. Iztīriet aizdedzes sveci (50) ar mīkstu stieplu suku.
6. Ieskrūvējiet U iztīrīto un notīrīto un noregulēto aizdedzes sveci atkal atpakaļ (ieteicamais pievilkšanas griezes moments 20 Nm).
7. Nomainiet bojātu aizdedzes sveci pret rezerves aizdedzes sveci.

Gaisa filtra tīrīšana

Norāde

Divdaļīgais gaisa filtrs sastāv no

- Gaisa filtrs smalks (53)
- Gaisa filtrs rupjš (54)

Nekad nedarbiniet ierīci bez gaisa filtra. Pretējā gadījumā motorā iekļūs putekļi un netīrumi, izraisot bojājumus.

Gaisa filtru izņemšana (L att.)

1. Atveriet gaisa filtru korpusu (11), turot nopiestu atbloķēšanas pogu un paceļot gaisa filtru pārsegu (52).

2. Izņemiet abus gaisa filtrus (53/54).

Gaisa filtru tīrīšana/nomaiņa

1. Izmazgājiet abus gaisa filtrus (53/54) ziepjūdens šķīdumā.
2. Ļaujiet gaisa filtriem (53/54) izžūt. Iepildiet gaisa filtrus (53/54) dažus pilienus svaigas motoreļļas.
3. Nomainiet bojātus gaisa filtrus (53/54) pret jaunu divdaļīgo gaisa filtru.

Gaisa filtru ievietošana (L att.)

1. Ievietojiet abus gaisa filtrus (53/54) gaisa filtru korpusā (11).
2. Atkal aizveriet gaisa filtru korpusu (11), aizverot gaisa filtru pārsegu (52). Tas dzirdami nofiksējas.

Asmens nomaiņa

Ja asmens ir kļuvis truls, specializētā darbnīcā to iespējams uzasināt. Ja asmens ir bojāts vai griežas nevienmērīgi, tas ir jānomaina.

▲ BRĪDINĀJUMS! Traumu risks, ko rada asmens. Darbojoties ar asmeni, jābūt uzvilktiem cimdkiem.

Norādes

- Eļļas un benzīna tvertnēm jābūt iztukšotām.
- Tiklīdz jūs esat atskrūvējis asmens skrūvi (57), ir jānomaina nospriegošanas paplākšne (56).
- Pievilkšanas griezes moments (asmens): 45 Nm

Nepieciešamie instrumenti (nav iekļauts piegādes komplektā)

- Uzgriežņatslēga

Atļautie asmeņi

- RATO 73101-G08

Rīcība (M att.)

1. Izņemiet aizdedzes sveces kontaktspaudni (51).
2. Sasveriet ierīci uz atpakaļ tā, lai aizdedzes svece (50) būtu vērsta uz augšu.
3. Apgrieziet ierīci uz sāniem. **NORĀDĪJUMS!** Ierīci drīkst pagriezt uz sāniem tikai tad, ja benzīna un eļļas tvertnes ir tukšas!
4. Izņemot stingrus cimdus un pieturiet asmeni (55).
5. Ar uzgriežņatslēgu noskrūvējiet asmens skrūvi (57) pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un no dzinēja vārpstas (58).
6. Jaunā asmens (55) montāžu veiciet apgrieztā secībā. Pievērsiet uzmanību tam, lai asmens (55) būtu pareizi novietots un cieši piekļautos motora vārpstai (58). Starp asmens skrūvi (57) un asmeni (55) jābūt uzstādītai nospriegošanas paplākšnei (56).
7. Stingri pievelciet asmeni (45 Nm).

Karburatora ielikšana

Karburators rūpnīcā ir noregulēts atbilstoši optimālai jaudai. Ja nepieciešama pieregulēšana, uzticiet to veikt specializētai darbnīcai.

Tehniskās apkopes laika intervāli

Regulāri izpildiet turpmākajā tabulā norādītos tehniskās apkopes darbus. Regulāri veikta apkope pagarinās jūsu ierīces kalpošanas laiku. Tādējādi jūs iegūsiet optimālus plaušanas rezultātus un izvairīsities no nelaimes gadījumiem.

Apkopes darbi	Pirms katras lietošanas	Pēc katras lietošanas	Pēc 5 darba stundām	Pēc 8 darba stundām	Pēc 50 darba stundām	Reizi gadā
Pārbaudiet un pievelciet skrūves, uzgriežņus, bultskrūves	✓					
<i>Eļļas līmeņa pārbaude, S. 144</i>	✓			✓		
Iztīriet vadības elementus/nodalījumu ap trokšņu slāpētāju		✓		✓		
<i>Motoreļļas nomaiņa, S. 148</i>			✓		✓	✓

Apkopes darbi	Pirms katras lietošanas	Pēc katras lietošanas	Pēc 5 darba stundām	Pēc 8 darba stundām	Pēc 50 darba stundām	Reizi gadā
Gaisa filtra tīrīšana, S. 148*						✓
Aizdedzes sveces apkope, S. 148				✓		✓
Notīriet/pārbau- diet/uzasiniet as- meni						✓
Iztīriet gaisa dzesē- šanas sistēmu*						✓

*Ja ir veidojas daudz putekļu vai netīrumu, nomainiet biežāk

Uzglabāšana

▲ BRĪDINĀJUMS! Ugunsbīstamība! Neuzglabājiet ierīci ar piepildītu zāles savācējmaisu. Karstā laikā zāle izdala siltumu un sāk rūgt.

Norādes

- Pirms uzglabāšanas veiciet ierīces tīrīšanu un apkopi.
- Vienmēr uzglabājiet ierīci tīrā un sausā vietā, kurai nevar piekļūt bērni.
- Ļaujiet motoram atdzist, pirms ierīci novietojat slēgtā telpā.
- Nekad neuzglabājiet ierīci iekštelpās, ja tvertnē ir palicis benzīns un ēkā pastāv iespēja, ka benzīna tvaiki var nonākt saskarē ar atklātu liesmu vai dzirkstelēm vai aizdegties.
- Izmantojiet degvielas uzglabāšanai piemērotas un sertificētas tvertnes.
- Neapklājiet ierīci ar neilona maisiem, jo iespējama mitruma un pelējuma veidošanās.
- Optimālā akumulatora un ierīces uzglabāšanas temperatūras amplitūda ir no 0 °C līdz 45 °C. Uzglabāšanas laikā izvairieties no ekstremāla aukstuma vai karstuma, lai tiktu saglabāta akumulatora veiktspēja.
- Pirms ilgākas uzglabāšanas (piemēram, ziemas periodā) izņemiet akumulatoru no ierīces (ņemiet vērā atsevišķo akumulatora un uzlādes ierīces lietošanas instrukciju).

Iekārtas kompakta salocīšana

Lai ierīci kompakti uzglabātu, ņemiet vērā turpmāk norādīto:

Rīcība (N att.)

1. Izkabiniet startera rokturi ar startera trosīti (25).
2. Pavelciet fiksatoru (38) abās ierīces korpusa (17) pusēs un nolaidiet stienus (7) virzienā uz priekšu.
3. Nedaudz atskrūvējiet ātrās spriegošanas sviru (42), savienojiet augšējo stieni (1) ar apakšējiem stieniem (7).
4. Nolaidiet augšējo stieni (1) uz atpakaļ. Pārliecinieties, ka šai procesā netiek iespiesta Boudena trose (5/4).

Uzglabāšana ziemas periodā

Norādes

- Uzglabāšanas norādījumu neievērošana, kā rezultātā ir degvielas pārpalikums karburatorā, var radīt motora iedarbināšanas problēmas vai neatgriezeniskus ierīces bojājumus.
- Benzīna tvertni nedrīkst iztukšot, ja esat benzīnam pievienojis degvielas piedevu.
- Vienmēr iztukšojiet tvertni ārpus telpām.

Rīcība

1. Iedarbiniet motoru un ļaujiet tam darboties tik ilgi, kamēr tas apstājas benzīna trūkuma dēļ.
2. Veiciet eļļas nomaiņu (skatiet *Motoreļļas nomaiņa*, S. 148).
3. Utilizējiet veco eļļu un benzīna atliekas vi-
dei draudzīgā veidā (skatiet *Likvidēšana un vides aizsardzība*, S. 152).

Motor iekonservēšana

1. Izskrūvējiet aizdedzes sveci (50) (skatiet *Aizdedzes sveces apkope*, S. 148).
2. Pa aizdedzes sveces atveri iepildiet motortelpā vienu ēdamkaroti motoreļļas.
3. Ar novilkto iedarbināšanas aptverī (25) vairākas reizes lēnām pavelciet startera

rokturi ar startera trosi (3), lai eļļa izkļiedētos motora iekšpusē.

4. Atkal stingri aizskrūvējiet aizdedzes sveci (50).

Kļūdu meklēšana

Tālāk dotā tabula jums palīdzēs mazu traucējumu novēršanā:

Problēma	Iespējamais cēlonis	Kļūmes novēršana
Ierīce nesāk darboties	Benzīna tvertnē pārāk maz benzīna	Iepildiet benzīnu
	Nepareiza iedarbināšanas secība	Ievērojiet norādījumus par motora iedarbināšanu (skatiet <i>Darbība</i> , S. 145)
	Aizdedzes sveces kontaktspraudnis (51) nav pareizi iesprausts	Uzspraudiet aizdedzes sveci (skatiet <i>Aizdedzes sveces apkope</i> , S. 148)
	Nokvēpusi aizdedzes svece (50)	Notīriet, noregulējiet vai nomainiet (skatiet <i>Aizdedzes sveces apkope</i> , S. 148) aizdedzes sveci
	Karburators un tā sprauslas ir netīras, nepareizi iestatīts karburatora maisījums	Lūdziet specializētā darbnīcā veikt kļūdas novēršanu
	Bojāts elektriskais starteris (23) Motora bojājums	Vērsieties servisa centrā. Vērsieties servisa centrā.
Motors sāk darboties, bet ierīce nestrādā ar pilnu jaudu	Netīrs gaisa filtrs (53/54)	Nomainiet gaisa filtru (53/54) (skatiet <i>Gaisa filtra tīrīšana</i> , S. 148)
	Karburators un tā sprauslas ir netīras, nepareizi iestatīts karburatora maisījums	Lūdziet specializētā darbnīcā veikt kļūdas novēršanu
Motors darbojas ar īsiem pārtraukumiem	Karburators un tā sprauslas ir netīras, nepareizi iestatīts karburatora maisījums	Lūdziet specializētā darbnīcā veikt kļūdas novēršanu
	Nokvēpusi aizdedzes svece (50)	Notīriet, noregulējiet vai nomainiet (skatiet <i>Aizdedzes sveces apkope</i> , S. 148) aizdedzes sveci
Motors pārkarst	Nosprostojušās motora pārsega (10) ventilācijas atveres	Iztīriet motora pārsega (10) ventilācijas atveres
	Nepareiza aizdedzes svece (50)	Nomainiet aizdedzes sveci (50) (skatiet <i>Aizdedzes sveces apkope</i> , S. 148)
	Motorā ir par maz motoreļļas	Uzpildiet motoreļļu (skatiet <i>Motoreļļas uzpilde</i> , S. 144)
Motors dūmo	Netīrs gaisa filtrs (53/54)	Nomainiet gaisa filtru (53/54) (skatiet <i>Gaisa filtra tīrīšana</i> , S. 148)
	Motorā ir par maz motoreļļas	Uzpildiet motoreļļu (skatiet <i>Motoreļļas uzpilde</i> , S. 144)

Problēma	Iespējamais cēlonis	Kļūmes novēršana
Darba rezultāts nav apmierinošs, vai motors darbojas smagnēji	Plaušanas augstums ir pārāk mazs	Iestatiet lielāku plaušanas augstumu
	Truls asmens (55)	Nododiet asmeni (55) uzasināšanai vai nomainiet to
	Nosprostojuies asmens nodalījums	Iztīriet ierīci
Asmens (55) nerotē	Asmeni (55) bloķē zāle	Iztīriet zāli
	Asmens (55) ir nepareizi uzstādīts	Pareizi uzstādiet asmeni (55)
Netipiski trokšņi, klabēšana vai vibrācijas	Asmens (55) ir nepareizi uzstādīts	Pareizi uzstādiet asmeni (55)
	Bojāts asmens (55)	Nomainiet asmeni (55)

Likvidēšana un vides aizsardzība

Izņemiet akumulatoru no ierīces un pārstrādājiet ierīci, akumulatoru, piederumus un iepakojumu videi draudzīgā veidā.



Elektroierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Pārsvītrotās atkritumu tvertnes ar riteņiem simbols nozīmē, ka šo izstrādājumu nedrīkst izmest kā nešķirotus sadzīves atkritumus, betdzoties tā derīguma termiņam.

Eiropas Direktīva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

Ar likumu ir noteikts, ka patērētājiem elektroniskās ierīces un elektroierīces pēc to kalpošanas laika beigām ir jānodod vides nekaitīgai atkārtotai pārstrādei. Šādi tiek nodrošināta apkārtējo vidi un resursus saudzējoša pārstrāde.

Atkarībā no direktīvas ieviešanas nacionālajos normatīvajos aktos varat izvēlēties kādu no šīm iespējām:

- atgriešana atpakaļ tirgotājam,
- nodošana oficiālā elektrisko un elektronisko atkritumu savākšanas punktā,
- nosūtīšana atpakaļ ražotājam/izplatītājam.

Tas neattiecas uz nolietoto ierīču piederumiem un palīg līdzekļiem, kas nesatur elektrotehniskas sastāvdaļas.

Utilizējiet ierīci saskaņā ar vietējam prasībām. Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar atbildīgo pārvaldi.

- Neizlejiet veco eļļu un benzīna atlikumus kanalizācijā vai notekā. Veco eļļu un ben-

zīna atlikumus utilizējiet videi draudzīgā veidā - nogādājiet utilizācijas punktā.

- Ierīci, piederumus un iesaiņojumu nododiet otrreizējai pārstrādei, kas tiek veikta atbilstoši vides aizsardzības prasībām.
- Mašīnas nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.
- Rūpīgi iztukšojiet eļļas un benzīna tvertni un nododiet savu ierīci utilizācijas centrā.
- Utilizējiet tukšās eļļas un degvielas tvertnes videi draudzīgā veidā.
- Izmantotās plastmasas un metāla detaļas var šķirot atsevišķi un nogādāt uz otrreizējo pārstrādi.
- Ja jums rodas papildu jautājumi, vērsieties servisa centrā.

Noplautās zaļās masas utilizēšanas norādījumi

Noplauto zāli neizmetiet atkritumu tvertnē, bet gan veidojiet kompostu vai izkaisiet zem krūmiem un kociem mēslojumam.

Service

Garantija

Ļ. cien. kliente, a. god. klient!

Šim produktam jūs saņemat 5 gadu garantiju, skaitot no iegādes datuma. Konstatējot šajā produktā defektus, jums attiecībā pret produkta pārdevēju ir likumā noteiktas tiesības. Mūsu turpmāk izklāstītā garantija šīs likumīgās tiesības neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sāk darboties dienā, kad ir veikts pirkums. Lūdzu, saglabājiet oriģinālo kases čeku. Šis dokuments kalpos kā pirkuma apliecinājums. Ja piecu gadu laikā kopš pirku-

ma datuma produktā tiks konstatētas ar materiālu vai ražošanas procesu saistītas kļūmes, mēs produktu pēc saviem ieskatiem vai nu bez maksas saremontēsim, vai arī apmaiņam pret jaunu. Šis garantijas pakalpojums paredz, ka piecu gadu laikā bojātā ierīce kopā ar pirkumu apliecināšanu dokumentu (kases čeku) un īsu konstatētā defekta aprakstu, kā arī norādi par laiku, kad defekts ir ticis konstatēts, tiek atsūtīta mums.

Ja konstatētais defekts ietilps garantijas pakalpojumā, jūs saņemsiet atpakaļ saremontētu veco produktu vai arī jaunu produktu. Līdz ar produkta saremontēšanu vai nomaiņu garantijas darbības laiks nesākas no jauna.

Garantijas darbības laiks un prasības saistībā ar produkta kvalitāti

Garantijas pakalpojuma sniegšana garantijas darbības laiku nepagarina. Tas attiecas arī uz nomainītām un saremontētām detaļām. Ja bojājumi un trūkumi produktā ir bijuši jau pirkuma brīdī, par tiem nekavējoties jāziņo uzreiz pēc produkta izsaiņošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi ar produktu saistītie remonta darbi tiek veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Produkts ir izgatavots atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīts.

Garantijas pakalpojums attiecas uz defektiem, kas saistīti ar materiālu vai ražošanas procesu. Šī garantija neattiecas uz produkta daļām, kas ir pakļautas dabiskam nodilumam un tāpēc var tikt pieskaitītas pie dilstošām detaļām (piem., Asmens), vai uz bojājumiem, kas radušies lūstošās detaļās.

Šī garantija zaudē savu spēku, ja produktam ir nodarīti bojājumi, tas nav lietots atbilstoši noteikumiem vai tam nav veikta apkope. Lai nodrošinātu produkta lietošanu atbilstoši noteikumiem, ir precīzi jāievēro visi lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem produkta izmantošanas mērķiem un darbībām, no kuru veikšanas lietošanas instrukcijā tiek aicināts atturēties un par kurām tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts vienīgi lietošanai privātām vajadzībām, nevis komerciāliem mērķiem. Izmantojot produktu pretēji paredzētajam pielietojumam un neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz produktu ar spēku un atverot tā korpusu, izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotais servisa filiāles darbinieki, garantija zaudē savu spēku.

Rīcības procedūra, iestājoties garantijas gadījumam

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet tālāk sniegtajam norādēm:

- Vēršoties pie mums ar jebkāda veida pieprasījumu, sagatavojiet kases čeku un artikula numuru (IAN 495966_2504), kas kalpos kā pirkumu apliecināošs dokuments.
- Artikula numuru, lūdzu, skatiet tehnisko datu plāksnītē uz produkta, gravējumā uz produkta, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas atrodas produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot produktā ražošanas brāķi vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa struktūrvienību **telefoniski** vai izmantojiet mūsu **saziņas veidlapu**, kas ir pieejama *parkside-diy.com* sadaļā **Serviss**.
- Produkts, kuram ir konstatēts defekts, iepriekš konsultējoties ar mūsu klientu apkalpošanas centru un klāt pievienojot pirkumu apliecināšanu dokumentu (kases čeku), kā arī sniedzot īsu defekta raksturojumu un norādot laiku, kad tas tika konstatēts, jānosūta uz jums paziņoto servisa adresi (bezmaksas sūtījums). Lai izvairītos no problēmām, kas saistītas ar sūtījuma pieņemšanu, un papildu izdevumiem, obligāti norādiet tikai to adresi, kas jums tika paziņota. Pārliecinieties, ka sūtījums netiek noformēts kā sūtījums, par kuru jāmaksā saņēmējam, vai kā lielizmēra prece, ātrās piegādes krava vai cita veida speciālais pārvadājums. Lūdzu, nosūtiet produktu kopā ar pirkuma brīdī klāt pievienotajiem piederumiem un nodrošiniet pietiekami drošu un izturīgu iepakojumu, kas ir piemērots produkta pārvadāšanai.



Vietnē *parkside-diy.com* apskatei un lejupielādei ir pieejama šī un vēl virkne citu rokasgrāmatu. Ar šī kvadrātkoda palīdzību jūs varat uzreiz atvērt vietni *parkside-diy.com*. Izvēlieties savu valsti un, izmantojot meklēšanas funkciju, sameklējiet lietošanas instrukcijas. Ievadot artikula numuru (IAN) 495966_2504, jūs varēsiet atvērt lietošanas instrukciju.

Remonta serviss

Saistībā ar remontu, **kas neietilpst garantijas pakalpojumā**, vērsieties servisa centrā. Tur jums tiks sastādīta tāme.

- Mēs varam apstrādāt tikai tādas ierīces, kas ir atbilstoši iesaiņotas un kurām ir saņemta pasta nodeva.

Rezerves daļas un piederumi

Rezerves daļas un piederumus var pasūtīt vietnē www.grizzlytools.shop. Ja pasūtīšanas laikā jums rodas kādi sarežģījumi, sazinieties ar mums ar tiešsaistes veikala starpniecību. Ja jums rodas papildu jautājumi, vērsieties šeit: *Service-Center*, S. 154

Pozīcija	Apzīmējums	Pasūtījuma Nr.
1	Augšējais kāts	91120876
21	Zāles savācējmaiss	91120867
37	Mulčas komplekts	91120865
50	Aizdedzes svece	91095878
55/56/57/58	Asmeņu komplekts	91120860

Norāde: Notīrītu ierīci ar norādi par konstatēto defektu, lūdzu, nosūtiet uz servisa centra norādīto adresi.

- Netiek pieņemtas ierīces, kas ir iesūtītas ar norādi „Vedmaksā jāmaksā saņēmējam”, kā lielgabariņa, steidzama vai cita veida speciāla krava.
- Mēs likvidēsīm jūsu iesūtītās, bojātās ierīces bez maksas.

Service-Center



Service Latvija

Tel.: 8000 0040

Kontaktformu par

parkside-diy.com

IAN 495966_2504

Importētājs

Lūdzu, ņemiet vērā, ka tālāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar iepriekš minēto servisa centru.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim

VĀCIJA

www.grizzlytools.de

ES atbilstības deklarācijas oriģināla tulkojums

Produkts: **Benzīna zāles plāvējs**

Modelis: **PPBRM 46 B2**

Sērijas numurs: 000001–026200

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam:

2006/42/EC • 2014/30/EU • 2000/14/EC & 2005/88/EC • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Produkts ar akumulatoru Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU (nevis 2014/30/EU)

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets ir saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/65/EU (2011. gada 8. jūnijs) par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.

Lai nodrošinātu atbilstību, ir piemēroti šādi saskaņotie standarti un valsts standarti un noteikumi:

EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 • EN ISO 5395-2:2013/A2:2017
EN ISO 14982:2009 • EN IEC 63000:2018
Produkts ar akumulatoru Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017

Saskaņā ar Trokšņa emisijas direktīvu 2000/14/EC tiek apstiprināts:

Skaņas jaudas līmenis (L_{WA})

– izmērītais: 94,3 dB;

– garantētais: 96 dB

Izpildīta atbilstības novērtēšanas procedūra saskaņā ar 2000/14/EC VI pielikumu.

Paziņotā struktūra: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199
 • 80686 München • Deutschland

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību:



Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 VĀCIJA

15.12.2025

Christian Frank

Pilnvarotais pārstāvis dokumentācijai

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	156
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	156
Lieferumfang/Zubehör.....	157
Übersicht.....	157
Funktionsbeschreibung.....	158
Technische Daten.....	158
Sicherheitshinweise	159
Bedeutung der Sicherheitshinweise....	159
Bildzeichen und Symbole.....	159
Sicherheitshinweise für Rasenmäher.....	160
Restrisiken.....	163
Vorbereitung	164
Sicherheitseinrichtungen.....	164
Bedienteile.....	164
Holm montieren.....	164
Startergriff montieren.....	165
Halterungen montieren.....	165
Handgriff montieren.....	165
Grasfangeinrichtung montieren.....	165
Grasfangeinrichtung demontieren.....	165
Grasfangeinrichtung entleeren.....	165
Mulchkit.....	165
Schnitthöhe einstellen.....	166
Seitenauswurfkanal montieren.....	166
Seitenauswurfkanal demontieren.....	166
Benzin einfüllen.....	166
Motoröl einfüllen.....	167
Ölstand kontrollieren.....	167
Ladezustand des Akkus prüfen.....	167
Akku aufladen.....	167
Betrieb	168
Vor dem Betrieb.....	168
Arbeitshinweise.....	168
Akku einsetzen und entnehmen.....	168
Ein- und Ausschalten.....	169
Transport	169
Reinigung, Wartung und Lagerung	170
Reinigung.....	170
Wartung.....	170
Lagerung.....	173
Fehlersuche	174
Entsorgung/Umweltschutz	175
Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland.....	175
Entsorgungshinweis für Grünschnitt....	175
Service	175
Garantie.....	175

Reparatur-Service.....	177
Service-Center.....	177
Importeur.....	177

Ersatzteile und Zubehör	177
Original-EU-Konformitätserklärung	178
Explosionszeichnung	183

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Benzin-Rasenmähers (nachfolgend Produkt oder Gerät genannt).

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendung bestimmt:

- Das Mähen von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich.

Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für

den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akku der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden.

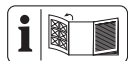
Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Benzin-Rasenmäher
 - Oberer Holm
 - 2x Unterer Holm
 - 2x Schnellspannhebel
 - 2x Schraube (Oberer Holm)
 - 3x Kabelhalter
 - Zündkerzenschlüssel
 - Innensechsrundschlüssel
 - Seitenauswurfkanal
 - Mulchkit
 - Grasfangeinrichtung
 - Handgriff
 - 2x Schraube (Handgriff)
- Halterung (Smartphone)
- Halterung (Zündkerzenschlüssel)
- Originalbetriebsanleitung
- Akku und Ladegerät mit Betriebsanleitung

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

- 1 Oberer Holm
- 2 Antriebsbügel
- 3 Startbügel
- 4 Bowdenzug (Start)
- 5 Bowdenzug (Antrieb)
- 6 Halterung (Smartphone)
- 7 Unterer Holm
- 8 Kabelhalter
- 9 Gerätekabel
- 10 Motorabdeckung mit Lüftungsöffnungen (Fingerschutz)
- 11 Luftfiltergehäuse
- 12 Rad
- 13 Tragegriff
- 14 Auspuffschutz
- 15 Seitenauswurfklappe
- 16 Wasseranschlusskupplung
- 17 Gerätegehäuse
- 18 Ölmesstab
- 19 Hebel zur Schnitthöhenverstellung
- 20 Prallschutz
- 21 Grasfangeinrichtung
- 22 Handgriff
- 23 Füllstandsanzeige
- 24 Starterseil-Führung
- 25 Startergriff mit Starterseil
- 26 Halterung (Zündkerzenschlüssel)
- 27 E-Starter
- 28 Akku-Halter
- 29 Innensechsrundschlüssel
- 30 Zündkerzenschlüssel
- 31 Akku
- 32 Taste (Ladezustandsanzeige)
- 33 Ladezustandsanzeige
- 34 Akku-Entriegelung
- 35 Ladegerät
- 36 Seitenauswurfkanal
- 37 Mulchkit

(Abb. A)

- 38 Arretierung
- 39 Arretierbolzen

(Abb. B)

- 40 Kabelhalter
- 41 Schraube (Oberer Holm)
- 42 Schnellspannhebel

(Abb. C)

- 43 Zusatzhandgriff
- 44 Schraube (Grasfangeinrichtung)

(Abb. E)

- 45 Verriegelung (Mulchkit)

(Abb. G)

- 46 Verriegelung (Seitenauswurfklappe)

(Abb. H)

- 47 Benzintank

48 Einfüllstutzen

49 Tankdeckel

(Abb. K)

50 Zündkerze

51 Zündkerzenstecker

(Abb. L)

52 Luftfilterabdeckung

53 Luftfilter fein

54 Luftfilter grob

(Abb. M)

55 Messer

56 Spannscheibe

57 Messerschraube

58 Motorspindel

Funktionsbeschreibung

Das Gerät besitzt ein Kunststoffgehäuse mit einem Benzinmotor sowie einer Grasfangeinrichtung. Das Schneidwerkzeug dreht sich parallel zur 7-stufigen Schnittebene.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten**Benzin-RasenmäherPPBRM 46 B2**Motorhubraum 144,3 cm³ (cc)

Leistung 2,5 kW / 3,4 PS

Max. Motordrehzahl n_{\max} 3600 min⁻¹Leerlaufdrehzahl n_0 2800 min⁻¹

Volumen Benzintank 0,8 l (800 ml)

Volumen Motoröltank 0,5 l (500 ml)

Schnittbreite \varnothing 46,0 cm

Schnitthöhe 25 - 75 mm

Geschwindigkeit 3,6 km/h (1 m/s)

Volumen Grasfangeinrichtung 60 l

Gewicht (inkl. Grasfangeinrichtung, leerer Tank) 29,0 kg

Schalldruckpegel L_{pA} 82,6 dB; $K_{pA}=3$ dBSchalleistungspegel L_{WA}

– garantiert 96 dB

– gemessen 94,3 dB; $K_{WA}=1,88$ dBVibration (a_H) am oberen Holm..... 4,6 m/s²; $K=2,3$ m/s²

Der durch ein EU-Typgenehmigungsverfahren ermittelte Kohlendioxid-Emissionswert (CO₂) beträgt für dieses Gerät: 984,17 g/kWh

⚠ VORSICHT! Gehörschäden! Tragen Sie Gehörschutz.

Akku Li-Ion

Temperatur ≤ 50 °C

– Ladevorgang 4–40 °C

– Betrieb 4–50 °C

– Lagerung 15–25 °C

PARKSIDE Performance Smart Akku

Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/

Smart PAPS 2012 A1

– Frequenzband 2400–2483,5 MHz

– Sendeleistung ≤ 20 dBm

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Gerätes mit einem anderen verwendet werden. Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠ WARNUNG! Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Gerätes von dem Angabewert abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Gerät verwendet wird. Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Gerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Beschränken Sie die Geräuscentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät ggf. überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

⚠️ WARNUNG! Bei längeren Arbeiten kann es aufgrund von Vibration in den Händen der Bedienperson zu Durchblutungsstörungen (Weißfingersyndrom) kommen. Das Weißfingersyndrom ist eine Gefäßkrankung, bei der die kleinen Blutgefäße an den Finger und Zehen anfallartig verkrampfen. Die betroffenen Areale werden nicht mehr ausreichend mit Blut versorgt und erscheinen dadurch extrem blass. Der häufige Gebrauch von vibrierenden Produkten kann bei Personen, deren Durchblutung beeinträchtigt ist (z. B. Raucher, Diabetiker) Nervenschädigungen auslösen. Wenn Sie ungewöhnliche Beeinträchtigungen bemerken, beenden Sie sofort die Arbeit und suchen Sie einen Arzt auf.

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Gefahren zu reduzieren:

- Halten Sie Ihren Körper und besonders die Hände bei kaltem Wetter warm.
- Machen Sie regelmäßig Pausen und bewegen Sie dabei die Hände, um die Durchblutung zu fördern.
- Sorgen Sie für eine möglichst geringe Vibration des Geräts durch regelmäßige Wartung und feste Teile am Gerät.
- Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken Sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste.

X 20 V TEAM

Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden. Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben: PAP 20 A1, PAP 20 A2, PAP 20 A3, PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1, Smart PAPS 2012 A1, Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden: PLG 20 A1, PLG 20 A2, PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C3, PDSL G 20 A1, Smart PLGS 2012 A1

Technische Daten von Akku und Ladegerät: Siehe separate Anleitung.

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

⚠️ WARNUNG! Personen- und Sachschäden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Akku. Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie **X 20 V TEAM**. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

⚠️ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.

⚠️ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt möglicherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

⚠️ VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen auf dem Gerät



Achtung! Betriebsanleitung lesen



Garantierter Schallleistungspegel L_{WA} in dB(A)



Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile!



Umstehende Personen vom Gerät fernhalten



Scharfe Schneideinrichtung! Füße und Hände fernhalten.
Vor Wartungsarbeiten Motor ausschalten und Zündkerzenstecker ziehen.



Vorsicht - Heiße Flächen! Verbrennungsgefahr



Umstehende Personen vom Gerät fernhalten



Vorsicht - Giftige Dämpfe!
Gerät nicht in geschlossenen Räumen betreiben.



Vorsicht - Benzin ist brennbar!
Nicht bei laufendem Motor tanken.



Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.



Achtung! Nachlauf der Schneideinrichtung



Stellen Sie den Motor ab, wenn Sie das Gerät verlassen.



Umstehende Personen und Kinder von Gerät fernhalten.



Keine offene Flamme; Feuer, offene Zündquelle und Rauchen verboten.



Gefahr! Hände und Füße fernhalten



Schnittkreis



ROZ 95

ROZ 98

zu verwendender Kraftstoff

Bildzeichen auf dem oberen Holm



Gerät einschalten (ON):
Startbügel heranziehen



Gerät ausschalten (OFF):
Startbügel loslassen



Radantrieb ein:
Antriebsbügel heranziehen



Radantrieb aus:
Antriebsbügel loslassen

Bildzeichen auf dem Tankdeckel



max. 10 % Ethanol

Füllstandsanzeige an der Grasfangeinrichtung



Füllstandsanzeige geöffnet: Grasfangeinrichtung leer



Füllstandsanzeige geschlossen:
Grasfangeinrichtung gefüllt

Bildzeichen auf dem Hangtag



Gerät einschalten (ON):
Startbügel heranziehen



Starterseil ziehen oder E-
Starter betätigen

Bildzeichen in der Betriebsanleitung



Hochentzündlich



Giftig



Umweltgefährdend



Schutzhandschuhe benutzen

Sicherheitshinweise für Rasenmäher

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können Brand und/

oder schwere Verletzungen verursachen. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Hinweise

1. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Einstellmöglichkeiten und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.
2. Lassen Sie sich bei Unsicherheiten im Gebrauch des Gerätes und über verbotene Betätigungen angemessen schulen.
3. Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Gerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
4. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt zu werden; Ebenso dürfen Personen ohne Erfahrung im Umgang mit diesem Gerät oder mangelndem Wissen über dieses Gerät, dieses Gerät nicht benutzen; Es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
5. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
6. Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Betriebsanleitung nicht kennen, das Gerät zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
7. Mähen Sie niemals, während Personen, besonders Kinder oder Tiere in der Nähe sind. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
8. Denken Sie daran, dass der Benutzer für Unfälle mit anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.
9. Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

Vorbereitung

1. Während des Mähens sind immer rutschfestes Schuhwerk und lange Hosen zu tragen. Mähen Sie nicht barfußig oder in leichten Sandalen. Lockere Kleidung,

Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden. Das Tragen geeigneter Kleidung verringert das Risiko von Verletzungen.

2. Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird und entfernen Sie alle Gegenstände (z. B. Steine, Stöcke, Drähte, Spielzeug), die erfasst und weggeschleudert werden können.
3. Warnung. Benzin ist hochgradig entflammbar. Feuer oder Explosionen können zu schweren Verbrennungen führen:
 - bewahren Sie Benzin nur in den dafür vorgesehenen Behältern auf;
 - tanken Sie nur im Freien und rauchen Sie nicht während des Einfüllvorgangs;
 - Benzin ist vor dem Starten des Motors einzufüllen. Während der Motor läuft oder bei heißem Gerät darf der Tankdeckel nicht geöffnet oder Benzin nachgefüllt werden;
 - falls Benzin übergelaufen ist, darf kein Versuch unternommen werden, den Motor zu starten. Stattdessen ist das Gerät von der benzinverschmutzten Fläche zu entfernen. Jeglicher Zündversuch ist zu vermeiden, bis sich die Benzindämpfe verflüchtigt haben;
 - aus Sicherheitsgründen sind Benzintank- und andere Tankdeckel bei Beschädigung auszutauschen.
4. Ersetzen Sie defekte Schalldämpfer.
5. Vor dem Gebrauch ist immer durch Sichtkontrolle zu prüfen, ob die Schneidwerkzeuge, Befestigungsbolzen und die gesamte Schneideinrichtung abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen abgenutzte oder beschädigte Werkzeuge und Bolzen nur satzweise ausgetauscht werden.
6. Seien Sie vorsichtig bei Geräten mit mehreren Schneidwerkzeugen, da die Bewegung eines Messers zur Rotation der übrigen Messer führen kann.
7. Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen kann zu Verletzungen führen und führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.

Betrieb

1. Lassen Sie den Verbrennungsmotor nicht in geschlossenen Räumen laufen, in de-

- nen sich gefährliches Kohlenmonoxid sammeln kann.
2. Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung. Ein unbeleuchteter Arbeitsbereich kann zu Unfällen führen.
 3. Arbeiten Sie nicht mit dem Gerät bei Blitzschlaggefahr. Gefahr durch elektrischen Schlag.
 4. Achtung! Die Abgase des Rasenmähers enthalten giftige Substanzen.
 5. Vermeiden Sie es die Maschine bei schlechten Wetterbedingungen zu betreiben, besonders bei Blitzgefahr.
 6. Vermeiden Sie, wenn möglich, den Einsatz des Gerätes bei nassem Gras.
 7. Achten Sie immer auf einen sicheren Stand, besonders an Hängen, nahegelegenen Müllhalden, Gräben oder Deichen. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - Arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts.
 - Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern.
 - Mähen Sie nicht an übermäßig steilen Hängen (max. 10-15°).
 8. Führen Sie das Gerät nur im Schritttempo.
 9. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät umkehren oder es zu sich heranziehen.
 10. Halten Sie das Schneidwerkzeug an, wenn das Gerät gekippt werden muss, zum Transport über andere Flächen als Gras und wenn das Gerät von und zu der zu mähenden Fläche bewegt wird.
 11. Benutzen Sie niemals das Gerät mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Schutzgittern oder ohne angebaute Schutzeinrichtungen, z. B. ohne Prallschutz und/oder Grasfangeinrichtungen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
 12. Ändern Sie nicht die Reglereinstellung des Motors oder überdrehen Sie ihn nicht. Sie könnten das Gerät beschädigen.
 13. Bevor Sie den Motor starten, kuppeln Sie alle Messer und Antriebe aus. Starten Sie das Gerät mit Vorsicht, entsprechend den Herstelleranweisungen. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu dem Schneidwerkzeug. Es besteht Verletzungsgefahr.
 14. Beim Starten oder Anlassen des Motors darf das Gerät nicht gekippt werden, es sei denn, das Gerät muss bei dem Vorgang angehoben werden. In diesem Fall kippen Sie das Gerät nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch.
 15. Starten Sie den Motor nicht, wenn Sie vor der Auswurföffnung stehen.
 16. Schalten Sie den Motor nach Anweisung ein und nur dann, wenn Ihre Füße in sicherem Abstand von den Schneidwerkzeugen sind.
 17. Führen Sie niemals Hände oder Füße an oder unter sich drehende Teile. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung. Ein Moment der Unachtsamkeit bei Benutzung des Gerätes kann zu schweren Verletzungen führen.
 18. Heben oder tragen Sie niemals das Gerät mit laufendem Motor.
 19. Stellen Sie den Motor ab, ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile vollkommen still stehen und ziehen Sie den Zündschlüssel, wenn vorhanden:
 - bevor Sie Blockierungen lösen oder Verstopfungen in der Auswurföffnung beseitigen;
 - bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder daran arbeiten;
 - wenn ein Fremdkörper getroffen wurde. Suchen Sie nach Beschädigungen am Gerät und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch, bevor Sie erneut starten und mit dem Gerät arbeiten;
 - falls das Gerät anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich.
 - wenn Sie das Gerät verlassen;
 - bevor Sie nachtanken.
 20. Hinterlassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.
 21. Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät. Der Gebrauch von Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

22. Beim Auslaufen des Motors ist die Drosselklappe zu schließen. Falls der Motor einen Benzinabsperrrhahn besitzt, ist dieser nach dem Mähen zu schließen.

Reinigung, Wartung und Lagerung

1. Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
2. Bewahren Sie niemals das Gerät mit Benzin im Benzintank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen können.
3. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen. Es besteht Brandgefahr.
4. Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Motor, Auspuff, Schalldämpfer, Batteriekasten und den Bereich um den Benzintank frei von Gras, Blättern oder austretendem Fett (Motoröl).
5. Prüfen Sie regelmäßig die Grasfangeinrichtung auf Verschleiß oder Verlust der Funktionsfähigkeit.
6. Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Ersetzen Sie defekte Schalldämpfer.
7. Falls der Benzintank zu entleeren ist, sollte dies im Freien erfolgen.
8. Behandeln Sie Ihr Gerät mit Sorgfalt. Halten Sie die Werkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften.
9. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung. Sämtliche Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung angegeben werden, dürfen nur von Kundendienststellen ausgeführt werden, die von uns ermächtigt sind.
10. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
11. Die Sicherheitssysteme oder Einrichtungen des Rasenmähers dürfen nicht manipuliert oder deaktiviert werden. Der Benutzer sollte jegliche versiegelten Einstellungen zur Motordrehzahlregelung weder ändern noch manipulieren.

Weiterführende Sicherheitshinweise

- **Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, welches von PARKSIDE empfohlen wurde.** Ungeeignetes Zubehör kann zu elektrischem Schlag oder Feuer führen.
- Mähen Sie nur bei guter Sicht. Es ist notwendig Dritte fernzuhalten.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig und stellen vor jedem Einsatz sicher, dass alle Startarretierungen und Tastschalter ordnungsgemäß funktionieren.
- Seien Sie vorsichtig bei Einstellarbeiten an dem Produkt und vermeiden Sie ein Einklemmen von Fingern zwischen dem sich bewegenden Messer und starren Geräteteil.
- **⚠ VORSICHT!** Der Rasenmäher darf nicht betätigt werden, ohne dass entweder die vollständige Grasfangeinrichtung oder die selbstschließende trennende Schutzeinrichtung für die Auswurföffnung angebracht ist.
- Es ist notwendig, den Rasenmäher in einem guten Betriebszustand zu halten.

Restrisiken

Auch wenn Sie dieses Gerät vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Gerätes auftreten:

- Augenschäden, falls kein geeigneter Augenschutz getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Schnittverletzungen
- Verletzungen durch bewegliche Teile oder heiße Oberflächen.

⚠ WARNUNG! Gefahr durch elektromagnetisches Feld, das, während das Gerät im Betrieb ist, erzeugt wird. Das Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor das Gerät bedient wird.

Vorbereitung

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Nehmen Sie Arbeiten am Gerät nur bei abgeschaltetem und stillstehendem Messer vor. Stellen Sie den Motor erst dann an, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Führen Sie nur Arbeiten aus, die Sie sich selbst zutrauen. Bei Unsicherheiten wenden Sie sich an einen Fachmann oder direkt an unseren Service.

Sicherheitseinrichtungen

Zum Schutz des Benutzers und des Geräts gibt es folgende Sicherheitseinrichtungen:

Startbügel (3)

Bei Loslassen des Startbügels stoppt das Gerät.

Auspuffschutz (14)

Es verhindert, dass Hände oder brennbare Materialien mit einem heißen Auspuff in Kontakt kommen.

Prallschutz (20)

Es schützt die Bedienperson vor weggeschleuderten Teilen und vor unabsichtlicher Messerberührung, wenn ohne Grasfangeinrichtung (21) gemäht wird.

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Geräts die Bedienteile kennen.

Messerstoppvorrichtung

Hinweise

- Überprüfen Sie regelmäßig die Messerstoppvorrichtung.
- Das Messer muss innerhalb von 7 Sekunden stoppen.

Vorgehen

1. Lassen Sie den Startbügel (3) los. Der Motor schaltet ab und das Messer wird abgebremst.

Füllstandsanzeige

Oberhalb an der Grasfangeinrichtung (21) ist eine Füllstandsanzeige (23) angebracht.



Füllstandsanzeige geöffnet: Grasfangeinrichtung leer



Füllstandsanzeige geschlossen: Grasfangeinrichtung gefüllt

Holm montieren

Hinweise

- Achten Sie darauf, dass bei der Holm-Montage der Bowdenzug (4/5) nicht gequetscht wird.

Unteren Holm montieren

(Abb. A)

Vorgehen

1. Klappen Sie die unteren Holme (7) vom Gerätegehäuse (17) nach hinten, bis diese in ihre Arbeitsposition gelangen.
2. Ziehen Sie die Arretierung (38) vom unteren Holm (7) weg. Der Arretierbolzen (39) wird zurückgezogen.
3. Stellen Sie die gewünschte Höhe bzw. Neigung des Holmes (7) ein, indem Sie eine der Bohrungen am Gerätegehäuse (17) wählen. Es stehen drei verschiedene Positionen zur Verfügung.
4. Lassen Sie die Arretierung (38) los, wenn sich der untere Holm in der gewünschten Position befindet.
Der Arretierbolzen (39) rastet in der Bohrung ein.
5. Wiederholen Sie das Vorgehen auf der anderen Seite. Beachten Sie, dass sich beide Holme auf der gleichen Position befinden müssen.
6. Prüfen Sie den festen Sitz beider Holme (7).

Oberen Holm montieren

(Abb. B)

1. Setzen Sie den oberen Holm (1) auf die unteren Holme (7).
2. Schieben Sie beidseitig eine Schraube (41) durch die Bohrlöcher an den Holmstangen, sodass diese nach außen ragen.
3. Setzen Sie die Schnellspannhebel (42) auf die Schrauben (41) auf.
4. Drehen Sie die Schnellspannhabel (42) U leicht auf die Schrauben (41) auf.
5. Verriegeln Sie die Schnellspannhebel (42), indem Sie diese in Richtung oberen Holm (1) drücken. Sie müssen so am oberen Holm (1) anliegen, dass ein Spannen mit mittlerer Kraft erfolgen kann. Ansonsten muss der Schnellspannhebel (42) zum Spannen U gedreht werden oder U gedreht werden, um gelockert zu werden.

- Kontrollieren Sie, ob das Gerätekabel (9) in den Kabelhaltern (40) am oberen (1) und unteren Holm (7) sitzt.
- Verwenden Sie zusätzlich die beiliegenden Kabelhalter (8), um das Gerätekabel (9) am oberen (1) und unteren Holm (7) zu fixieren.

Startergriff montieren

Vorgehen

- Ziehen Sie langsam den Startergriff mit Starterseil (25) in Richtung oberen Holm (1).
- Hängen Sie den Startergriff mit Starterseil (25) in die Starterseil-Führung (24) ein.

Halterungen montieren

Dem Rasenmäher liegen eine Smartphonehalterung (6) und eine Werkzeughalterung (26) für den Zündkerzenschlüssel (30) bei.

Vorgehen

- Richten Sie die Halterung (6/26) so aus, dass die Führungsschiene der Halterung mit der entsprechenden Führungsschiene am oberen Holm (1) übereinstimmt.
- Setzen Sie die Halterung (6/26) in die Schienen ein und schieben Sie die Halterung (6/26) nach unten schieben, bis diese spürbar einrastet.
- Kontrollieren Sie den festen Sitz der Halterung (6/26) durch leichtes Ziehen.

Handgriff montieren

Hinweis

Montieren Sie den Handgriff bevor Sie die Grasfangeinrichtung einhängen.

Notwendige Werkzeuge

- Innensechsrundschlüssel (29)

Vorgehen (Abb. C)

- Nehmen Sie die im Handgriff (22) gesteckten Schrauben (44) ab.
- Stecken Sie den Handgriff (22) auf die Grasfangeinrichtung (21).
- Drehen Sie die Grasfangeinrichtung (21), sodass der Handgriff (22) auf dem Boden liegt.
- Stecken Sie die Schrauben (44) durch die Bohrlöcher in der Grasfangeinrichtung (21) in den Handgriff (22) und drehen Sie sie mit dem Innensechsrundschlüssel (29) fest. Für einen besseren Zugang heben Sie das Netz der Grasfangeinrichtung (21) an.

Grasfangeinrichtung montieren

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

Vorgehen (Abb. D)

- Heben Sie den Prallschutz (20) an.
- Halten Sie die Grasfangeinrichtung (21) am Handgriff (22).
- Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (21) in die Aufhängung am Gerätegehäuse (17) ein.
- Klappen Sie den Prallschutz (20) auf die Grasfangeinrichtung (21). Er hält die Grasfangeinrichtung (21) an richtiger Position.

Grasfangeinrichtung demontieren

(Abb. D)

- Heben Sie den Prallschutz (20) an.
- Halten Sie die Grasfangeinrichtung (21) am Handgriff (22).
- Hängen Sie die Grasfangeinrichtung (21) aus.
- Klappen Sie den Prallschutz (20) an das Gerätegehäuse (17) zurück.

Grasfangeinrichtung entleeren

(Abb. D)

- Siehe *Grasfangeinrichtung demontieren*, S. 165.
- Fassen Sie die Grasfangeinrichtung (21) am Handgriff (22) und am Zusatzhandgriff (43) an, für einen besseren Halt.
- Schütten Sie das geschnittene Gras in ein dafür geeignetes Behältnis.
- Siehe *Grasfangeinrichtung montieren*, S. 165.

Mulchkit

Unterschied Rasenmähen und Rasenmulchen

Bei der Verwendung des Mulchkits (37) wird der Grasschnitt nicht in einer Fangeinrichtung aufgefangen, sondern zerkleinert und auf dem Rasen verteilt. Die Nährstoffe, die im Rasenschnitt enthalten sind, werden somit durch Bodenorganismen abgebaut und bilden einen Nährstoffkreislauf. Gemulchter Rasen muss daher wesentlich seltener gedüngt werden. Grundsätzlich gilt, dass der Rasen relativ oft gemäht werden muss, so dass nur in geringen Mengen Mulch auf dem Rasen verbleibt. Am besten ist es daher,

den Rasen mindestens einmal in der Woche zu Mulchen und den Mäher so einzustellen, dass nur ca. 40 % der Gesamthöhe des Rasens als Mulch anfallen. Falls der Mulch sichtbar auf der Rasenfläche liegen bleibt (zum Beispiel beim ersten Rasenschnitt des Jahres oder bei starkem Wachstum), sollte mit der Grasfangeinrichtung (21) gearbeitet werden.

Mulchkit einsetzen

Vorgehen (Abb. E)

1. Entfernen Sie die Grasfangeinrichtung (21), falls eingesetzt.
2. Heben Sie den Prallschutz (20) an.
3. Schieben Sie das Mulchkit (37) ein. Die Verriegelung (45) am Mulchkit (37) rastet ein.
4. Klappen Sie den Prallschutz (20) wieder auf das Mulchkit (37).

Mulchkit entnehmen

(Abb. E)

1. Heben Sie den Prallschutz (20) an.
2. Drücken Sie die Verriegelung (45) am Mulchkit (37).
3. Entnehmen Sie das Mulchkit (37).
4. Klappen Sie den Prallschutz (20) auf das Gerätegehäuse (17).

Schnitthöhe einstellen

Rasenpflege

Regelmäßiges Mähen regt die Graspflanze zu einer verstärkten Blattbildung an, lässt aber gleichzeitig Unkrautpflanzen absterben. Daher wird der Rasen nach jedem Mähvorgang dichter und es entsteht ein gleichmäßig belastbarer Rasen. Der erste Schnitt erfolgt ab etwa April bei einer Aufwuchshöhe von 70-80 mm. In der Hauptvegetationszeit wird der Rasen mindestens einmal pro Woche gemäht.

Richtige Schnitthöhe wählen

Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine große Schnitthöhe gewählt werden. Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem Zierrasen etwa 25-40 mm, bei einem Nutzrasen etwa 40-60 mm.

Das Gerät besitzt 7 Schnitthöhen:

- 25/34 mm - geringe Schnitthöhe
- 40/50/57 mm - mittlere Schnitthöhe
- 67/75 mm - große Schnitthöhe

Vorgehen (Abb. F)

1. Greifen Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (19) und drücken Sie ihn vom Gerätegehäuse (17) weg.
2. Führen Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (19) an der Rasterung vorbei auf die gewünschte Schnitthöhe.
3. Drücken Sie den Hebel zur Schnitthöhenverstellung (19) für das Einrasten zum Gerätegehäuse (17) hin.

Seitenauswurfkanal montieren

Hinweise

- Bei der Verwendung des Seitenauswurfkanal fällt das geschnittene Gras seitlich auf den Rasen.

Vorgehen (Abb. G)

1. Demontieren Sie die Grasfangeinrichtung (21) (siehe *Grasfangeinrichtung demontieren*, S. 165).
2. Setzen Sie das Mulchkit (37) ein (siehe *Mulchkit einsetzen*, S. 166).
Damit verhindern Sie die Ansammlung des Schnittgutes im Auswurfkanal.
3. Betätigen Sie die Verriegelung (46) und heben Sie die Seitenauswurfklappe (15) an.
4. Hängen Sie den Seitenauswurfkanal (36) ein.
5. Legen Sie die Seitenauswurfklappe (15) auf dem Seitenauswurfkanal (36) ab. Die Seitenauswurfklappe (15) hält den Seitenauswurfkanal (36) in Position.

Seitenauswurfkanal demontieren

(Abb. G)

1. Heben Sie die Seitenauswurfklappe (15) an.
2. Hängen Sie den Seitenauswurfkanal (36) aus.
3. Legen Sie die Seitenauswurfklappe (15) an das Gerätegehäuse (17).
Die Verriegelung (46) rastet hörbar ein.

Benzin einfüllen



Hochentzündlich



Giftig



Umweltgefährdend

⚠️ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Benzin ist entflammbar, gesundheits- und umweltschädlich.

Hinweise

- Benzin nur in dafür vorgesehenen Behälter aufbewahren.
- Tanken nur im Freien und niemals bei laufendem oder heißem Motor.
- Tankdeckel vorsichtig öffnen, damit sich Überdruck abbauen kann.
- Beim Tanken nicht rauchen.
- Hautkontakt und das Einatmen der Dämpfe vermeiden.
- Verschüttetes Benzin entfernen.
- Benzin von Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten.
- Benzinreste umweltgerecht entsorgen (siehe *Entsorgung/Umweltschutz*, S. 175).
- Verwenden Sie kein Benzin/ Öl-Gemisch.
- Verwenden Sie bleifreies Normal- oder Superbenzin. Beim Einsatz von Bio-Kraftstoff darf nicht mehr als 10 % Ethanol beigemischt sein.
- Verwenden Sie nur sauberes, frisches Benzin.
- Lagern Sie Benzin nicht länger als einen Monat, da sich seine Qualität verschlechtert.

Vorgehen (Abb. H)

1. Schrauben Sie den Tankdeckel (49) ab.
2. Füllen Sie Benzin bis zur Unterkante des Einfüllstutzens (48) ein. Füllen Sie den Benzintank (47) nicht ganz voll, damit das Benzin Platz zum Ausdehnen hat.
3. Wischen Sie um den Tankdeckel (49) Benzinreste ab.
4. Schließen Sie den Tankdeckel (49) wieder.

Motoröl einfüllen

Hinweis

- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Boden.
- Das Einfüllen von Öl in den Öltank ist am besten mit einer Ölkanne oder einem Trichter möglich.

Vorgehen (Abb. I)

1. Drehen Sie die Öltankkappe mit Ölmesstab (18) ab.
2. Füllen Sie Motoröl in den Öltank. Der Öltank fasst 0,5 l (500 ml) Motoröl. Verwen-

den Sie Motoröl SAE 30 in Markenqualität.

3. Schließen Sie die Öltankkappe mit Ölmesstab (18) wieder.

Ölstand kontrollieren

Hinweis

Prüfen Sie vor jedem Benutzen des Gerätes den Ölstand und füllen Sie vor Erreichen des unteren Markierungspunktes Motoröl nach.

Vorgehen (Abb. I)

1. Drehen Sie die Öltankkappe mit Ölmesstab (18) ab.
2. Wischen Sie die Öltankkappe mit Ölmesstab (18) mit einem sauberen Lappen ab.
3. Drehen Sie die Öltankkappe mit Ölmesstab (18) wieder komplett ein.
4. Drehen Sie die Öltankkappe mit Ölmesstab (18) ab und lesen Sie nach dem Herausziehen den Ölstand am Ölmesstab ab.

Der Ölstand muss sich in dem markierten Feld (Maximum: 0,5 l (500 ml) Motoröl im Öltank) befinden.



5. Wischen Sie eventuell verschüttetes Motoröl ab.
6. Schließen Sie die Öltankkappe mit Ölmesstab (18) wieder.

Ladezustand des Akkus prüfen

LEDs	Bedeutung
rot, orange, grün	Akku geladen
rot, orange	Akku teilweise geladen
rot	Akku muss geladen werden

1. Drücken Sie die Taste (32) neben der Ladezustandsanzeige (33) am Akku (31). Die LEDs der Ladezustandsanzeige zeigen den Ladezustand des Akkus.
2. Laden Sie den Akku (31) auf, wenn nur noch die rote LED der Ladezustandsanzeige (33) leuchtet.

Akku aufladen

Siehe auch Betriebsanleitung des Ladegeräts.

Hinweise

- Lassen Sie einen erwärmten Akku vor dem Laden abkühlen.

- Setzen Sie den Akku nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung oder Temperaturen ≤ 50 °C aus. Vermeiden Sie insbesondere das Ablegen auf Heizkörpern oder das Lagern in Fahrzeugen, die in der Sonne geparkt sind.

Vorgehen

1. Nehmen Sie gegebenenfalls den Akku (31) aus dem Gerät.
2. Schieben Sie den Akku in den Ladeschacht des Ladegeräts (35).
3. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.
4. Nach erfolgtem Ladevorgang trennen Sie das Ladegerät vom Netz.
5. Ziehen Sie den Akku aus dem Ladeschacht.

Kontroll-LEDs auf dem Ladegerät (35)

grün	rot	Bedeutung
leuchtet	—	<ul style="list-style-type: none"> • Akku ist vollständig aufgeladen • bereit (kein Akku eingelegt)
—	leuchtet	Akku wird aufgeladen
—	blinkt	Akku ist überhitzt
blinkt	blinkt	Akku ist defekt

Betrieb

Vor dem Betrieb

Führen Sie vor dem Betrieb des Gerätes folgende Schritte durch:

- Transportsicherungen entfernen
- *Holm montieren*, S. 164
- *Startergriff montieren*, S. 165
- *Handgriff montieren*, S. 165
- *Grasfangeinrichtung montieren*, S. 165
- *Schnitthöhe einstellen*, S. 166
- *Benzin einfüllen*, S. 166
- *Motoröl einfüllen*, S. 167

Arbeitshinweise

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht.

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Mit dem Gerät darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangeinrichtung gearbeitet werden.

Hinweise

- Prüfen Sie immer vor Gebrauch des Geräts, ob alle Schrauben, Muttern, Bolzen und anderen Befestigungen gut gesichert sind, und dass die Schutzeinrichtungen und Schutzabdeckungen an Ort und Stelle sind. Abgenutzte oder beschädigte Aufkleber müssen ersetzt werden.
- Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.
- Führen Sie das Gerät im Schrittempo in möglichst geraden Bahnen. Für ein lückenloses Mähen sollten sich die Bahnen immer um wenige Zentimeter überlappen.
- Arbeiten Sie an Hängen immer quer zum Hang.
- Bewegen Sie sich mit dem Gerät nicht rückwärts.
- Sollten die Messer mit einem Fremdkörper in Berührung kommen, stellen Sie den Motor sofort ab. Warten Sie den Stillstand des Messers ab und prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Nehmen Sie die Arbeit nur bei einem unbeschädigten Gerät wieder auf.
- Mähen Sie möglichst trockenen Rasen, um die Grasnarbe zu schonen.
- Stellen Sie die Schnitthöhe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
- Schalten Sie in längeren Arbeitspausen und zum Transport das Gerät aus und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz (*Reinigung, Wartung und Lagerung*, S. 170).

Akku einsetzen und entnehmen

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku erst dann in das Gerät ein, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

HINWEIS! Beschädigungsgefahr! Falscher Akku kann Gerät und Akku beschädigen.

Akku einsetzen (Abb. J)

1. Schieben Sie den Akku (31) entlang der Führungsschiene in den Akku-Halter (28). Der Akku verriegelt hörbar.

Akku entnehmen (Abb. J)

1. Drücken und halten Sie die Akku-Entriegelung (34) am Akku (31).

- Ziehen Sie den Akku aus dem Akku-Halter (28).

Ein- und Ausschalten

Der Betrieb des Gerätes ist auch ohne Akku möglich, wenn sie das Gerät mit dem Starterseil starten.

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Benzin ist entflammbar. Starten Sie den Motor mindestens 3 m vom Befüllungsort entfernt. Es besteht Brandgefahr.

⚠ VORSICHT! Verletzungsgefahr. Stehen Sie beim Starten hinter dem Gerät.

Hinweise

- Starten Sie das Gerät auf festem, ebenem Boden, möglichst nicht in hohem Gras. Vergewissern Sie sich, dass das Schneidwerkzeug weder Gegenstände noch den Boden berührt.
- Stehen Sie zu Ihrer Sicherheit hinter dem Gerät, wenn Sie es starten.
- Kontrollieren Sie regelmäßig Benzin und Ölstand (siehe *Ölstand kontrollieren*, S. 167) und füllen Sie rechtzeitig nach.

Startvorgang

Starten mit dem Starterseil

Vorgehen

- Ziehen Sie den Startbügel (3) in Richtung oberen Holm (1) und halten Sie ihn.
- Ziehen Sie mehrmals am Startergriff mit Starterseil (25).
- Wenn der Motor startet, lassen Sie den Startergriff (25) langsam in die Starterseil-Führung (24) zurückgleiten.

Starten mit dem E-Start

Vorgehen

- Schieben Sie den geladenen Akku (31) entlang der Führungsschiene in den Akku-Halter (28) des Geräts. Der Akku (31) rastet hörbar ein.
- Ziehen Sie den Startbügel (3) in Richtung oberen Holm (1) und halten Sie ihn.
- Drücken Sie den E-Starter (27) und halten Sie ihn gedrückt bis der Motor startet.
- Wenn der Motor startet, lassen Sie den E-Starter (27) los.

Motor stoppen

Vorgehen

- Lassen Sie den Startbügel (3) los. Der Motor schaltet ab und das Messer (55) wird abgebremst.

Hinterradantrieb

Hinweise

Verwenden Sie den Antriebsbügel (2) erst, wenn

- Sie das Gerät bereits gestartet haben;
- der Rasenmäher selbstständig fahren soll und Sie ihn nur führen möchten.

Vorgehen

- Schalten Sie das Gerät ein (siehe).
- Hinterradantrieb ein:** Ziehen Sie den Antriebsbügel (2) in Richtung oberer Holm (1). Das Gerät fährt an.
- Hinterradantrieb aus:** Lassen Sie den Antriebsbügel (2) los. Das Gerät bleibt stehen.

Mähen

Vorgehen

- Starten Sie den Motor (siehe *Ein- und Ausschalten*, S. 169).
- Halten Sie den oberen Holm (1) und den Startbügel (3) beim Mähen mit beiden Händen fest.

Transport

Hinweise

- Schalten Sie den Motor aus, ziehen Sie den Zündkerzenstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
- Transportieren Sie das Gerät nicht kopf-über und kippen Sie das Gerät nicht, um ein Auslaufen von Kraftstoff zu verhindern.
- Halten Sie beim Transport einen Sicherheitsabstand zu Dritten ein.
- Um Kraftstoffverlust, Schäden oder Verletzungen zu vermeiden, ist das Gerät beim Transport in Fahrzeugen gegen umkippen und verrutschen zu sichern.
- Beachten Sie das Gewicht des Gerätes und übernehmen Sie sich nicht.
- Vor einem Transport zwischen zwei Einsatzorten leeren Sie den Benzintank mit einer Benzinabsaugpumpe. Leeren Sie den Benzintank nicht in geschlossenen Räumen, in der Nähe von Feuer oder beim Rauchen. Gasdämpfe können Explosionen oder Feuer verursachen.
- Tragen Sie beim Transport Handschuhe und vermeiden Sie es in Berührung mit gefährlichen Teilen zu kommen (z. B. heißer Motor, Messer).

- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät beim Transport nicht an Hindernisse stößt oder diese auf das Gerät fallen können. Legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und lehnen Sie nichts an das Gerät an.

Reinigung, Wartung und Lagerung

⚠ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten grundsätzlich bei ausgeschaltetem Motor und gezogenem Zündkerzenstecker (51) durch.

Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

⚠ WARNUNG! Verbrennungsgefahr. Lassen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten abkühlen. Elemente des Motors sind heiß.

Allgemeine Hinweise



Schutzhandschuhe benutzen

- Legen Sie eine Unterlage unter das Gerät.
- Sorgen Sie dafür, dass eine zweite Person das Gerät hält, da die Gefahr des Zurückklippens besteht.
- Kippen Sie das Gerät nie mit gefülltem Benzin- oder Öltank zur Seite oder nach vorne! Der Motor wird dadurch beschädigt und die Garantie erlischt.

Reinigungs- und Wartungsarbeiten an der Geräteunterseite

Vorgehen

1. Klappen Sie den oberen Holm (1) ein.
2. Kippen Sie das Gerät nach hinten, so dass die Zündkerze (50) nach oben ragt.

Reinigung

⚠ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.

Hinweis

Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

Nach dem Betrieb reinigen

- Verwenden Sie zum Reinigen des Motors kein Wasser, es könnte die Kraftstoffanlage verunreinigen.
- Halten Sie Lüftungsschlitze, Motorgehäuse und Griffe des Gerätes sauber. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder eine Bürste.
- Reinigen Sie insbesondere die Motorabdeckung mit Lüftungsöffnungen (Fingerschutz) (10).
- Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Motor und Auspuff frei von Pflanzenresten oder austretendem Schmierstoff.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine harten oder spitzen Gegenstände. Sie könnten das Gerät beschädigen.
- Zum Reinigen des Mähwerks kann an der Wasseranschlusskupplung (16) ein Schlauch angeschlossen werden. Stellen Sie hierfür die niedrigste Schnitthöhe ein (*Schnitthöhe einstellen*, S. 166).
- Entfernen Sie anhaftende Pflanzenreste mit einem Holz- oder Plastikstück von den Rädern, den Lüftungsöffnungen, der Auswurföffnung und dem Messerbereich.

Reinigung mittels Wasseranschlusskupplung

Vorgehen

1. Entnehmen Sie ggf. das Mulchkit (37) oder die Grasfangeinrichtung (21).
2. Schließen Sie einen Gartenschlauch an die Wasseranschlusskupplung (16) am Gerät an.
3. Drehen Sie das Wasser auf und starten Sie das Gerät (*Ein- und Ausschalten*, S. 169).
Das rotierende Messer (55) sorgt für die Verteilung des Wassers.
4. Nach wenigen Minuten ist das Gerät von anhaftenden Schmutz- und Grasresten befreit.
5. Lassen Sie den Rasenmäher anschließend noch eine kurze Zeit ohne Wasser nachlaufen. Die zirkulierende Luft des Messers (55) entfernt einen Großteil der Feuchtigkeit.

Wartung

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Eine unsachgemäße Wartung kann zu schweren Verletzungen führen.

Hinweise

- Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie den festen Sitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Motoröl wechseln

Hinweise

- Führen Sie den Motorölwechsel bei leerem Benzintank und warmen Motor durch.
- Führen Sie den ersten Motorwechsel nach etwa 5 Betriebsstunden durch, danach alle 50 Betriebsstunden oder jährlich.
- Entsorgen Sie das Altöl umweltgerecht (siehe *Entsorgung/Umweltschutz*, S. 175).

Vorgehen (Abb. I)

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (51) ab (siehe *Zündkerze warten*, S. 171).
2. Öffnen Sie den Öltankkappe mit Ölmessstab (18).
3. Pumpen Sie das Motoröl mit einer Ölpumpe (nicht im Lieferumfang enthalten) ab.
4. Füllen Sie das Motoröl nach (siehe *Motoröl einfüllen*, S. 167).

Zündkerze warten

Hinweis

Verschlossene Zündkerzen oder ein zu großer Zündabstand führen zu einer Leistungsreduzierung des Motors.

Notwendige Werkzeuge und Hilfsmittel (nicht mitgeliefert)

- Drahtbürste
- Fühlerlehre (im Fachhandel erhältlich)

Benötigtes Zubehör

- Zündkerzenschlüssel (30)

Vorgehen (Abb. K)

1. Entfernen Sie den Zündkerzenstecker (51) durch gleichzeitiges Ziehen und Drehen von der Zündkerze (50).
2. Drehen \cup Sie die Zündkerze (50) mit dem Zündkerzenschlüssel (30) heraus.
3. Prüfen Sie den Zündabstand mit Hilfe einer Fühlerlehre. Der Zündabstand muss 0,7-0,8 mm betragen.
4. Stellen Sie den Abstand gegebenenfalls ein, indem Sie die Masse-Elektrode der Zündkerze vorsichtig biegen.
5. Reinigen Sie die Zündkerze (50) mit einer weichen Drahtbürste.
6. Drehen \cup Sie die gereinigte und eingestellte Zündkerze wieder ein (empfohlenes Anzugsdrehmoment 20 Nm).
7. Tauschen Sie eine beschädigte Zündkerze gegen eine Ersatzzündkerze aus.

Luftfilter reinigen

Hinweis

Der zweiteilige Luftfilter besteht aus

- Luftfilter fein (53)
- Luftfilter grob (54)

Betreiben Sie das Gerät nie ohne Luftfilter. Staub und Schmutz gelangen sonst in den Motor und führen zu Schäden.

Luftfilter herausnehmen (Abb. L)

1. Öffnen Sie das Luftfiltergehäuse (11), indem Sie die Entriegelung gedrückt halten und die Luftfilterabdeckung (52) aufklappen.
2. Nehmen Sie beide Luftfilter (53/54) heraus.

Luftfilter reinigen/austauschen

1. Reinigen Sie beide Luftfilter (53/54) in Seifenlösung.
2. Lassen Sie die Luftfilter (53/54) trocknen. Kneten Sie einige Tropfen frisches Motoröl in die Luftfilter (53/54) ein.
3. Tauschen Sie defekte Luftfilter (53/54) gegen einen neuen zweiteiligen Luftfilter aus.

Luftfilter einsetzen (Abb. L)

1. Setzen Sie beide Luftfilter (53/54) in das Luftfiltergehäuse (11) ein.
2. Verschließen Sie das Luftfiltergehäuse (11) wieder, indem Sie die Luftfilterabdeckung (52) zuklappen. Diese rastet hörbar ein.

Messer austauschen

Ist das Messer stumpf, so kann es von einer Fachwerkstätte nachgeschliffen werden. Ist das Messer beschädigt oder zeigt eine Unwucht, so muss es ausgewechselt werden.

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch Messer. Tragen Sie beim Umgang mit dem Messer Handschuhe.

Hinweise

- Öl- und Benzintank müssen entleert sein.
- Sobald Sie die Messerschraube (57) einmal gelöst haben, müssen Sie die Spannscheibe (56) austauschen.
- Anzugsdrehmoment (Messer): 45 Nm

Notwendige Werkzeuge (nicht mitgeliefert)

- Schraubenschlüssel

Zulässige Messer

- RATO 73101-G08

Vorgehen (Abb. M)

1. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker (51) ab.
2. Kippen Sie das Gerät nach hinten, so dass die Zündkerze (50) nach oben ragt.
3. Drehen Sie das Gerät auf die Seite.
HINWEIS! Das Gerät darf nur bei entleertem Benzin- und Öltank auf die Seite gedreht werden!

4. Benutzen Sie feste Handschuhe und halten Sie das Messer (55) fest.
5. Drehen Sie die Messerschraube (57) gegen den Uhrzeigersinn \curvearrowright mit Hilfe eines Schraubenschlüssels von der Motorspindel (58).
6. Bauen Sie das neue Messer (55) in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Messer (55) richtig positioniert ist und bündig an der Motorspindel (58) anliegt. Zwischen Messerschraube (57) und Messer (55) muss die Spannscheibe (56) positioniert sein.
7. Ziehen Sie das Messer fest (45 Nm).

Vergaser einstellen

Der Vergaser wurde werkseitig auf optimale Leistung voreingestellt. Sollten Nacheinstellungen erforderlich sein, lassen Sie die Einstellungen durch eine Fachwerkstatt durchführen.

Wartungsintervalle

Führen Sie die in der nachfolgenden Tabelle aufgeführten Wartungsarbeiten regelmäßig durch. Durch regelmäßige Wartung Ihres Gerätes wird die Lebensdauer des Gerätes verlängert. Sie erreichen zudem optimale Schnittleistungen und vermeiden Unfälle.

Wartungsarbeiten	Vor jedem Gebrauch	Nach jedem Gebrauch	Nach 5 Betriebsstunden	Nach 8 Betriebsstunden	Nach 50 Betriebsstunden	Jährlich
Schrauben, Muttern, Bolzen prüfen und anziehen	✓					
Ölstand kontrollieren, S. 167	✓			✓		
Bedienungselemente/Bereich um Schalldämpfer reinigen		✓		✓		
Motoröl wechseln, S. 171			✓		✓	✓
Luftfilter reinigen, S. 171*						✓
Zündkerze warten, S. 171				✓		✓
Messer reinigen/prüfen schärfen						✓
Luftkühlungssystem reinigen*						✓

*Bei hohem Staubaufkommen oder starker Verschmutzung öfter austauschen

Lagerung

▲ WARNUNG! Brandgefahr. Lagern Sie das Gerät nicht mit gefüllter Grasfangeinrichtung. Bei heißem Wetter beginnt das Gras unter Wärmeentwicklung zu gären.

Hinweise

- Reinigen und warten Sie das Gerät vor der Lagerung.
- Bewahren Sie das Gerät stets sauber, trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Bewahren Sie niemals das Gerät mit Benzin im Tank innerhalb eines Gebäudes auf, in dem möglicherweise Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Berührung kommen oder sich entzünden können.
- Verwenden Sie zur Aufbewahrung des Kraftstoffs geeignete und zulässige Behälter.
- Umhüllen Sie das Gerät nicht mit Nytonsäcken, da sich Feuchtigkeit und Schimmel bilden könnte.
- Die optimale Lagertemperatur für den Akku und das Gerät beträgt zwischen 0 °C und 45 °C. Vermeiden Sie während der Lagerung extreme Kälte oder Hitze, damit der Akku nicht an Leistung verliert.
- Nehmen Sie den Akku vor einer längeren Lagerung (z. B. Überwinterung) aus dem Gerät (separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät beachten)

Gerät zusammenklappen

Für eine platzsparende Aufbewahrung des Gerätes beachten Sie bitte folgendes:

Vorgehen (Abb. N)

1. Hängen Sie den Startergriff mit Starterseil (25) aus.

2. Ziehen Sie die Arretierung (38) auf beiden Seiten vom Gerätegehäuse (17) weg und klappen Sie die Holme (7) nach vorne.
3. Lockern Sie die jeweils die Schnellspannhebel (42), die den oberen Holm (1) mit den unteren Holmen (7) verbinden.
4. Klappen Sie den oberen Holm (1) nach hinten. Achten Sie darauf, dass der Bowdenzug (5/4) dabei nicht eingeklemmt wird.

Lagerung während der Winterpause

Hinweise

- Ein Nichtbeachten der Lagerungshinweise kann durch Kraftstoffreste im Vergaser zu Startproblemen oder permanenten Schäden führen.
- Der Benzintank muss nicht entleert werden, wenn Sie dem Benzin einen Kraftstoffzusatz zusetzen.
- Leeren Sie den Tank immer im Freien.

Vorgehen

1. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn so lange laufen, bis er aus Mangel an Benzin ausgeht.
2. Führen Sie einen Ölwechsel durch (siehe *Motoröl wechseln*, S. 171).
3. Entsorgen Sie Altöl und Benzinreste umweltgerecht (siehe *Entsorgung/ Umweltschutz*, S. 175).

Motor konservieren

1. Drehen Sie die Zündkerze (50) heraus (siehe *Zündkerze warten*, S. 171).
2. Füllen Sie einen Esslöffel Motoröl durch die Zündkerzenöffnung in den Motorraum.
3. Ziehen Sie den Startergriff mit Starterseil (25) bei gezogenem Startbügel (3) mehrmals langsam zum Verteilen des Öls im Inneren des Motors.
4. Schrauben Sie die Zündkerze (50) wieder fest.

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Zu wenig Benzin im Benzintank	Benzin einfüllen
	Falsche Startreihenfolge	Anweisungen zum Starten des Motors beachten (siehe <i>Betrieb</i> , S. 168)
	Zündkerzenstecker (51) nicht richtig aufgesetzt	Zündkerze aufstecken (siehe <i>Zündkerze warten</i> , S. 171)
	Verrußte Zündkerze (50)	Zündkerze reinigen, einstellen oder ersetzen (siehe <i>Zündkerze warten</i> , S. 171)
	Vergaser, -düsen verschmutzt, falsch eingestellte Vergasermischung	Fehler durch eine Fachwerkstatt beheben lassen
	E-Starter (23) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Motor defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
Motor startet, Gerät läuft aber nicht mit voller Leistung	Verschmutzter Luftfilter (53/54)	Luftfilter (53/54) ersetzen (siehe <i>Luftfilter reinigen</i> , S. 171)
	Vergaser, -düsen verschmutzt, falsch eingestellte Vergasermischung	Fehler durch eine Fachwerkstatt beheben lassen
Motor setzt aus	Vergaser, -düsen verschmutzt, falsch eingestellte Vergasermischung	Fehler durch eine Fachwerkstatt beheben lassen
	Verrußte Zündkerze (50)	Zündkerze reinigen, einstellen oder ersetzen (siehe <i>Zündkerze warten</i> , S. 171)
Motor wird überhitzt	Lüftungsöffnungen der Motorabdeckung (10) verstopft	Lüftungsöffnungen der Motorabdeckung (10) reinigen
	Falsche Zündkerze (50)	Zündkerze (50) wechseln (siehe <i>Zündkerze warten</i> , S. 171)
	Zu wenig Motoröl im Motor	Motoröl nachfüllen (siehe <i>Motoröl einfüllen</i> , S. 167)
Motor qualmt	Verschmutzter Luftfilter (53/54)	Luftfilter (53/54) ersetzen (siehe <i>Luftfilter reinigen</i> , S. 171)
	Zu wenig Motoröl im Motor	Motoröl nachfüllen (siehe <i>Motoröl einfüllen</i> , S. 167)
Arbeitsergebnis nicht zufriedenstellend oder Motor arbeitet schwer	Schnitthöhe zu niedrig	Größere Schnitthöhe einstellen
	Messer (55) stumpf	Messer (55) schleifen lassen oder austauschen
	Messerbereich verstopft	Gerät reinigen
Messer (55) rotiert nicht	Messer (55) durch Gras blockiert	Gras entfernen
	Messer (55) falsch montiert	Messer (55) korrekt einbauen
Abnorme Geräusche, Klappern oder Vibrationen	Messer (55) falsch montiert	Messer (55) korrekt einbauen
	Messer (55) beschädigt	Messer (55) austauschen

Entsorgung/Umweltschutz

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und führen Sie Gerät, Akku, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, sowie Lampen,

die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Entsorgen Sie das Gerät nach örtlichen Vorschriften. Für weitere Informationen erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer zuständigen Verwaltung.

- Geben Sie Altöl und Benzinreste nicht in die Kanalisation oder in den Abfluss. Entsorgen Sie Altöl und Benzinreste umweltgerecht - geben Sie diese an einer Entsorgungsstelle ab.
- Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.
- Maschinen gehören nicht in den Hausmüll.
- Entleeren Sie Öl- und Benzintanks sorgfältig und geben Sie Ihr Gerät an einer Verwertungsstelle ab.
- Entsorgen Sie leere Öl- und Kraftstoffbehälter umweltgerecht.
- Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwendung zugeführt werden.
- Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das Service-Center.

Entsorgungshinweis für Grünschnitt

Werfen Sie geschnittenes Gras nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie es der Kompostierung zu oder verteilen Sie es als Mulchschicht unter Sträuchern und Bäumen.

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 5 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von fünf Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikations-

fehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Fünf-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Messer) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 495966_2504) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder nutzen Sie unser **Kontaktformular**, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie **Service** finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-

Code gelangen Sie direkt auf *parkside-diy.com*. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 495966_2504 können Sie Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.

- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per

Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.

- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 88 55 300
Kontaktformular auf
parkside-diy.com
IAN 495966_2504

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter *www.grizzlytools.shop*. Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an: *Service-Center*, S. 177

Position	Bezeichnung	Best.-Nr.
1	Oberer Holm	91120876
21	Grasfangeinrichtung	91120867
37	Mulchkit	91120865
50	Zündkerze	91095878
55/56/57/58	Messer-Set	91120860

Original-EU-Konformitätserklärung

Produkt: **Benzin-Rasenmäher**

Modell: **PPBRM 46 B2**

Seriennummer: 000001-026200

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

**2006/42/EG • 2014/30/EU • 2000/14/EG & 2005/88/EG • 2011/65/EU & (EU) 2015/863
Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/
Smart PAPS 2012 A1: 2014/53/EU (statt 2014/30/EU)**

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 • EN ISO 5395-2:2013/A2:2017
EN ISO 14982:2009 • EN IEC 63000:2018
Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1/Smart PAPS 2012 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2000/14/EG über Geräuschemissionen wird Folgendes bestätigt: Schalleistungspegel L_{WA}

- gemessen: 94,3 dB;
- garantiert: 96 dB

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren nach 2000/14/EG, Anhang VI.

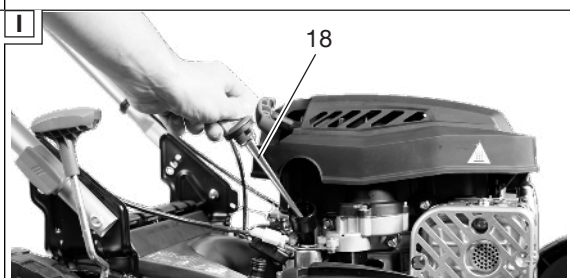
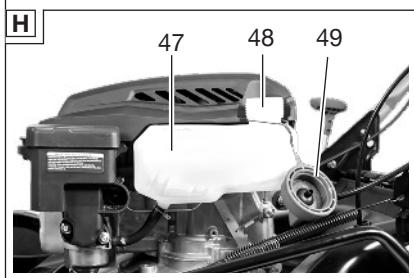
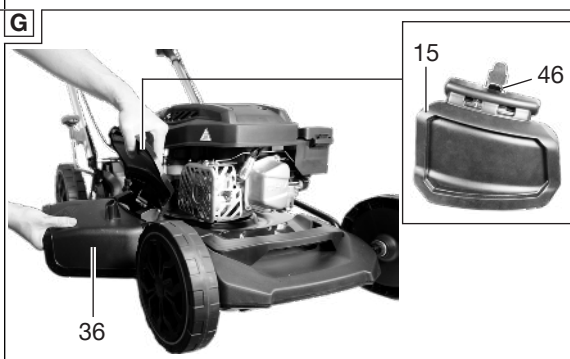
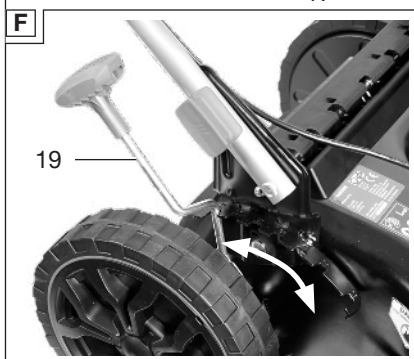
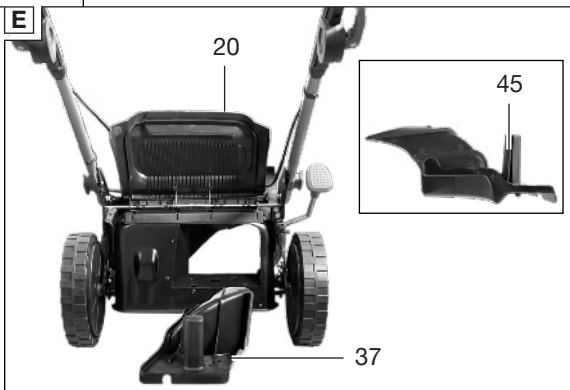
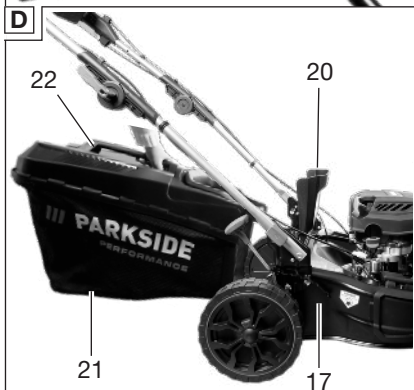
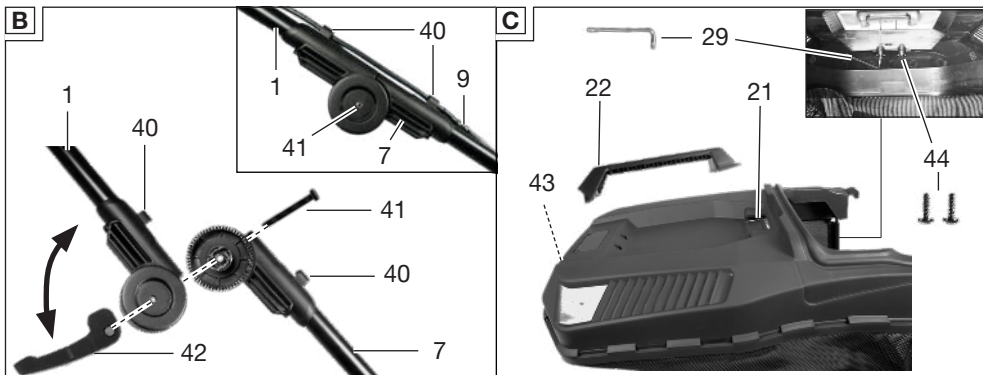
Notifizierte Stelle: TÜV SÜD Industrie Service GmbH • NB: 0036 • Westendstrasse 199
• 80686 München • Deutschland

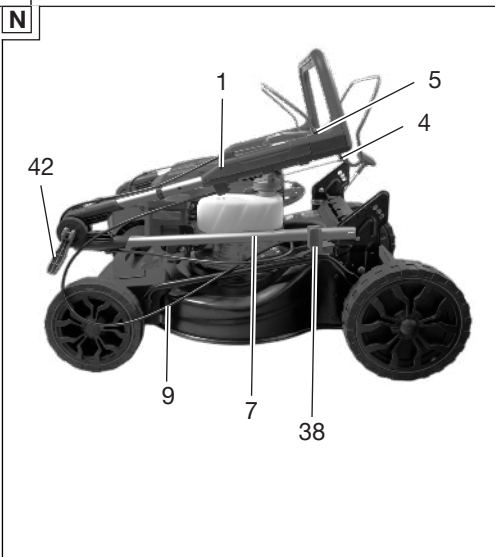
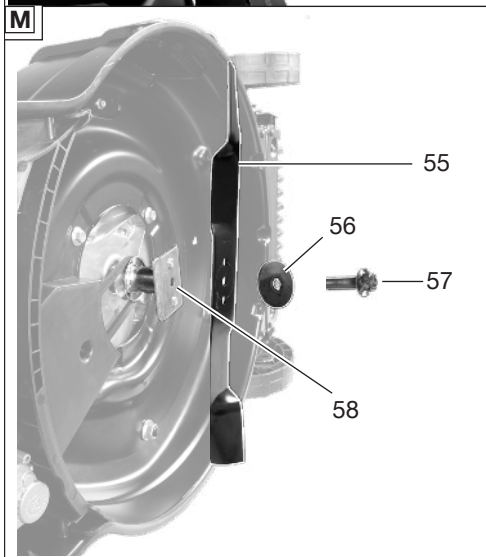
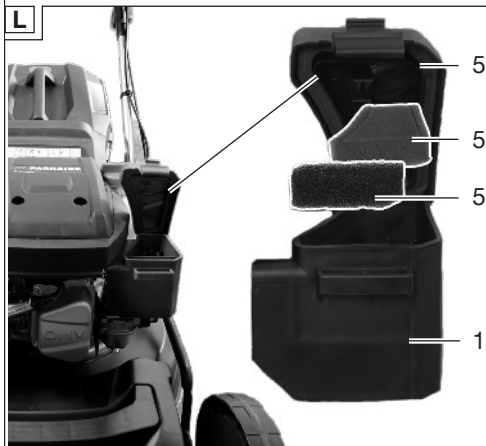
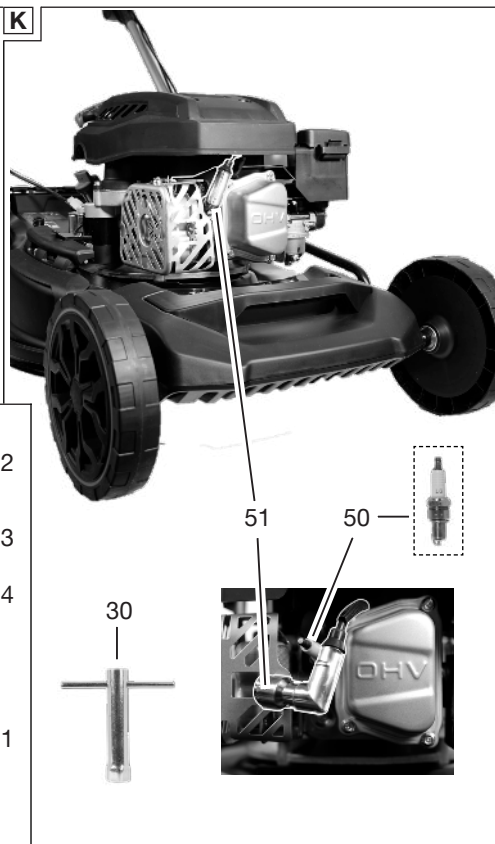
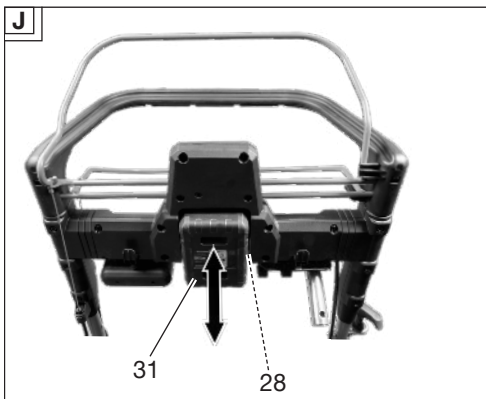
Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
15.12.2025



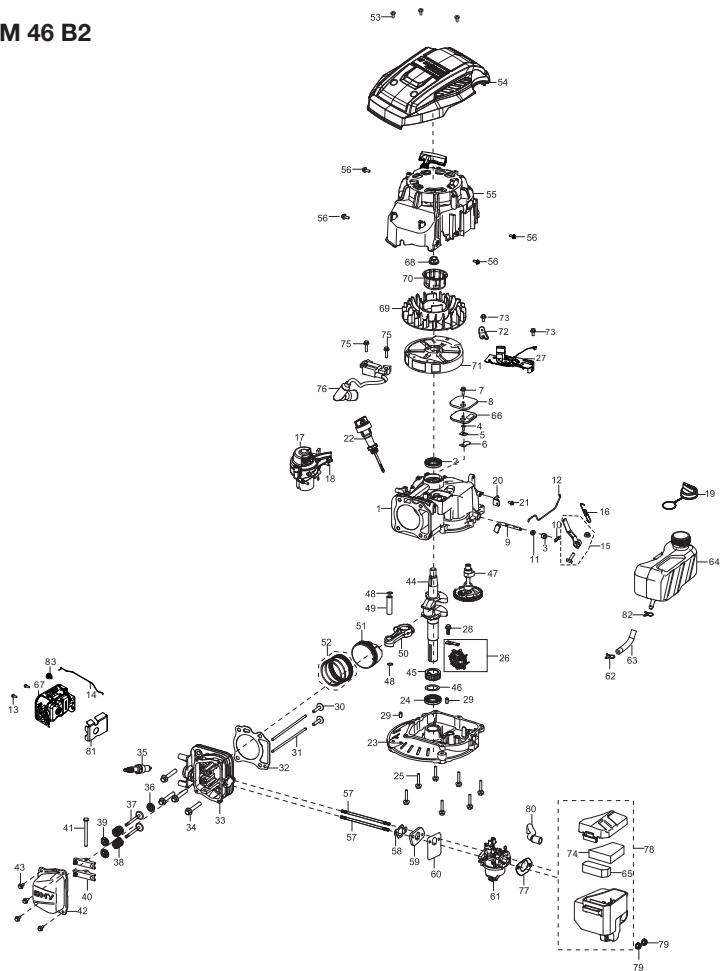
Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter





Explosionszeichnung • Sprängskiss • Eksploderet tegning • Räjätyskuva
 • Laotusjoonis • Išskaidytasis brėžinys • Klaidskats • Widok rozłożony

PPBRM 46 B2



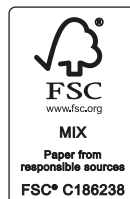
informativ • informatiivinen • informativne • informatyvus • informativs • informacyjny

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

Stockstädter Str. 20
63762 GroBostheim
GERMANY

Stand der Informationen • Informationsstatus • Til-
stand af information • Tietojen tila • Teabe läbivaa-
tamise kuupäev • Informācijas pobūdis • Teksta
pēdējās pārskatīšanas datums • Stan informāciji:
09/2025

Ident.-No.: 89420403092025-2



IAN 495966_2504

